

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАТИСТИКОВ**

**КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАТИСТИКОВ
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРОВЕДЕНИЮ ПЕРЕПИСЕЙ
НАСЕЛЕНИЯ И ЖИЛИЩНОГО ФОНДА 2010 ГОДА**

совместно подготовлен
**Европейской Экономической Комиссией Организации Объединенных
Нации
и
Статистическим Управлением Европейских Сообществ**

Черновик – 4 октября 2005



**ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ
ЖЕНЕВА, 2006**

ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ ЧИТАТЕЛЯ

Настоящий документ представляет собой предварительный вариант рекомендаций, подготовленных для обсуждения на Совещании ЕЭК ООН - Евростата по переписям населения и жилищного фонда, которое состоится в Женеве 12-16 декабря 2005 года. Данный проект также размещен на вебсайте ЕЭК ООН по следующему адресу:

<http://www.unece.org/stats/documents/2005.12.census.htm>.

Настоящий проект был подготовлен путем обобщения материалов одиннадцати целевых групп, работавших над различными частями рекомендаций, и потребовал интенсивной работы по повышению степени согласованности текста. При подготовке данного проекта особое внимание уделялось выявлению и исправлению в максимально возможной степени расхождений, пробелов и случаев дублирования, а также обеспечению правильности нумерации пунктов или перекрестных ссылок. Однако в проекте по-прежнему могут присутствовать некоторые ошибки или расхождения. Они будут выявлены в ходе окончательного редактирования рекомендаций, которое будет проведено после совещания, которое состоится в декабре 2005 года.

Что касается признаков программы переписи (включая основные, дополнительные и производные признаки), то основное определение признака выделяется путем помещения его в рамку. Однако следует отметить, что в некоторых случаях вследствие особенностей формулировки признака текст в рамке не всегда точно соответствует определению признака.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ

ЧАСТЬ А: МЕТОДОЛОГИЯ И ТЕХНОЛОГИЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПЕРЕПИСИ

1. Методология
2. Новые технологии проведения переписи

ЧАСТЬ В: ПРИЗНАКИ НАСЕЛЕНИЯ

3. Географические признаки
4. Демократические признаки
5. Экономические признаки
6. Образовательные признаки
7. Международная и внутренняя миграция
8. Этнокультурные признаки
9. Инвалидность
10. Признаки семей и домохозяйств
11. Сельское хозяйство

ЧАСТЬ С: ЖИЛИЩНЫЕ ПРИЗНАКИ

12. Жилые помещения, жилища и жилищные условия

ЧАСТЬ D: ДОБАВЛЕНИЯ

- i. Перечень предлагаемых основных и дополнительных признаков
- ii. Альтернативные подходы к проведению переписи
- iii. Основные принципы официальной статистики
- iv. Система обеспечения качества и её реализация
- v. Методы оценки переписи
- vi. Анализ работы по проведению переписей на основе регистров
- vii. Рамки и структура консультаций
- viii. Осуществление рекламно-информационной кампании
- ix. Классификация населения по социально-экономическим группам
- x. Основные концепции, термины и определения функционирования, инвалидности и здоровья

ВВЕДЕНИЕ

Значение рекомендаций для государств - членов КЕС

389. Основными целями *Рекомендаций КЕС по проведению раунда переписей населения и жилищного фонда 2010 года* являются: i) оказание помощи и содействия странам, являющимся членами Конференции европейской статистиков, в планировании и проведении их переписей населения и жилищного фонда; ii) обеспечение и повышение международной сопоставимости данных на региональном уровне благодаря определению базового набора признаков переписи¹ и согласование определений и классификаций.

390. Задачей Рекомендаций является описание различных признаков программы переписи, являющихся актуальными для региона, путем представления не только описаний и стандартов, но также и анализа их релевантности и сравнительных преимуществ в сопоставлении с другими признаками и другими мероприятиями по сбору данных, не относящимися к переписи. Группировка признаков по темам (демографические, миграционные, этно-культурные признаки и т.д.) позволяет читателю составить обобщенную картину содержания программы переписи. В Рекомендации включен новый раздел, посвященный методологии и технологии. Цель заключается не в рекомендации конкретного метода или технологии, а в описании различных подходов с перечислением их преимуществ и недостатков, а также в оказании помощи странам в выборе того, что лучше всего отвечает их национальным условиям

391. *Рекомендации КЕС* были подготовлены ЕЭК ООН в тесном сотрудничестве с Евростатом.

Связь с Всемирной программой переписей 2010 ООН

392. Процесс разработки *Рекомендаций КЕС* осуществлялся одновременно с процессом пересмотра "Принципов и рекомендаций в отношении переписей населения и жилищного фонда" (также известных под названием "Всемирные рекомендации по проведению переписей") при высоком уровне координации между ними. Страны поощряются к взаимодополняющему использованию этих двух наборов рекомендаций по проведению переписей. *Рекомендации КЕС* отражают реалии стран КЕС и способны содействовать адаптации результатов работы, проводимой на мировом уровне, к конкретным потребностям региона, страны которого характеризуются меньшим разнообразием по сравнению с глобальным уровнем. В целом два набора рекомендаций являются непротиворечивыми, однако если Всемирные рекомендации являются более широкими по охвату (с точки зрения охватываемых вопросов и стран), то *Рекомендации КЕС* являются более конкретными с точки зрения использования некоторых определений (таких, как обычное место жительства) и классификаций.

¹ Термин "признак" означает характеристику, по которой требуется получить информацию в единицы. отношении каждого лица, домохозяйства, жилищной единицы или строения, имеющего в своем составе жилищные

ЧАСТЬ А: МЕТОДОЛОГИЯ И ТЕХНОЛОГИЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПЕРЕПИСИ**Глава 1 Методология****Введение**

1. Настоящая глава содержит широкий обзор методов, предлагаемых для проведения раунда переписей населения и жилищного фонда 2010 года в регионе ЕЭК ООН. В нем рассматриваются цели и задачи переписи, а также методологические вопросы, связанные с различными этапами переписи. Более подробная информация может быть найдена в Принципах в отношении переписей населения и жилищного фонда (второй пересмотренный вариант)². В настоящую публикацию была добавлена новая глава - Глава 2 "Новые технологии проведения переписи". Цель этой главы заключается в рассмотрении некоторых технологий, которые не использовались традиционно в переписях населения, однако в настоящее время являются объектом серьезного изучения со стороны некоторых стран - членов ЕЭК ООН.

Цели и задачи переписи*Роль в национальных статистических системах*

2. Цели переписи зависят от условий конкретных стран и являются различными в зависимости от местных условий. Уникальная роль переписи зависит от спроса на статистические данные, существующего в конкретной стране, а также от содержания и структуры существующей статистической системы.
3. Перепись населения является одним из краеугольных камней сбора данных о численности и характеристиках населения страны. Она позволяет получать через регулярные интервалы времени контрольные данные для учета населения на национальном и местном уровнях. Что касается малых географических районов или подгрупп населения, то она может являться единственным источником получения информации об определенных социальных, демографических и экономических характеристиках. Для многих стран перепись также является единственным источником создания надежной базисной совокупности в целях формирования основ выборки.
4. В странах, которые занимаются разработкой демографической статистики на основе регистров, перепись служит возможностью для составления комплексной картины положения в стране на основе взаимной увязки социальных, демографических и экономических характеристик населения.

1. В июле 2005 года Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций (ЭКОСОС) принял резолюцию³, в которой он настоятельно призвал "государства-члены провести перепись населения и жилищного фонда и распространить результаты переписи в качестве важнейшего источника информации для планирования развития на районном, национальном, региональном и международном уровнях и предоставить результаты переписи национальным заинтересованным сторонам, а также Организации Объединенных Наций и другим соответствующим межправительственным организациям для содействия в изучении вопросов и программ в областях народонаселения, окружающей среды и социально-экономического развития".

2 Principles and Recommendations for Population and Housing Census, United Nations, New York, 2006.

3 См. www.un.org/esa/coordination/ecosoc/

Нестатистические функции переписи (последствия и риски)

5. Некоторые страны используют переписные мероприятия не только для сбора статистической информации в целях переписи, но также и для сбора других типов сведений, главным образом административного характера. Наиболее широко распространенным видом использования переписи в административных целях является создание или обновление регистров населения. Преимуществом такого подхода является его затратоэффективность. Однако такие операции необходимо тщательно планировать, поскольку они содержат высокий риск нарушения одного из Основных принципов официальной статистики, который гласит, что "персональные данные, собираемые статистическими учреждениями... должны использоваться исключительно для статистических целей"⁴. Кроме того, использование переписных операций в административных целях может оказать отрицательное влияние на доверие населения к нейтральности переписи и в конечном итоге пагубно сказаться на качестве результатов.

Определения, основные характеристики и этапы переписи*Справочная информация*

6. Традиционно определение переписи основывается на перечислении базовых характеристик индивидуального учета, а также принципов универсальности, одновременности и периодичности. В последние несколько лет в регионе ЕЭК ООН были разработаны новые методы, предполагающие более широкий подход к концепции переписи. В некоторых странах традиционные методы, опирающиеся на опрос всех лиц, уступили место использованию данных из административных регистров. В последнее время акцент со сплошного учета отдельных лиц и их характеристик переносится на более частое получение значимых данных по всему населению и самым малым территориальным единицам. В настоящее время общее определение переписи населения и жилищного фонда может быть сформулировано в регионе ЕЭК скорее на основе искомых результатов, чем используемой методологии.

Определение

7. Перепись населения определяется как операция, позволяющая получать через регулярные интервалы времени официальные статистические данные (или контрольные показатели) о численности населения, проживающего на территории страны и в его наименьших географических единицах, наряду с информацией по набору социальных и демографических характеристик всего населения. Эта операция включает в себя процесс сбора (путем регистрации или на основе использования информации из регистров) и разработки информации о лицах, а также оценку, распространение и анализ демографических, экономических и социальных данных. Для целей планирования и реализации политики в области социально-экономического развития, осуществления административной деятельности или научных исследований необходимо располагать надежными и подробными данными о численности, распределении и составе населения. Перепись населения является одним из основных источников получения таких первичных базисных статистических данных, охватывающих не только оседлое население, но и бездомных лиц и группы кочевого населения. Данные переписи населения могут представляться и анализироваться в виде статистических показателей, охватывающих широкое разнообразие географических единиц, начиная с общенационального уровня и кончая индивидуальными мелкими населенными пунктами или городскими кварталами.

8. Перепись жилищного фонда определяется как операция, позволяющая производить через регулярные интервалы времени официальный учет (или контрольную оценку) всех жилых

4 См. приложение iii.

помещений и проживающих в них жильцов на территории страны и в ее самых мелких географических единицах наряду со сбором информации об избранных характеристиках этих жилых помещений. Эта операция включает в себя процесс сбора данных (путем регистрации или на основе использования информации из регистров) и разработки информации, касающейся отдельных жилых помещений, а также оценку, анализ и распространение данных, касающихся жилых помещений и жильцов. Перепись должна обеспечивать получение информации о количестве жилищных единиц наряду со сведениями о конструктивных характеристиках жилья и наличии удобств, имеющих важное значение для охраны частной жизни и здоровья, а также для поддержания нормальных условий жизни семей. Для составления картины существующих жилищных условий должны собираться демографические и социально-экономические данные о жильцах. Данные, собираемые в рамках переписи населения, включая данные о бездомных лицах, часто используются при представлении и анализе результатов переписи жилищного фонда.

9. Перепись населения и жилищного фонда представляет собой процесс, который одновременно позволяет получать, как описывается выше, информацию о населении и информацию о жилых помещениях. Данная операция обладает тем преимуществом, что она позволяет получать информацию о двух совокупностях (населении и жилых помещениях) с помощью одного и того же процесса регистрации. Что касается переписи населения, то перепись населения и жилищного фонда также позволяет получать информацию о жилищных условиях населения. Результаты процесса переписи, касающиеся общей численности населения и жилищного фонда, необходимы для разработки статистических данных о населении, семьях, домашних хозяйствах и положении в области жилья на единообразной основе по малым районам и подгруппам населения. Характеристики населения включают в себя географические, демографические, социальные, экономические признаки и признаки семей и домохозяйств. Для многих стран результаты, полученные в процессе переписи, являются крайне важными в целях разработки такой информации, поскольку перепись является единственным имеющимся в наличии источником, которому нет других заслуживающих внимания альтернатив.

Основные характеристики переписи населения и жилищного фонда

10. Ниже перечислены основные характеристики, которые отличают перепись населения и жилищного фонда от других мероприятий по сбору данных в регионе ЕЭК:

1. Индивидуальная регистрация

В ходе переписи информация о каждом учтенном лице и жилом помещении собирается отдельно, с тем чтобы их характеристики могли регистрироваться отдельно. Это позволяет перекрестную классификацию различных признаков и получение данных по нескольким признакам.

2. Конкретный период наблюдения/одновременность/единый период наблюдения

Информация, получаемая о лицах и жилых помещениях в ходе переписи, должна относиться к четко определенному и единому периоду наблюдения. В идеале данные обо всех лицах и жилых помещениях должны собираться одновременно. Однако если данные собираются не одновременно, необходимо вносить корректировки, с тем чтобы окончательные данные относились к одному и тому же периоду наблюдения.

3. Всеобъемлющие результаты/всеобъемлющий охват/универсальность/ контрольная сверка/полный охват

Перепись населения и жилищного фонда должна обеспечивать получение данных об общей численности лиц, количестве домохозяйств и жилищных единиц в рамках четко определенной территории страны. Учет (или контрольная сверка)

населения должен охватывать всех лиц, проживающих на определенной территории страны.

4. Данные по малым районам

Перепись должна позволять получать данные о численности и характеристиках населения и жилищ на уровне самых малых географических районов страны при одновременном обеспечении защиты конфиденциальности персональных данных.

5. Установленная периодичность переписи

Перепись должна проводиться через регулярные интервалы времени, с тем чтобы получать сопоставимую информацию в установленной последовательности. Рекомендуются проводить перепись, по меньшей мере, один раз каждые десять лет.

6. Независимая проверка качества

Данные, полученные в ходе переписи численности базовых единиц, должны контролироваться на достоверность с использованием независимой проверки качества охвата.

Стратегические цели и критерии отбора признаков для программы переписи

11. С учетом требуемых затрат и массового участия населения содержание программы и методы проведения переписи должны подвергаться тщательному анализу для обеспечения того, чтобы все аспекты операций по сбору данных и распространению результатов являлись приемлемыми для пользователей и отвечали бы самым высоким стандартам конфиденциальности, защиты частной жизни и этики. Содержание программы переписи должно определяться после изучения i) спроса на данные на национальном и местном уровнях; ii) видов данных, уже собираемых в рамках других операций по сбору информации, iii) ограничений, касающихся сбора данных в рамках переписи, поскольку по отдельным признакам может быть задано лишь ограниченное число вопросов, а охват деликатных или более сложных признаков, требующих расширенных модулей и специализированного обучения счетчиков, может быть ограниченным.

12. Каждый признак должен отвечать ряду ключевых критериев, опирающихся на потребности пользователей:

1. признак должен отражать значительную и четко сформулированную потребность пользователей в данных;
2. данные по признаку должны требоваться в отношении малых групп населения и/или на подробных географических уровнях;
3. помимо переписи не существует других возможностей для сбора данных по этому признаку;
4. признак имеет важное общенациональное значение;
5. ожидается, что данные по этому признаку будут использоваться в многофакторном анализе в совокупности с другими признаками переписи; и
6. содержание переписного листа не будет радикально отличаться от формуляров предыдущих переписей, и в соответствующих случаях новый признак способен обеспечить возможность сопоставлений с итогами предыдущих переписей.

13. При определении того, по каким признакам данные могут собираться в рамках переписи, необходимо учитывать не только потребности пользователей в данных, но и ряд других факторов. Признак НЕ должен включаться в программу переписи, если:

1. он является деликатным или потенциально ведет к вмешательству в частную жизнь, или требует длительных пояснений или инструкций для обеспечения правильного ответа;
2. он создает избыточную нагрузку на респондентов или ответ на него не может быть предоставлен сразу, а требовать поиска информации, или же респонденты вряд ли смогут точно ответить на него;
3. он направлен на выяснение мнений или отношения; или
4. может создавать крупные проблемы с кодированием или требовать значительной обработки или вести к существенному увеличению общих затрат на проведение переписи.

14. Кроме того, перепись должна рассматриваться в качестве мероприятия, проводимого исключительно в статистических целях и, следовательно, не должна использоваться для сбора данных, которые будут преднамеренно пропагандировать интересы политических или узкоограниченных групп или служить конкретным политическим целям.

15. С точки зрения оптимального использования ограниченного пространства переписного формуляра структура и размер вопроса также будут являться важным фактором при принятии решения о возможности сбора тех или иных видов данных.

16. До включения в программу переписи новые признаки всегда должны проходить проверку в целях обеспечения успешного сбора данных и разработки надежных результатов. В целом перепись населения и жилищного фонда должна рассматриваться в качестве неотъемлемого элемента комплексной программы сбора и разработки данных, призванного служить всеобъемлющим источником статистической информации для целей планирования социального и экономического развития, административных целей, оценки условий жизни в населенных пунктах, в исследовательских целях, а также для коммерческих и других видов использования. Полезность переписи населения или переписи жилищного фонда повышается, если их результаты можно использовать в совокупности с результатами других наблюдений.

17. В добавлении А приводится перечень рекомендуемых признаков. Признаки подразделяются на основные и дополнительные и отражают рекомендации, приводимые в нижеследующих главах настоящей публикации. В качестве основных признаков рассматриваются те характеристики, которые представляют основополагающие интересы и значение для стран - членов КЕС, в связи с чем странам рекомендуется включить эти признаки в программы своих переписей населения и жилищного фонда раунда 2010 года. В качестве дополнительных признаков рассматриваются те характеристики, которые страны могут отобрать для включения в программу исходя из своих национальных приоритетов. Критерии отбора этих признаков описываются в пункте 12. Некоторые признаки рассматриваются в качестве производных. Производными являются те признаки, информация по которым разрабатывается с использованием ответов на другие вопросы и, следовательно, не является объектом отдельного сбора. Производные признаки, как правило, указываются после признаков, производными от которых они являются. Эти признаки выделены курсивом.

Этапы переписи

18. Переписи, сбор сведений от респондентов не проводятся по единому образцу, но имеют некоторые основные общие элементы, которые следует учитывать. В целом процесс переписи можно разделить на семь этапов, которые не являются в полной степени хронологически обособленными или взаимоисключающими: мобилизация

заинтересованных сторон, подготовительная работа (включая пробные мероприятия и заключение договоров на проведение работ на условиях внешнего подряда), регистрация, обработка данных, распространение результатов, оценка результатов и анализ результатов. Важно, чтобы на всех этих этапах применялись надлежащие стратегии обеспечения качества (см. раздел, посвященный обеспечению качества), в целях гарантирования учета всех аспектов качества данных (релевантность, затраты, своевременность, точность, доступность, интерпретируемость, непротиворечивость), а также для того, чтобы решения, принимаемые на всех этапах переписи, обеспечивали выбор наилучшего варианта, отвечающего поставленной цели.

Связь между переписями и выборочными обследованиями

19. Хотя история переписей населения насчитывает по меньшей мере 6 000 лет, о чем свидетельствуют глиняные таблички, найденные в Древнем Вавилоне, о переписях населения в современном понимании можно лишь говорить начиная с середины XVII века. Выборочные обследования, в свою очередь, имеют намного более короткую историю, насчитывающую всего лишь три четверти века.

Полные переписные листы

20. Переписи начались как простой подсчет населения. С годами их масштаб и охват увеличивались по мере поступления запросов о предоставлении информации о других областях социально-экономической жизни в дополнение к базовым демографическим характеристикам. Таким образом, возникновение новых запросов требовало включения все большего числа признаков в программу переписи. Включение избыточного числа дополнительных вопросов способно привести к непомерно громоздким переписным листам. Это может послужить основанием для сомнений в отношении качества всей собранной информации.

21. Действительно, "преимущества одновременного обследования нескольких признаков могут уменьшиться в некоторой степени из-за того, что как опрашиваемым, так и счетчикам придется выполнять дополнительную работу в связи со сбором большего количества сведений в ходе одного опроса"⁵. Таким образом, "сбор данных может предусматривать использование как сокращенного переписного листа (содержащего избранные вопросы), так и полного переписного листа (с большим числом вопросов). Полный формуляр заполняется по выборке домохозяйств или лиц"⁶.

22. Снятие ограничения с числа используемых переписных листов путем его увеличения с одного до двух позволяет собирать больше информации без усложнения планирования, программы обучения и полевых операций и неконтролируемого увеличения расходов. Однако с учетом постоянно растущего спроса на информацию данная стратегия может привести к новым компромиссам, поскольку число вопросов в полном переписном листе не может бесконечно возрастать по вышеизложенным причинам. Если главным принципом будет являться "одновременность", то страны, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о сборе данных с использованием одновременно сокращенного переписного листа и двух или более объемных формуляров (с большим числом вопросов по одному или нескольким конкретным признакам), в случае чего каждый полный переписной лист будет заполняться по отдельной выборке домохозяйств или лиц.

⁵ Principles and Recommendations for Population and Housing Censuses, Revision 1

⁶ Recommendations for the 2000 censuses in the ECE region

Перепись в качестве инструмента формирования базы сравнения и основы выборки

23. Полезность как переписи населения, так и переписи жилищного фонда возрастает, если их результаты могут использоваться совместно с результатами других наблюдений. Примером служит использование данных переписи в качестве основы или базы сравнения для текущей статистики или использование ее в качестве источника информации, необходимой для проведения других статистических наблюдений. Например, она может служить статистической основой для других переписей или выборочных наблюдений. Перепись населения также имеет важное значение для разработки оценок численности населения, необходимых для исчисления коэффициентов естественного движения населения на основе записей актов гражданского состояния. Кроме того, эти переписи являются важным источником данных, используемых в официальных сборниках социальных показателей, в особенности по характеристикам, которые обычно медленно меняются во времени.

24. Поэтому целям скоординированной программы непрерывных сбора и разработки данных будет наилучшим образом отвечать такая практика, когда при планировании переписи будет учитываться взаимосвязь между переписью населения, переписью жилищного фонда и другими статистическими наблюдениями и когда будут предусмотрены меры, содействующие совместному использованию переписи и ее результатов с такими наблюдениями.

25. Важной составляющей плана вероятностной выборки является наличие полной, точной и обновленной основы выборки. Основа выборки определяется главным образом как массив данных, из которого производится выборка. Основа выборки может представлять собой список малых районов. Она может также представлять собой список строений, домохозяйств или лиц. Перепись может использоваться для построения одной или обеих таких совокупностей. На практике большинство стран использует перепись именно в таких целях. Генеральная совокупность переписи практически во всех случаях служит отправной точкой для планирования выборочных обследований домохозяйств. Важно отметить, что результаты предыдущей переписи, даже если она проведена год или два назад в странах, в которых наблюдаются стремительные изменения или быстрый рост, могут оказаться непригодными для использования в качестве основы выборки. В таких случаях важно обновить генеральную совокупность переписи с использованием результатов текущих полевых операций или административных записей перед тем, как ее использовать в качестве основы для проведения выборочных обследований домохозяйств.

26. Данные подсчета населения и домохозяйств, полученные по счетным участкам в ходе переписи, также являются в высшей степени полезным элементом для определения критериев размера для отбора выборочных единиц на второй и третьей ступенях формирования выборочной совокупности или же для использования в различных схемах стратификации. В тех случаях, когда перепись позволяет получать также социально-экономическую информацию, данные сведения могут использоваться для дополнения таких схем стратификации.

Обследования в период между переписями

27. Независимо от того, собирается ли или нет информация по широкому набору признаков одновременно, стремительные текущие изменения в численности и других характеристиках населения, спрос на дополнительные подробные данные о социальных и экономических характеристиках населения и характеристиках жилищного фонда, данные по которым не целесообразно собирать в ходе полномасштабной переписи, обусловили необходимость проведения непрерывных программ межпереписных выборочных обследований домохозяйств для сбора текущей подробной информации по многим признакам.

28. Перепись населения и жилищного фонда может служить основой для научно обоснованного формирования выборочных совокупностей таких обследований; в то же время она позволяет получать контрольные данные для оценки достоверности общих результатов обследований, а также обеспечивает базу сравнения для анализа изменений в наблюдаемых характеристиках в рамках обоих видов наблюдений. Для обеспечения возможности сопоставления результатов переписей и обследований используемые в них определения и классификации должны быть в максимальной степени схожими, отвечая при этом задачам каждого вида наблюдений.

Дополнительные материалы переписи для программ межпереписных наблюдений.

29. Первоначальные разработки в области теории и методов выборочных обследований были сосредоточены на эффективных методах формирования выборки и связанных с ними методах оценки общих или средних показателей по совокупности. По этой причине принято считать, что, хотя переписи, охватывающие все население и жилищный фонд, обеспечивают получение статистической информации на единообразной основе по малым территориям и подгруппам населения, обследования крупных выборок способны давать схожие результаты по признакам полного переписного листа. Однако в последнее время наблюдается стремительное развитие методов анализа результатов наблюдений, учитывающих всю сложность выборочных наблюдений (одновременно связанных и не связанных с выборкой ошибок). Таким образом, даже если выборочные обследования сами по себе не могут обеспечить получение данных по малым территориям или подгруппам населения, они могут использоваться в комбинации с переписью для получения сведений по конкретным признакам. Так, например, агрегированные данные по переменным, сведения по которым собирались в отношении каждого лица и которые часто используются для стратификации переписных районов, могут в свою очередь использоваться в качестве калибратора или независимых переменных в случаях, когда модели подходят и используются для расчета агрегированных данных по переменным, сведения по которым регистрировались только по выборочным совокупностям, в отношении малых территорий, не включенных в выборку. В то же время пользователи информации должны уведомляться о том, что публикуемые данные были получены таким способом. Схожие методы используются в некоторых переписных операциях для проверки информации на внутреннюю непротиворечивость и в некоторых методах условного расчета отсутствующих или противоречивых данных.

Связь между переписью населения и жилищного фонда и сельскохозяйственной переписью

29.a В то время как переписи населения и жилищного фонда характеризуются тесной взаимосвязью, их связь с сельскохозяйственной переписью выглядит не столь очевидной. Однако в результате усиливающейся интеграции программ сбора данных связь между переписью населения и жилищного фонда и сельскохозяйственной переписью в настоящее время является намного более тесной по сравнению с прошлым, и страны все активнее занимаются поиском новых путей укрепления этой связи.

29.b Одной из проблем, возникающей при увязке этих двух видов переписей, является то, что они используют различные единицы наблюдения. Единицей наблюдения сельскохозяйственной переписи является фермерское хозяйство, которое представляет собой технико-экономическую единицу сельскохозяйственного производства, в то время как единицей наблюдения переписи населения является домашнее хозяйство и лица, входящие в его состав. Однако во многих развивающихся странах основной объем сельскохозяйственного производства сосредоточен в секторе домохозяйств, а домохозяйства

и фермерские хозяйства обладают весьма тесной взаимной связью, зачастую проявляющейся в прямом соответствии.

29.c В ходе сельскохозяйственной переписи осуществляется сбор данных по различным индивидуальным признакам и признакам домохозяйств/в отношении членов домохозяйства владельца фермы. *Программа всемирной сельскохозяйственной переписи 2010 года*⁷ рекомендует производить сбор данных о размере домохозяйства и ограниченного набора данных по демографическим характеристикам и об экономической деятельности членов домохозяйства владельца, а также определенной ограниченной информации о лицах, работающих в качестве наемных работников в хозяйстве. Для получения полной картины и удовлетворения своих потребностей пользователями сельскохозяйственной информации необходимы данные как сельскохозяйственной переписи, так и переписи населения. Пользователи могут счесть некоторые сведения о сельскохозяйственной деятельности, полученные в ходе сельскохозяйственной переписи, более полными по сравнению с данными переписи населения, поскольку в рамках последней обычно задается вопрос только об основном виде экономической деятельности каждого лица за короткий период наблюдения, что может вести к неучету лиц, занимающихся сельским хозяйством на сезонной основе или в режиме неполной занятости. С другой стороны, перепись населения позволяет получать данные о занятых в сельском хозяйстве и населении сельхозрайонов, которые отсутствуют в итогах сельскохозяйственной переписи, поскольку она не охватывает домохозяйства, не связанные с владельцами ферм.

29.d При планировании переписи населения и жилищ необходимо использовать любую возможность для обеспечения связи между данным видом переписи и переписью сельского хозяйства. Эта связь может приобретать различные формы. Определения, используемые в переписях населения и жилищного фонда, должны согласовываться с определениями, используемыми в сельскохозяйственной переписи, для обеспечения возможности проведения значимых сопоставлений между двумя наборами данных. Перепись населения и жилищного фонда может также использоваться для подготовки сельскохозяйственной переписи, например в целях переписного районирования, подготовки основы для проведения сельскохозяйственной переписи или, в соответствующих случаях, в качестве основы выборки.

29.e При планировании программы общенациональной переписи необходимо изучить возможность сбора дополнительной сельскохозяйственной информации в рамках переписи населения и жилищного фонда, что облегчит формирование генеральной совокупности фермерских хозяйств в секторе домохозяйств для последующей сельскохозяйственной переписи. Это может быть сделано в рамках предшествующей переписи работы по составлению карт и/или составлению списков или путем включения дополнительного вопроса в переписной лист. В последнем случае на уровне домохозяйств может быть включен дополнительный вопрос, касающийся участия любого члена домохозяйства в сельскохозяйственном производстве на условиях самозанятости. В качестве альтернативы дополнительные данные на уровне отдельных лиц могут собираться с целью выявления лиц, занимающихся сельскохозяйственной деятельностью, в течение более длительного периода, например одного года. Эти новые вопросы включены в настоящие принципы и рекомендации в качестве дополнительных признаков. Во всех случаях сельскохозяйственная перепись должна быть синхронизирована с переписью населения и жилищного фонда и проводиться как можно скорее после переписи населения и жилищного фонда, когда генеральная совокупность еще не устарела.

29.f Необходимо также изучить возможность увязки данных переписи населения и сельскохозяйственной переписи. Это может значительно повысить аналитическую ценность наборов данных, разрабатываемых на основе результатов обоих видов переписи, и позволить

7 FAO Statistical Development Series No.11 (Rome, 2005)

добиться экономии средств благодаря сокращению расходов на сбор данных. Многие демографические данные и данные о статусе деятельности, собираемые в рамках переписи населения, также собираются в ходе сельскохозяйственной переписи. Увязка результатов обеих переписей может позволить отказаться от сбора этих данных в рамках сельскохозяйственной переписи.

29.g Некоторые страны осуществляют сбор данных для целей переписи населения и сельскохозяйственной переписи в виде совместной полевой операции. Как правило, каждая перепись остается самостоятельным мероприятием и имеет свой собственный переписной лист, однако полевые операции синхронизируются, с тем чтобы заполнение обоих переписных листов осуществлялось одновременно одними и теми же счетчиками. В некоторых случаях две переписи объединяются в одну. Такое решение может обладать рядом преимуществ, однако его последствия для полевых операций и качества данных требуют тщательного изучения.

Методологические подходы в регионе ЕЭК

30. Существует четыре основных подхода к сбору данных в рамках переписи:

1. Традиционный метод с использованием переписных листов;
2. Использование регистров и других административных источников;
3. Комбинированное использование регистров и других административных источников и обследований (сплошных или выборочных обследований);
4. Традиционная регистрация с ежегодным обновлением характеристик.

31. Регистры и другие административные источники могут служить альтернативой традиционной переписи при условии, что они опираются на соответствующие признаки, определения и классификации и охватывают все население. Выборочные обследования сами по себе не могут обеспечивать получения эквивалентных данных, но могут использоваться в комбинации с переписью или с целью дополнения результатов переписи данными по конкретным признакам.

32. Существуют и другие альтернативы традиционным и опирающимся на регистры методам проведения переписи населения и жилищного фонда, которые хотя и могут не отвечать всем основным предъявляемым к переписи требованиям, но в то же время содействовать получению всеобъемлющего набора статистической информации, схожего с тем набором, получение которого обеспечивают традиционные и опирающиеся на регистры подходы.

33. Независимо от того, какой метод сбора/предоставления данных будет использоваться, он должен учитывать широкий круг вопросов, таких, как: а) потребности пользователей, б) качество данных; и с) полнота учета, d) защита и безопасность данных, e) сопоставимость результатов между странами и во времени, f) нагрузка на респондентов, g) своевременность результатов и h) финансовые и политические последствия.

34. Результаты ответов на вопросник ЕЭК по переписям населения и жилищного фонда, разосланного странам - членам ЕЭК весной 2004 года, свидетельствуют о переходе от традиционного метода переписи, который использовался подавляющим большинством стран в ходе раунда 2000 года (и в полной степени поясняется в *Принципах и рекомендациях в отношении переписей населения и жилищного фонда Организации Объединенных Наций*), ко все более широкому применению административных регистров, которые используются как в качестве единственного источника информации, так и в совокупности с данными опросов или обследований. Хотя большинство стран по-прежнему намерены придерживаться такой практики, около десяти стран сообщили о том, что они планируют использовать

нетрадиционный метод проведения переписи в ходе раунда 2010 года. Даже с учетом этого можно сделать вывод о том, что подавляющее большинство стран по-прежнему планируют использовать традиционные методы для проведения своих переписей

35. Из числа тех, кто отказался от традиционного подхода, большинство планирует использовать существующие административные регистры, которые будут дополняться информацией, опирающейся на наблюдения или анкетирование.

36. Даже из числа стран, планирующих и далее использовать фундаментально традиционный подход, многие внесут существенные методологические изменения, которые предусматривают использование дополнительных источников административных данных для разработки информации в поддержку традиционного учета

37. Большинство стран продолжит собирать информацию о домохозяйствах и лицах в рамках одной операции.

38. Масштабы использования счетчиков и заполнения переписных форм методом самоопределения будут в 2010 году в большей или меньшей степени такими же, что и в ходе раунда 2000 года. По-прежнему больший упор будет делаться на регистрацию счетчиками по сравнению с почтовой рассылкой. Однако ряд стран указали, что они рассматривают возможность использования Интернета в качестве одного из возможных способов сбора данных в ходе следующего раунда.

39. В добавлении В обсуждается традиционный подход проведения переписи, а также ряд нетрадиционных подходов, включая использование регистров, использование регистров в совокупности с выборочным наблюдением, непрерывную перепись и традиционный учет с текущим обновлением характеристик. В описании каждого метода подробно излагаются необходимые условия, преимущества и недостатки, последствия для различных этапов проведения переписей и последствия для содержания.

Конфиденциальность и безопасность

Принципы конфиденциальности

40. В рамках переписи осуществляется сбор информации о каждом лице и каждом домохозяйстве страны. Сама перепись не интересуется фактами жизни людей как таковыми. Целью переписи является разработка статистических данных об обществе и группах общества в целом. Исходя из этого общественность имеет право рассчитывать и должна быть уверена в том, что конфиденциальность персональной информации будет соблюдаться. Требование конфиденциальности охватывает все этапы переписи, начиная с безопасности заполненных переписных листов в процессе регистрации, а также их обработки, и кончая защитой информации, содержащейся в итоговых материалах и публикациях.

41. Общественности должны быть даны гарантии того, что вся предоставленная информация будет обрабатываться при строгом соблюдении принципа конфиденциальности переписными органами и всеми лицами, используемыми нанятыми переписными органами в целях проведения переписи. Многие страны будут располагать внутренним законодательством, обеспечивающим защиту такой информации, в форме либо конкретного переписного законодательства, либо более общего законодательства, касающегося защиты данных и свободы информации.

42. При работе с информацией, представленной в переписных листах, следует также руководствоваться следующими дополнительными принципами:

1. Доступ к персональной переписной информации должен предоставляться только лицам, либо подведомственным переписным органам, либо действующим от их имени.
2. Заполненные вопросники должны собираться или возвращаться таким образом, чтобы исключить доступ к ним других представителей общественности. Кроме того, члены домохозяйств должны, если они этого желают, иметь возможность предоставлять персональную информацию на отдельном переписном листе таким образом, чтобы она была недоступна другим членам домохозяйства, учреждению или счетчику.
3. Все члены переписной организации и внешние агенты, оказывающие услуги переписным органам в связи с проведением переписи, должны получить строгие инструкции и подписать правовые обязательства в отношении соблюдения конфиденциальности. Они должны быть предупреждены о том, что в случае любых нарушений будут преследоваться по закону.
4. Должна строго обеспечиваться и, в случае необходимости, проверяться независимым образом физическая безопасность переписных документов, содержащих персональную информацию, во время нахождения их у переписных органов, полевого персонала и уполномоченных агентов.
5. Компьютерные системы, используемые для обработки данных переписи, должны быть снабжены надежной защитой во избежание несанкционированного доступа к информации.
6. При публикации статистических данных, опирающихся на материалы переписи, необходимо принимать все возможные меры во избежание непреднамеренного разглашения информации о поддающихся идентификации лицах и домохозяйствах. Особые меры предосторожности, возможно, следует предпринять в отношении статистических материалов по малым районам. Меры, препятствующие идентификации, могут включать в себя некоторые или все из нижеперечисленных процедур:
 - a. перестановка некоторых данных между домохозяйствами со схожими демографическими характеристиками в рамках одной и той же крупной географической зоны;
 - b. ограничение числа категории конечных данных, по которым может быть классифицирована переменная, например использование широких возрастных групп, а не группировок по возрасту с годичным шагом;
 - c. в тех случаях, когда число лиц или домохозяйств на какой-то определенной территории не достигает минимального порогового уровня, удаление статистических данных, за исключением, возможно, базовых показателей численности или суммирование с показателями соседней, достаточно крупной территории;
 - d. случайная модификация или округление данных до публикации; и/или
 - e. в случае выборок микроданных или выборок для широкого пользования удаления всей информации из баз данных, касающихся имен, адресов и любых уникальных характеристик, которые могут позволить идентификацию индивидуальных корреспондентов

Доступ общественности к закрытым переписным данным

43. Многие национальные статистические институты получают время от времени запросы от генеалогов, социальных историков и отдельных граждан о предоставлении открытого доступа или сокращении периода, в течение которого информация должна оставаться в закрытой, в отношении переписных данных в целях генеалогических исследований.

44. Продолжительность периода, в течение которого переписные данные являются закрытыми, во многих странах конкретно определяется законом, но может быть различной в зависимости от страны. В других странах может существовать более общее положение в рамках законодательства о защите данных и/или о свободе информации, предусматривающее сохранение конфиденциальных данных в качестве закрытых до тех пор, пока риск идентификации о живущих лицах будет сведен к минимуму. Однако некоторые страны могут сделать выбор в пользу уничтожения переписных листов после завершения обработки данных.

45. Хотя национальные правительства могут признавать одновременно социологическую и коммерческую ценность исторических переписных записей, они должны также осознавать, что способность национальных статистических институтов собирать информацию может быть серьезно подорвана, если не будет обеспечено соблюдения данных гарантий относительно конфиденциальности собираемой информации. Доверие общественности к безопасности и конфиденциальности предоставляемой в ходе переписи информации, следовательно, должно рассматриваться в качестве главного критерия при принятии решений.

Метаданные

46. Система метаданных служит источником дополнительной информации о характеристиках регистрируемых и публикуемых данных. Каждое национальное статистическое управление использует свою собственную систему метаданных, опирающуюся на международные стандарты и одновременно учитывающую специфику национальных условий. Поскольку перепись населения и ее результаты связаны с другими областями статистической деятельности, необходимо, чтобы в каждой стране система метаданных переписи использовала одни и те же элементы, что и общая система метаданных конкретного НСУ. Однако также требуется, чтобы система метаданных переписи населения содержала некоторые элементы, которые используются только в переписи. Кроме того, необходимо, чтобы система метаданных переписи населения обеспечивала максимальную по возможности международную сопоставимость данных.

47. Раунд переписей населения 2010 года должен обеспечить сопоставимость с данными предыдущих переписей населения, но, с другой стороны, он будет содержать новые элементы, учитывающие изменения, произошедшие со времени проведения предыдущей переписи. Таким образом, система метаданных переписи населения 2010 года должна согласовываться с системой метаданных предыдущей переписи населения (см.: *Рекомендации по проведению переписей населения и жилищного фонда 2000 года в регионе ЕЭК*), но при этом учитывать новые потребности, обусловленные изменениями, произошедшими с момента предыдущей переписи населения. Особенности систем метаданных индивидуальных национальных статистических управлений также обусловлены тем, в какой степени они используют административные источники данных и системы метаданных.

48. Система метаданных, в частности, обычно содержит определения терминов, классификатора и номенклатуры. Классификаторы и номенклатуры используются для унифицированной классификации данных. В случае показателей, по которым были созданы

международные стандартные классификаторы, должны использоваться именно эти классификаторы. В случае показателей, которые не могут быть классифицированы с использованием международных стандартов, необходимо разработать новые классификаторы.

Объективность

Общая информация

49. В контексте переписи населения объективность можно определить как строгое соблюдение всех *Основных принципов официальной статистики ООН* на различных этапах переписных операций всеми участвующими учреждениями и лицами. За обеспечение того, чтобы перепись воспринималась в качестве объективной широким кругом пользователей (включая средства массовой информации и общественность), респондентами и теми заинтересованными сторонами, которые должны принимать решения о правовой основе и финансировании переписи, отвечает главное переписное учреждение, руководствуясь при этом исключительно критериями точного отображения определенных ключевых характеристик общества сообразно с целями, изложенными в главе А, и в рамках выделенных ресурсов, использование которых должно быть максимально эффективным, и учитывая при этом нагрузку на респондентов. В большинстве случаев главным учреждением, отвечающим за проведение переписи, является национальное статистическое управление (НСУ). Задача НСУ заключается в установлении стандартов объективности и обеспечении соблюдения этих стандартов всем штатным персоналом, временным персоналом, особенно нанимаемым на период переписи, и персоналом любых других (государственных или частных) организаций, которым может быть поручено, возможно на условиях внешнего подряда, осуществление определенных работ по проведению переписи. *Основные принципы официальной статистики* подробно обсуждаются в приложении iii).

Обеспечение качества

Планы в отношении программы обеспечения и повышения качества

50. Продуктом любой переписи населения и жилищ фонда является информация, и крайне важное значение имеет доверие к качеству этой информации. Исходя из этого, управление качеством должно играть центральную роль в рамках общего управления общенациональной переписью. Следовательно, программа обеспечения качества должна являться неотъемлемым компонентом общей программы переписи начиная с момента ее разработки. Она должна затрагивать все мероприятия на этапе планирования, период разработки, такие операции, как сбор и обработка данных, а также оценка и распространение результатов. Необходимо подчеркнуть, что основная цель любой программы обеспечения качества заключается в обеспечении качества с самого начала благодаря надлежащему использованию знаний и навыков работников на всех уровнях. Она также включает в себя процедуры выявления ошибок, с тем чтобы корректировочные меры могли быть приняты в ходе операций по проведению переписи. Кроме того, программа контроля качества должна также рассматриваться в качестве программы повышения качества. В отсутствие такой программы окончательные данные могут содержать ошибки, которые существенно снизят полезность результатов. Если качество данных будет низким, то решения, опирающиеся на такие данные, могут привести к дорогостоящим просчетам. В итоге достоверность всех данных переписи может быть поставлена под сомнение.

51. Система обеспечения и повышения качества должна разрабатываться как часть общей программы проведения переписи и быть интегрирована с другими планами и процедурами

по ее проведению. Эта система должна функционировать на всех этапах операций по проведению переписи, включая планирование, предшествующий регистрации период, регистрацию, документооборот, кодирование, ввод данных, редактирование, составление таблиц и распространение данных. Создание системы обеспечения и повышения качества на этапе планирования имеет решающее значение для успеха всех операций по проведению переписи.

Потребность в программе обеспечения и повышения качества

52. С учетом масштабности и сложности операций по проведению переписи на любом из ее этапов могут появиться ошибки того или иного рода. Возникновение таких ошибок на этапе планирования, разработки или в ходе самих переписных операций может легко привести к серьезным погрешностям в охвате или содержании, перерасходу средств или значительным задержкам в проведении переписи. В отсутствие их прогнозирования и контроля на этапе разработки и осуществления они могут привести к таким не связанным с выборкой погрешностям, которые сделают ее результаты бесполезными. В целях сведения к минимуму и контроля ошибок на различных этапах переписи рекомендуется выделять часть общего бюджета переписи на программы обеспечения и контроля качества.

53. В каждой стране организация, занимающаяся проведением переписи, должна разработать систему обеспечения и повышения качества в качестве неотъемлемой части программы самой переписи. Главной целью такой программы должно являться обеспечение надлежащего учета критерия качества на всех этапах переписных работ. Нижеописанные компоненты качества являются взаимопроникающими и взаимосвязанными, и каждый из них требует надлежащего учета для обеспечения того, чтобы информация была пригодной для использования. Каждый этап переписи может требовать уделения повышенного внимания разным составляющим качества.

54. Обеспечение приемлемого уровня качества является результатом учета, регулирования и балансирования различных составляющих качества с уделением надлежащего внимания целям программы, основным видам использования информации, расходам и другим факторам, способным повлиять на качество информации. Меры, принимаемые в отношении одной из составляющих качества, могут оказывать влияние на другие составляющие. Решения и меры, направленные на обеспечение надлежащего баланса между различными составляющими качества, опираются на знания, опыт, обзоры, обратную связь, консультации и экспертные оценки.

55. Результаты оценки и измерения качества могут быть полезны для определения приоритетов и заслуживающих повышенного внимания вопросов в ходе разработки планов и процедур. Возможно, было бы желательно определить уровень качества, достигнутый в ходе предыдущих переписей, и использовать эту информацию в целях установления стандартов для следующей переписи.

56. Система контроля и повышения качества должна рассматриваться в качестве одного из важных компонентов общей программы переписи. В качестве таковой она должна быть полностью интегрирована с другими планами и процедурами переписи. Не существует единой стандартной системы контроля и повышения качества, которая могла бы применяться ко всем переписям или же ко всем этапам переписи. Разработчики и администраторы переписи должны учитывать, что, сколько бы ни прилагалось усилий, обеспечение полного охвата и точности результатов переписи являются недостижимыми целями. Однако меры, в первую очередь, по выявлению, а затем по контролю ошибок должны приниматься на таком уровне, который был бы достаточным для разработки данных при разумном уровне качества с учетом бюджетных ограничений и сжатости сроков.

Определение качества информации

57. Общепринято считать, что существует шесть составляющих качества:

1. *Релевантность* статистической информации отражает степень, в которой она отвечает потребностям пользователей. Задачей программы переписи является обеспечение баланса потребностей в тех случаях, когда существует конфликт между текущими и потенциальными пользователями, с тем чтобы в максимально возможной степени обеспечить удовлетворение наиболее важных потребностей в рамках бюджетных ограничений. Эта составляющая качества имеет особо важное значение на этапах разработки содержания переписи и распространения ее результатов.
2. Под *точностью* статистической информации понимается то, насколько данная информация корректно описывает явления, которые она призвана измерять. Она, как правило, выражается в виде погрешности статистических оценок, которая в свою очередь разделяется на систематическое отклонение и дисперсию. В контексте переписи о дисперсии можно говорить только в тех случаях, когда в отношении выборки лиц или домохозяйств используется более подробный и пространственный вопросник или когда осуществляется обработка лишь выборки записей. Точность также может описываться с помощью основных источников погрешности (например, охват, выборка, отсутствие ответов, ответы, ввод данных, кодирование).
3. Под *своевременностью* понимают время между критическим моментом (обычной датой переписи), к которому относится информация, и датой, когда эта информация становится доступной. Часто при планировании переписи предусматривается несколько дат публикации итогов. Как правило, эта составляющая оказывает определенное влияние на *точность*. Кроме того, *своевременность* может также оказывать влияние на *релевантность*.
4. Под *доступностью* статистической информации понимается легкость ее получения. Под этим понимается легкость, с которой может быть выяснено существование информации, а также пригодность для использования формата или носителя переписной информации. Даже если переписи проводятся в первую очередь для удовлетворения потребностей центрального правительства, полученные данные имеют большое значение для многих вторичных пользователей, включая местные органы власти, частные организации и общественность в целом. Для максимального повышения полезности полученной информации она должна быть широко доступна для всех этих потенциальных пользователей. Исходя из этого программа переписи часто предусматривает подготовку набора бесплатных материалов, стандартного набора платных материалов и специальные платные услуги по подготовке заказных информационных продуктов в соответствии с потребностями пользователей. Принятая стратегия и стоимость услуг также оказывают влияние на *доступность*.
5. *Интерпретируемость* статистической информации отражает наличие дополнительной информации и метаданных, необходимых для ее интерпретации и использования. Эта информация, как правило, охватывает используемые основополагающие концепции переменных и классификации, методологию сбора и обработки данных и сведения о степени точности информации.
6. *Непротиворечивость* отражает степень, в которой переписная информация может успешно использоваться в совокупности с другой статистической информацией в рамках широкой аналитической основы и во времени. Повышению непротиворечивости содействует использование стандартных концепций и классификаций, возможно, международных. Степень качества по критерию *непротиворечивости* может быть установлена с помощью программы сертификации и проверки достоверности переписной информации в сопоставлении с

соответствующей информацией, полученной в рамках обследований и из административных источников.

58. Вопросы управления и реализации систем обеспечения качества подробно описываются в Приложении iv.

Оценка содержания и охвата переписи

Цель оценки переписи

59. Как и в прошлом, остается общепризнанным фактом, что процесс переписи населения является несовершенным и что на всех этапах его осуществления могут возникать и возникают ошибки. Большинство ошибок в результатах переписи можно сгруппировать по двум общим категориям: ошибки охвата и ошибки содержания. Ошибки охвата представляют собой ошибки, которые возникают вследствие пропуска или двойного учета лиц или жилищных единиц в ходе регистрации. Под ошибками содержания понимают ошибки, которые возникают вследствие неправильного предоставления и регистрации данных о характеристиках лиц, домохозяйств и жилищных единиц, охватываемых переписью.

60. Многие страны признают необходимость оценки общего качества результатов своей переписи и используют различные методы для оценки охвата переписи, а также некоторых типов ошибок в ее содержании. Однако всеобъемлющая программа оценки должна включать в себя оценки успешности переписных операций на каждом из ее этапов. Поэтому страны должны обеспечить, чтобы их усилия по общей оценке переписи охватывали как процесс переписи ("оперативные оценки"), так и его результаты ("оценки результатов"). Оперативные оценки в совокупности с оценками результатов позволяют судить об эффективности процесса переписи. Третьим компонентом всеобъемлющей программы исследований являются эксперименты. Эксперименты проводятся для того, чтобы выяснить, как можно действовать более эффективно.

1. Целью оперативной оценки является документирование окончательных объемов, темпов и стоимости индивидуальных операций или процессов с использованием данных из производственных отчетов или отчетов о мероприятиях; файлов о результатах и мероприятиях по обеспечению качества и информации, полученной в ходе совещаний и анализа извлеченных уроков. Оперативные оценки могут включать определенное обсуждение данных, однако не предусматривают пояснения ошибок. Окончательные данные об объемах, темпах и расходах могут быть дезагрегированы по демографическим, географическим данным и данным жилищных единиц и/или отдельных лицах в разбивке по промежуточным стадиям операций или процессов;
2. Целью оценки результатов является анализ, интерпретация и обобщенная оценка эффективности компонентов переписи и их влияния на качество данных и охват с использованием данных, собранных в ходе переписных операций, процессов, систем и в ходе вспомогательных операций по сбору данных; и
3. Эксперименты представляют собой количественные и качественные исследования, которые должны проводиться в ходе переписи для получения значимых результатов, способных служить информационным подспорьем для планирования будущей переписи. Перепись обеспечивает наиболее оптимальные условия для изучения полезности новых или различных методологий или технологий и, как правило, предусматривает проведение общенациональных обследований по множественным выборкам.

61. В дополнение к проведению оперативных оценок, оценок результатов и экспериментов в ходе переписи полезным инструментом планирования и разработки фактической программы переписи могут являться пробные переписи. Пробные переписи проводятся в виде общенационального выборочного обследования (для проверки содержания, предоставления ответов по почте и/или через Интернет и других связанных с переписными листами характеристик переписи) или в качестве практической проверки (для тестирования оперативных процедур). Другие виды допереписных проверок могут включать в себя когнитивное тестирование переписного листа, изучение и проверку автоматизированных процессов формирования списков адресов, процедуры рассылки и получения вопросников по почте, сбора, ввода и обработки данных и проведение новаторских исследований по вопросам использования административных записей, моделирование с целью снижения затрат и совершенствование методов измерения охвата.

62. Проводимая до начала фактической переписи генеральная репетиция служит возможностью для проверки всего набора операций, процедур и вопросов, по аналогии с тем, как генеральная репетиция спектакля дает возможность "устранить последние шероховатости" перед премьерой.

63. Усилия по оценке результатов переписи должны быть главным образом направлены на решение следующих главных задач: обеспечение пользователей определенными критериями качества переписных данных с целью оказания им содействия в интерпретации результатов, выявления, насколько это практически возможно, типов источников ошибок для оказания помощи в планировании будущих переписей и обеспечения основы для наилучшего расчета итогов переписи, таких, как общая численность населения и корректировка результатов переписи с учетом выявленных ошибок. Оценки полноты точности данных должны публиковаться по мере возможности вместе с первоначальными результатами переписи. Дополнительные результаты могут публиковаться после публикации первоначальных результатов. Существует ряд методов для проведения оценок результатов переписи, и на практике многие страны используют определенную комбинацию таких методов, которые в полной мере отвечают этим целям. Эти методы описываются в Приложении v. Методы оценки результатов проводимых на основе регистров переписей описываются в Приложении vi.

Внешний подряд и обеспечение качества данных переписи

64. Внешний подряд на проведение определенных переписных работ не снимает с переписных органов ответственность за качество данных переписи и управление им. Эти задачи ни в коем случае не должны отдаваться на внешний подряд. Автоматизированный ввод данных и системы корректировки кодирования могут одновременно обеспечить значительные выгоды и создать дополнительные риски с точки зрения качества данных в сопоставлении с традиционными подходами к обработке переписных данных. В отсутствие надлежащего мониторинга и управления проблемы с качеством данных могут оставаться невыявленными до такой стадии процесса, когда бюджетные и временные ограничения уже не позволяют внесения любых корректировок. Эти соображения оказывают влияние на методику внешнего подряда.

65. При заключении соглашения о внешнем подряде переписные органы должны обеспечить сохранение за собой возможности понимать и контролировать те элементы, которые оказывают влияние на качество конечных данных. Это требует от персонала переписных органов понимания функционирования таких систем, как устройства распознавания и алгоритмы кодирования, и сохранения возможности менять допуски или параметры этих систем при наименьших издержках и своевременно в ходе обработки. Изменение этих

параметров позволит переписным органам определять и контролировать общий баланс между качеством данных, расходами и своевременностью в ходе процесса обработки.

66. Некоторые методы измерения качества данных, используемые в отношении процессов ввода данных, такие, как расчет коэффициентов замещения или показателей основных ошибок ввода, являются неадекватными, поскольку эти формы мониторинга измеряют лишь общую частотность ошибок, но не их размах. Действительно, такой подход может привести к значительным дополнительным расходам на корректировку мелких ошибок, которые не дают значительного прироста качества. По этой причине качество данных следует измерять на уровне ответов на определенный вопрос, а не на уровне отдельных знаков/цифр. Это должно производиться двумя путями: независимая обработка выборки записей с использованием ручных процессов и сопоставление результатов по каждой из записей с результатами, полученными с помощью автоматизированных систем; и сопоставление всех данных по определенной территории с ожидаемыми результатами на основе другой информации по этой территории (например, полученной в рамках предыдущей переписи или из других источников данных).

67. Этот процесс должен осуществляться непрерывно в ходе обработки с уделением особого внимания раннему выявлению проблем качества, а также любых систем или процессов, ведущих к их возникновению. Приемлемый размах погрешности и уровень вмешательства и изменения систем или процессов будут зависеть от оценки переписными органами общей пригодности переписных материалов и общего влияния на затраты и своевременность. Эти параметры будут являться различными в зависимости от вопроса. Так, например, вполне возможно, что большее внимание будет уделяться качеству ключевых демографических переменных в сопоставлении с другими видами данных, собираемых с помощью переписного листа.

68. В рамках некоторых подходов к внешнему подряду повышенное внимание уделяется так называемым "соглашениям о сдаче под ключ", по которым подрядчики создают системы в соответствии с набором заранее определенных спецификаций клиента, исходя из предположения о том, что заказчика интересует исключительно выпуск, а не внутреннее функционирование системы. Это предполагает, что переписная организация в полной мере понимает и может предусмотреть все вопросы качества данных, которые могут возникнуть в ходе переписи, для включения их в спецификации. При этом клиент не обязан понимать, каким образом функционируют эти системы или каким образом они могут влиять на конечные результаты. Любые изменения в системе, как правило, требуют выполнения громоздких процедур для определения договорной ответственности и значительных финансовых затрат. Такой тип подхода ведет на деле к переносу ответственности за качество данных на подрядчиков, в то время как ответственность за риски, связанные с вмешательством, возлагается на переписную организацию. Этот подход полностью лишен гибкости и в значительной степени ограничивает способность переписной организации реагировать на проблемы качества, возникающие в ходе обработки.

Консультации

69. При проведении такого масштабного и сложного мероприятия, каковым является перепись населения и жилищного фонда, проводящим его органам необходимо путем консультаций и работы по мобилизации общественности заручиться гарантиями того, что ее широкие стратегические цели могут быть достигнуты. Страны, возможно, пожелают изучить вопрос о том, каким образом консультации могут обеспечить, чтобы:

1. содержание вопросов соответствовало поставленным информационным потребностям пользователей;

2. могли быть разработаны пригодные для практического использования вопросы и средства сбора данных, которые были бы достаточно точными для удовлетворения потребностей пользователей;
3. конечные материалы и услуги отвечали потребностям пользователей при соблюдении согласованных стандартов качества и графика; и
4. все аспекты операции по сбору данных в ходе переписи и распространения результатов положительно воспринимались общественностью.

70. Исходя из этого программа всесторонней связи по вопросам переписи должна быть нацелена на следующие три отдельные аудитории:

1. пользователи данных (включая как опытных и специализированных пользователей, так и случайных пользователей, интересующихся более общими вопросами);
2. лица и учреждения, участвующие в проведении переписи; и
3. широкая общественность.

71. Хотя участие в переписи обычно является обязательным по закону, сама перепись представляет собой общенациональное мероприятие, успех которого практически полностью зависит от сотрудничества и содействия широкой общественности и многих органов власти и местных организаций. В связи с этим чрезвычайно важно, чтобы стратегия связи разрабатывалась в тесной координации с другими основными мероприятиями по подготовке переписи. Эффективная связь имеет важное значение не только для обеспечения переписных органов своевременной и непрерывно поступающей информацией о потребностях пользователей, но также и для оценки реакции общественности на планы переписи и переписные мероприятия в различных регионах страны. Подробная информация об охвате и содержании программ консультаций приводится в приложении 6.

Распространение

72. Перепись не считается завершенной, пока собранная информация не будет представлена пользователям в форме и в сроки, отвечающие их потребностям. Таким образом, при распространении результатов переписи повышенное внимание следует уделять оперативному реагированию на потребности пользователей и высоким стандартам качества при разработке статистических данных.

73. Существует ряд способов распространения итогов переписи среди пользователей:

1. в качестве печатных отчетов, содержащих стандартные и заранее согласованные таблицы, обычно общенационального уровня, уровня регионов или уровня местных территориальных единиц, которые могут быть получены от правительственных агентств или непосредственно в системе книготорговли;
2. в виде непубликуемых отчетов (во многих случаях называемых выдержками), содержащих стандартные таблицы, однако разрабатываемых либо по малым географическим районам или подгруппам населения, которые не включаются в публикуемые отчеты; речь идет о материалах, которые во многих случаях запрашиваются пользователями, которым может быть предложено покрыть часть расходов по их подготовке;
3. заказные материалы, разрабатываемые на основе базы данных и содержащие специальные перекрестные таблицы переменных, отсутствующие в стандартных отчетах или в выдержках; и

4. микроданные, обычно предоставляемые только в ограниченном формате и при соблюдении жестко контролируемых условий.

74. Для удовлетворения меняющихся потребностей пользователей следует использовать различные продукты и носители данных. К их числу могут относиться:

1. сводки общенационального, регионального и местного уровней;
2. отчеты о ключевых результатах по конкретным признакам, дополняемые подробные результатами и анализами либо в стандартной форме вплоть до местного географического уровня, либо в виде более подробных статистических данных по конкретным вопросам;
3. региональные итоги;
4. пространственный и графический анализ; и
5. дополнительные метаданные, охватывающие определения, классификации, оценки охвата и качества данных.

75. Основные национальные и местные итоги должны публиковаться в соответствии с заранее объявленным графиком как можно более оперативно в течение короткого периода времени после завершения обработки и определения общих итогов по стране.

76. Вследствие своей постоянно возрастающей стоимости производства печатные публикации могут утратить свой статус предпочтительного средства распространения основных итогов переписи, хотя публикации по-прежнему являются устойчивым к износу носителем, который не требует от пользователя наличия необходимого аппаратного и программного обеспечения или технических навыков. Однако одновременная публикация итогов может быть возможна только благодаря использованию электронных средств с высокой пропускной способностью. Однако, когда данные распространяются в электронном формате, особое внимание следует уделять обеспечению пользователей удобными средствами сортировки данных. Итоговые материалы и соответствующие метаданные должны быть доступны в стандартных форматах, а также в виде единой базы данных и в формате таблиц, позволяющих удобную сортировку и манипулирование данными.

77. С учетом роста масштабов использования Интернета необходимо по мере возможности разработать онлайн-инструменты для заказа, спецификации и получения переписных таблиц и общедоступных выборок данных, а также соответствующие меры по защите статистической конфиденциальности данных и обеспечению безопасности передачи.

78. Хотя необходимость предоставления гибких материалов и различных вариантов распространения в первую очередь опирается на потребности пользователей, самое пристальное внимание следует уделять избежанию непреднамеренного разглашения информации о поддающихся идентификации лицах с помощью статистических итогов переписи. Для защиты конфиденциальности должны использоваться различные статистические меры (см. выше пункты 41-43).

79. Размер платы, в тех случаях когда она необходима, должен устанавливаться таким образом, чтобы результаты оставались доступными для всех типов пользователей. Также, возможно, необходимо предусмотреть сервис распечатки по запросам любых материалов в виде электронных дополнений для пользователей, которые предпочитают бумажные копии.

80. Переписные материалы должны разрабатываться таким образом, чтобы позволять распространение статистической и географической информации с учетом широкого интереса к географическим информационным системам, а также обеспечивать максимальную

гибкость, не ставя при этом под угрозу гарантии конфиденциальности. Полезность баз данных может быть значительно повышена благодаря средствам графического анализа и составления карт. В идеале пользователи должны иметь возможность самостоятельно создавать графики и/или карты и затем распечатывать их на принтере или плоттере и экспортировать изображения для других видов использования. Ряд переписных организаций разработали такого рода продукт, в некоторых случаях в сотрудничестве с коммерческими компаниями.

Информационно-пропагандистская кампания

81. В последние годы из-за сложностей сбора информации от населения вопрос эффективного информирования населения о предстоящей переписи и разъяснения ее целей и задач стал залогом обеспечения качества переписных работ и сбора надежной информации.

82. Главной задачей является разъяснение важности предстоящей переписи населения и жилищного фонда для определения состояния общества, перспектив развития страны и обновления социальной, региональной и общенациональной демографической информации. Перепись имеет важное культурное и историческое значение не только для страны, но и в глобальном масштабе.

83. Основной практической целью является формирование позитивного отношения общества к переписи, стимулирующего граждан страны принимать участие в ней и предоставлять надежную информацию о себе самих.

84. Важное внимание должно уделяться сообщениям о том, когда и каким образом будет проводиться перепись, что ожидается от общественности и каким образом население может получить необходимую ему дополнительную информацию о переписи. Понимание общественностью этих аспектов переписи будет содействовать эффективному осуществлению операций по сбору данных. Процесс проведения информационно-пропагандистской кампании до, в течение и после сбора данных полностью описывается в приложении viii.

Глава 2 Новые технологии проведения переписи

Введение

85. На протяжении многих лет технология используется для облегчения проведения всех этапов переписи населения. Основное внимание в настоящей главе уделяется новым технологиям, которые могли бы использоваться непосредственно в деятельности по сбору, обработке и распространению данных переписи. Эти технологии не использовались широко в рамках предыдущих переписей и описываются в настоящем документе с целью представления странам обзора возможных вариантов. Несомненно, новые или еще неизвестные технологии будут оказывать влияние на проведение переписей в будущем.

86. Хорошо отлаженные технологии, такие, как системы ввода данных с клавиатуры, не описываются в настоящем документе, поскольку эти системы уже широко известны и подробно документированы. Странам, проявляющим интерес к традиционным технологиям, рекомендуется обратиться к "Принципам и рекомендациям в отношении переписей населения и жилищного фонда Организации Объединенных Наций" (Нью-Йорк, 1998 год) и Руководству по управлению переписями населения и жилищного фонда Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк, 2001 год). Эти хорошо зарекомендовавшие себя подходы и технологии, возможно, будут и далее являться наиболее надежным вариантом для многих стран. Вопрос о принятии на вооружение новых технологий и подходов должен изучаться только в том случае, если существуют глубокое понимание новых подходов и технологий и навыки управления изменениями. Должно существовать ясное понимание как рисков, так и выгод.

87. Практические возможности принятия на вооружение любой технологии, которая еще не прошла проверки в условиях переписи, должны заблаговременно и тщательно оцениваться с учетом национального контекста и конкретных факторов, таких, как размер страны, относительная стоимость этих технологий в сопоставлении с традиционными решениями, трудозатраты, необходимые для разработки и проверки этих технологий, и потенциальные последствия внедрения этих технологий для общей организации переписных операций. Необходимо также тщательно изучить потенциальное влияние на качество итогов переписи, а также на генеральную совокупность.

88. В настоящей главе также подробно не рассматриваются вспомогательные системы, необходимые для проведения переписи. Переписные операции связаны с широким рядом административных процессов, которые присущи и другим крупномасштабным проектам. Так, например, планирование такой сложной операции, каковой является перепись, может быть облегчено благодаря использованию надлежащего программного обеспечения по планированию проектов. Многим странам, возможно, потребуются системы и процессы для осуществления найма и оплаты труда большого числа временных счетчиков. Администраторы переписи должны также изучить вопрос о том, каким образом технология может содействовать повышению эффективности и результативности этих операций. Она также может способствовать ограничению затрат на проведение переписи и повышению общего качества переписи благодаря направлению ресурсов на цели осуществления основных задач по регистрации, обработке и распространению данных, а не на административные процессы, такие, как оплата труда персонала.

Движущие факторы технологических нововведений

89. Технология обладает потенциалом значительного сокращения расходов и повышения качества переписи. Администраторы переписи должны изучить, каким образом новые возможности, открываемые технологическими нововведениями, могут содействовать повышению релевантности, качества и своевременности материалов переписи. Так, например, благодаря сокращению расходов на обработку можно расширить содержание переписи или увеличить объем выборки для сбора данных по выборочным признакам с целью повышения качества данных по малым группам населения и малым географическим районам. Однако любое расширение содержания необходимо производить с учетом влияния этого шага на респондентов.

90. Спрос на опирающиеся на фактологические данные политику и планирование создает спрос на переписные данные со стороны разнообразных пользователей, а не только традиционных пользователей из правительственных учреждений. С учетом этого системы подготовки статматериалов должны быть способны удовлетворять потребности широкого круга пользователей, которые могут обладать ограниченными знаниями в отношении переписных данных, но не желать более довольствоваться ограниченными табличными материалами, которые распространяются традиционно.

91. В некоторых странах существует требование закона о том, что граждане должны иметь возможность осуществлять административные процедуры в электронном режиме. Даже в отсутствие такого требования закона рост масштабов использования Интернета в обществе ведет к возникновению новых ожиданий по поводу возможностей его использования. В процессе переписи, как представляется, по меньшей мере на первоначальных этапах, такое использование приведет к росту общего объема расходов на проведение переписи.

Определение надлежащих систем

92. Переписные органы должны провести оценку для определения того, какие системы и процессы отвечают их потребностям. Круг изучаемых вопросов может включать в себя относительные затраты на персонал и административные процессы в сопоставлении с затратами на возможные компьютерные системы и связанную с ними инфраструктуру; технологический потенциал и инфраструктуру переписных органов и страны в целом и способность переписной организации управлять сложными и современными процессами разработки систем..

Внешний подряд

93. Сложность большей части нового программного обеспечения и инфраструктуры, необходимых для внедрения многих новых и передовых технологий, превышает существующий технический потенциал большинства переписных органов. По всей видимости, важные компоненты любого решения будут создаваться с использованием внешнего подряда. Как и в случае внедрения любой новой технологии, вопрос о внешнем подряде должен рассматриваться только в том случае, если переписной орган обладает достаточными навыками управления таким процессом.

94. Решение о внешнем подряде будет зависеть от требований переписной организации (включая требования конфиденциальности и безопасности), наличия соответствующих навыков и способности переписной организации управлять сложными проектами разработки систем. В данном случае возможны различные варианты, начиная с варианта передачи на внешний подряд всей системы проведения переписи или

дискретных компонентов этой системы и кончая вариантом систем, предусматривающих одновременно использование внешних компонентов, внешних поставщиков услуг в качестве подрядчиков по конкретным проектам и внутренних разработок самой организации.

95. Подход полного внешнего подряда, возможно, является более простым в управлении по сравнению со смешанным подходом. Однако необходимо до начала реализации проекта обеспечить четкое понимание потребностей, с тем чтобы они могли быть ясно изложены подрядчику. Речь идет о понимании целей проекта, планируемых результатах и стандартах, которым должны отвечать эти результаты (качество, своевременность, расходы). Спецификации должны предусматривать возможность изменения требований в ходе реализации проекта. Также следует определить, каким образом эти изменения будут согласовываться и одобряться переписной организацией и подрядчиком.

96. С подрядчиком необходимо согласовать сроки, включая сроки предоставления основных результатов в увязке с графиком платежей. На оперативном уровне должен осуществляться регулярный мониторинг на рутинной основе. Необходимо также разработать процессы, позволяющие руководству переписной организации отслеживать прогресс и решать любые важные вопросы, которые не могут быть решены на оперативном уровне.

97. Смешанный подход к разработке систем представляет собой подход, в рамках которого общая система может состоять из внешних систем, систем, разработанных внешними подрядчиками в сотрудничестве с персоналом переписной организации, и систем, разработанных собственными силами. Этот подход может обладать многочисленными преимуществами, такими, как повышенная гибкость в адаптации систем по мере накопления знаний в процессе разработки системы, реализации программ тестирования систем и фактических операций по проведению переписи. Это может содействовать повышению качества данных и сокращению расходов на обработку по мере оптимизации систем. Однако управление такими проектами является намного более сложным. Переписная организация должна обладать навыками управления сложными проектами, четким пониманием бизнес-процессов и умело руководить интеграцией технологических и административных процессов. Залогом успеха данного метода разработки систем является подход коллективной разработки, при котором внешние подрядчики весьма тесно сотрудничают с персоналом переписной организации.

98. Подробный анализ вопросов внешнего подряда и оценки и приобретения программного и аппаратного обеспечения можно найти в Руководстве по управлению переписями населения и жилищного фонда Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк, 2001 год).

Сбор данных в ходе переписи

99. В настоящем документе рассматриваются следующие три технологии сбора: возврат переписных листов через Интернет, опрос по телефону, а также использование переносных устройств. В нем также обсуждаются открываемые новыми технологиями возможности с точки зрения более эффективного управления операциями по сбору данных.

Возврат переписных листов через Интернет

100. Использование Интернета в качестве средства сбора данных означает, что сбор сведений в ходе переписи должен проводиться методом самоисчисления, а не личного опроса. Вариант использования Интернета может быть включен в любой из традиционных методов раздачи и сбора переписных листов (например, доставка переписных листов, а также их рассылка и возвращение по почте). Ключевым фактором является осуществление контроля за сбором для обеспечения того, чтобы каждое домохозяйство и каждое лицо регистрировались только один раз. Это потребует присвоения каждому домохозяйству и каждому лицу уникального кода, увязанного с его географическим местоположением. Дополнительным осложняющим фактором для тех стран, в которых переписные листы собираются счетчиками (они отсылаются обратно по почте), является необходимость обеспечения адекватной обратной связи со счетчиками, с тем чтобы они могли обновлять свою собственную информацию о ходе сбора данных и не посещали домохозяйства, которые уже вернули свои переписные листы.

101. Потенциальный уровень использования Интернет-варианта должен оцениваться путем определения доли населения, которая может иметь доступ в Интернет из дома, доли населения, которая пользуется услугами широкополосной связи, а также общего показателя использования Интернета в других целях (например, для онлайн-банковских операций, заполнения налоговых деклараций, покупок). Использование Интернета, как представляется, приведет к увеличению расходов на перепись, по меньшей мере на первоначальном этапе. Поскольку заранее не известно, кто может использовать Интернет, необходимо будет раздать бумажные переписные листы каждому домохозяйству, в том числе тем, которые будут впоследствии использовать Интернет. Необходимо также разработать системы и процессы, позволяющие возврат переписных листов через Интернет. Это приведет к увеличению расходов. С другой стороны, существует потенциал экономии по линии расходов на ввод данных. Однако сканирование и интеллектуальное распознавание символов сами по себе уже являются затратоэффективными технологиями. В связи с этим экономия средств, достигнутая благодаря сокращению расходов на ввод данных, будет, как представляется, значительно меньшей, чем расходы на разработку и реализацию Интернет-системы.

102. Одним из важных факторов является безопасность. Стандартные средства кодирования известных производителей (SSL128) обеспечивают двустороннее кодирование (т.е. они обеспечивают кодирование потоков данных, поступающих с компьютеров и на компьютеры пользователей) и признаны практически всеми странами в качестве адекватных средств защиты информации. При разработке инфраструктуры одним из ключевых факторов, требующих учета, должна являться безопасность. Для сбора информации должна быть создана физически обособленная инфраструктура. Заполненные индивидуальные переписные листы должны помещаться за межсетевые экраны, а затем в инфраструктуру, которая должна быть полностью обособлена от инфраструктуры сбора.

103. Загружаемый в режиме онлайн переписной лист характеризуется намного меньшими инфраструктурными требованиями по сравнению с формулярами, заполняемыми в режиме онлайн. Загружаемые переписные листы требуют более высокого уровня компьютерной грамотности по сравнению с онлайн-формулярами. Они необязательно будут работать в тысячах существующих различных компьютерных конфигурациях, и необходимо будет исходить из того, что переписная организация будет способна решить любую индивидуальную проблему. Что касается респондентов, то большинство из них, как представляется, предпочтут заполнение формуляров в режиме онлайн. По этой причине большинство стран, по всей видимости, предпочтут вариант заполнения переписных листов в режиме онлайн.

104. Электронный формуляр обеспечивает возможность интерактивного редактирования для повышения качества ответов, что невозможно в случае бумажного формуляра. Лица, которые будут использовать электронные формуляры, вправе надеяться, что им будут даны некоторые указания как минимум в отношении последовательности заполнения формуляра и что им не будут задаваться вопросы, не применимые к их ситуации. Тщательного изучения требует вопрос о том, в каком объеме в формуляры должны быть встроены другие функции редактирования или онлайн-кодирования. Некоторые ограниченные по охвату исследования свидетельствуют о том, что формуляры, возвращаемые через Интернет, характеризуются более высоким качеством по сравнению с бумажными формулярами. В этой области необходимо провести дополнительную работу для определения того, обусловлено ли это типом пользователей, использующих Интернет, или самой технологией.

105. Наличие Интернет-варианта может содействовать повышению качества переписи за счет упрощения процедур предоставления ответов некоторыми с трудом поддающимися регистрации группами респондентов. Большинство стран сообщают о трудностях регистрации молодежи и людей, проживающих в жилых единицах с повышенным уровнем безопасности и ограниченным доступом. Некоторые группы инвалидов также считают более простым заполнение Интернет-формуляра по сравнению с бумажным переписным листом. Эти группы также более склонны использовать Интернет, и в случае его наличия данный вариант должен пропагандироваться среди этих групп респондентов в качестве средства поощрения их участия в переписи.

106. Одной из главных задач, связанной с вариантом предоставления сведений через Интернет, является создание достаточной инфраструктуры. Перепись проводится в относительно короткие сроки, охватывает все население страны, в связи с чем маловероятно, что переписные органы будут располагать адекватной инфраструктурой, способной выдерживать пиковые нагрузки на этапе регистрации. Исходя из этого, вполне вероятно, что по меньшей мере этот компонент Интернет-решения будет отдан на внешний подряд. Возможно, также необходимо будет модифицировать процедуры сбора для ограничения числа обращений. Так, например, одним из способов ограничения числа обращений к Интернет-формуляру может являться предъявление лицам, входящим в состав заранее определенных целевых групп/территорий, требования связываться с переписными органами для получения возможности использования Интернет-формуляра. Переписным органам необходимо определить, каким образом они желают пропагандировать использование Интернета. Пропаганда Интернет-варианта зависит от способности этого сервиса выдержать ожидаемую нагрузку и должна координироваться с другими процедурами сборов. Стратегия отношений с общественностью должна предусматривать предоставление гарантий относительно безопасности информации, передаваемой через Интернет. Если предположить, что Интернет-вариант будет предназначен для всего населения, в данном случае стратегия отношений с общественностью должна учитывать ожидания общественности относительно возможности подключиться к сайту в периоды пиковой нагрузки. Необходимо разработать простые сообщения с рекомендациями использовать Интернет-вариант в периоды минимальной нагрузки, которые должны размещаться в случае необходимости на Интернет-сайте переписи и распространяться через службы обработки телефонных запросов переписи, по радио и в печатных средствах.

Автоматизированный опрос по телефону

107. Автоматизированный опрос по телефону может являться затратоэффективным решением в некоторых ситуациях, и в частности в тех странах, которые используют "короткий" переписной лист, требующий ввода только базовой информации о семье и о демографических характеристиках.

108. Как и в случае использования Интернет-варианта, каждому домохозяйству для обеспечения надлежащего контроля за сбором данных должен быть присвоен уникальный код.

109. Программные средства распознавания речи могут использоваться для управления перемещением респондентов по переписному листу с использованием в качестве механизма предоставления ответа либо технологии распознавания речи, либо телефонной клавиатуры. Необходимо будет обеспечить подтверждение того, что такие важные переписные переменные, как дата рождения или возраст, были указаны правильно.

110. Удобство таких систем для пользователей резко снижается либо по мере увеличения числа и сложности вопросов, либо по мере увеличения числа членов домохозяйства.

Переносные устройства

111. Постоянно возрастающая функциональность и снижение штучной себестоимости переносных устройств означают, что их использование может являться затратоэффективным решением для некоторых аспектов сбора данных в ходе переписи. Возможные виды применения таких устройств включают в себя замену ими бумажных карт, регистров и списков адресов счетчиков, а также их применение в качестве средства ввода данных в ходе опроса населения. Они могут применяться в рамках любых подходов к сбору переписных данных, начиная с раздачи и возврата и кончая сбором переписных листов.

112. Переносные устройства обладают тем преимуществом, что они обеспечивают возможность двустороннего исправления информации в реальном времени. Администраторы переписи могут информироваться о ходе переписных операций по мере раздачи и сбора счетчиками заполненных переписных листов. Аналогичным образом администраторы могут с помощью переносных устройств сообщать счетчику обновленную информацию о полученных переписных листах и о том, какие домашние хозяйства требуют повторного посещения. Администраторы переписи могут в реальном времени определять переписные участки, на которых учет идет медленно или не удовлетворяет стандартам качества, и принимать соответствующие меры.

113. Использование этих устройств требует изучения ряда технических вопросов. Стоимость этих устройств зависит от емкости их памяти, которая сама по себе не является в настоящее время ограничением для их использования. Многие из этих устройств могут содержать до 20 гигабайт данных. Значительной проблемой остается срок службы батареи питания без перезарядки. С учетом интенсивного использования этих устройств в ходе сбора данных срок службы батареи может составить менее суток, что потребует наличия запасной батареи. Передача данных не будет являться проблемой, особенно если она будет производиться ночью.

114. Важным вопросом является обучение и техническая поддержка переписного персонала. Вряд ли стоит надеяться на то, что люди, которые будут наняты в качестве

счетчиков, будут обладать необходимыми техническими знаниями. Эти факторы становятся все более сложными и трудными для управления по мере увеличения числа задействованных счетчиков и физических расстояний. В крупных странах необходимо обеспечить надлежащее обучение счетчиков и оказание им дистанционной технической поддержки через Интернет или по телефону.

Управление полевыми операциями

115. На базовом уровне операции по сбору данных с использованием различных вариантов потребуют снабжения счетчиков своевременной информацией для того, чтобы они не посещали домохозяйства, уже передавшие свои переписные листы. Это одновременно является вопросом как эффективности, так и отношений с общественностью. В данном случае новые технологии также открывают широкие возможности для совершенствования управления полевыми операциями и, следовательно, повышения качества самой переписи.

116. Хотя ключевой задачей является снабжение счетчиков своевременной информацией, системы, созданные для этого, могут также обеспечить практически в реальном времени двусторонний обмен информацией между администраторами и счетчиками. Оперативный мониторинг работы счетчиков позволит своевременно принимать меры в случае возникновения проблем со сбором данных.

117. Маловероятно, что переписная организация будет располагать необходимыми знаниями или потенциалом для разработки и сопровождения таких систем силами внутренних специалистов, в связи с чем им потребуется прибегнуть к помощи внешних организаций для разработки ключевых компонентов данного решения. На основе инфраструктуры, уже существующей в большинстве развитых стран, может быть создана и функционировать комплексная система полевой связи. Ниже приводится краткое описание возможного решения, опирающегося на использование разработанных самой переписной организацией систем и процессов, центров обработки вызовов и технологии мобильной (сотовой телефонной) связи. При этом предполагается, что переписная организация располагает центральным регистром всех счетчиков, их переписных участков и номерами их мобильных (сотовых) телефонов.

1. Переписная организация должна создать центральный электронный регистр формуляров, получаемых либо по почте, либо через Интернет. Этот регистр будет содержать уникальный идентификационный номер ("переписной идентификационный номер"). Этот переписной номер позволит идентификацию счетчика, ответственного за соответствующий переписной участок, и в конечном итоге физического адреса (в случае варианта раздачи/сбора переписных листов адрес может быть известен счетчику только на этой стадии).
2. Большинство переписных организаций уже занимаются созданием телефонной службы помощи для обработки запросов общественности в ходе сбора данных. Центры обработки запросов используют технологии, которые могут быть без особых проблем адаптированы к потребностям переписи. Системы обработки запросов регистрируют "переписной идентификационный номер" обращающихся или же определяют переписной идентификационный номер на основе представленного адреса. Центр обработки запросов также регистрирует, какие действия требуются от счетчика (например, необходимо забрать переписной лист, необходимо оказать помощь в заполнении переписного листа, переписной лист не был получен и т.д.).

3. Информация из электронного регистра и центра обработки запросов отправляется счетчику в виде SMS-сообщения. Это сообщение должно содержать только переписной идентификационный номер и код для указания действия, требуемого со стороны счетчика.
4. Это решение является затратноэффективным, поскольку оно опирается уже на имеющуюся коммерческую инфраструктуру (центры обработки запросов) в высококонкурентной отрасли (и большая часть этих расходов не будет являться новой статьей для переписи) и тот факт, что большинство счетчиков, как представляется, имеют мобильные телефоны. Стоимость SMS-сообщений является незначительной. Переписная организация должна разработать электронный регистр и обеспечить интеграцию различных систем.
5. Для небольшого числа счетчиков, не имеющих мобильных телефонов, необходимо будет предусмотреть альтернативные варианты. Хотя служба речевой почты с фиксированным телефонным номером и может являться такой альтернативой, получение и регистрация числовой информации с использованием речевой почты сопряжены с большими трудностями по сравнению с письменными SMS-сообщениями.

Обработка

118. За прошедшее десятилетие был достигнут значительный прогресс в области технологий интеллектуального распознавания символов, корректировки, формирования изображений и автоматизированного кодирования данных, которые позволяют снизить расходы на обработку результатов переписи и повысить качество данных. Как представляется, эти тенденции сохранятся и в будущем. .

Методы ввода данных

119. В целях переписи традиционно используются различные технологии ввода данных, такие, как ввод клавиатуры и оптическое распознавание знаков (ОРЗ).

120. Для ввода клавиатуры необходимо простое программное обеспечение и младшие модели аппаратного обеспечения. Однако он требует намного больше персонала по сравнению с автоматизированными методами ввода данных и, как представляется, больше времени. Затратноэффективность этого метода зависит от удельного веса расходов на персонал и затрат на оборудование/разработку систем в сопоставлении с другими методами.

121. ОРЗ может являться затратноэффективным вариантом в тех случаях, когда переписной лист содержит только вопросы с помечаемыми вариантами ответов. Для обработки рукописных ответов требуются дополнительные средства ввода данных/автоматизированного кодирования. Однако на замену ОРЗ пришли технологии интеллектуального распознавания символов (ИРС).

122. Для большинства стран наиболее затратноэффективным вариантом будет, по всей видимости, являться определенная комбинация средств цифрового представления изображения ИРС и автоматизированных систем корректировки и кодирования. Этот процесс кратко описывается ниже.

1. Переписные формуляры обрабатываются с помощью сканеров для получения изображений. Программное обеспечение распознавания используется для выявления помеченных вариантов ответов и преобразования рукописных

ответов в текстовые величины. Для определения того, какие ответы обладают приемлемым качеством, а какие ответы требуют дополнительной корректировки или проверки, устанавливаются уровни доверительной вероятности.

2. Автоматизированная корректировка призвана снизить необходимость вмешательства оператора и, как правило, предусматривает использование таблиц словарного поиска и средств контекстуального редактирования. Словари разрабатываются с учетом подлежащих обработке вопросов переписи. Таким образом, словарь для страны рождения будет содержать только названия стран.
3. Ручная корректировка может использоваться в отношении изображений, не поддающихся распознаванию. Этот подход является затратоэффективным только в отношении тех вопросов, в случае которых существует высокая вероятность автоматического кодирования исправленных данных.
4. Автоматическое кодирование опирается на компьютеризованные алгоритмы для сопоставления введенных ответов с соответствующими индексами. Ответы, оставшиеся без соответствия, затем подвергаются компьютеризованному кодированию. В целях ограничения затрат и повышения качества ответы, не поддающиеся кодированию, должны анализироваться для нахождения схожих ответов. Эти ответы могут быть либо добавлены в индексы кодирования, либо вновь переданы для проведения автоматического кодирования или определенной формы группового кодирования.

123. Вышеописанная комбинация технологии ИРС/автоматического кодирования/формирования изображений, как свидетельствует практика, является наиболее затратоэффективным решением для многих стран. Благодаря автоматическому кодированию и использованию этих систем сокращаются потребности в персонале. Использование изображений значительно снижает потребность в передаче бумажных переписных листов. Кроме того, было продемонстрировано, что использование изображений для отслеживания кодирования ответов, которые не поддаются автоматическому вводу, является намного более эффективным по сравнению с использованием бумажных формуляров.

124. Важно отметить, что эта методология открывает возможности для повышения качества данных. Она может гарантировать непротиворечивую обработку идентичных ответов. Однако качество автоматизированного ввода и кодирования требует тщательного контроля в ходе обработки для обеспечения того, чтобы система функционировала в соответствии с установленными спецификациями. Коэффициенты замещения символов должны тщательно отслеживаться, а критические вопросы или части вопросов (такие, как год рождения в сопоставлении с днем рождения) могут требовать применения более жестких и доверительных интервалов, что в свою очередь предполагает более высокий уровень контроля и обеспечения качества по сравнению с другими областями или величинами. Числовые величины, в частности, могут требовать дополнительного анализа, поскольку контекстуальная информация, которая могла бы использоваться для автоматической проверки достоверности, может отсутствовать..

125. Необходимо создать процедуры непрерывного обеспечения качества выходных результатов системы, такие, как ручное перекодирование изображений выборки ответов и сопоставление их с автоматически введенными и закодированными ответами. Это должно обеспечить надлежащий баланс между качеством и затратами, включая

сокращение объема ручной корректировки, и избежание расходования ресурсов на меры, обеспечивающие незначительное повышение качества.

126. По этой причине крайне необходимо, чтобы даже в том случае, когда эти системы отданы на внешний подряд, администраторы переписи четко понимали зависимости "качество/затраты", присущие доверительным уровням, реализованным в программном обеспечении ИРС/корректировки данных, их влияние на коэффициенты замещения и конечное качество переписных данных. Договор о внешнем подряде должен позволять оперативную корректировку этих параметров для удовлетворения требований переписных органов, касающиеся качества и операционных характеристик. Этот вопрос более подробно рассматривается в пунктах 93-98.

127. Переписные организации должны изучить вопрос о том, в каком формате данные будут проходить через процесс обработки. Традиционно обработка результатов переписи проводится с использованием двумерных файлов, которые постепенно обновляются с использованием новейшей версии файла, используемого для процесса резервирования и восстановления. Обычно в отношении этих файлов использовалась пакетная обработка, при которой дискретная группа формуляров (обычно с одного переписного участка) обрабатывалась вместе. При этом данные с переписных листов вводятся, редактируются и кодируются в качестве группы. Это обеспечивает более высокий уровень контроля за рабочей нагрузкой. Базы данных позволяют ведение и обработку информации на уровне индивидуального поля. Это обеспечивает более высокий уровень гибкости, поскольку после электронного ввода переписных данных их можно легко организовать для максимального повышения эффективности и качества обработки благодаря тому, что схожие ответы могут быть сразу же сгруппированы и закодированы вместе. Однако ведение данных переписи в формате базы данных требует более сложных систем для управления работами и представления результатов. Необходимо также учитывать механизмы резервного копирования и восстановления.

128. Такие системы, как правило, требуют намного больше усилий по разработке и тестированию по сравнению с традиционной системой обработки результатов переписи. Существует ряд факторов, которые необходимо учитывать и интегрировать в ходе разработки систем, таких, как организация работы остальных процессов документооборота.

129. Надлежащая пропускная способность сети также имеет чрезвычайно важное значение с учетом большого числа и размера файлов, связанных с изображениями. Такой метод, как "стирание" формуляра, при котором отображается только необходимая информация, может значительно уменьшить размер файлов.

Выпуск

130. Традиционно выпуск переписи воспринимался как подготовка таблиц, обычно для клиентов высокого уровня, хорошо знакомых с данными переписями, метаданными и вопросами структурирования и представления данных. Менее специализированные пользователи традиционно использовали такие статические материалы, как публикации, которые обычно содержали ограниченный набор данных.

131. Распространение через Интернет позволяет разработку надлежащих продуктов с учетом потребностей различных типов пользователей переписных данных, начиная с новичков и кончая высокоспециализированными пользователями; затратоэффективное распространение намного более широкого набора переписных данных и повышение удобства и простоты использования данных.

132. Функции и содержание данных могут определяться с учетом потребностей пользователей различного уровня. Эти функции должны быть эффективно интегрированы, начиная с простых и кончая самыми сложными, с тем чтобы служить ориентиром для пользователя в зависимости от характера запроса и анализа, который он желает осуществить в отношении различных продуктов.

133. Главной целью переписи в рамках развитой статистической системы является дополнение информации, получаемой с помощью других методов сбора данных, таких, как обследования, с уделением повышенного внимания статистике малых единиц, такой, как информация о малых географических зонах и о малых группах населения (одновременно с социальной и экономической точек зрения). Распространение через Интернет может быть ориентировано на поддержку этих двух видов использования данных. Что касается малых географических районов, то технология ГИС может использоваться одновременно в качестве средства определения представляющих интерес территорий в целях поиска данных и средства формирования картографических изображений на основе результатов поиска. Существуют разнообразные пакеты программного обеспечения, которые могут использоваться для выборки совокупностей из крупных заранее определенных матричных таблиц.

134. Система распространения данных через Интернет позволяет пользователям свободно определять формат выходных данных, например в виде бумажных копий или файла данных, который можно затем экспортировать в разнообразные существующие пакеты статистического анализа, составления таблиц и картирования.

135. Некоторые страны, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о предоставлении клиентам возможности экспортировать таблицы напрямую в режиме онлайн для обработки единичных файлов переписных данных. При использовании таких систем особое внимание следует уделять защите конфиденциальности переписных данных. Помимо реализации правил конфиденциальности (таких, как случайное округление) может также предъявляться требование об ограничении размера таблиц, которые могут представляться в рамках такого метода.

ЧАСТЬ В – НАСЕЛЕНИЕ

Глава 3 Географические признаки

Введение

136. Рекомендации и нормы, описываемые в настоящей главе, призваны обеспечить, чтобы каждое лицо имело в итогах переписи одно и только одно место обычного жительства. Это условие является важным в международном контексте для избежания того, чтобы лица не учитывались в качестве постоянно проживающего населения в нескольких странах либо не учитывались вообще. Аналогичный принцип применим и в национальном контексте. В то время как предыдущие рекомендации по проведению переписей, возможно, позволяли определенную широту в интерпретации некоторых принятых норм, касающихся места обычного жительства, настоящие рекомендации призваны быть более строгими.

Место обычного жительства (основной признак)

137. Под местом обычного жительства подразумевается тот географический пункт, где обычно проживает опрашиваемое лицо. Это место может совпадать или не совпадать:

1. с фактическим местонахождением лица в момент переписи; или
7. его юридическим местом жительства; или
8. его местом жительства, используемым для составления списков избирателей или в других административных целях.

Только те лица,

1. которые проживали в месте обычного жительства непрерывно в течение по меньшей мере двенадцати месяцев⁸ до даты переписи; или
2. которые прибыли в место своего обычного жительства в двенадцатимесячный период, предшествующий дате переписи с намерением жить там не менее одного года⁹, должны рассматриваться в качестве постоянных жителей соответствующих географических или административно-территориальных единиц. Дети, родившиеся в двенадцатимесячный период, предшествующий дате переписи, должны включаться в постоянное население соответствующей географической или административно-территориальной единицы, в которой они проживают.

138. Страной обычного места жительства лица является та страна, в которой расположено место его обычного жительства. Этот признак будет являться очевидным для большей части населения. В случае лиц, которые часто переезжают из одной страны в другую, интерпретация данной концепции может быть сопряжена с трудностями. Определение и рекомендации в отношении международных мигрантов обсуждаются в главе 7.

⁸ На практике "непрерывно в течение не менее 12 месяцев" означает, что лицо присутствовало на протяжении 12 из 15 последних месяцев.

⁹ Применяется то же толкование, что и в отношении "непрерывно в течение не менее 12 месяцев".

139. Что касается краткосрочных мигрантов¹⁰, то страна, из которой они выехали, будет по-прежнему оставаться страной обычного жительства международного мигранта в ходе его пребывания за границей. Что касается долгосрочных мигрантов¹¹, то страна прибытия должна рассматриваться в качестве страны обычного жительства мигранта.

140. Общие правила, регулирующие понятие места обычного проживания, заключаются в том, что местом обычного проживания лица является то место, в котором он проводит ежедневно большую часть своего ночного отдыха. В случае большинства лиц применение данного правила не создаст сколь-либо значительных трудностей. Однако проблемы могут возникнуть в ряде особых случаев. Рекомендуются использовать следующий подход к учету этих случаев:

1. лица, работающие в другом населенном пункте в течение недели, и возвращающиеся в семью на выходные, должны указывать местонахождение своей семьи в качестве своего места обычного жительства независимо от того, находится ли их место работы в другом пункте своей страны или за границей;
2. учащиеся первой и второй ступени, выезжающие на обучение в другой населенный пункт, должны указывать место жительства своей семьи в качестве своего места обычного жительства независимо от того, продолжают ли они получать образование в другом населенном пункте страны или за границей;
3. учащиеся третьей ступени, выезжающие для обучения в колледже или университете в другой населенный пункт, должны указывать свой временный адрес в качестве своего места обычного жительства независимо от того, идет ли речь об учреждениях (таких, как школа с пансионом) или же о частном месте жительства, а также независимо от того, продолжают ли они получать образование в другом населенном пункте страны или за границей;
4. учреждение должно рассматриваться в качестве обычного места жительства всех проживающих в нем лиц, которые на момент переписи провели или считается, что провели двенадцать месяцев или более в соответствующем учреждении. Примерами жильцов таких учреждений могут являться пациенты больниц или хосписов, пожилые лица, находящиеся в домах престарелых или домах с медицинским уходом, заключенные и лица, находящиеся в центрах заключения для несовершеннолетних;
5. в тех случаях, когда лицо регулярно проживает в течение года в нескольких местах, то место, в котором оно проводит большую часть года, должно рассматриваться в качестве его места обычного жительства независимо от того, расположено ли оно в другом населенном пункте страны или за границей;

¹⁰ Краткосрочные мигранты определяются как лица, которые прибывают в страну, не являющуюся страной их обычного жительства, на срок по крайней мере три месяца, но не более одного года, за исключением в случае прибытия в эту страну в целях отдыха, проведения отпуска, посещения друзей и родственников, по делам, для лечения или религиозного паломничества. См. Рекомендации по статистике международной миграции Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк, 1998 год.

¹¹ В качестве долгосрочных мигрантов рассматриваются либо те международные мигранты, которые проживали в стране прибытия непрерывно в течение не менее 12 месяцев до даты переписи, либо те международные мигранты, которые приехали в страну прибытия в течение 12 месяцев до даты переписи с намерением остаться в ней на период не менее одного года.

6. общее правило, касающееся места, в котором лицо проводит ежесуточно большую часть своего ночного отдыха, применяется к лицам, отбывающим обязательную воинскую повинность, а также служащим вооруженных сил, которые проживают в военных казармах или лагерях;
7. место учета должно рассматриваться в качестве места обычного жительства бездомных или не имеющих крова лиц, кочевников и лиц, к которым не применима концепция обычного места жительства.

141. Необходимо сформулировать четкие правила относительно учета каждого из этих случаев. Эти правила должны быть четко сформулированы в инструкциях по проведению переписи и описаны в различных отчетах переписи.

142. Признак "место обычного жительства" направлен на получение информации, необходимой для определения общей численности постоянного населения страны и для классификации населения по территориальным единицам и статусу в домохозяйстве.

143. По мере возможности такую информацию следует собирать по каждому домохозяйству и по каждому лицу, входящему в состав домохозяйства, и по каждому лицу, входящему в состав институционального домохозяйства в следующем разрезе:

1. лица, которые в момент переписи находились в месте своего обычного жительства;
2. лица, временно отсутствовавшие в момент переписи в месте своего обычного жительства; и
3. лица, временно присутствовавшие в момент переписи, но обычно проживающие в другом месте (с указанием адреса места их обычного жительства).

Временно присутствующие лица

144. Зарегистрированные, но не отвечающие критериям места обычного жительства в месте регистрации лица, т.е. не проживающие или не планирующие жить в месте регистрации в течение по меньшей мере 12 месяцев, рассматриваются в качестве временно присутствующих лиц.

145. Особой подгруппой временно присутствующих лиц являются краткосрочные международные мигранты (см. Рекомендации по статистике международной миграции). Для учета краткосрочных международных мигрантов необходимо собирать информацию по каждому лицу в домохозяйстве или по каждому лицу в институциональном домохозяйстве, временно проживающему в стране, по следующим признакам¹²:

1. страна обычного местожительства. Эта информация позволяет идентификацию лиц, обычно проживающих за границей.
2. причина миграции. Эта информация позволяет исключать лиц, которые выехали из своей страны с целью проведения отпуска, посещения друзей и родственников, осуществление коммерческой деятельности, на лечение или религиозное паломничество.

¹² Лица, чья продолжительность пребывания в стране (или период планируемого пребывания) составляет менее одного года, согласно правилам, касающимся места обычного жительства, не рассматриваются в качестве постоянных жителей.

3. продолжительность пребывания. Эта информация необходима для обеспечения учета только лиц, остающихся в стране в течение по меньшей мере трех месяцев, но менее одного года.

Временно отсутствующие лица

146. На основе определения обычного места жительства, лица, обычно проживающие в месте регистрации, но отсутствующие или считающиеся отсутствующими в момент переписи на протяжении менее одного года, должны рассматриваться в качестве *временно отсутствующих лиц* и, следовательно, учитываться в общей численности населения.

147. В свою очередь, лица, проживающие или считающиеся проживающими вне места регистрации на протяжении одного года или более, не должны рассматриваться в качестве временно отсутствующих лиц и, следовательно, должны исключаться из общей численности населения. Это не зависит от возможной регулярности посещения этими лицами своих семей.

148. Группа *отсутствующих лиц, проживающих за границей* (родственников членов домохозяйств, которые проживают или считаются с проживающими в другой стране в течение одного года или более) может быть особенно многочисленной в странах, характеризующихся значительной эмиграцией. Если данные об отсутствующих лицах, проживающих за границей, должны собираться в рамках переписи, то данная информация (с точки зрения численности и характеристик) должна обособляться от информации, собираемой по всему постоянному населению.

149. Информация, собираемая о месте обычного жительства, должна быть достаточно подробной для того, чтобы позволить составление таблиц по малым географическим и административно-территориальным единицам, необходимых для удовлетворения потребностей пользователей в данных по этому признаку.

Общая численность населения (производный основной признак)

150. Общая численность постоянного населения в каждой территориальной единице, как правило, исчисляется путем суммирования обычно проживающих и присутствующих или временно отсутствующих лиц. Однако не всегда возможно собрать информацию о лицах, отсутствующих в месте своего обычного жительства, особенно если в момент переписи временно отсутствуют все члены домохозяйства. В связи с этим необходимо предусмотреть возможность сбора информации о таких лицах в том месте, в котором они находятся в момент переписи, и, если необходимо, "перенести" их в место или в территориальную единицу их обычного жительства.

151. В материалах переписи необходимо подробно описать состав итоговой цифры общей численности постоянного населения (и иных итогов, основанных на других концепциях). В качестве общего правила в итоговую цифру общей численности постоянного населения должны включаться все лица, которые имели место своего обычного жительства в соответствующей территориальной единице (см. пункты 137-139) независимо от их юридического статуса.

152. В итоговую цифру общей численности постоянного населения, как правило, должны включаться следующие группы лиц:

1. кочевники;
2. бродяги;
3. лица, проживающие в отдаленных районах;
4. военнослужащие, моряки и дипломатические работники с семьями, находящиеся за пределами страны (отметим, что эти правила имеют преобладающее значение перед положениями вышеприведенных пунктов 4 и 5).
5. команды торговых и рыболовецких судов, проживающие на территории страны, но находящиеся в море на момент переписи (включая тех из них, которые не имеют другого места жительства, кроме каюты на борту судна);
6. гражданские лица, являющиеся постоянными жителями страны, но работающие в другой стране при условии, что они не являются долгосрочными иммигрантами в стране прибытия;
7. гражданские лица, являющиеся постоянными жителями страны, которые постоянно пересекают границу, поскольку работают в другой стране;
8. гражданские лица, являющиеся постоянными жителями страны (помимо лиц, относящихся к категориям 4-7), временно отсутствующие в стране при условии, что они не являются долгосрочными иммигрантами в стране прибытия..

153. Лица, которые могут являться незаконными, не имеющими официального статуса или соответствующих документов мигрантами, должны включаться в постоянное население и к ним должны применяться те же правила в отношении места обычного жительства, что и к другим лицам. В этом контексте важно не смешивать постоянное население (которое иногда называют населением *de-jure*) с легальным (в отличие от нелегального) населением. Для большинства пользователей переписных данных, особенно ведающих вопросами планирования и оказания услуг в области здравоохранения, образования и других видов общественных услуг важно знать общую численность населения, которое может потенциально использовать эти услуги независимо от их иммиграционного статуса. Признается, что это является весьма деликатным вопросом и что трудно, если вообще возможно, обеспечить охват переписной регистрацией лиц с нелегальным статусом. Однако в ходе разработки общей программы переписи необходимо предпринимать усилия для обеспечения охвата всех лиц независимо от легальности их иммиграционного статуса.

154. Просители убежища и лица, подавшие ходатайство о получении или получившие статус беженца или аналогичного вида международной защиты, должны включаться в общую численность постоянного населения, если их пребывание в стране составляет или считается составляющим по меньшей мере 12 месяцев, как и в случае остального населения. Это также касается лиц, которым предоставлена временная защита в ситуациях массового перемещения, однако которым не был еще предоставлен официальный статус защиты по практическим соображениям.

155. Нижеперечисленные группы населения, как правило, не учитываются в общей численности постоянного населения страны, но страны, возможно, пожелают собрать о них данные для расчета альтернативных итогов численности населения:

1. иностранные военнослужащие, моряки, дипломатические работники и их семьи, временно проживающие в стране;

2. иностранцы, относящиеся к гражданскому населению, временно работающие в стране;
3. иностранцы, относящиеся к гражданскому населению, ежедневно пересекающие границу, поскольку они работают в стране;
4. иностранцы, относящиеся к гражданскому населению, за исключением групп 10 и 11, временно находящиеся в стране, например туристы.

156. По мере возможности необходимо указывать численность групп, указанных в пунктах 152 и 155.

157. Каждая страна должна рассчитывать общую численность постоянного населения и, как правило, разрабатывать на этой основе подробные таблицы. Те страны, которые производят поправки на недоучет или двойную регистрацию (обычно на основе результатов проверочного обследования ими путем сопоставления с другими источниками) должны указывать как исходную, так и скорректированные цифры и описывать их состав. Подробные таблицы должны, как правило, составляться на основе данных фактической регистрации населения.

158. Некоторые страны, руководствуясь национальными целями, возможно, пожелают рассчитывать несколько дополнительных показателей общей численности населения, например общей численности наличного населения, общей численности легально проживающего населения или населения, работающего в стране. Наличное население может классифицироваться по соответствующим географическим или территориально-административным единицам, в которых оно было зарегистрировано в ходе переписи (см. дополнительный признак "место нахождения в момент переписи").

Населенный пункт (производный основной признак)

159. Для целей переписи понятие "населенный пункт" определяется как пространственно ограниченное поселение, в котором население проживает в близлежащих строениях.

160. Населенный пункт может:

1. образовывать район сплошной застройки с четко выраженной разбивкой на улицы; или
2. не будучи частью подобного района, образовывать группу строений, носящих определенное название, присвоенное им местным населением; или
3. не отвечая ни одному из вышеупомянутых требований, образовывать группу строений, из которых ни одно не отстоит от ближайшего соседнего строения более чем на 200 м.

161. При применении этого определения некоторые категории землепользования не следует рассматривать как элементы, нарушающие единство районов сплошной застройки (и соответственно эти категории не должны учитываться при применении приведенного выше критерия 200-метровой удаленности зданий друг от друга). Этими категориями являются: промышленные и торговые здания и строения, общественные парки, площадки для игр и сады, футбольные поля и другие спортивные сооружения, реки с мостами, железнодорожное полотно, каналы, автостоянки и другие сооружения транспортной инфраструктуры, церковные дворы и кладбища и т.д.

162. Это определение призвано служить общим руководством для стран при идентификации населенных пунктов и установления границ, в связи с чем его, возможно, потребуется адаптировать к условиям и практике каждой отдельной страны. Все население следует рассматривать либо как проживающее в поселениях, как это определено выше, либо как проживающее в обособленно расположенных строениях. Необходимо, чтобы в материалах переписи указывалось подробное определение населенного пункта, принятое в целях переписи.

163. Населенные пункты, определение которых дано выше, не следует путать с самыми малыми единицами административного деления страны. В некоторых случаях эти понятия могут совпадать. Однако в других случаях даже самая малая единица административного деления может включать в себя два или более населенных пункта. С другой стороны, некоторые большие города или города средней величины могут иметь в своем составе две или более административных единиц, которые следует рассматривать только как часть одного населенного пункта, а не как отдельные населенные пункты.

164. Странам рекомендуется разрабатывать переписные статистические данные о населенных пунктах в соответствии со своими потребностями и возможностями. При этом они должны пытаться самым, по возможности, строгим образом придерживаться понятия поселения в вышеизложенном определении. Страны, разрабатывающие данные только по единицам административно-территориального деления, должны как минимум попытаться собрать данные об общей численности населения в каждой единице административно-территориального деления, содержащей поселение или часть поселения, насчитывающие по крайней мере 2 000 жителей, обеспечивая таким образом возможность более точного разграничения населения на городское и сельское (см. ниже пункт 31).

165. Рекомендует классифицировать население по величине населенных пунктов следующим образом:

1.0	1,000,000 жителей и более
2.0	500,000 - 999,999 "
3.0	200,000 - 499,999 "
4.0	100,000 - 199,999 "
5.0	50,000 - 99,999 "
6.0	20,000 - 49,999 "
7.0	10,000 - 19,999 "
8.0	5,000 - 9,999 "
9.0	2,000 - 4,999 "
10.0	1,000 - 1,999 "
11.0	500 - 999 "
12.0	200 - 499 "
13.0	Население, проживающее в населенных пунктах, насчитывающих менее 200 жителей, или в отдельных строениях.
13.1	Население, проживающее в населенных пунктах, насчитывающих от 50 до 199 жителей
13.2	Население, проживающее в населенных пунктах, насчитывающих менее 50 жителей, или в отдельных строениях.
14.0	Население без постоянного места жительства.

166. Эта классификация может также применяться к любым другим соответствующим признакам, таким, как экономически активное население, домохозяйства, семьи и жилища.

Городские и сельские районы (производный дополнительный признак)

167. Единицей классификации для разграничения городских и сельских районов, наиболее соответствующей национальным целям, а также целям международной сопоставимости данных, является "населенный пункт", определение которого приводится выше в пунктах 159 и 160. Однако страны сами должны решить вопрос о целесообразности использования в качестве единицы классификации населенного пункта или самой малой единицы административно-территориального деления.

168. Странам, использующим в качестве единицы наблюдения самую малую единицу административно-территориального деления, рекомендуется стремиться к получению результатов, в максимальной степени согласующихся с результатами стран, которые используют в качестве такой единицы населенный пункт. Подход, избранный для достижения этой цели, в основном будет зависеть от характера самой малой единицы административного деления этих стран. В некоторых странах самые мелкие единицы административного деления являются относительно малыми по площади и средней численности населения и, как правило, не охватывают более одного поселения (или части более крупного поселения). При невозможности использования некоторыми из этих стран населенного пункта в качестве единицы классификации им рекомендуется придерживаться концепции многообщинной агломерации (т.е. рассматривать в качестве отдельных единиц группы, состоящие из двух или более смежных административных подразделений, входящих в состав одного поселения). Также предлагается, чтобы малые административные подразделения периферийной части подобной агломерации включались в агломерацию, если основная часть их постоянного населения проживает в районах, относящихся к зоне сплошной застройки агломерации, а малые административные подразделения, имеющие в своем составе один изолированный населенный пункт или более, классифицировались в соответствии с числом жителей наибольшего поселения в рамках единицы классификации.

169. Однако иное положение наблюдается в странах, в которых самые малые административные подразделения имеют в среднем относительно большую площадь и население и зачастую включают в себя два или более поселения различного размера. Если некоторые из этих стран не могут использовать населенный пункт в качестве единицы классификации, то они должны стремиться к использованию более мелких единиц, чем малые административные подразделения, например приходы, переписные участки, квадраты сетки координат и т.д. Они должны стремиться к использованию этих более мелких единиц в качестве базовых элементов и агрегировать их, с тем чтобы они в максимальной степени соответствовали границам населенных пунктов, так же как и в рассматриваемом выше случае многообщинных агломераций. Если некоторые страны не могут воспользоваться данным подходом, они должны стремиться к разработке новых подходов к классификации всех мелких административных подразделений для получения результатов, в наибольшей степени сопоставимых с результатами, получаемыми при использовании населенных пунктов в качестве единиц наблюдения.

170. Населенные пункты и аналогичные единицы предлагается группировать по следующим пяти категориям:

1. менее 2 000 жителей
2. от 2 000 до 9 999 жителей

3. от 10 000 до 99 999 жителей
4. от 100 000 до 999 999 жителей
5. 1 000 000 и более жителей.

171. Также поощряется разработка странами типологий населенных пунктов или аналогичных единиц на основе дополнительных критериев, которые могли бы использоваться для выделения различных дополнительных единиц в рамках конкретных категорий предлагаемой классификации. Так, например, некоторые страны могут пожелать разукрупнить категорию 1 (и в некоторых случаях также категорию 2) для выделения сельских населенных пунктов из числа других типов малых населенных пунктов. Другие страны, возможно, пожелают создать одну или более промежуточных категорий для выделения торговых и промышленных центров, центров обслуживания и т.д. Некоторые страны, возможно, пожелают произвести разбивку крупных городских конгломераций, включенных в категории 4 и 5, для разграничения различных типов городских центров и пригородов. Подобная или иная детализация классификации еще больше повысит ее аналитическую ценность.

172. В целях обеспечения международной сопоставимости странам рекомендуется определить в качестве городских районов населенные пункты с числом жителей 2 000 человек или более, а в качестве сельских районов - населенные пункты с числом жителей менее 2 000 человек и районы с низкой плотностью населения. Некоторые страны, возможно, также пожелают определить городские районы иным образом (например, с точки зрения административных границ, застроенных районов, наличия в районах таких служб, как магазины, учебные заведения, места отдыха, места приложения труда и т.д., или с точки зрения функциональных зон). Независимо от того, какой подход будет избран, он должен быть четко описан в материалах переписи.

Маятниковая миграция

173. Нижеследующие признаки посвящены изучению вопросов, связанных с ежедневными поездками из дома на работу, в школу, колледж или университет. Точные данные о потоках маятниковой миграции имеют важное значение по целому ряду причин, включая планирование транспорта, строительство жилья и экономическое развитие.

Нахождение места работы (основной признак)

174. Под "нахождением места работы" понимается точное место положения (например, адрес с указанием улицы и населенного пункта), где занятое на момент обследования лицо выполняет свою работу и где "обычно занятое" лицо в настоящее время выполняет или в последний раз выполняло работу. Информация о нахождении места работы должна собираться только в отношении занятых лиц с постоянным местом работы в не дома (см. пункты 255-256, касающиеся признака "тип места работы").

175. Основной целью сбора информации о нахождении места работы является увязка сведений о нахождении места работы и месте обычного жительства для получения более полной картины потоков маятниковой миграции, которую дополняет информация о виде транспорта, используемом для поездки на работу, расстоянии до

места работы и продолжительности поездки. Нахождение места работы должно кодироваться с использованием наименьших по возможности единиц административно-территориального деления для обеспечения точного расчета маятниковой миграции между местом обычного жительства и местом работы. Лица, не имеющие постоянного места работы, но которые сообщили о постоянном адресе места, где они начинают свою работу (например, водители автобусов, летчики гражданской авиации и стюардессы, продавцы, торгующие с лотков, которые не сворачиваются в конце рабочего дня), должны указывать информацию об этом адресе. К этой категории могут также относиться лица, которые на регулярной основе совершают поездки на работу через границу в соседнюю страну. Для разработки надлежащей процедуры кодирования нахождения места работы за границей, куда респонденты регулярно совершают поездки, рекомендуется использовать системы географической привязки соседних стран.

Местоположение школы, колледжа или университета (дополнительный признак)

176. Благодаря включению данного признака в программу переписи страны могут расширить охват своих данных о потоках маятниковой миграции за счет включения некоторых или всех категорий учащихся и студентов в дополнение к экономически активному населению, охват которого обеспечивается с помощью признака "место работы". Для обеспечения сопоставимости переменной "место работы", местоположение школы, колледжа или университета должно кодироваться с использованием наименьших по возможности единиц административно-территориального деления.

Вид транспорта, используемый для проезда на работу (дополнительный признак)

177. Под видом транспорта, используемым для проезда на работу, понимается вид транспорта, на котором совершаются ежедневные поездки. В случае лиц, совершающих несколько поездок в день или использующих несколько видов транспорта, должен указываться тот вид транспорта, который используется для покрытия наибольшего расстояния в ходе поездки.

178. Рекомендуется использовать следующую классификацию:

- 1.0 Железнодорожный транспорт
 - 1.1 Национальная/международная железнодорожная сеть
 - 1.2 Метро/подземный транспорт
 - 1.3 Трамвай/городской электропоезд
- 2.0 Автобус, микроавтобус или междугородный автобус
- 3.0 Автомобиль или фургон
 - 3.1 Водитель
 - 3.2 Пассажир
- 4.0 Прочие
 - 4.1 Мотоцикл
 - 4.2 Велосипед
 - 4.3 Пешком
 - 4.4 Прочие (например, водный транспорт, паром, авиатранспорт)

179. Классификация является обязательной на однозначном уровне и факультативной на двузначном уровне.

Вид транспорта, используемый для проезда в школу, колледж или университет (дополнительный признак)

180. Как и в случае вида транспорта, используемого для проезда на работу, вид транспорта, используемый для проезда на учебу, касается вида транспорта, на котором совершаются ежедневные поездки. В случае лиц, совершающих несколько поездок в день или использующих несколько видов транспорта, следует указывать тот вид транспорта, который они обычно используют для покрытия наибольшего расстояния в ходе поездки. В данном случае также применяется классификация, приведенная выше в пункте 178.

Расстояние и продолжительность поездки до места работы (дополнительный признак)

181. Страны, возможно, пожелают собрать информацию о расстоянии и продолжительности поездки до места работы с целью выяснения удаленности дома от места работы и анализа влияния загруженности транспорта на продолжительность поездки на работу.

Расстояние и продолжительность поездки до школы, колледжа или университета (дополнительный признак)

182. С помощью этих вопросов страны смогут выяснить удаленность места проживания учащихся от школы, колледжа или университета, а также продолжительность таких поездок.

Глава 4 Демографические признаки

Введение

183. Демографические характеристики пола, возраста и состояния в браке являются основными переменными, которые часто используются для классификации другой переписной информации с целью углубленного анализа различных вопросов. Что касается пола и возраста, то необходимо, чтобы данная информация собиралась по каждому лицу, включенному в охват переписи. В связи с этим рекомендуется, чтобы в тех случаях, когда такая информация является неполной, она разрабатывалась в целях переписи.

Пол (основной признак)

184. В ходе переписи следует регистрировать пол каждого лица. Пол наряду с возрастом является признаком переписи, который чаще всего подвергается перекрестной классификации с другими характеристиками населения. С учетом этого чрезвычайно важно, чтобы информация о поле являлась максимально, насколько это возможно, полной и точной. Если информация о поле отсутствует, пол необходимо определить на основе других данных о лице или домохозяйстве.

185. Многие страны региона указали на необходимость разработки дополнительных статистических данных в целях гендерного анализа. С учетом этого необходимо, чтобы страны обеспечили надлежащее использование в рамках переписи различных определений и классификаций в отношении данных об образовательном уровне, статусе, экономической деятельности, занятии, положении в семье и домохозяйстве и т.д. По всем соответствующим признакам данные параллельно должны представляться в разбивке по мужчинам и женщинам.

Возраст (основной признак)

186. Для получения информации о возрасте рекомендуется собирать данные о дате рождения. Сбор информации о дате рождения позволяет составлять таблицы по двум признакам - по году рождения и по числу исполнившихся лет. С учетом того, что возраст является одной из наиболее важных переписных переменных, которая используется в многочисленных таблицах и видах анализа, чрезвычайно важно, чтобы информация о возрасте была максимально, насколько это возможно, полной и точной. Если информация о возрасте отсутствует, возраст следует определять на основе других данных о лице или домохозяйстве.

187. Многие страны региона в качестве особых групп населения, по которым требуются различные виды переписных данных, определили детей, молодежь и престарелых. Данные о детях и молодежи, представляющие потенциальный интерес для стран, касаются типа семьи (полная или неполная семья), доходы семьи, деятельность родителей в составе рабочей силы и уровня обучения в школе и/или образовательного уровня родителей. В случае престарелых к числу признаков, которые могут представлять потенциальный интерес для стран, относятся возраст, пол, состояние в браке, статус экономической активности, положение в семье и домохозяйстве и тип жилого помещения. Рекомендуется, чтобы определения и классификации, планируемые для использования в ходе переписи в целях сбора данных по этим и другим представляющим интерес признакам, согласовывались бы с задачами распространения искомых данных о детях, молодежи и престарелых.

Юридическое брачное состояние (основной признак)

188. Брачное состояние определяется как (юридическое) семейное положение каждого лица по отношению к брачному законодательству (или брачным обычаям) страны (т.е. брачное состояние de jure).

189. Информацию о юридическом брачном состоянии каждого лица следует собирать в отношении по крайней мере лиц в возрасте 15 лет и старше. Однако поскольку минимальный брачный возраст, установленный законом (или на основании обычаев), в различных странах неодинаков и поскольку население может включать в себя молодых людей, вступивших в брак в других странах, где установлен более низкий минимальный брачный возраст, рекомендуется осуществлять сбор таких данных по всем лицам.

190. Рекомендуется следующая классификация населения по брачному состоянию:

1. одинокие (т.е. лица, никогда не состоявшие в браке);
2. лица, состоящие в браке;
3. вдовы и не вступившие в новый брак;
4. разведенные и не вступившие в новый брак.

191. Однако следует отметить, что при применении этой рекомендуемой классификации юридического брачного состояния всех лиц, проживающих в консенсуальных союзах, следует классифицировать в качестве либо одиночек, либо лиц, состоящих в браке, либо вдовых, либо разведенных в соответствии с их юридическим (законным) брачным состоянием.

192. В некоторых странах лица, проживающие вместе в зарегистрированном партнерстве, могут включаться в категорию "состоящие в браке".

193. Отдельная категория "проживающие раздельно по суду" может быть предусмотрена в странах, в которых законодательство предусматривает такой статус в качестве отличного от "состоит в браке" или "разведенный(ая)".

194. В странах, в которых численность лиц, чей единственный или последний брак был признан недействительным, является значительной, необходимо изучить возможность выделения их в отдельную категорию. В случае, если для этой группы не предусмотрена отдельная категория, данные лица должны классифицироваться согласно их брачному статусу до признания их брака недействительным.

Фактическое брачное состояние (дополнительный признак)

195. Страны, в которых наблюдается рост числа лиц, проживающих в консенсуальных союзах, возможно, пожелают собрать информацию не только о юридическом, но также и о фактическом брачном состоянии. В некоторых странах уже можно выделять категорию "зарегистрированное партнерство", поскольку такой брачный союз может обладать статусом, эквивалентным законному браку. Фактическое брачное состояние определяется как брачное положение каждого лица с точки зрения его фактического совместного проживания с другим лицом в составе охваченного переписью домохозяйства. Предлагается, чтобы информация по этому признаку в отношении лиц собиралась по тем же возрастным категориям, что и в случае юридического брачного состояния.

196. Может быть рекомендована следующая классификация:

1. одинокие (т.е. никогда не состоявшие в браке);
2. состоящие в браке;
3. живущие в консенсуальном союзе;
4. вдовы и не вступившие в новый брак
5. разведенные и не вступившие в новый брак.

197. Следует отметить, что информация о фактическом брачном состоянии может также разрабатываться на основе данных, собираемых по другим признакам, касающихся характеристик лиц в составе семей и домохозяйств, характеристик семейной ячейки и характеристик частных домохозяйств, на основе ответа на вопрос об отношении к основному лицу или полной матрицы отношений в рамках домохозяйства в тех странах, в которых используется матрица, или сопоставляться с ними. В тех случаях, когда такая матрица не используется, может задаваться отдельный вопрос.

198. В материалах переписи должны быть четко пояснены определения каждого включенного в таблицу типа брачного состояния с учетом процедур сбора данных и процедур обработки данных. В пояснениях должно быть указано, каким образом учитываются такие группы, как "проживающие отдельно по суду" и "лица, брак которых был признан недействительным".

Общее число живорожденных детей (дополнительный признак)

199. Информация об общем числе живорожденных детей может собираться в ходе переписи теми странами, которые планируют использовать ее для расчета оценок фертильности с применением косвенных методов. В случае включения этого признака в программу переписи рекомендуется собирать информацию об общем числе живорожденных детей в отношении всех женщин.

200. Сведения, собираемые об общем числе живорожденных детей, должны в принципе охватывать всех детей, которые родились живыми за период жизни опрашиваемой женщины до момента переписи (т.е. исключая случаи внутриутробной смерти). Зарегистрированное число должно охватывать всех живорожденных детей независимо от того, были ли они рождены в период текущего или предыдущего брака (браков), независимо от того, были ли они рождены в консенсуальном или ином союзе или матерью-одиночкой, являются ли они живыми или умершими на момент переписи, а также независимо от места их проживания. Признается, что в некоторых случаях требование об учете детей, рожденных вне брака, или детей, рожденных в консенсуальном союзе, невозможно будет включить в инструкции по проведению переписи.

Дата (даты) вступления когда-либо состоявших в юридически зарегистрированном браке женщин в: i) первый брак и ii) текущий брак (дополнительный признак)

201. Информация о продолжительности брака имеет весьма важное значение для статистики фертильности и позволяет расширить знания, получаемые на основании данных о числе живорожденных детей. В случае женщин, неоднократно состоявших в браке, предлагается собирать информацию о датах первого и текущего браков.

Дата (даты) вступления когда-либо состоявших в консенсуальном союзе женщин
в: i) первый консенсуальный союз и ii) текущий консенсуальный союз
(дополнительный вопрос)

202. Информация о дате/продолжительности консенсуального брака, а также информация о дате/продолжительности юридически зарегистрированного брака имеет важное значение для статистики фертильности и позволяет расширить знания, получаемые на основании данных о числе живорожденных детей. В случае женщин, неоднократно состоявших в консенсуальном союзе, предлагается получать информацию о дате одновременно первого и текущего консенсуальных союзов. Информация о датах/продолжительности консенсуального союза (союзов) может комбинироваться с информацией о дате/датах юридически зарегистрированного брака (браков).

Глава 5 Экономические признаки

Введение

203. Необходимость сбора статистических данных об экономических характеристиках лиц в рамках переписей населения обусловлена многочисленными причинами. Информация о численности и характеристиках занятых, безработных и неактивных лиц должна на подробном уровне относиться к одному и тому же критическому моменту времени, что и другие демографические и социальные данные для обеспечения возможности создания всеобъемлющей картины социально-экономического положения. Такие статистические данные могут получаться из других источников, например в рамках обследований рабочей силы, проводимых в отношении домохозяйств, однако такие другие источники редко обеспечивают достаточный уровень детализации по малым районам или же подробным группам отраслей и занятий. Возможности выборочных обследований ограничены точностью выборки, а административные записи могут не обладать тем же качеством кодирования по занятиям и отраслям. Другие характеристики лиц, домохозяйств и жилищ, включенные в программу переписи (такие, как образование, уровень дохода, тип жилища и т.д.), тесно коррелируются с экономической деятельностью членов домохозяйства. По этой причине желательно, чтобы информация об экономических характеристиках членов домохозяйств собиралась в ходе переписи для обеспечения возможностей увязки этих признаков.

204. Перепись населения позволяет получить контрольную информацию, с которой должны сопоставляться статистические данные из других источников. Перепись населения также позволяет разработать основы выборки для большинства обследований домохозяйств. Увязка информации из различных источников может быть сопряжена с проблемами, обусловленными различиями в охвате, концепциях и определениях, классификациях, статистических единицах, отчетных периодах, уровне точности и погрешности измерения. При представлении итогов переписи рекомендуется указывать и пояснять в сносках, а также в текстовом анализе любые такие различия.

Экономическая активность лиц

205. К "экономически активному" населению относятся все лица как занятые, так и безработные, обеспечивающие предложение рабочей силы для производства товаров и услуг¹³.

206. К экономическим видам деятельности, т.е. к производству, в настоящем контексте относятся: i) производство всех товаров или услуг для индивидуального и личного потребления, которые поставляются единицам, иным, чем их производители, или предназначаются для такой поставки, включая производство товаров или услуг, потребляемых в процессе производства данных товаров и услуг (промежуточные вводимые факторы); ii) производство для собственного потребления всех товаров, которые сохраняются их производителями для собственного конечного потребления (конечное потребление или валовое накопление основного капитала); и

¹³ Система национальных счетов 1993, ST/ESA/STAT/ SER:F/2/Rev.4, Организация Объединенных Наций, в продаже под номером E.94.XVII.4 Брюссель/Люксембург, Вашингтон О.К., Нью-Йорк, Париж, 1998 год.

iii) производство для собственного потребления домашних и личных услуг, производимых путем найма оплачиваемой домашней прислуги.

207. В принципе, производство всех товаров относится к сфере производства Системы национальных счетов (СНС) независимо от того, предназначены ли эти товары для поставки другим единицам или используются производителями для собственного конечного потребления. Однако на практике производство товаров для собственного потребления в рамках домохозяйства должно регистрироваться лишь в том случае, когда количество товара, произведенного домохозяйством для собственного конечного потребления, рассматривается в качестве значимого по сравнению с общим объемом выпуска этих товаров в стране. Лица, занимающиеся производством товаров для собственного конечного потребления в рамках одного домохозяйства, должны рассматриваться в качестве экономически активных только в том случае, если данное производство является значительным компонентом общего потребления домохозяйства. Примерами типичных видов производства домохозяйств может служить производство сельскохозяйственных продуктов и их последующее хранение; производство молочных продуктов, таких, как сливочное масло или сыр; (исключается приготовление пищи для немедленного потребления); ткачество, пошив одежды и портняжные работы; строительство жилья и крупные ремонтные работы (например, оштукатуривание стен и ремонт кровли) или пристройки к жилищам. Более подробную информацию см. Система национальных счетов 1993 года¹⁴

208. Домашние или личные услуги, производимые неоплачиваемыми членами домохозяйства для конечного потребления в рамках этого домашнего хозяйства, исключаются из сферы производства и, следовательно, не рассматриваются в качестве экономических видов деятельности. (Примерами таких услуг являются: а) уборка и содержание жилища, занимаемого домашним хозяйством, включая мелкий ремонт, проводимый обычно как жильцами, так и владельцами; б) использование, чистка, обслуживание и ремонт хозяйственно-бытовых товаров длительного пользования или других товаров, включая транспортные средства, используемые для бытовых целей; в) приготовление и подача пищи; г) уход за детьми, их обучение и воспитание; д) уход за больными, инвалидами или престарелыми; и е) перевозка членов домашнего хозяйства или их имущества.) Лица, занимающиеся такими видами деятельности, могут рассматриваться в качестве производителей бесплатных услуг (см. ниже пункт 214).

209. Информация о статусе экономической активности должна собираться по каждому лицу, достигшему минимального возраста, установленного с учетом условий каждой страны. В качестве нижнего возрастного предела для сбора информации о статусе активности необязательно должен использоваться минимальный возраст окончания школы. В странах, в которых обычно многие дети участвуют в сельскохозяйственной деятельности или других видах экономической деятельности (например, добыча полезных ископаемых, текстильное производство, торговля домашними животными), необходимо будет установить более низкий возрастной предел, чем в странах, где занятость подростков не является широко распространенным явлением. В таблицах по экономическим признакам должно проводиться различие между лицами в возрасте до 15 лет и лицами в возрасте 15 лет и старше. Страны, в которых минимальный возраст окончания школы превышает 15 лет, но где имеются экономически активные дети младше этого возраста, должны стремиться к получению

¹⁴ Ср. Система национальных счетов 1993, ST/ESA/STAT/SER/F/2/Rev.4, Организация Объединенных Наций, в продаже под номером Sales No. E.94.XVII.4. Брюссель/Люксембург, Вашингтон О.К., Нью-Йорк, Париж, 1993 год.

данных об экономических признаках этих детей, с тем чтобы обеспечить международную сопоставимость данных по меньшей мере о лицах в возрасте 15 лет и старше. Устанавливать верхний возрастной предел для измерения численности экономически активного населения не рекомендуется, поскольку значительное число пожилых людей старше пенсионного возраста могут заниматься экономической деятельностью.

210. Существуют различные концепции для измерения численности экономически активного населения: а) активное население на момент обследования (эквивалентное понятию "рабочая сила"), численность которого измеряется за короткий отчетный период, например одну неделю или один день, и б) "обычно активное население", измеряемое за длительный отчетный период, такой, как год.

211. Разработка полного набора данных на основе концепций текущего и обычного статуса экономической активности имеет важное значение для целого ряда важных прикладных областей, однако их получение в рамках переписи затрудняется такими факторами, как расходы, ограниченность объема переписного листа и дополнительные трудозатраты по кодированию и обработке. Странам рекомендуется в первую очередь собирать информацию о текущем статусе активности и по возможности дополнять эту информацию данными об обычном статусе экономической активности. Страны, использующие концепцию "обычного статуса активности", должны стремиться также к получению данных, охватывающих по меньшей мере численность рабочей силы за недельный период.

212. К "экономически неактивному населению" относятся все лица, независимо от возраста, в том числе лица, младше установленного для измерения экономически активного населения возраста, которые не являлись экономически активными в соответствии с определением, приведенным ниже в пунктах 208-209.

213. Некоторые "экономически неактивные" лица могут классифицироваться по более чем одной категории экономически неактивного населения. В таких случаях рекомендуется использовать категории, перечисленные ниже в пункте 265.

Поставщики бесплатных услуг (дополнительный вопрос)

214. Страны, возможно, пожелают выделить в отдельную категорию лиц, которые оказывают социальные и личные услуги своим собственным домохозяйствам, другим домохозяйствам или добровольным, некоммерческим организациям на бесплатной основе, либо в течение короткого отчетного либо более длительного периода. Такие лица могут дополнительно классифицироваться по типам оказываемых ими услуг или типам получателей этих услуг. (Следует отметить, что оказание бесплатных услуг другим домохозяйствам и добровольным, некоммерческим учреждениям не относится к сфере производства национальных счетов и в связи с этим не может рассматриваться в качестве экономической деятельности независимо от общего правила, приводящегося в пункте 206.)

Статус экономической активности на момент обследования (основной признак)

215. Статус экономической активности на момент обследования описывает отношение лица к экономической деятельности за короткий отчетный период, например за одну неделю или один день. Использование концепции "текущей активности" представляется наиболее целесообразным в странах, где экономическая деятельность населения не подвержена значительному влиянию сезонных или других факторов, создающих вариации в течение года. Рекомендуется, чтобы страны региона ЕЭК осуществляли сбор информации в рамках переписи о статусе экономической активности на основе данной концепции (т.е. концепции "рабочей силы"). Рекомендуется предпочтительно использовать недельный отчетный период, который может быть установлен в виде конкретной недавней календарной недели или последней полной календарной недели, или последних семи дней, предшествующих регистрации.

Экономически активное население на момент обследования (т.е. рабочая сила)

216. К экономически активному населению на момент обследования (рабочей силе) относятся все лица, которые удовлетворяют требованиям для включения в число занятых или безработных в соответствии с определениями, приводящимися в пунктах 217-228.

Занятые лица

217. К "занятым" относятся все лица, старше определенного возраста, которые в течение короткого отчетного периода (предпочтительно одной недели):

1. выполняли определенную работу за плату или с целью получения прибыли деньгами или натурой или
2. временно отсутствовали на работе, на которой они уже работали, сохраняя при этом официальную связь со своим местом работы, или от деятельности на основе самозанятости, такой, как сельское хозяйство, коммерческое предприятие или оказание услуг.

218. В переписной документации и таблицах должны четко описываться установленные временные рамки для определения лиц в качестве "работающих". Согласно ныне существующим международным рекомендациям понятие "определенная работа" должно толковаться как работа по меньшей мере в течение одного часа за отчетный период. Критерий одного часа является одной из важных характеристик концепции рабочей силы, используемой в международных определениях занятости и безработицы, а также необходимым условием согласованности статистики занятости с данными национальных счетов о производстве. Страны, испытывающие сомнения в отношении полезности критерия одного часа для других пользователей материалов переписи, также должны собирать данные о "проработанном времени" в соответствии с рекомендациями, содержащимися ниже в пунктах 230-233.

219. Лица, занятые по найму, но временно отсутствующие на работе из-за болезни или травмы, отпуска и выходных дней, забастовки или локаута, профессионального обучения вне своего рабочего места и учебного отпуска, отпуска в связи с родами или по уходу за ребенком, временного свертывания экономической деятельности, временной дезорганизации или приостановки работ вследствие таких причин, как неблагоприятные погодные условия, выход из строя оборудования или

электроснабжения или нехватка сырья или топлива или в связи с другим временным отсутствием с разрешения или без разрешения, должны рассматриваться в качестве занятых по найму при условии, что они сохраняют формальную связь со своим местом работы. Данная формальная связь должна определяться на основе одного или более из следующих критериев: сохранение вознаграждения или заработной платы; гарантия возвращения на работу после окончания действия исключительных обстоятельств или наличие соглашения в отношении даты возвращения; или истекший срок отсутствия на рабочем месте, который в соответствующих случаях может соответствовать периоду, в течение которого работники могут получать компенсационные выплаты без обязательства с их стороны соглашаться на другую работу¹⁵.

220. Самозанятые лица (за исключением помогающих членов семей) должны рассматриваться как "занятые" и "имеющие предприятие, но не работающие", если их отсутствие на работе является временным, в то время как их предприятие продолжает существовать;

221. *Руководящие принципы, касающиеся учета в статистике занятости и безработицы лиц, отсутствующих на работе в течение длительного периода времени*, одобренные шестнадцатой Международной конференцией статистиков труда (октябрь 1998 года)¹⁶, содержат правила, касающиеся учета следующих групп лиц, длительно отсутствующих на работе:

1. "Женщины в отпуске по беременности и родам", которые имеют гарантию вернуться на свою работу по окончании отпуска, должны классифицироваться в качестве занятых, если в ходе отчетного периода они получали всю или значительную часть их заработной платы от работодателей или эквивалентные платежи из других источников в качестве работников наемного труда. Женщины, находящиеся в отпуске по беременности и родам, которые имеют гарантию вернуться на работу по окончании отпуска, должны также рассматриваться в качестве занятых в ходе обязательного периода отпуска, предусмотренного национальным законодательством для обеспечения того, чтобы матери до и после рождения ребенка имели достаточное время для отдыха, или в течение периода, определенного в соответствии с национальными условиями. В странах, в которых они не классифицируются в качестве занятых в соответствии с этими критериями, женщины, находящиеся в отпуске по беременности и родам, должны классифицироваться в качестве безработных или экономически неактивных в зависимости их от текущей готовности приступить к работе или деятельности по поиску работы в последнее время".
2. Работники наемного труда, находящиеся в неоплачиваемом отпуске по инициативе работодателя: лица, имеющие согласованную дату возврата на работу, должны рассматриваться в качестве занятых, если истекшая часть их отпуска совпадает с временным периодом, определенным с учетом национальных условий.
3. Работники наемного труда, находящиеся в длительном отпуске, таком, как отпуск по уходу за ребенком, которые имеют гарантию вернуться на работу к

¹⁵ Рекомендации по учету лиц, отсутствующих в течение длительного времени, см. "Recommendations of the Joint ILO/Czech Statistical Office Meeting on the statistical treatment of persons on extended types of leave in respect to the international definitions of employment and unemployment (Prague, 15-17 November 1995)", *Bulletin of Labour Statistics*, 1996-1, pp. XXV-XXVI.

¹⁶ Дополнительную информацию см. в общем докладе по адресу:
<http://www.ilo.org/public/english/bureau/stat/download/16thicls/report4.pdf>

тому же работодателю после окончания отпуска, должны классифицироваться в качестве занятых, если работодатель продолжает платить всю или значительную часть заработной платы находящемуся в отпуске лицу, или если продолжительность отпуска не превышает временной период, определенный с учетом национальных условий.

4. Сезонные работники, не занимающиеся каким-либо видом работ в несезонное время, должны классифицироваться в качестве занятых, если имеют гарантию вернуться на работу к тому же работодателю в начале следующего сезона, а работодатель продолжает платить всю или значительную часть их заработной платы в несезонное время.
5. Другие лица, находящиеся в длительном отпуске, включая лиц, которые i) имеют согласованную дату возврата на работу, но истекшая часть отпуска которых превышает установленный временной период, ii) не имеют согласованной даты возврата на работу, но которые, как ожидается, вернутся на свою работу в ближайшем будущем и iii) не имеют ни согласованной даты возврата на работу, ни надежд на возобновление данной работы в ближайшем будущем, не должны рассматриваться в качестве занятых. Аналогичным образом сезонные работодатели, лица, работающие на индивидуальной основе, члены производственных кооперативов и помогающие члены семей, не занимающиеся какой-либо работой в несезонное время, когда их предприятие прекращает свое существование, не должны рассматриваться в качестве занятых. (Не существует никакого противоречия между этим правилом и правилом, изложенным выше в отношении самозанятых лиц, "имеющих предприятие, но не работающих". В несезонное время многие предприятия, такие, как павильоны по продаже мороженого, фруктовые палатки, пляжные рестораны) бездействуют (прекращают свое существование), и, следовательно, операторы таких предприятий не должны классифицироваться в качестве занятых, если они не работают в несезонное время. Если предположить, что предприятие (такое, как фермерское хозяйство) продолжает существовать в несезонное время сезонно самозанятое, но не работающее в отчетный период лицо может классифицироваться в качестве занятого при условии, что период отсутствия на работе совпадает с приемлемым периодом.)

222. Понятие "как ожидается вернуться" на работу "в ближайшем будущем" следует определять с учетом национальных условий и экономической ситуации в каждой стране.

223. Учет особых групп занятых лиц: рекомендуется использовать следующую методику учета определенных групп населения:

1. помогающие члены семьи должны рассматриваться в качестве работающих на той же основе, что и другие "самозанятые" лица, т.е. независимо от числа проработанных ими в ходе отчетного периода часов. Страны, которые в силу особых причин предпочитают установить критерий минимального проработанного времени для включения помогающих членов семьи в категорию "занятых", должны выделить и отдельно классифицировать лиц, проработавших менее установленного времени, в целях обеспечения международной сопоставимости данных. Помогающие члены семьи, которые не работали в отчетный период, не должны рассматриваться в качестве занятых;
2. лица, занимающиеся экономической деятельностью в форме производства товаров или услуг для собственного конечного потребления в одном и том же домохозяйстве, должны рассматриваться в качестве самозанятых лиц, если

такое производство вносит значительный вклад в общее потребление домохозяйства (ср. выше пункт 207);

3. учеников и стажеров, получавших вознаграждение деньгами или натурой, следует рассматривать в качестве "занятых по найму" на том же основании, что и других лиц, относящихся к категории "занятых по найму";
4. лиц, участвующих в программах профессионального обучения, следует рассматривать в качестве "занятых", если обучение проводится в контексте предприятия и связано с его производством или если можно сказать, что участники сохраняют официальную связь с местом работы на предприятии, на котором они ранее работали, даже если обучение производится вне предприятия или без связи с его производством. (Другие участники программ профессионального обучения могут классифицироваться в качестве "безработных" или экономически неактивных в зависимости от их текущей готовности приступить к работе или деятельности по поиску работы в последнее время);
5. студенты, домашние работники и другие лица, занимавшиеся главным образом в отчетный период неэкономической деятельностью, но которые в то же время относились к категориям "занятых по найму" или "самозанятых" в соответствии с вышеприведенными определениями, должны рассматриваться в качестве занятых на той же основе, что и другие категории занятых лиц, и выделяться по мере возможности в отдельную категорию;
6. все военнослужащие должны включаться в категорию лиц, занятых по найму. К "военнослужащим" необходимо относить как кадровых военных, так и лиц, временно находящихся в вооруженных силах на основе определений, содержащихся в последнем пересмотренном варианте Международной стандартной классификации занятий (МСКЗ)¹⁷
7. "бартерные" работники (т.е. те лица, которые работают для друзей, соседей и т.д. в рамках взаимного обмена трудом, но без денег) должны рассматриваться в качестве занятых, поскольку вознаграждение, которое они получают в обмен за свою экономическую деятельность, представляет собой труд других лиц ("бартерные" работы).
8. Лица, выполняющие общественные работы (строительство укрытий на автобусных остановках, управление деревенскими делами и т.д.) за плату деньгами или натурой, должны рассматриваться в качестве занятых. Однако добровольная работа (без какого-либо вознаграждения деньгами или натурой) не должна рассматриваться в качестве занятости. (См. также ниже "Статус добровольцев".) Аналогичным образом члены семьи, которые не являются членами домохозяйства и друзьями, которые работают без оплаты деньгами и натурой (т.е. они добровольно помогают, не требуя ничего взамен) на

¹⁷ "К военнослужащим относятся лица, которые в настоящее время служат в вооруженных силах, в том числе во вспомогательных службах, будь то на добровольной или обязательной основе, и которые не могут заниматься гражданской работой. К ним относятся кадровые военнослужащие армии, флота, военно-воздушных сил и других воинских служб, а также лица, призванные для прохождения военной подготовки или воинской службы на конкретный период времени в соответствии с национальными требованиями. Из этой категории исключаются лица, состоящие на гражданской службе в правительственных учреждениях, занимающихся вопросами обороны; сотрудники органов правопорядка (за исключением военной полиции); таможенные инспекторы и сотрудники служб пограничного контроля и других гражданских служб, имеющих право ношения оружия; лица, которые временно были призваны на короткий период времени для военной подготовки или переподготовки согласно национальным требованиям, и все лица, находящиеся в запасе. См. Международная стандартная классификация занятий (МСКЗ-88), Международное бюро труда, Женева, 1998 год, стр. 251.

предприятия, управляемом другим домохозяйством, не рассматриваются в качестве занятых. (См. также рекомендации, касающиеся более гибкого применения этого правила в отношении членов семьи, которые проживают в другом домохозяйстве.)

224. В материалах переписи должна приводиться информация, описывающая методику учета этих и других значимых групп (например, пенсионеров). Необходимо также учитывать желательность выделения в таблицах некоторых из этих групп (например, работающих студентов).

225. Лица, занимающиеся оказанием неоплачиваемых общественных и добровольных услуг (даже если они занимаются производством товаров или рыночных услуг, относящихся к сфере производства СНС), и другие лица, занимающиеся деятельностью, не относящейся к сфере экономической деятельности (см. также выше пункт 214), не должны рассматриваться в качестве занятых. Они должны классифицироваться в качестве безработных или экономически неактивных в зависимости от их текущей готовности приступить к работе и деятельности по поиску работы в последнее время. Если они классифицируются в качестве неактивных, то в тех случаях, когда это будет сочтено полезным, для их идентификации, возможно, следует создать отдельные подкатегории неактивных лиц.

226. Безработные. К "безработным" относятся все лица старше установленного возраста, которые в течение отчетного периода:

1. "не имели работы", т.е. не были заняты по найму или являлись самозанятыми в соответствии с определениями, приведенными выше в пунктах 217-223;
2. "были готовы приступить к работе", т.е. были готовы работать по найму или на условиях самозанятости в ходе отчетного периода¹⁸; и
3. "занимались поиском работы", т.е. предпринимали конкретные шаги в определенный предшествующий период по поиску работы по найму или организации собственного дела. (В качестве конкретных шагов может, например, рассматриваться регистрация в государственных или частных бюро по трудоустройству (для получения информации об имеющихся местах работы); обращение к работодателям с просьбой о трудоустройстве; посещение производственных объектов, ферм, заводских проходных, рынков или других мест набора на работу; размещение объявлений в печати или направление запросов по появившимся в прессе объявлениям о трудоустройстве; использование связей друзей и родственников; поиск земли, зданий, машин или оборудования для организации собственного дела; поиск финансовых ресурсов; подача заявлений на выдачу разрешений и лицензий и т.д.)

227. Учет особых групп: Некоторые группы лиц требуют особо тщательного учета для обеспечения их правильной регистрации по категории "безработных".

Рекомендуется использовать следующие критерии учета:

1. лица, не имеющие работы, но в настоящее время готовые выполнять ее, которые предпринимали шаги для начала работы по найму или собственного дела после окончания отчетного периода, должны рассматриваться в качестве безработных независимо от того, занимались ли они в последнее время поиском работы или нет;

¹⁸ В странах ЕС текущая готовность начать работать толкуется как готовность в ходе отчетной недели или двух последовательных недель.

2. лица, временно отсутствующие на работе и формально не связанные с ней, которые готовы выполнять работу и занимаются ее поиском, должны рассматриваться в качестве "безработных" в соответствии со стандартным определением "безработицы". Однако страны, исходя из своих национальных обстоятельств и политики, могут смягчить требование к соблюдению критерия поиска работы в отношении временно уволенных лиц. В таких случаях временно уволенные лица, которые не занимаются поиском работы, но классифицируются в качестве "безработных", должны выделяться в отдельную подкатегорию;
3. лица, занимавшиеся главным образом в отчетный период неэкономической деятельностью (например, студенты и лица, занимающиеся домашним хозяйством), которые удовлетворяют критериям определения "безработицы", приведенным выше в пункте 226), должны рассматриваться в качестве "безработных" на том же основании, что и другие категории "безработных" лиц и, по мере возможности, указываться отдельно.

228. В материалах переписи должна предоставляться информация о методах учета этих и любых других особых групп.

Население, не являющееся активным на момент обследования (т.е. лица, не входящие в состав рабочей силы)

229. К "населению, не являющемуся активным на момент обследования", или лицам, "не входящим в состав рабочей силы", относятся все лица, которые не являлись "занятыми" или "безработными" в короткий отчетный период, используемый для измерения "текущей активности". Рекомендуется классифицировать этих лиц по следующим четырем группам:

1. "Учащиеся": лица, не являющиеся "экономически активными на момент обследования", которые на протяжении большей части отчетного периода посещали на регулярной основе какое-либо государственное или частное учебное заведение для систематического обучения на любом уровне образования (см. также дополнительный признак "Посещение учебных заведений", пункты 321-325).
2. "Получатели пенсий или дохода от капитала": лица, не являющиеся "экономически активными на момент обследования", которые получают доход от собственности или капиталовложений, а также в виде процентов, ренты, роялти или пенсионных выплат за предыдущую деятельность.
3. "Лица, выполняющие домашнюю работу": лица, не являющиеся "экономически активными на момент обследования", которые на протяжении большей части отчетного периода занимались без оплаты выполнением домашней работы у себя дома, например домохозяйки и другие родственники, на которых лежит забота о доме и детях. (Оказание домашних и личных услуг домашней прислугой за плату рассматривается, однако, в качестве экономической деятельности в соответствии с вышеприведенным пунктом 206.)
4. "Прочие": лица, не являющиеся "экономически активными на момент обследования", которые получают финансовую помощь от государства или из частных источников, и все другие лица, не относящиеся к любой из вышеперечисленных категорий (например, дети, не посещающие школу).

Обычно проработанное время (основной признак)

230. Понятие "обычно проработанное время" должно отражать время, проработанное в течение обычной недели или дня и должно измеряться за короткий отчетный период и в часах. Понятие "обычно проработанное время" означает общую сумму времени, фактически затраченного на производство товаров и услуг в ходе отчетного периода, используемого в рамках переписи для измерения "экономической активности", в рамках как обычных, так и сверхурочных часов работы. "Обычно проработанное время" должно охватывать деятельность, которая не ведет непосредственно к производству товаров или услуг, но является составной частью рабочих обязанностей, как, например, время, затраченное на подготовку, ремонт или содержание рабочего места или инструментов. На практике в него также будет включаться непродуктивно затраченное время в рамках осуществления этих видов деятельности, например время ожидания или другие короткие перерывы. Длительные перерывы для принятия пищи и время, обычно не отработанное из-за длительной болезни, работы в режиме сокращенного рабочего дня в силу экономических или технических причин (т.е. частичная безработица), должны исключаться из этого показателя. Время, не отработанное по разовым или случайным причинам, должно включаться в этот показатель.

231. В случае лиц, которые имели более одной работы в отчетный период, рекомендуется регистрировать в переписном листе одновременно "общее обычно проработанное время" (в виде суммы времени, затраченного на всех работах) и "обычно проработанное время" на основной работе.

232. Использование признака "обычно проработанном времени" является особенно целесообразным с точки зрения применения стандартных концепций, касающихся экономически активного населения. Страны, испытывающие сомнения в отношении полезности для удовлетворения нужд некоторых пользователей критерия одного часа для определения "занятости" при измерении "экономической активности на момент обследования", могут альтернативно использовать более широкие временные рамки для определения "занятости" и составления таблиц результатов переписей для таких пользователей, если осуществлялся сбор данных об "обычно проработанном времени".

233. Для сведения к минимуму возможных ошибок в ответах вопросы и инструкции, используемые для измерения обычно проработанного времени, должны обеспечивать исключение всех случаев отсутствия на работе, как оплачиваемого, так и неоплачиваемого, и включение всех обычных сверхурочных часов работы, как оплачиваемых, так и неоплачиваемых.

Занятие (основной признак)

234. Под "занятием" понимается тип работы, выполняемой на рабочем месте. "Тип работы" описывается с помощью основных задач и обязанностей, выполняемых на рабочем месте.

235. Для целей международных сопоставлений странам рекомендуется предусмотреть возможность разработки таблиц в соответствии с последним имеющимся в наличии пересмотренным вариантом *Международной стандартной классификации занятий (МСКЗ)*. На момент принятия настоящего набора рекомендаций по проведению переписей велась подготовка обновленного варианта МСКЗ для рассмотрения на восемнадцатой *Международной конференции статистиков труда* в 2008 году. Следовательно, последним пересмотренным вариантом, имевшимся на тот момент (2005 год), являлся вариант, разработанный на четырнадцатой Международной

конференции статистиков труда (МКСТ) в 1987 году и утвержденный Руководящим органом *Международной организации труда (МОТ)* в 1988 году¹⁹. Страны, входящие в Европейскую экономическую зону, должны использовать МСКЗ-88 (СОМ) 20

236. Страны должны осуществлять кодирование собранных данных о занятиях по возможности на самом низком уровне детализации, который позволяют ответы. Некоторые страны считают целесообразным запрашивать информацию о названии занятий и краткое описание задач и обязанностей, осуществляемых на рабочем месте каждым экономически активным лицом.

237. Страны, производящие кодирование "занятий" в соответствии с национальной стандартной классификацией, могут установить соответствия с МСКЗ либо путем двойного кодирования, либо за счет разработки переходных ключей для преобразования категорий национальной классификации в группировки МСКЗ.

238. Сбор данных о занятии на неосновной работе (при наличии таковой), что ранее рассматривалось в качестве дополнительного признака, в настоящее время не считается необходимым. В случае сбора данных о неосновной работе (работах) могут использоваться такие признаки, как "статус в занятости", "занятие", "отрасль", "тип сектора" и "тип места работы".

Отрасль (сфера экономической деятельности) (основной признак)

239. Под "отраслью" (сферой экономической деятельности) подразумевается специализация производственной или иной деятельности заведения или аналогичной единицы, на которых было расположено рабочее место (рабочие места) экономически активного лица (независимо от того, является оно занятым или безработным). Для проверки сведений (и оказания содействия в кодировании) по переменной отрасль рекомендуется собирать данные о названии (и адресе) предприятия или заведения.

240. В целях международной сопоставимости рекомендуется, чтобы страны разрабатывали информацию по признаку "отрасли" экономически активных лиц согласно последнему пересмотренному варианту *Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности (МСОК)*, существующему на момент переписи. На момент принятия настоящего набора рекомендаций, последним имеющимся в наличии вариантом являлось третье пересмотренное издание МСОК, утвержденное *Статистической комиссией Организации Объединенных Наций* на своей двадцать пятой сессии в 1989 году²¹. Страны, входящие в Европейскую экономическую зону, должны использовать первый пересмотренный вариант КДЕС²².

¹⁹ Международное бюро труда: Международная стандартная классификация занятий (МСКЗ-88). МБТ, Женева, 1998 год.

²⁰ В *ISCO-88, Definitions and Structure*, Eurostat, February 1993, приводится перечень групп занятий, рекомендованных для статистики занятий в рамках ЕС. Описательный текст ограничивается пояснением различий между МСКЗ-88 и МСКЗ-88 (СОМ).

²¹ *Международная стандартная отраслевая классификация всех видов экономической деятельности*, Статистические документы, серия М, № 4, третий пересмотренный вариант, Организация Объединенных Наций, Нью-Йорк, 1990 год.

²² *NACE Rev.1, Statistical Classification of Economic Activities in the European Community*, Eurostat, Luxembourg 1996.

241. Страны должны осуществлять кодирование собранной по признаку "отрасль" информации по возможности на наиболее низком уровне детализации, который позволяют ответы.

242. Страны, производящие кодирование "отраслей" в соответствии с национальной стандартной классификацией, могут установить соответствия с МСОК либо путем двойного кодирования, либо за счет разработки переходных ключей для преобразования категорий национальной классификации в группировки МСОК.

Статус в занятости (основной признак)

243. Под "статусом в занятости" понимается вид письменного или устного договора о занятости с другими лицами или организациями, в которых работает опрашиваемое лицо. Основными критериями, используемыми для определения соответствующих групп, является тип экономического риска, элементом которого являются обычные связи между лицом и его местом работы, и тип полномочий по отношению к заведениям и другим работникам, которые это лицо осуществляет в рамках своих обязанностей. Необходимо обеспечить, чтобы "экономически активные" лица классифицировались по "статусу в занятости" на основе одного и того же места (мест) работы, которое используется для их классификации по "занятию", "отрасли" и "сектору".

244. Рекомендуется использовать для классификации экономически активного населения по статусу в занятости следующие группировки:²³

1. "Наемные работники", из которых можно выделить группу "работников с постоянными договорами" (включая "постоянных работников")
2. "Работодатели"
3. "Лица, работающие на индивидуальной основе"
4. "Помогающие члены семей"
5. "Члены производственных кооперативов"
6. "Лица, не поддающиеся классификации по статусу"

245. Также рекомендуется выделять отдельно "владельцев-управляющих некорпоративных предприятий", которые обычно включаются в группу "наемных работников", но которые могут в силу определенных описательных или аналитических целей объединяться с группой "работодателей".

246. В международных стандартах МОТ термин "самозанятые" охватывает всех лиц, относящихся к категориям 2-5 в пункте 244. Работа в регионе "самозанятости" означает работу, вознаграждение за которую зависит непосредственно от дохода (или потенциального дохода), получаемого от произведенных товаров и услуг (частью которого может являться собственное потребление). Евростат использует термин "самозанятые" только в отношении лиц, работающих на индивидуальной основе

²³ Дополнительную информацию см. в "Resolution concerning the *International Classification of Status in Employment (ICSE)*" in ILO (1993): *Fifteenth International Conference of Labour Statisticians. Report of the Conference*. ICLS/15/D.6(Rev.1), International Labour Office, Geneva 1993.

(категория 3 в пункте 244). В классификации Евростата не выделяются члены производственных кооперативов, которые относятся им к категории "самозанятых". В настоящих рекомендациях используется терминология МОТ.

247. К "наемным работникам" относятся лица, которые выполняют работу по найму за вознаграждение, при получении которой работники заключают письменный или устный трудовой договор о найме, который дает им право на получение базового вознаграждения, размер которого не зависит от доходов единицы, на которой они работают (такой единицей может являться корпорация, некоммерческое учреждение, правительственное учреждение или домохозяйство). Лица наемного труда, как правило, получают вознаграждение в виде заработной платы, оклада, но также в виде комиссионных с объема продажи, сдельной оплаты, премий или оплаты натурой, таких, как стол, жилье или обучение. Некоторые или все средства производства, капитальное оборудование, информационные системы и/или помещения, используемые наемным работником, могут принадлежать другим лицам, а сам работник может трудиться под непосредственным надзором владельца (владельцев) или лиц, нанятых владельцем, или в соответствии со строгими правилами, установленными ими. К "работникам с постоянными договорами о найме" относятся те "наемные работники", которые имели и продолжают иметь с работодателем трудовой договор или ряд договоров с работодателем на постоянной основе. К "постоянным наемным работникам" относятся "работники с постоянными договорами", в отношении которых работодатель обязан платить соответствующие сборы и взносы в систему социального страхования и/или когда договорные отношения регулируются национальным законодательством о труде. "Собственниками-управляющими некорпоративных предприятий" являются работники, которые имеют работу в некорпоративном предприятии, в рамках которого они: а) единолично или совместно с другими членами их семей или одним или несколькими партнерами осуществляют права собственности на предприятие; и б) обладают полномочиями действовать от его имени при заключении договоров с другими организациями и найме и увольнении "наемных работников", подчиняясь лишь нормам национального законодательства, регулирующим такие вопросы, и правилам, установленным советом предприятия.

248. "Работодателем" является лицо, которое на условиях самозанятости работает самостоятельно или с одним или несколькими партнерами на собственном предприятии, и в этом качестве нанимает на постоянной основе (включая отчетный период) для работы на своем предприятии одно или несколько лиц. Он осуществляет управление своим предприятием или может делегировать эти функции, оставляя за собой ответственность за благополучие предприятия. В этом контексте под "предприятием" также понимается индивидуальная трудовая деятельность. Некоторые страны, возможно, пожелают классифицировать "работодателей" по числу имеющих у них наемных работников (см. пункты 289-290, касающиеся дополнительного признака "число лиц, работающих в местной единице заведения").

249. Работающим на индивидуальной основе является лицо, которое на условиях самозанятости самостоятельно или с одним или несколькими партнерами осуществляет деятельность и не использует на постоянной основе работников наемного труда. (Отметим, однако, что в ходе отчетного периода лица, работающие на индивидуальной основе, могут иметь одного или несколько наемных работников, привлеченных на короткий срок и на непостоянной основе. Однако это не ведет к их классификации в качестве "работодателей".) Члены семей, входящие в состав производственных кооперативов, единственным видом деятельности которых является возделывание частных приусадебных участков или уход за своим домашним скотом, должны включаться в эту категорию. Рекомендуются, чтобы страны, где число лиц, занимающихся исключительно самостоятельным производством товаров для

собственного конечного потребления в своих домохозяйствах, является значительным, выделяли таких лиц в отдельную категорию.

250. К "помогающим членам семей" относятся лица, которые работают на основе самозанятости в рыночном заведении, управляемом родственником, проживающим с ними в одном домохозяйстве, и которые не могут рассматриваться в качестве партнеров (т.е. работодателей или лиц, занимающихся индивидуальной деятельностью), поскольку уровень их участия в деятельности заведения с точки зрения рабочего времени или других факторов, определяемых национальными условиями, не сопоставим с соответствующим участием главы заведения. В тех случаях, когда это обычно касается молодых людей, работающих, в особенности, бесплатно на предприятии, управляемом родственником, который не проживает с ними в одном домохозяйстве, это требование может быть смягчено.

251. К "членам производственных кооперативов" относятся лица, которые работают на условиях самозанятости в заведениях, организованных в форме кооперативов, в которых каждый член имеет равные права в вопросах принятия решений, касающихся организации производства, реализации продукции и/или другой деятельности, инвестиций и распределения прибыли среди членов. Отметим, что "наемные работники" производственных кооперативов не относятся к этой категории.

252. К "лицам, не поддающимся классификации по статусу" относятся "экономически активные" лица, о которых не имеется достаточного объема информации и/или которые не могут быть включены ни в одну из вышеописанных категорий.

253. В большинстве переписных листов информация о "статусе в занятости" будет собираться с помощью предварительно кодированных альтернатив, в которых лишь несколько слов могут использоваться для пояснения значения каждой категории. Это также может привести к тому, что в некоторых пограничных случаях классификация по двум или более категориям будет производиться на основе субъективного понимания их респондентами, а не согласно предполагаемым различиям. Это необходимо учитывать при разработке результирующих статистических данных. Страны, которые опираются на непосредственное использование административных источников для классификации лиц по "статусу в занятости", могут принять решение о нецелесообразности выделения в отдельную группу "помогающих членов семей". Лица, которые могут быть отнесены к этой группе согласно ответам, представленным в переписном листе, могут быть либо исключены из "экономически активного населения", либо отнесены к одной из других групп.

Место работы

254. Место работы - место, где "занятое на момент обследования" лицо выполняет свою работу и где "обычно занятое" лицо в настоящее время выполняет или в последний раз выполняло работу. Рекомендуется проводить различие между типом места работы и географическим положением места работы. Информация о типе места работы, с помощью которой проводится различие между надомниками и лицами, работающими вне дома или не имеющими постоянного места работы, является полезной для анализа характеристик занятости, в особенности занятости в неформальном секторе. Информация о географическом нахождении места работы используется главным образом для изучения вопросов маятниковой миграции (см. признак "Нахождение места работы", описываемый в пунктах 174-175).

Тип места работы (основной вопрос)

255. Признак "тип места работы" описывает место работы и позволяет проводить различие между работой по месту жительства и другими местами работы либо постоянными, либо непостоянными.

256. В отношении типа места работы рекомендуется использовать следующие категории ответов и их вариации в зависимости от национальных обстоятельств:

1. Лица с постоянным местом работы вне дома: По этой категории также должны классифицироваться лица, которые не имеют постоянного места работы, но которые сообщили о постоянном адресе места, где они начинают свою работу (например, водители автобусов, летчики гражданской авиации и стюардессы, продавцы, торгующие с лотков, которые не сворачиваются в конце рабочего дня). К этой группе могут также относиться лица, которые на ежедневной основе совершают поездки через границу в соседнюю страну.
2. Работа по месту жительства: К этой категории относятся фермеры, которые работают и живут на своих фермах, надомники, самозанятые лица, имеющие мастерские или магазины в своем жилище, и т.д. Лица, работающие и проживающие в трудовых лагерях, также подпадают под эту категорию, если они не выделяются в отдельную группу.
3. Без фиксированного места работы: К этой категории относятся лица, работа которых связана с поездками в различные районы и которые не являются ежедневно на работу по какому-то постоянному адресу, например коммивояжеры и водители грузовых автомобилей дальнего следования. К ним также относятся бродячие торговцы, продавцы с лотков, сворачиваемых в конце рабочего дня, строители, работающие на различных объектах в ходе отчетного периода, носильщики и т.д.

257. В отношении лиц, которые имеют постоянное место работы вне дома (категория 256.1), информация о географическом нахождении их места работы может собираться и использоваться, например, для изучения вопросов маятников миграции (см. признак "нахождение места работы", описываемый в пунктах 174-175). Информация о месте работы также позволяет описывать особенности занятости рабочей силы (в сопоставлении с демографическим описанием по месту обычного жительства). Рекомендуется обеспечить увязку с названием (или адресом в случае его указания) предприятия или заведения, указанным по переменной "отрасли".

Обычный статус экономической активности (дополнительный признак)

258. Под "обычным статусом экономической активности" понимается обычная экономической деятельностью за длительный отчетный период, такой, как год.

259. В странах, где экономическая активность населения характеризуется значительными колебаниями в течение года и где население, как представляется, занимается в течение года более чем одним видом экономической деятельности или существует явление сезонной безработицы, использование концепции "статуса экономической активности на момент обследования" представляется не вполне целесообразным. В таких странах экономическая активность населения должны измеряться за более длительный период, например на основе концепции "обычного

статуса активности", а не только с использованием концепции "статуса экономической активности на момент обследования". В случае принятия к использованию концепции "обычного статуса активности" необходимо в качестве отчетного периода использовать четко определенный 12-месячный период. Длительный отчетный период, как, например, предшествующие 12 месяцев, позволяет получать информацию за год в целом и таким образом не только об основной, но и любой побочной деятельности. Это также позволяет получать полезную информацию об уровне активности за год и увязывать ее с доходом домохозяйства за этот период (если такие данные собираются). Главным недостатком подхода обычной активности является возможность ошибок в ответах, вызванных забывчивостью. Еще одним недостатком является проблема уточнения основного занятия и отрасли за такой длительный период времени, каким является год, если только в переписной лист не включен соответствующий вопрос или ряд вопросов для выяснения основной работы, которая может определяться на основе отработанного времени или полученного дохода. Трудности зачастую также возникают при выяснении обычного статуса активности тех лиц, которые, будучи обычно неактивными, работали или были готовы работать в определенный момент времени в течение года.

Обычно активное население

260. К "обычно активному населению" относятся все лица старше установленного возраста, основной статус активности которых в зависимости от числа проработанных недель или дней за длительный установленный период (например, предшествующие 12 месяцев) определялся как "занятый" или "безработный" в соответствии с определениями, приведенными выше в пунктах 217 и 227 в отношении текущего статуса активности за короткий отчетный период.

261. При применении вышеприведенных определений занятости и безработицы в отношении обычной активности за длительный отчетный период необходимо определить "основной статус активности" каждого лица старше установленного минимального возраста. Для этой цели основной статус активности может быть определен в качестве сводного показателя различных статусов каждого лица за 52 недели или 365 дней установленного 12-месячного периода. Основной статус активности может быть различным, как это отмечено в предыдущем пункте, в зависимости от использования в качестве единицы измерения недели или дня.

262. В странах, где занятость носит в основном постоянный и продолжительный характер, в силу чего неделя занятости, как правило, обозначает неделю при полном рабочем времени или при любом режиме занятость в основную часть рабочего времени, предлагается определять основной статус активности на основе числа недель занятости или безработицы. Основной статус активности может также определяться на основе числа дней занятости или безработицы, что в большей степени подходит для стран, где занятость носит в основном непостоянный характер и неделя занятости, как правило, не означает полную занятость в течение всей недели или даже занятость в основную часть рабочего времени.

263. Для определения основного статуса активности каждого лица могут использоваться две следующие процедуры. В соответствии с первой процедурой лица могут подразделяться на обычно активных или обычно неактивных в зависимости от того, какой статус преобладал в течение большинства из 52 недель (или большинства из 365 дней) в ходе установленного рассматриваемого года. В соответствии с другой процедурой в качестве критерия для классификации в качестве "обычно активного населения" устанавливается конкретное число недель (или дней) занятости или безработицы.

264. В тех странах, где концепция "обычно активного населения" рассматривается в качестве полезной и практически применимой, категория "обычно активного населения" может подразделяться на "занятых" и "безработных" в соответствии с преобладающим статусом в течение большей части времени, т.е. "обычно активные" лица должны классифицироваться как "занятые", если число недель (или дней) занятости превышает или является равным числу недель (или дней) безработицы, и в качестве "безработных", если число недель (или дней) занятости меньше числа недель (или дней) безработицы. Поскольку разбивка на "занятых" и "безработных" производится в рамках категории "обычно активных лиц", результирующая классификация по обычному статусу активности может отличаться от классификации по основному статусу активности в течение рассматриваемого года (т.е. когда различие между "занятыми", "безработными" и "экономически неактивными лицами" производится напрямую). В связи с этим рекомендуется предусмотреть при разработке переписного листа возможность проведения различия между "обычно активными" и "обычно неактивными" лицами и в рамках первой категории между "обычно занятыми" и "обычно безработными" лицами.

Обычно неактивное население

265. К "обычно неактивному населению" относятся все лица, которые по своему основному статусу активности в ходе длительного отчетного периода, используемого для измерения обычной активности, не являлись занятыми или безработными. Рекомендуется классифицировать этих лиц по следующим четырем группам:

1. "Учащиеся": лица, не являющиеся "обычно экономически активными", которые на протяжении большей части отчетного периода посещали на регулярной основе какое-либо государственное или частное учебное заведение для систематического обучения на любом уровне образования.
9. "Получатели пенсий или дохода от капитала": лица, не являющиеся "обычно экономически активными", которые получают доход от собственности или капиталовложений в виде процентов, ренты, роялти или пенсионных выплат за предыдущую деятельность.
10. "Лица, выполняющие домашнюю работу": лица, не являющиеся "обычно экономически активными", которые на протяжении большей части отчетного периода занимались без оплаты выполнением домашней работы у себя дома, например домохозяйки и другие родственники, на которых лежит забота о доме и детях. (Оказание домашних и личных услуг домашней прислугой за плату рассматривается, однако, в качестве экономической деятельности в соответствии с вышеприведенным пунктом 206.)
11. "Прочие": лица, не являющиеся "обычно экономически активными", которые получают финансовую помощь от государства или из частных источников, и все другие лица, не относящиеся к любой из вышеперечисленных категорий (например, дети, не посещающие школу).

266. В случае необходимости могут использоваться следующие дополнительные категории: i) лица, занимающиеся оказанием неоплачиваемых общественных и добровольных услуг и ii) другие лица, выполняющие работу, которая не относится к сфере экономической деятельности.

Различие между основным и обычным статусом деятельности

267. Из вышесказанного следует, что обычная деятельность в ходе длительного отчетного периода не тождественна концепции основной деятельности на протяжении этого периода. Лицо, которое в течение прошедшего года на протяжении 20 недель было неактивным, 18 недель - безработным и 14 недель - занятым, можно классифицировать в качестве активного в соответствии с концепцией обычной деятельности, в случае которой период занятости и период безработицы суммируются. Это лицо также можно классифицировать в качестве обычно безработного, поскольку число недель безработицы превышает количество недель занятости. По основному статусу активности то же самое лицо можно было бы, однако, классифицировать в качестве неактивного, поскольку оно являлось неактивным на протяжении наибольшего временного периода за прошедший год.

Рекомендуемая классификация по статусу экономической активности (на момент обследования или обычному)

268. Рекомендуется использовать для классификации населения по статусу экономической активности (на момент обследования или обычному) нижеследующие категории:

1. Экономически активные лица
 - 1.1. Занятые
 - 1.2. Безработные
2. Экономически неактивные
 - 2.1. Лица, посещающие учебные заведения
 - 2.2. Получатели пенсий или дохода от капитала
 - 2.3. Лица, выполняющие домашнюю работу
 - 2.4. Прочие

Неполная занятость с точки зрения продолжительности рабочего времени (дополнительный признак)

269. Неполная занятость с точки зрения продолжительности рабочего времени существует в тех случаях, когда количество часов работы занятого лица является недостаточным, в связи с чем это лицо желает и готово уйти на альтернативную работу²⁴.

270. Для измерения неполной занятости с точки зрения продолжительности рабочего времени необходимо собирать данные о *фактическом* проработанном времени на всех работах в отличие от *обычно проработанного времени* (описанного выше в пункте 230) на всех работах. *Фактически проработанное время* охватывает все фактически проработанное время независимо от того, оплачивается ли оно по обычной ставке, сверхурочной ставке или не оплачивалось вообще (неоплачиваемое сверхурочное время). В него включаются перерывы, время, затраченное на подготовку, ремонт или эксплуатационные работы, время, проведенное на месте работы в ожидании по таким

²⁴ Резолюция об измерении неполной занятости и других форм недостаточной занятости, принятая шестнадцатой Международной конференцией статистиков труда (октябрь 1998 года).

причинам, как отсутствие рабочего задания, отказы техники или несчастные случаи или время, проведенное на месте работы, в ходе которого работа не выполнялась, но плата производилась в соответствии с договором о гарантированной занятости. Из фактически отработанного времени должны исключаться периоды времени, оплаченные, но не отработанные (такие, как ежегодный оплачиваемый отпуск, оплачиваемые государственные праздники, оплачиваемый отпуск по болезни), перерывы для принятия пищи и время на поездки из дома на работу и обратно²⁵. Определение проработанного времени может быть пересмотрено в резолюции о рабочем времени, которая будет рассмотрена на восемнадцатой Международной конференции статистиков труда в 2008 году.

271. Не полностью занятыми с точки зрения продолжительности рабочего времени лицами являются все лица, считающиеся занятыми в соответствии с определениями, содержащимися в текущих международных руководящих принципах, в области статистики занятости, которые удовлетворяют следующим трем критериям в отчетный период, используемый для определения занятости:

1. "*желающие работать* дополнительное время", т.е. желающие работать еще на одной работе (или работах) в дополнение к своей текущей работе (или работам) для увеличения своей общей продолжительности рабочего времени; сменить любую из своих текущих работ на другую работу (или работы) с увеличением продолжительности рабочего времени; увеличить продолжительность рабочего времени на одной из своих текущих работ; или любое сочетание вышеупомянутых критериев. Для демонстрации того, каким образом "*желание работать дополнительное время*" воплощается в действия, которые определяются с учетом национальных условий, лица, которые активно стремились увеличить продолжительность своего рабочего времени, должны обособляться от тех, кто не делал этого. Активное стремление к увеличению продолжительности рабочего времени должно определяться с учетом критериев, используемых в определении поиска работы, для измерения численности экономически активного населения, а также с учетом деятельности, необходимой для увеличения продолжительности рабочего времени на текущей работе;
12. "*готовые работать дополнительное время*", т.е. готовые в течение оговоренного последующего периода увеличить продолжительность своего рабочего времени с учетом возможностей дополнительного труда. Оговоренный последующий период для определения готовности работников увеличить продолжительность своего рабочего времени должен определяться с учетом национальных условий и охватывать период, обычно необходимый работникам для перехода с одного места работы на другое;
13. "*работающие менее предельной продолжительности рабочего времени*", т.е. лица, "*фактически проработанное время*" которых на всех работах в ходе отчетного периода в соответствии с определением текущих международных руководящих принципов, касающихся статистики рабочего времени, было меньше предельной продолжительности, которая должна определяться с учетом национальных условий. Эта предельная продолжительность может определяться, например, с помощью величины, служащей разделом между полной и частичной занятостью, медианных величин, средних величин или норм продолжительности рабочего времени, оговоренных в соответствующем законодательстве, коллективных соглашениях, соглашениях о

²⁵ Резолюция о статистике отработанного времени, принятая десятой Международной конференцией статистиков труда (октябрь 1962 года).

продолжительности рабочего времени или практике в сфере труда соответствующих стран

272. Из числа не полностью занятых с точки зрения продолжительности рабочего времени лиц страны, возможно, пожелают выделить следующие две категории:

1. лица, которые обычно работают в графике полной занятости и желают увеличить продолжительность своего рабочего времени;
2. лица, которые работали в отчетный период меньше, чем это предусматривает их обычная продолжительность рабочего времени, и желали работать больше.

Продолжительность безработицы (дополнительный признак)

273. Под "продолжительностью безработицы" понимается период времени, в течение которого то или иное лицо не имело работы согласно определению, приведенному выше в пункте 226, будучи до этого либо "занятым", либо "экономически неактивным".

274. Для оценки "продолжительности безработицы" необходимо выяснить, либо когда был начат поиск работы, либо в течение какого времени он осуществлялся, с предварительным кодированием альтернативных периодов. Необходимо отметить, что если используется концепция "текущей активности", то перепись позволяет получить лишь информацию о продолжительности неполных отрезков безработицы, т.е. продолжительности периода безработицы до момента опроса. Исходя из своих национальных приоритетов и условий, страны должны решить вопрос о том, следует ли измерять этот период в днях, неделях или других единицах времени, но для облегчения международных сопоставлений им рекомендуется использовать такую единицу, которая бы позволяла рассчитывать продолжительность безработицы в таких показателях, как "шесть месяцев или более" и "один год или более".

Выбор "работы" для классификации с помощью описательных переменных

275. Сведения по описательным переменным "занятие", "отрасль", "статус в занятости" и "сектор" должны собираться либо в отношении экономической активности на момент обследования, либо в отношении обычной экономической активности, в зависимости от выбора основной концепции для измерения экономической активности в ходе переписи. Лица могут классифицироваться по этим переменным только на основании их связи с работой. Это означает, что они должны идентифицироваться либо как "занятые", либо как "безработные" с помощью признаков, касающихся "экономической активности". Лицо, которое является "экономически активным" согласно концепции "текущей активности" ("рабочая сила"), либо согласно концепции "обычной активности", может иметь более одной работы в отчетный период. С учетом этого в отношении "занятых" лиц рекомендуется в первую очередь установить "основную" работу в отчетный период, а также, возможно, наиболее важную дополнительную работу. Под "основной" работой понимается работа, занятию которой была посвящена большая часть времени в ходе отчетного периода²⁶, а под "дополнительной" работой - работа, занятию которой было посвящено

²⁶ В принципе в качестве "основной" работы может рассматриваться работа, которая является или может служить источником наибольшего по размеру дохода в деньгах или натурой. Однако это, как представляется, будет трудно реализовать (пояснить) в переписном листе.

больше всего времени по сравнению с другими работами в этот период времени. В случае лиц, которые, согласно концепции "текущей активности", используемой для определения "занятости", имеют более одной работы, рекомендуется не рассматривать в качестве "основной" работы, на которой лицо временно отсутствует во время отчетного периода, даже если она являлась "основной" работой, по которой лицо классифицировалось как активное в ходе отчетного периода. Это будет содействовать упрощению переписного листа.

276. "Безработные" лица должны кодироваться по признакам "занятие", "отрасль", "статус в занятости" и "сектор" на основе их последней работы. Сбор данных о характеристиках последней работы (в случае наличия таковой) безработного имеет особую важность для пользователей с точки зрения получения информации о характеристиках безработного для выявления конкретных областей экономики или конкретных навыков и занятий безработных. Сбор этих данных может также иметь значение для стран, использующих Конвенцию № 160 МОТ, которая требует разработки статистических данных о структуре и распределении экономически активного населения (т.е. занятых и безработных), которые являлись бы репрезентативными для всей страны в целом.

277. Однако такие данные имеют только ограниченную значимость в отношении безработных, которые часто меняют работу, или в случае безработных, с момента последней работы которых прошел длительный период времени. Что касается первой группы, то было бы более целесообразно собирать информацию о характеристиках типа работы, на которой чаще всего работают такие лица, а в отношении второй группы установить временной предел и запрашивать информацию только по характеристикам работы, которая выполнялась с момента данного временного предела.

278. Необходимо разработать переписной лист или информацию из регистров таким образом, чтобы они обеспечивали измерение переменных "занятие", "отрасль", "статус в занятости" и "сектор" в отношении одной и той же работы. Это имеет важное значение даже для тех стран, которые будут использовать административные источники для присвоения правильных величин этим переменным.

279. Некоторые страны, возможно, пожелают получить более подробные данные о виде дополнительной работы, осуществляемой респондентами, которые трудились на нескольких работах в ходе отчетного периода, в частности, если страны будут стремиться к описанию масштабов и структуры занятости в неофициальном секторе. В этом случае в переписном листе должна быть предусмотрена возможность идентификации второй и, возможно, даже третьей работы, по которым может собираться и кодироваться информация по признакам "занятие", "отрасль", "статус в занятости", "сектор" и, возможно, "отработанное время".

Тип сектора (институциональной единицы) (дополнительный признак)

280. "Тип сектора (институциональной единицы)" определяется на основе юридической организации, основных функций, поведения и целей заведения, к которому относится работа.

281. В соответствии с определениями, содержащимися в *Системе национальных счетов (СНС)*, должны выделяться следующие институциональные сектора:

1. "сектор корпораций", состоящий из нефинансовых и финансовых корпораций (т.е. корпоративных предприятий, частных и государственных компаний,

акционерных компаний, компаний с ограниченной ответственностью, зарегистрированных кооперативов, товариществ с ограниченной ответственностью и т.д.) и квазикорпораций;

2. "сектор органов государственного управления", состоящий из центральных, государственных и местных органов управления в совокупности с фондами социального обеспечения, создаваемыми и контролируруемыми этими единицами;
3. "сектор некоммерческих организаций, обслуживающих домохозяйства" (например, церкви профессиональные ассоциации, спортивные и культурные клубы, благотворительные организации, общества помощи), которые предоставляют товары и услуги домохозяйствам бесплатно или по ценам, которые не являются экономически значимыми;
4. "сектор домохозяйств" (включая некорпоративные предприятия, принадлежащие домохозяйствам).

282. Страны, которые намерены собирать данные по этому признаку, могут обратиться к Техническому докладу по сбору данных по экономическим признакам в рамках переписи населения ООН, в котором может быть найдена дополнительная информация.

283. В тех случаях, когда деятельность неформального сектора играет важную роль в создании рабочих мест и формировании доходов, некоторые страны региона ЕЭК, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о сборе информации о численности и характеристиках лиц, занятых в неформальном секторе²⁷. В силу сложности сбора информации о неформальном секторе наиболее целесообразным средством сбора таких данных будут являться обследования. Однако, если страны намерены попытаться собрать информацию о данном секторе в ходе своих переписей населения, они поощряются использовать Технический доклад по сбору данных по экономическим признакам в рамках переписей населения ООН, в котором приводятся дополнительные полезные рекомендации.

Неформальная занятость (дополнительный признак)

284. На семнадцатой Международной конференции статистиков труда (ноябрь 2003 года)²⁸ были приняты *Руководящие принципы по статистическому определению неформальной занятости*. В соответствии с этими руководящими принципами неформальная занятость охватывает все неформальные работы, соответствующие ниже приводимым определениям, независимо от того, выполнялись они на предприятиях формального сектора, предприятиях неформального сектора или же в домохозяйствах в ходе определенного отчетного периода.

285. Неформальная занятость охватывает следующие типы работ:

²⁷ См. "Резолюцию по статистике занятости в неформальном секторе", принятую пятнадцатой МКСТ в 1993 году и опубликованную в Bulletin of Labour Statistics, 1993-2 MOT. Резолюция затрагивает различные вопросы, касающиеся охвата и определения неформального сектора, и разработки, содержания и проведения обследований неформального сектора. Значение этой резолюции выходит за пределы статистики занятости, и ее определения были включены в СНС 1993 года..

²⁸ См. главу 3 окончательного доклада по адресу <http://www.ilo.org/public/english/bureau/stat/download/17thicls/final.pdf>

1. работники, работающие на индивидуальной основе на своих предприятиях неформального сектора;
2. работодатели, работающие на своих собственных предприятиях неформального сектора;
3. помогающие члены семей, независимо от того, работают они на предприятиях формального или неформального сектора;
4. члены кооперативов неформальных производителей;
5. работники наемного труда, имеющие неформальную работу²⁹ (т.е. работу, на которой их трудовые отношения не регулируются национальным трудовым законодательством, не охвачены налогообложением и социальной защитой или не дают права на определенные гарантии занятости, такие, как заблаговременное уведомление об увольнении, выходное пособие, ежегодный оплачиваемый отпуск или отпуск по болезни и т.д., на предприятиях формального сектора и предприятиях неформального сектора или в качестве оплачиваемых домашних работников, нанятых домохозяйствами);
6. работники, работающие на индивидуальной основе и занимающиеся производством товаров исключительно для собственного конечного потребления в рамках своих домохозяйств, если рассматриваются в качестве занятых.

286. Производственные кооперативы рассматриваются в качестве неформальных, если они не имеют официальной регистрации в качестве юридических единиц, а также отвечают другим критериям предприятий неформального сектора, перечисленным в Резолюции, касающейся статистики занятости в неформальном секторе, принятой на пятнадцатой МКСТ.

287. Неформальная занятость вне неформального сектора включает в себя следующие типы работ:

1. работники наемного труда, имеющие неформальную работу (в соответствии с вышеприводимым определением) на предприятиях формального сектора или же в качестве оплачиваемых домашних работников, нанятых домохозяйствами;
2. помогающие члены семей, работающие на предприятиях формального сектора;
3. работники, работающие на индивидуальной основе и занимающиеся производством товаров исключительно для собственного конечного потребления в рамках своих домохозяйств, если рассматриваются в качестве занятых.

288. Страны, которые исключают сельскохозяйственную деятельность из охвата своей статистики неформального сектора, должны разработать соответствующие определения неформальной работы в сельском хозяйстве, особенно в отношении рода работ лиц, работающих на индивидуальной основе, работодателей и членов производственных кооперативов.

²⁹ Оперативные критерии для определения неформальных работ работников наемного труда должны устанавливаться с учетом национальных условий и наличия данных.

Число лиц, работающих на местной единице заведения (дополнительный признак)

289. Под "числом лиц, работающих на местной единице заведения" понимается число лиц, обычно занятых в заведении или аналогичной единице, где расположены места работы занятых лиц. Эта информация необходима для правильного кодирования некоторых категорий МСКЗ-88 (СОМ), которая представляет собой версию МСКЗ-88 Европейского сообщества.

290. Предлагается следующая классификация:

1. 1-10 человек
2. 1-19 человек
3. 20-49 человек
4. 50 человек или более.

Основной источник средств к существованию (дополнительный признак)

291. Под "основным источником средств к существованию" понимается главный источник дохода, из которого финансировалось потребление каждого лица в ходе установленного отчетного периода. Рекомендуется преимущественно использовать длительный отчетный период, такой как предшествующие двенадцать месяцев или календарный год, для обеспечения учета всех источников, которые потенциально могут давать доход на периодической или сезонной основе (например, доходы от сезонной деятельности, квартальные и пенсионные платежи, ежегодные выплаты учебных пособий или дивидендов или доходы от промежуточной побочной деятельности и т.д.). Необходимо учитывать доходы как в денежной форме, так и натурой.

292. Информация об "основном источнике средств к существованию" должна собираться по всем лицам, независимо от того, являются ли они экономически активными или нет, и не обязательно должна совпадать с основным статусом активности или основным видом экономической деятельности лица. "Основной источник средств к существованию" является полезной концепцией, дополняющей измерения численности экономически активного населения и статуса занятости. Однако она не подходит для измерения статуса экономической активности и не должна использоваться для классификации населения по статусу активности. Информация об "основном источнике средств к существованию" может быть весьма полезной для перекрестной классификации различных статусов активности. Так, например, категория "экономически активных лиц", чьим "основным источником средств к существованию" является "экономическая деятельность", является релевантной в тех случаях, когда для сбора данных о статусе активности используется концепция рабочей силы, поскольку лица, классифицированные в качестве "занятых", могут включать в себя тех, кто работал лишь в течение короткого периода в течение года, и тех, кто зависит от других источников дохода (таких, как пособие по безработице) или других лиц. Эта категория может также представлять определенное значение даже в тех случаях, когда данные о статусе активности собираются на основе концепции обычной экономической активности, если в качестве критерия для включения временных рабочих в экономически активное население не используется никакого временного предела или если используемый временной предел является относительно низким.

293. Если страны примут решение о включении в программу переписи этого признака, рекомендуется, чтобы информация получалась с помощью прямых вопросов, по возможности с использованием перечня потенциальных источников. Перечень

потенциальных источников средств к существованию должен быть достаточно подробным во избежание пропуска некоторых возможностей (например, выплат по линии социального вспомоществования, пенсий, ренты).

294. Рекомендуются с учетом их релевантности специфицировать следующие основные источники средств к существованию:

1. Экономическая деятельность:
 - 1.1. Работа по найму
 - 1.2. Самозанятость
2. Имущество и другие капиталовложения
3. Пенсии всех видов
 - 3.1. Выплачиваемые государством или другими государственными органами
 - 3.2. Выплачиваемые предприятиями, учреждениями, кооперативными организациями и другими
4. Прочие трансферты:
 - 4.1. Пособия по болезни и беременности и родам
 - 4.2. Пособия и помощь по безработице
 - 4.3. Стипендии
 - 4.4. Пособия и помощь, за исключением пенсий, пособия по безработице, по болезни и беременности и родам, предоставляемые государством, прочими государственными органами, кооперативными организациями, предприятиями или учреждениями
5. Ссуды или использование сбережений, реализация капитала
6. Иждивенцы (главным образом зависящие от другого лица или лиц)
7. Прочие источники

295. Категория 5 ("Ссуды или использование сбережений, реализация капитала") касается случаев, когда основным источником средств к существованию лица являются поступления от продажи активов или использование сбережений или ссуды.

296. Категория 6 охватывает тех лиц, основным источником средств к существованию которых является помощь другого лица или лиц. Иждивенец может получать определенный доход от экономической деятельности или из других источников, который, однако, является недостаточно значительным для того, чтобы эти источники стали его главным источником средств к существованию.

297. Иждивенцами не являются все лица, относящиеся к категориям 1-5. Кормильцем является лицо, относящееся к любой из вышеупомянутых пяти категорий, помощь которого является главным источником средств к существованию одного или более лиц.

Доход (дополнительный признак)

298. "Доход определяется как: а) доход, получаемый каждым членом в домохозяйстве из каждого источника средств к существованию (в соответствии с классификацией, предложенной выше в пункте 294) в ходе предшествующих 12 месяцев или прошедшего года) и б) совокупный годовой доход домохозяйства в деньгах и натурой из всех источников.

299. Страны, возможно, пожелают собрать информацию о размере дохода, полученного индивидуальными лицами и/или домохозяйствами. Если этот признак

будет включен в программу переписи, рекомендуется, чтобы данные собирались по всем лицам старше установленного возраста, независимо от того, являются ли они экономически активными или нет. Данные о доходе должны собираться в отношении каждого отдельного лица и его домохозяйства.

300. В зависимости от национальных условий необходимая информация может собираться либо с помощью переписного лица, либо непосредственно из административных источников. Проблемы, связанные со сбором данных о доходах с помощью переписного лица, частично обусловлены деликатностью этих вопросов во многих странах и частичной сложностью предоставления ответа или забывчивостью.

Социально-экономические группы (производный дополнительный признак)

301. Целью классификации населения по "социально-экономическим группам" является выявление различных групп населения, которые, с одной стороны, являются достаточно однородными по своему составу, а с другой стороны, явно отличаются от членов других групп по своим социальным, экономическим, демографическим и/или культурным характеристикам и поведению. Набор социально-экономических групп может быть определен на основе подробных группировок следующих классификаций: по отрасли (в сфере экономической деятельности); статусе в занятости; занятию и основному источнику средств к существованию.

302. Классификация населения по социально-экономическим группам приводится в добавлении IX.

303. Безработные лица, которые ранее работали, должны включаться в категорию, соответствующую их бывшей деятельности.

Глава 6 Образовательные признаки

Введение

304. Образовательные характеристики призваны охватывать все целенаправленные, систематические и организованные усилия, преследующие цель обучения. В то время как в большинстве случаев речь скорее всего будет идти о школах или университетах (или же их эквивалентах), возможно, что образование также может получаться вне этих заведений. В целях международных сопоставлений рекомендуется, чтобы страны осуществляли разработку своих данных в соответствии с последним пересмотренным вариантом Международной стандартной классификации образования (МСКО)³⁰.

Образовательный уровень (основной признак)

305. Под "образовательным уровнем" подразумевается наивысшая успешно завершенная ступень образовательной системы страны, в которой было получено образование. Под термином "образование" подразумевается любая целенаправленная, систематическая организованная деятельность, преследующая цель обучения. В соответствующих случаях необходимо учитывать все виды образования, даже если они были получены вне школ и университетов.

306. Информация об образовательном уровне должна собираться по всем лицам старше максимального возраста начала обязательного школьного обучения.

307. Данные должны собираться о наивысшей успешно завершенной ступени.

308. Страны должны рассмотреть возможность включения еще одного вопроса для сбора данных о незаконченных ступенях образования. Это может быть сделано с помощью вопроса о том, на каком более высоком уровне образования по сравнению с достигнутым обучением было начато и прервано, или же вопроса о текущей учебе на более высоком уровне. Альтернативным образом в этом контексте может задаваться вопрос о ступени и количестве законченных лет обучения.

309. Собираемые данные во всех случаях должны кодироваться в соответствии с уровнями МСКО с разбивкой по следующим ступеням образования: начальное, первый этап среднего образования, второй этап среднего образования, послесреднее образование, невысшее образование, высшее образование. Лица, не получившие официального школьного образования, должны выделяться в отдельную группу.

310. Особое внимание следует уделить определению надлежащих эквивалентов уровней/ступеней для лиц, которые получили образование в рамках несхожей с существующей или иностранной системы образования, а также тем случаям, когда образовательная система претерпела ряд изменений. Страны, возможно, пожелают рассмотреть возможность получения информации о стране, в которой было получено образование.

311. Неизбежные отклонения от рекомендуемых определений и классификаций, обусловленные особенностями национальной образовательной системы, должны поясняться в материалах переписи. Если в национальных целях необходимо опубликовать все результаты в полном соответствии с определениями учебных заведений, используемыми в образовательной системе страны, рекомендуется

³⁰ "Взгляд на образование", 2004 год, ОЭСР

обеспечивать увязку категорий, выделяемых для нужд национальных пользователей, с категориями, позволяющими использование данных в целях международных сопоставлений. Страны, производящие кодирование "образовательного уровня" в соответствии с национальной стандартной классификацией, могут разработать систему соответствий с последним вариантом МСКО либо путем создания системы двойных кодов, либо за счет разработки переходных ключей между подробными группами национальной классификации и МСКО.

312. Необходимо признать, что в определенных обстоятельствах уровень образования может быть завершен, даже без присвоения соответствующей квалификации. Рекомендуются, чтобы данные об образовательном уровне и данные о квалификации собирались отдельно или таким образом, который позволял бы проведение такого различия. Если данные не собираются отдельно или провести различие невозможно, это следует четко пояснить в материалах переписи.

Квалификация (дополнительный признак)

313. Под квалификацией понимаются степени/разряды, дипломы, аттестаты и т.д., присвоенные/выданные лицу учебными заведениями, специальными экзаменационными комиссиями или профессиональными органами в его стране или за границей в результате успешного завершения полной, частичной или частной учебной программы.

314. Предлагается собирать информацию о квалификации, полученной в результате завершения определенного уровня образования, по меньшей мере в отношении всех лиц, успешно завершивших учебную программу послесреднего образования. Эта информация должна касаться названия полученной наиболее высокой степени/разряда, диплома или аттестата с указанием области образования, если это не ясно из названия.

Область образования (дополнительный признак))

315. Область образования, согласно определению МСКО, представляет собой дисциплину, изучавшуюся в рамках учебной программы.

316. Информация о распределении лиц по областям образования имеет важное значение для изучения соотношения спроса и предложения на квалифицированную рабочую силу по конкретным специальностям на рынке рабочей силы. Она также имеет важное значение для планирования и регулирования набора и выпуска различных уровней, типов и отраслей учебных заведений и программ профессиональной подготовки. В дополнение к образовательному уровню область образования является второй по важности характеристикой квалификации лица. Звания, категории, дипломы и аттестаты о полученной профессиональной подготовке, а также накопленный опыт работы являются важными дополнительными характеристиками квалификации.

317. Информация об области образования должна собираться в первую очередь в отношении взрослых лиц, которые достигли уровня среднего образования или выше. Это означает, что данный вопрос главным образом должен задаваться лицам, достигшим возраста 15 лет и старше, которые закончили по меньшей мере средние или высшие учебные заведения или другие официальные образовательные программы и программы профессиональной подготовки эквивалентного уровня.

318. Проблемы могут возникнуть с определением точной области образования лиц, которые имеют междисциплинарную или многодисциплинарную специализацию. В этих случаях странам следует опираться на профилирующую или основную область образования. Однако страны, возможно, пожелают определять специализацию иным образом в зависимости от целей планируемого использования этой информации и мощностей по обработке данных.

319. Наиболее широко используемым методом является выяснение у респондентов в ходе опроса только одной основной области образования, что может привести к потере информации о других областях. Вторым решением является использование вопросов с множественными ответами, однако в данном случае необходимо иметь надлежащие мощности по обработке данных для обработки и табулирования множественных ответов. В случае необходимости процедуры сбора и обработки данных могут быть адаптированы с целью проведения различия между основной и вспомогательными областями образования. Еще одним возможным решением является создание отдельной категории для каждой многодисциплинарной специальности в рамках классификации.

320. Страны, возможно, будут использовать для этих целей национальную номенклатуру или для облегчения международных сопоставлений применять классификации и коды областей образования последнего пересмотренного варианта МСКО. Страны, производящие кодирование "областей образования" в соответствии с национальной стандартной классификацией, могут разработать систему соответствий с последним вариантом МСКО либо путем создания системы двойных кодов, либо за счет разработки переходных ключей между подробными группами национальной классификации и МСКО.³¹

Посещение учебных заведений (дополнительный признак)

321. Под посещением учебных заведений понимается посещение любых официально признанных учебных заведений или программ, как государственных, так и частных, для организованного обучения на любом уровне образования. В контексте МСКО под образованием понимаются все виды целенаправленной систематической деятельности по получению образования. Обучение какому-либо определенному ремеслу вне общепризнанных заведений системы образования данной страны (например, подготовка без отрыва от производства на заводах) не рассматривается в качестве "посещения учебных заведений" в целях переписи. Данные о посещении учебных заведений должны относиться к моменту переписи. Если перепись проводится во время каникул, информация должна касаться посещения учебных заведений в период, предшествующий каникулам.

322. Концепция посещения учебных заведений служит дополнением, а не аналогом концепции охвата обучением, которая обычно является частью статистики школьного образования. Посещение означает ежедневное присутствие в учебном заведении. Охват означает формальную регистрацию учащегося в начале учебного цикла, например школьника в начале учебного года. Лицо может числиться в учебном заведении, но не посещать его, например по причине болезни. Лица, проходящие профессиональную подготовку, могут официально не числиться в школе или ином учебном заведении.

31 См. http://forum.europa.eu.int/Public/irc/dsis/edtes/library?1=/public/measuring_lifelong/classifications/isc97_fields

323. Определение посещения в качестве ежедневного присутствия в учебном заведении больше всего подходит для систем начального и среднего образования. Однако могут существовать другие случаи, когда лицо является зарегистрированным и активно участвует в учебной программе для получения определенной квалификации, но при этом не посещает регулярно никакого заведения. Примерами таких случаев может служить участие в программе дистанционного обучения через Интернет, заочное обучение и некоторые виды высшего образования, которые зачастую не требуют частого посещения учебного заведения.

324. В зависимости от национальных приоритетов сбор данных может быть ограничен посещением заведений системы начального и среднего образования. При более широком подходе они могут охватывать все виды участия в обучении на всех ступенях образования, и может собираться информация об активном участии в учебных программах, направленных на получение определенной квалификации. В каждом случае необходимо обеспечить возможность проведения различия между каждым типом участия и четко пояснить их в материалах переписи.

325. Информация о посещении учебного заведения касается, в частности, всех лиц официального возраста получения образования, который обычно составляет 5-29 лет, но может быть различным в зависимости от структуры национальной системы образования. В случаях, когда в охват программы сбора данных включаются дополнительные признаки о посещении дошкольных учреждений и/или других образовательных и профессиональных программ, организуемых для системного обучения взрослых на промышленных предприятиях и предприятиях сферы услуг, местными организациями и другими неучебными учреждениями, возрастной интервал может быть скорректирован соответствующим образом. Отметим, что экономически неактивные лица, относящиеся к категории "учащиеся" (см. выше пункт 265), будут являться лишь подмножеством общей совокупности лиц, посещающих учебные заведения, поскольку некоторые из них будут классифицироваться либо как "занятые", либо как "безработные" (см. выше пункты 260-264).

Грамотность (дополнительный признак)

326. Грамотность определяется как умение читать и писать. В случае включения этого признака в программу переписи собираемая информация должна позволять установление различия между грамотными и неграмотными. Грамотным считается лицо, которое может читать, понимая смысл читаемого, и написать краткое простое изложение событий его повседневной жизни. Неграмотным считается лицо, которое не может ни читать, понимая смысл читаемого, ни написать краткое простое изложение событий его повседневной жизни. Следовательно, лицо, умеющее прочесть и написать только цифры и собственное имя, должно считаться неграмотным, равно как и лицо, умеющее читать, но не умеющее писать, или лицо, которое может прочесть и написать только заученную ритуальную фразу. Грамотность является прикладным навыком и в идеале должна измеряться с использованием таких простых заданий, как прочтение газеты или написание письма. Потенциально это требует специально подготовленных счетчиков и, следовательно, может выходить за рамки переписи. Способности читать и писать могут выясняться обособленно, с тем чтобы позволить использование простых вопросов, а также в целях повышения аналитического потенциала.

327. Сбор данных и составление таблиц по признаку "грамотность" в рамках переписи населения не должны опираться на предполагаемые зависимости между грамотностью, посещением учебных заведений и образовательным уровнем. Существуют ситуации,

когда учащиеся оставляют школу, будучи лишь частично грамотными, и впоследствии утрачивают эти навыки, если регулярно не занимаются чтением и письмом.

328. Язык или языки, на которых данное лицо умеет читать и писать, не могут считаться фактором для определения грамотности и не должны учитываться в переписном листе. Однако в многоязычных странах сведения о способности читать и писать на конкретном языке могут иметь важное значение для разработки общей политики в области народного образования, и поэтому этот вопрос может быть полезным дополнительным признаком.

329. Страны могут рассмотреть возможность включения определенных вопросов для оценки грамотности с опорой на региональных экспертов и ЮНЕСКО. В качестве альтернативы может использоваться простой вопрос об умении читать и писать.

330. Предлагается собирать данные о грамотности в отношении всех лиц начиная с десятилетнего возраста. Однако для обеспечения международной сопоставимости данных о грамотности взрослого населения во всех таблицах, касающихся этого признака, не составленных по принципу комбинационной группировки с разбивкой по возрастным группам, должно проводиться различие по крайней мере между лицами моложе 15 лет и лицами в возрасте 15 лет и старше.

Компьютерная грамотность (дополнительный признак)

<p>331. Компьютерная грамотность определяется как способность использовать базовые компьютерные приложения для выполнения повседневных задач. Если этот признак будет включен в программу переписи, рекомендуется осуществлять сбор информации о способности использовать приложения текстовой обработки, построения таблиц, электронной почты и навигации по Интернету.</p>
--

Глава 7 Международная и внутренняя миграция

Введение

332. В целях переписи может быть выделено два различных аспекта миграции:

1. измерение численности международных мигрантов и других групп, представляющих интерес с точки зрения международной миграции, включая информацию о временных и географических характеристиках потоков международной миграции;
2. измерение численности внутренних мигрантов, включая сбор информации о временных и географических характеристиках внутренних миграционных потоков.

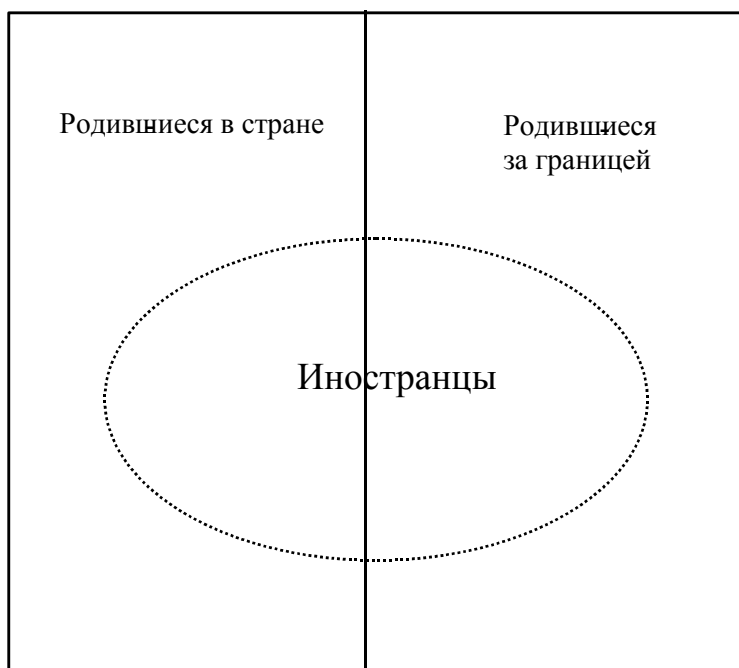
Группы населения, представляющие интерес с точки зрения международной миграции

333. В целях переписи населения обычно выделяются две группы лиц, представляющие интерес с точки зрения международной миграции: родившиеся за границей и иностранцы..

334. Родившиеся за границей: речь идет о группе лиц, которые родились в другой стране. Эта группа соответствует численности международных мигрантов, которые хотя бы один раз в своей жизни мигрировали и проживали не в стране своего рождения на момент переписи. Лица, родившиеся в стране, определяются как уроженцы страны.

335. Иностранцы: речь идет о группе лиц, которые не являются гражданами страны. Иностранцами могут быть как родившиеся за границей, так и родившиеся в стране. Лица, имеющие гражданство страны, определяются как граждане.

Диаграмма 1: Родившиеся в стране, родившиеся за границей и иностранцы

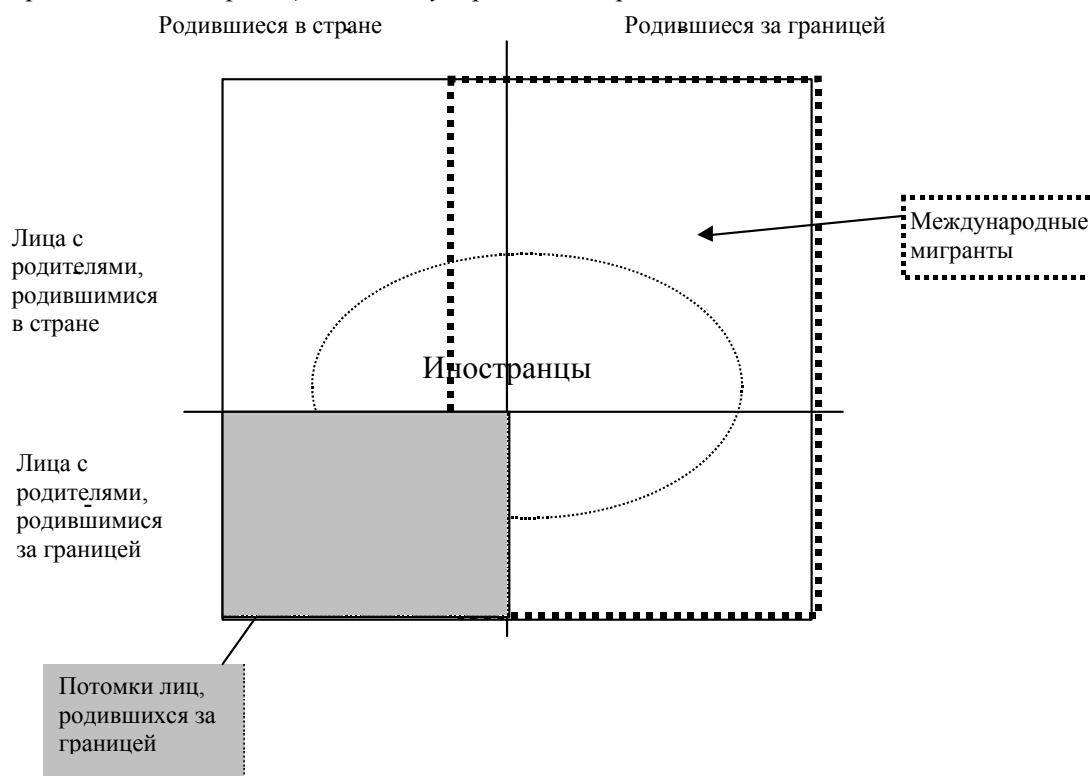


336. Диаграмма 1 иллюстрирует группы населения, определяемые на основе критериев места рождения и гражданства. Хотя и будучи весьма важными, сведения об этих группах во многих странах будут недостаточными для мониторинга и анализа влияния международной миграции. В связи с этим предлагается рассмотреть вопрос о выделении двух дополнительных групп населения:

337. *Потомки родившихся за границей*: Речь идет о группе лиц, родившихся в стране, но родители которых родились за границей. Теоретически можно выделить несколько поколений потомков: лица, чьи родители, дедушки и бабушки и т.д. родились за границей. Однако в рамках переписи населения основной упор, как правило, делается на лиц, чьи родители родились за границей (эту группу часто называют также "вторым поколением").

338. *Международные мигранты*: в Рекомендациях по статистике международной миграции³² "международный мигрант" определяется как "любое лицо, которое сменило место своего обычного жительства". Согласно этому определению численность "международных мигрантов" в стране определяется как число лиц, которые когда-либо сменили страну своего обычного жительства. Эта группа охватывает всех родившихся за границей, а также лиц, родившихся в стране, которые когда-либо проживали за границей³³.

Диаграмма 2: Родившиеся в стране, родившиеся за границей, иностранцы, потомки родившихся за границей и международные мигранты



339. Вышеопределенные группы не являются взаимоисключающими и могут в значительной степени совпадать, как об этом свидетельствует диаграмма 2. Однако каждая группа описывает различные аспекты процесса миграции и интеграции и

32 Рекомендации по статистике международной миграции, первый пересмотренный вариант, Организация Объединенных Наций, 1998 год, ST/ESA/STAT/SER.M/58/Rev.1, пункт 32.

33 Предполагается, что все родившиеся за границей, являются международными мигрантами и что все они проживали или считаются проживавшими в стране своего рождения в течение по меньшей мере 1 года

является возможным объектом различных программ и мер политики. Численность каждой группы, несомненно, будет различной в зависимости от страны, ее законодательства и ее миграционной истории.

340. С использованием вышеперечисленных четырех переменных могут строиться различные аналитические классификации. Особенно важными являются классификации, построенные с использованием соответственно критериев места рождения/гражданства и места рождения/места рождения родителей/гражданства, поскольку они позволяют определение различных групп населения, представляющих интерес с точки зрения международной миграции. Полное описание этих классификаций приводится в пунктах 365-372.

341. Во всех вопросах, касающихся международных границ (страна рождения, страна рождения родителей, страна гражданства, страна предыдущего/текущего места жительства), должны использоваться границы, существующие на момент переписи. Это может иметь важные последствия в странах, которые образовались в результате распада ранее существовавшей страны, поскольку многие перемещения, происходившие в границах ранее существовавшей страны, в настоящее время могут регистрироваться в качестве международной миграции. Исходя из этого, необходимо уделять повышенное внимание интерпретации данных по этим странам, в особенности в отношении страны рождения или страны предыдущего места жительства. По мере возможности должны разрабатываться дополнительные таблицы о численности населения с точки зрения международной миграции, в которых бы проводилось различие между лицами, которые мигрировали до распада страны, и лицами, которые мигрировали после ее распада.

Внутренние мигранты

342. В качестве внутренних мигрантов обычно рассматриваются лица, которые обычно проживают в каком-то конкретном жилище и которые ранее проживали в другом населенном пункте страны. Что касается внутренних мигрантов, то интерес главным образом сосредоточен на географических характеристиках последних внутренних миграционных потоков, сбор данных о которых может производиться с помощью основного признака - "место обычного жительства за год до проведения переписи". Таким образом, *внутренние мигранты* могут определяться как лица, которые проживали в другом населенном пункте страны за год до проведения переписи. Для получения соответствующей информации о внутренних мигрантах необходимо использовать подробную классификацию, в которой выделились бы местные, внутрирегиональные и межрегиональные потоки миграции.

343. Лица, являющиеся международными мигрантами, которые независимо от страны рождения или гражданства в какой-то момент в своей жизни постоянно проживали в другой стране, могут также учитываться в качестве внутренних мигрантов, если в дополнение к своему переезду в другую страну, они также перемещались внутри страны и проживали в другом населенном пункте страны за год до проведения переписи.

344. Решения об использовании альтернативных признаков внутренней миграции, таких, как место обычного проживания за пять лет до проведения переписи, окажут влияние на масштабы и характеристики внутренней миграции. В интересах международной сопоставимости основным рекомендуемым признаком является место обычного жительства за год до проведения переписи. Другие, не основные, рекомендуемые признаки, касающиеся внутренней миграции, призваны дополнить данный основной признак, а не служить ему альтернативой.

Страна/место рождения (основной признак)

345. Под местом рождения понимается географическая единица, в которой имело место рождение. В отношении лиц, родившихся в стране, должна собираться информация о наименьшей единице административно-территориального деления. В случае лиц, родившихся за пределами страны, достаточно собирать информацию о стране рождения.

346. В целях международной сопоставимости, а также для удовлетворения внутренних потребностей информация о стране рождения должна собираться с учетом международных границ, существующих на момент переписи. Рекомендуется, чтобы информация по этому признаку собиралась и кодировалась на как можно более подробном уровне. В случае родившихся за границей необходимо кодировать страну рождения с использованием трехзначного буквенного кода, содержащегося в классификации, опубликованной Статистическим отделом ООН (Стандартные коды стран или районов для использования в статистике, ST/ESA/STAT/SER.M/49/Rev.4).

Страна гражданства (основной признак)

347. Гражданство определяется как установленная законом принадлежность лица к той или иной стране, приобретенное по рождению или в порядке натурализации путем ходатайства о приобретении гражданства, оптации, вступления в брак или иным образом в соответствии с национальным законодательством. Информация о гражданстве используется для выявления иностранного постоянного населения, т.е. постоянно проживающих лиц, которые не являются гражданами страны.

348. Информация о гражданстве должна собираться по всем лицам и кодироваться на максимально подробном уровне с использованием трехзначного буквенного кода, содержащегося в классификации, опубликованной Статистическим отделом ООН (Стандартные коды стран и районов для использования в статистике, ST/ESA/STAT/SER.M/49/Rev.4). Данная классификация стран и территорий является полезным инструментом для разработки классификации гражданства, однако необходимо уделять внимание учету зависимых территорий, которые включены в вышеупомянутую классификацию, но могут не иметь собственного гражданства.

349. Необходимо предусмотреть возможность получения отдельных данных о лицах без гражданства, т.е. лицах без признанного гражданства какого-то государства.

350. Страны, в которых значительная доля населения имеет двойное или множественное гражданство, возможно, пожелают собрать данные обо всех странах гражданства респондентов.

Место обычного жительства за год до проведения переписи (основной признак)

351. Главной целью сбора информации по этому признаку является изучение потоков миграции за последний период. Если место обычного жительства за год до проведения переписи находилось внутри страны, то его необходимо указывать на уровне наименьшей единицы административно-территориального деления. Если место обычного жительства за год до проведения переписи находилось вне страны, то необходимо собирать данные о стране проживания.

Страна/место рождения родителей (дополнительный признак)

352. Страны со значительным числом иммигрантов, возможно, пожелают собрать информацию о стране рождения родителей. Информация о стране рождения родителей (отца и матери) должна собираться в отношении всех постоянно проживающих лиц с использованием одних и тех же инструкций в отношении страны рождения. Особое внимание следует уделять сбору информации по этому признаку в тех странах, границы которых претерпели существенные изменения (см. пункт 341).

Приобретение гражданства (дополнительный признак)

353. Страны со значительным числом натурализованных лиц, возможно, пожелают собрать информацию о способе приобретения гражданства либо по рождению, либо путем натурализации или с использованием других способов согласно национальному законодательству.

354. Некоторые страны, возможно, также пожелают включить в программу переписи в отношении натурализованных граждан вопросы о годе приобретения гражданства и типе натурализации (в результате вступления в брак, переезда на постоянное место жительства, по юридическому статусу и т.д.).

Место обычного жительства за пять лет до проведения переписи (дополнительный признак)

355. В дополнение к вопросу о месте обычного жительства за год до проведения переписи может также задаваться вопрос о месте обычного жительства за пять лет до проведения переписи. Такое расширение временного интервала позволяет регистрацию большего числа передвижений, однако чревато увеличением неопределенности относительно точных дат миграции. Если место обычного жительства за пять лет до проведения переписи находилось внутри страны, то необходимо использовать для его обозначения наименьшую единицу административно-территориального деления. Если место обычного жительства за пять лет до проведения переписи находилось вне страны, следует собирать данные о стране проживания.

Год прибытия в текущее место обычного жительства (дополнительный признак)

356. Под годом прибытия понимается календарный год, в который соответствующее лицо переехало в текущее место обычного жительства. Место обычного жительства определяется с использованием наименьших единиц административно-территориального деления. Этот признак позволяет получать информацию о продолжительности проживания в населенном пункте на момент переписи. Данная информация является особенно полезной, если комбинируется с информацией о предыдущем месте обычного жительства.

Предыдущее место обычного жительства (дополнительный признак)

357. В случае лиц, переехавших с другого места жительства в свое текущее место жительства, может собираться информация о предыдущем месте обычного жительства. Если место обычного жительства находилось внутри страны, рекомендуется использовать наименьшие единицы административно-территориального деления. Если место обычного жительства находилось вне страны, то следует собирать информацию о стране проживания.

Проживание за границей и год прибытия (дополнительный признак)

358. Настоящий признак касается тех лиц, которые когда-либо проживали вне страны своего текущего обычного проживания, независимо от страны рождения или гражданства и независимо от других изменений места обычного жительства, которые могли произойти внутри страны. Для сбора информации по этому признаку у респондентов необходимо спрашивать, имели ли они когда-либо место обычного жительства за границей. Информация по этому признаку позволяет определить группу лиц, которые в соответствии с Рекомендациями по статистике международной миграции³⁴ рассматриваются в качестве международных мигрантов (см. пункт 338)

359. В случае лиц, которые когда-либо проживали за границей, следует также собирать информацию о годе прибытия в страну текущего проживания. Под годом прибытия принимается календарный год последнего приезда в страну на постоянное место жительства. Целью этого вопроса является измерение продолжительности проживания международных мигрантов в принимающей стране. Рекомендуется измерять продолжительность с использованием даты прибытия, а не числа лет, истекших с момента прибытия в страну, поскольку дата прибытия позволяет, как представляется, получать более точную информацию.

360. Трудности с пониманием могут возникнуть в тех случаях, когда то или иное лицо прибывало на место жительства в страну несколько раз. В инструкциях счетчикам и респондентам необходимо подчеркнуть, что этот признак касается только последнего приезда в страну.

Страна предыдущего обычного проживания за границей (дополнительный признак)

361. В случае лиц, которые когда-либо проживали за границей, может также регистрироваться страна предыдущего проживания. В целях международной сопоставимости, а также для удовлетворения внутренних потребностей информация о стране предыдущего проживания должна собираться на основе международных границ, существующих на момент переписи. Рекомендуется, чтобы информация по этому признаку собиралась и кодировалась на максимально подробном уровне с использованием трехзначного буквенного кода, содержащегося в классификации, опубликованной Статистическим отделом ООН (Стандартные коды стран или районов для использования в статистике ST/ESA/STAT/SER.M/49/Rev.4).

³⁴ Рекомендации по статистике международной миграции, первый пересмотренный вариант, Организация Объединенных Наций, 1998 год, ST/ESA/STAT/SER.M/58/Rev.1.

Причины миграции (дополнительный признак)

362. Некоторые страны, возможно, пожелают собрать информацию о причинах международной и/или внутренней миграции. Этот признак касается основной причины, которая заставила респондента совершить последнее миграционное перемещение. Рекомендуется предусмотреть указание только одной главной причины миграции. Наиболее целесообразно включать этот признак в качестве вспомогательного вопроса к признаку, касающемуся проживания за границей (причина международной миграции), или в качестве дополнительного вопроса к признаку о предыдущем месте обычного проживания (причина внутренней миграции).

363. Для облегчения международных сопоставлений рекомендуется классифицировать ответы с использованием следующих широких категорий причин миграции:

1. Занятость
2. Учеба
3. Семейные обстоятельства
 - 1) Мигрант-иждивенец
 - 2) Воссоединение семьи
 - 3) Образование семьи
4. Вынужденная миграция 35
 - 1) Женевская конвенция о статусе беженцев 1951 года
 - 2) Другие формы международной защиты (временная защита, лица, находящиеся в процессе получения убежища, и т.д.)
 - 3) Внутреннее перемещение
14. Произвольная смена места жительства 36

364. Ответы на эти вопросы должны предоставляться методом самоисчисления. Следует пояснить, что собранная информация никоим образом не скажется на правовом статусе или правах респондента.

Лица с иностранными/отечественными корнями (производный дополнительный признак)

365. В группу лиц с иностранными корнями входят лица, чьи родители родились за границей. Лица, входящие в эту группу, могут как иметь, так и не иметь непосредственного опыта международной миграции.

366. Лица, родители которых родились в стране, образуют группу лиц с отечественными корнями. Те лица, один из родителей которых родился в стране, а другой - за границей, образуют группу лиц со смешанными корнями.

35 Пункты 4.1 и 4.2 касаются причин международной миграции, в то время как пункт 4.3 должен использоваться в отношении внутренней миграции.

36 Лица, которые имеют по закону право сменить и сменили место жительства по причинам, иным, чем занятость, учеба, семейные обстоятельства или вынужденная миграция.

367. Страны, которые будут задавать вопрос не о стране рождения родителей, а о приобретении гражданства, могут разработать информацию об иностранных/отечественных корнях с использованием следующих правил:

15. лица, имеющие национальное гражданство с момента рождения, будут рассматриваться в качестве лиц с отечественными корнями;
16. лица, которые приобрели отечественное гражданство путем натурализации или с помощью иных способов, будут рассматриваться в качестве имеющих иностранные корни
17. лица, не имеющие отечественного гражданства (т.е. все иностранные граждане) будут рассматриваться в качестве лиц с иностранными корнями.

368. При использовании признака о приобретении гражданства для выявления лиц с отечественными/иностранными корнями следует учитывать следующие вопросы:

1. лица с иностранными корнями не будут выявляться, если на момент их рождения их оба родившихся за границей родителя уже приобрели гражданство страны;
2. не будут выявляться лица со смешанными корнями.

369. Лица с отечественными/иностранными корнями не могут выявляться с помощью вопроса о приобретении гражданства в странах, в которых критерием предоставления гражданства является страна рождения (принцип *почвы*).

Группы населения, представляющие интерес с точки зрения международной миграции (производный дополнительный признак)

370. Этот признак позволяет выявлять иностранцев, родившихся как за границей, так и внутри страны, а также граждан, родившихся за границей или внутри страны. Он опирается на два основных признака, касающихся места рождения и гражданства.

371. Предлагается использовать следующую классификацию:

1. *Родившиеся за границей иностранцы*: лица, родившиеся за границей и имеющие гражданство страны. В эту группу могут также включаться родившиеся за границей иммигранты, которые не приобрели гражданства принимающей страны.
2. *Родившиеся в стране иностранцы*: лица, родившиеся в стране и не имеющие гражданства страны. Эта группа в значительной степени будет состоять из тех потомков лиц, родившихся за границей, которые не приобрели гражданства принимающей страны.
3. *Родившиеся за границей граждане страны*: лица, родившиеся за границей и имеющие гражданство страны. Эта группа в значительной степени будет состоять из лиц с отечественными корнями, которые родились за границей, или с иностранными корнями, которые в конечном итоге приобрели гражданство принимающей страны.
4. *Родившиеся в стране граждане*: лица, родившиеся в стране и имеющие гражданство страны. Эта группа в значительной степени будет состоять из родившихся в стране лиц с отечественными корнями. В нее также будут включаться все потомки лиц, родившихся за границей, которые приобрели гражданство страны.

372. На основе двух основных признаков, касающихся места рождения и гражданства, и дополнительного признака, касающегося места рождения родителей, могут выделяться следующие группы населения:

Таблица 1: Классификация населения по стране рождения родителей, стране рождения и гражданства

Место рождения родителей	Место рождения	Гражданство	Описание группы населения		
Страна переписи	Страна переписи	Граждане	1. <i>Родившиеся в стране граждане с отечественными корнями:</i> лица с гражданством страны, чьи родители родились в стране. Эта группа будет, как правило, охватывать подавляющее большинство населения.		
		Иностранцы	2. <i>Родившиеся в стране иностранцы с отечественными корнями:</i> иностранные граждане, которые родились в стране и чьи родители также родились в стране. В принципе речь идет о незначительной группе населения. В ее состав могут входить представители так называемого третьего поколения, лица с двойным гражданством, сообщившие только об иностранном гражданстве, или другие лица, находящиеся в особой ситуации.		
	За границей	Граждане	3. <i>Родившиеся за границей граждане с отечественными корнями:</i> граждане, которые родились за границей, но родители которых родились в стране. В эту группу, как правило, входят дети иммигрантов вернувшиеся в страну происхождения своих родителей. Эта группа может быть значительной по численности, в особенности в тех странах, в которых в прошлом наблюдались значительные миграционные потоки. Родившиеся за границей усыновленные дети также будут включаться в эту группу.		
		Иностранцы	4. <i>Родившиеся за границей иностранцы с отечественными корнями:</i> иностранные граждане, которые родились за границей, но родители которых родились в стране. Дети бывших иммигрантов могут включаться в эту группу, если они не получили отечественного гражданства. Эта группа в принципе является весьма малой по численности.		
За границей	Страна переписи	Граждане	5. <i>Родившиеся в стране граждане с иностранными корнями:</i> лица, родившиеся в стране, но родители которых родились за границей. В эту группу включаются дети международных иммигрантов, которые не приобрели гражданства принимающей страны либо по рождению, либо в результате натурализации.	За границей	Страна переписи За границей
		Иностранцы	6. <i>Родившиеся в стране иностранцы с иностранными корнями:</i> иностранные граждане, родившиеся в стране, но родители которых родились за границей. В эту группу включаются дети иммигрантов, которые не приобрели гражданства принимающей страны.		

	За границей	Граждане	7. <i>Родившиеся за границей граждане с иностранными корнями</i> : родившиеся за границей граждане, чьи родители также родились за границей. В эту группу входят родившиеся за границей иммигранты, которые были натурализованы.	These two groups jointly form the <i>foreign-born with foreign background</i> . This group is often referred to as the first generation.	
		Иностранцы	8. <i>Родившиеся за границей иностранцы с иностранными корнями</i> : родившиеся за границей иностранцы с иностранными корнями: в эту группу входят родившиеся за границей иммигранты, проживающие в принимающих странах и сохраняющие свое первоначальное гражданство. Во многих странах эта группа будет наиболее многочисленной из всех групп с иностранными корнями.		

Население, происходящее из беженцев (производный дополнительный признак)

373. Население, происходящее из беженцев, включает в себя лиц, которые являются "вынужденными мигрантами" и непосредственными членами семей вынужденных мигрантов. Включение в программу переписи признака о причине миграции позволяет выявление *населения, происходящего из беженцев*. На международном уровне выявление группы лиц, имеющих (прямой или опосредованный) опыт вынужденной миграции, может быть полезным для межстрановых сопоставлений и динамического анализа.

374. Регистрация численности беженцев (лиц, получивших статус беженца в соответствии с национальными нормами и/или международными конвенциями), проживающих в стране, зачастую сопряжена с трудностями по причине мобильности лиц и административных процедур, таких, как изменения в официальном статусе беженца. Страны, возможно, используют различные определения беженцев, которые имеют конкретные правовые и административные последствия. Самоопределение этими лицами своего статуса может быть различным в зависимости от правовой ситуации в стране.

375. Узкое определение этой группы населения гласит следующее:

А Лица, указавшие в качестве основной причины миграции "вынужденную миграцию".

376. Широкое определение этой группы населения также включает (в дополнение к группе А): родившихся за границей лиц, которые указали в качестве своей основной причины миграции "семейные причины", и являющихся членами одной и той же семейной ячейки, что и лица, относящиеся к группе А.

В Родившиеся в стране дети, члены семейной ячейки родителей, оба из которых входят в группу А или один из родителей которых входит в группу А, а другой - в группу В.

377. Дополнительные соответствующие данные, такие, как страна рождения, гражданство или дата прибытия, могут получаться путем классификации *населения, происходящего из беженцев, по соответствующим признакам*.

Внутренние перемещенные лица (ВПЛ) (производный дополнительный признак)

378. В странах, в которых вследствие таких драматических событий, как войны, общественные беспорядки, стихийные или экологические бедствия, наблюдались массовые потоки внутренней миграции, важное значение имеет измерение численности группы внутренних перемещенных лиц. В странах, в которых происходили такие события, также, возможно, будет важно включить вопрос о причине внутренней миграции. Группа внутренних перемещенных лиц включает в себя лиц, которые указали в качестве основной причины внутренней миграции "вынужденную миграцию" и их родственников, проживающих с ними в одном и том же домохозяйстве на момент переписи, включая детей, родившихся после вынужденной миграции. Дата прибытия и место предыдущего проживания являются важными характеристиками внутренних перемещенных лиц и могут определяться путем построения перекрестных таблиц с другими признаками.

Глава 8. Этнокультурные признаки

Введение

379. Данные об этнокультурных характеристиках населения вызывают к себе все больший интерес со стороны стран региона ЕЭК ООН в контексте политики в области миграции, интеграции и меньшинств.

380. Страны, в которых проживают представители различных культур, возможно, пожелают собрать информацию об этнической принадлежности (или составе) населения, родном языке, знании и использовании языков, а также о религиозных общинах и конфессиях.

381. Они, возможно, также пожелают собрать информацию об этнокультурных характеристиках родителей и бабушек и дедушек (предков) для более глубокого понимания происхождения населения и интеграционных процессов.

382. Этнокультурные характеристики, как правило, имеют субъективную составляющую и могут быть политически чувствительными, а исследуемые группы во многих случаях являются малочисленными. В связи с этим первоочередное значение приобретает обеспечение свободы и открытости при сообщении информации. Члены определенных групп меньшинств могут быть особо уязвимы к дискриминации по признаку этнической или религиозной принадлежности. Особое внимание, возможно, следует уделить процедурам и материалам переписи, касающимся этнических групп и вероисповеданий, с целью демонстрации респондентам соответствующих мер по защите и предотвращению разглашения данных.

383. Данные регистров могут представлять лишь ограниченный интерес с точки зрения этого признака и в лучшем случае охватывать такие аспекты, как, например, формальная принадлежность к той или иной церкви или религиозной общине или официальный язык, используемый для общения между властями и домохозяйствами в многоязычной стране.

384. К составлению переписных листов, определению классификационных процедур и проведению переписи среди меньшинств рекомендуется активно привлекать соответствующих представителей этнических, языковых и религиозных групп, для того чтобы обеспечить транспарентность, надлежащее понимание вопросов и полномасштабное участие населения.

385. Страны, возможно, пожелают создать специальные механизмы мониторинга в отношении сбора данных об этнокультурных характеристиках для гарантирования свободного предоставления сведения респондентами и защиты данных.

Этническая принадлежность (дополнительный признак)

386. Этническая принадлежность опирается по общее понимание истории и территориального происхождения (регионального, национального) этнической группы или общины, а также на особые культурные характеристики, такие, как язык и/или вероисповедание и/или особые обычаи и уклад жизни.

387. Страны, в которых проживают представители различных этнических групп и давно обосновавшиеся в них меньшинства и/или прибывшие в последнее время иммигранты, возможно, пожелают собрать информацию об этническом составе

населения и/или определенных подгрупп населения. Эти данные необходимы для понимания культурного разнообразия населения, положения этнических групп в обществе, а также разработки и мониторинга политики по борьбе с дискриминацией.

388. Отождествление с определенной этнической группой не равнозначно отождествлению с конкретной языковой и/или религиозной группой, хотя между ними часты совпадения. Комбинированный сбор и анализ данных о различных этнокультурных характеристиках позволяет получить особенно ценную информацию для понимания культурного разнообразия.

389. В некоторых странах этническая принадлежность также определяется физическими характеристиками населения (в частности, цветом кожи, например, белокожие и чернокожие). Данные о физических характеристиках используются для определения "видимых меньшинств".

390. Некоторые страны, возможно, пожелают собрать данные о родословной и этническом происхождении родителей и дедушек и бабушек.

391. Данные об этнической принадлежности не следует путать с данными о гражданстве (или национальности). Следует избегать использования термина "национальность" вместо термина "этническая принадлежность".

392. Этническая принадлежность в любом случае содержит субъективную составляющую, и некоторые этнические группы являются весьма малочисленными. Информация об этнической принадлежности всегда должна предоставляться свободно респондентам, переписные листы содержать вопросы открытого типа, а счетчики воздерживаться от подсказывания ответов респондентам. Респонденты должны иметь возможность указывать несколько видов этнической принадлежности или несколько типов этнической принадлежности, если они того желают.

393. Для гарантирования свободного представления данных об этнической принадлежности респондентам должно быть позволено указывать "нет" или "не сообщил", когда им задается вопрос об их этнической принадлежности.

394. Страны должны задокументировать базовые критерии и процедуры классификации этнической принадлежности и информировать пользователей данных о научных и социально-политических концепциях, на которые они опираются.

395. Классификации этнических групп должны быть всеобъемлющими и охватывать самые мелкие этнические группы, самоидентифицирующие группы, региональные и местные группы, а также группы, которые обычно не рассматриваются в качестве этнических (т.е. религиозные группы, группы, опирающиеся на национальный признак в смысле гражданства и т.д.). Содержание классификации на подробном уровне будет зависеть от национальных условий и концепций, и в этой области не может быть рекомендовано международно сопоставимой классификации.

Язык (дополнительный признак)

396. Многоязычные страны и страны со значительным числом иммигрантов, возможно, пожелают собрать данные о языках, которые широко используются в письменной и устной практике в качестве средства общения между людьми.

397. В зависимости от информационных потребностей может производиться сбор следующих данных:

- (0.0) "Родной язык", определяемый в качестве первого языка, усвоенного дома в раннем детстве;
- (1.0) Основной язык, определяемый как язык, которым лицо владеет лучше всего;
- (2.0) Язык (языки), наиболее часто употребляемый (употребляемые) дома и/или на работе;
- (3.0) Знание языка (языков), определяемое как способность говорить и/или писать на одном или нескольких определенных языках.

398. Данные, собираемые с помощью опроса в 1.0 и 2.0, важны для понимания процесса изменений в языковой обстановке и определения лингвистических районов и лингвистических групп. Вопросы, как правило, должны задаваться в отношении только одного языка. Данные, собираемые с помощью вопросов 3.0 и 4.0, важны для анализа использования языков и знания языков, включая официальные языки и языки, изучаемые в школе. Вопросы должны касаться нескольких языков и позволять множественные ответы.

399. Рекомендуется задавать несколько вопросов в отношении языка и комбинировать по меньшей мере один вопрос об этнической принадлежности (1.0, 2.0, 3.0) с вопросом о грамотности (4.0).

400. Многие языковые группы являются малочисленными. Исходя из этого, рекомендуется предусмотреть для вопросов первой группы (1.0, 2.0) по меньшей мере один ответ открытого типа.

401. Страны должны пояснять отобранные концепции и определения и задокументировать процедуры классификации языков в переписной документации и в материалах переписи.

402. Классификации должны быть всеобъемлющими и охватывать мельчайшие лингвистические группы, отдельные языки, региональные диалекты, а также *искусственные языки* и языки знаков

Вероисповедание (дополнительный признак)

403. Вериоисповедание обычно рассматривается в качестве совокупности верований и практики, обычно предусматривающих веру в божественные или высшие существа, силы или принцип, определяющие практический и моральный уклад жизни людей.

404. Страны, которые традиционно являются многоконфессиональными или же имеют значительное иммигрантское население с различными религиями, возможно, пожелают собрать данные о вероисповедании.

405. В зависимости от конкретных условий информационных потребностей могут собираться следующие виды данных о вероисповедании:

- 1. формальная принадлежность к церкви или религиозной общине;
- 2. самоотождествление с определенным вероисповеданием, религиозной общиной или конфессией;
- 3. религиозное верование;

4. религия, в которую обращено лицо;
5. отправление культа.

406. В случае любого из вышеупомянутых вариантов вопросов респондентам должно быть разрешено ответить "нет".

407. Данные должны опираться на свободное самоисчисление лиц, а вопросники должны иметь открытые вопросы, чтобы позволить выявление малых групп, раскольнических течений и местных конфессий.

408. Странам следует пояснять в переписных инструкциях и переписной документации, каким образом определяется вероисповедание детей в смешанных парах. Родители должны иметь право свободно определять вероисповедание своих детей до достижения ими возраста 15 лет.

409. Странам следует пояснять в переписных инструкциях и в ходе сбора данных используемые концепции и определения и задокументировать процедуры классификации религиозных групп.

410. Классификации должны носить всеобъемлющий характер. Они должны включать на самом подробном уровне: группы вероисповеданий, вероисповедание и поднаборы вероисповеданий, такие, как религиозные конфессии, административные и организационные группировки, группы церквей, церкви, раскольнические течения, а также системы верований, которые обычно не рассматриваются в качестве религий.

411. В целях повышения непротиворечивости и сопоставимости данных на самом подробном уровне рекомендуется использовать следующую классификацию христианства и мировых религий:

- | | |
|--------|---|
| (1.0) | Христианство |
| (1.1.) | Католичество |
| (1.2.) | Православие |
| (1.3.) | Протестантство (включая англикан, баптистов, Церковь братьев, кальвинистов, евангелистов, свидетелей Иеговы, лютеран, методистов, пятидесятников, пиетистов, пресвитериан, реформатскую церковь и прочие протестантские группы) |
| (1.4.) | Англиканская церковь |
| (1.5.) | Восточные христиане |
| (1.6.) | Прочие христиане |
| (2.0) | Ислам |
| (2.1.) | Алавиты (нусайриты) |
| (2.2.) | Исмаилиты ("последователи седьмого имама") |
| (2.3.) | Иснашариты ("признающие двенадцать имамов") |
| (2.4.) | Шииты |
| (2.5.) | Суфизм |
| (2.6.) | Сунниты |
| (2.7.) | Зайдиты ("последователи пятого имама") |
| (3.0) | Иудаизм |
| (4.0) | Буддизм |
| (5.0) | Индуизм |
| (6.0) | Сикхизм |
| (7.0) | Прочие религиозные группы |
| (8.0) | Неверующие |

Глава 9 **Инвалидность**

Введение

412. Перепись способна стать полезным источником информации об инвалидности в стране. В странах, в которых не проводятся регулярные специальные обследования населения по вопросам инвалидности или в текущих обследованиях, в которых отсутствуют соответствующие модули, перепись может стать единственным источником получения информации о распространенности и распределении инвалидности среди населения на общенациональном, региональном и местном уровнях. Страны, которые располагают системой регистрации, обеспечивающей получение регулярных данных о лицах, страдающих наиболее серьезными расстройствами, могут использовать перепись для дополнения этих данных информацией, охватывающей более широкую концепцию инвалидности, опирающуюся на Международную классификацию функционирования, инвалидности и здоровья (МКФИЗ), описываемую ниже. Данные переписи могут использоваться для планирования программ и услуг (в области профилактики и реабилитации), мониторинга трендов в области инвалидности в стране, оценки национальных программ и услуг, касающихся обеспечения равных возможностей, и в целях международных сопоставлений распространения различных форм инвалидности в странах.

Концептуальная основа и терминология статистики инвалидности

413. В 2001 году Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) опубликовала Международную классификацию функционирования, инвалидности и здоровья (МКФИЗ)³⁷, являющуюся преемником Международной классификации нарушений, снижения трудоспособности и социальной недостаточности (ICIDH)³⁸. МКФИЗ является классификационной системой, содержащей концептуальную основу, концептуальные определения, терминологию и определения терминов и классификации связанных с инвалидностью вопросов, включая одновременно участие и экологические факторы.

414. В МКФИЗ выделяются различные аспекты, которые могут использоваться для мониторинга положения инвалидов. Система разделена на две части: функционирование и инвалидность, которые включают в себя следующие компоненты:

1. физические функции и структура (расстройства)
2. и деятельность (ограничения) и участие (ограничения),
3. контекстуальные факторы, которые включают в себя следующие компоненты:.
4. экологические факторы,
5. личные факторы..

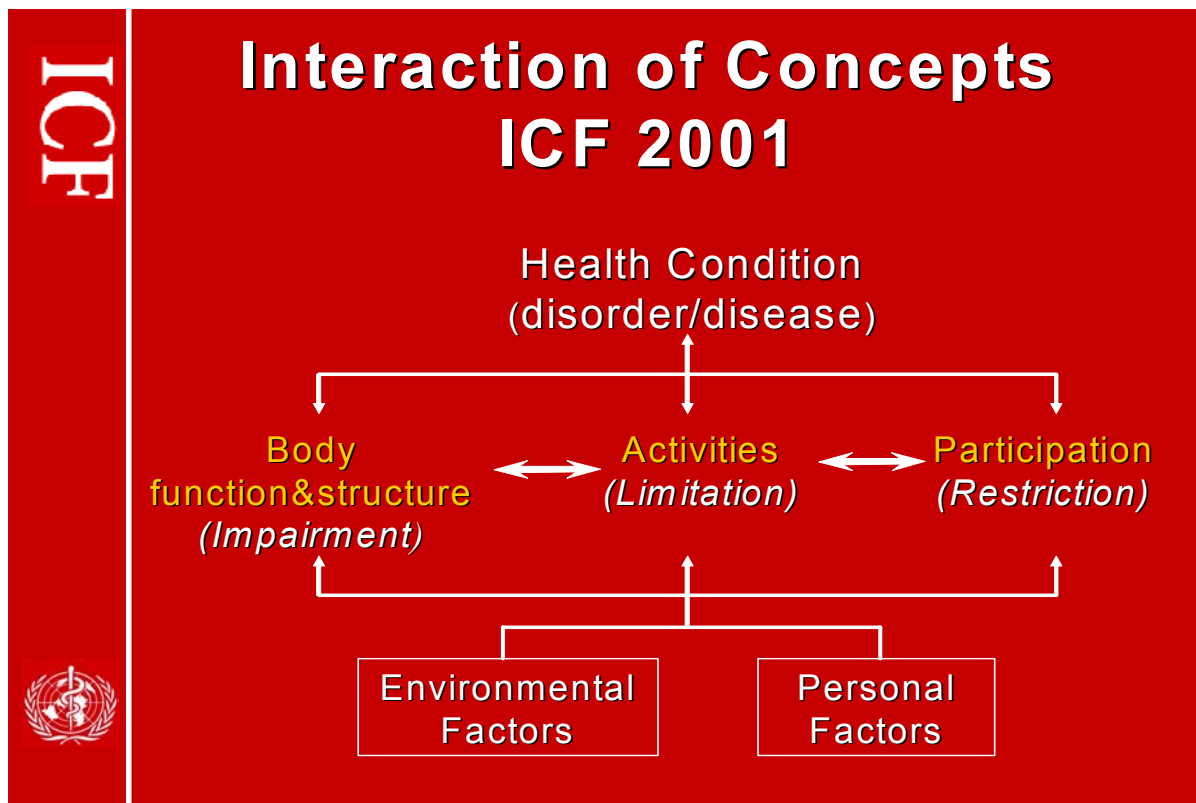
415. МКФИЗ обеспечивает классификационные схемы для всех этих элементов, за исключением личных факторов.

³⁷ Международная классификация функционирования, инвалидности и здоровья (МКФИЗ), Женева, Всемирная организация здравоохранения, 2001 год.

³⁸ Международная классификация нарушений, снижения трудоспособности и социальной недостаточности (ICIDH), Женева, Всемирная организация здравоохранения, 1980 год.

Взаимодействие между компонентами МКФИЗ

416. Взаимодействие между частями и компонентами иллюстрирует следующая модель.



417. Основная структура классификации приводится в добавлении X.

Использование переписи при измерении инвалидности на агрегированном уровне

418. Формат переписи позволяет выделить лишь ограниченное пространство и время для вопросов по такому признаку, как инвалидность. Поскольку МКФИЗ предлагает различные компоненты для использования в целях разработки переписного показателя, более целесообразно было бы сосредоточиться на некоторых из этих компонентов, оставив другие для использования в рамках более широких обследований домохозяйств. Вашингтонская группа (ВГ) по статистике инвалидности, являющаяся одной из "городских" групп ООН, которая ведет разработкой предложений относительно международных показателей инвалидности, занимается подготовкой коротких наборов вопросов по инвалидности, которые могли бы включаться в программы переписей, и расширенных наборов для использования в обследованиях населения. Целью рекомендуемых наборов является повышение межстрановой сопоставимости данных об инвалидности. Обновленную информацию о разработке переписных модулей для сбора статистики инвалидности в рамках переписи можно найти на вебсайте Вашингтонской группы³⁹.

419. Вашингтонская группа разработала рекомендации по определению цели сбора данных в рамках переписей и обследований домохозяйств. Отобранная цель для

³⁹ www.cdc.gov/nchs/citygroup.htm.

переписи или обследования должна увязываться с концептуальными аспектами МКФИЗ, которые лучше всего подходят для сбора информации в соответствии с этой целью.

420. Всемирная программа действий в отношении инвалидов (ВПДИ)⁴⁰ содержит полезные рекомендации относительно концептуализации видов использования данных об инвалидности. Тремя основными целями Всемирной программы действий являются обеспечение равных возможностей, реабилитация и профилактика.

421. Вашингтонская группа определила три основных категории целей измерения инвалидности в рамках переписи:

1. Оказание услуг, включая разработку программ и политики в области оказания услуг, и оценка таких программ и услуг. Оказание услуг на уровне населения включает, но не ограничивается, изучением потребностей в жилье, вспомогательных технологий для инвалидов, профессиональной или общеобразовательной реабилитации и долгосрочного ухода.
2. Мониторинг уровня функционирования населения¹. Мониторинг уровней функционирования включает в себя расчет коэффициентов и анализ трендов. Уровень функционирования населения рассматривается в качестве одного из главных санитарных и социальных показателей, который описывает положение соответствующей группы населения в обществе.
3. Оценка равенства возможностей. Оценка равенства возможностей предусматривает мониторинг и оценку итогов антидискриминационных законов и политики и программ обслуживания и реабилитации, призванных улучшить и обеспечить равенство прав участия лиц с расстройствами³ во всех сферах жизни. Цель этих измерений совпадает с целями ВПДИ, которая описывает главные задачи в области разработки политики и планирования программ на международном уровне. Общая цель заключается в поощрении участия инвалидов во всех сферах жизни за счет профилактики возникновения последствий расстройств³, поощрения оптимальных уровней функционирования¹ и обеспечения равных возможностей участия²

422. ВГ признает оценку равенства возможностей в качестве цели, которая может быть наиболее оптимально реализована в ходе переписи.

423. В соответствии с выводами ВГ, касающимися измерения равенства возможностей в рамках переписи, рекомендуется определить инвалидов в качестве лиц, которые подвергаются повышенному риску по сравнению с остальным населением столкнуться с ограничениями при выполнении конкретных задач или участие в ролевой деятельности. Эта группа будет включать в себя лиц, которые испытывают ограничения при осуществлении базовых видов деятельности, даже если такие ограничения могут быть частично устранены с помощью вспомогательных устройств, стимулирующей среды или соответствующих ресурсов. Такие лица могут не сталкиваться с ограничениями при выполнении конкретно измеряемых задач или деятельности по участию благодаря принятию необходимых корректирующих или адаптационных мер на уровне лица или его окружения. Эти лица будут по-прежнему рассматриваться в качестве подвергающихся большему риску ограничений при осуществлении деятельности и/или участия по сравнению с остальным населением вследствие наличия ограничений в выполнении базовых видов деятельности и

⁴⁰ *Всемирная программа действий в отношении инвалидов*, Организация Объединенных Наций, Нью-Йорк, 1983 год.

поскольку текущий уровень аккомодации не всегда может быть достигнут или более не обеспечивает ранее достигнутый уровень функционирования.

424. Настоящее определение требует определения инвалидности с точки зрения ограничений первичной базовой деятельности, а не с точки зрения результатов или участия в организованной деятельности (такой, как посещение учебных заведений или участие в работе)⁴¹. Обособление концептуальных аспектов ограничений базовой деятельности, вытекающих из расстройств, от более сложных видов деятельности, связанных с участием, позволяет определить механизмы вмешательства, способные облегчить или помешать выполнению задач и организованной деятельности. В результате анализа люди, определенные в качестве имеющих и не имеющих расстройства на основе их способности осуществлять базовые виды деятельности, могут сопоставляться друг с другом на предмет их участия в организованной деятельности (такой, как посещение учебных заведений и работа). Данное сопоставление может использоваться для оценки равенства возможностей⁴².

425. В рамках концептуальной модели МКФИЗ и ее основных четырех составляющих (физическая структура и функции, деятельность, участие и окружающая среда) для измерения базовых элементов деятельности, необходимых для надлежащего определения риска ограничения участия, должен использоваться ориентированный на деятельность набор вопросов.

426. Ориентированный на деятельность подход также используется в Европейском модуле состояния здоровья, разработанном Евростатом. Этот модуль был разработан в рамках Европейской статистической системы, и, хотя был предназначен для более широких по охвату мероприятий по сбору данных, таких, как обследования состояния здоровья методом личного опроса, он также может использоваться для определения вопросов с целью измерения ограничений деятельности (со ссылкой на ECHIS) в рамках переписи. Этот модуль также включает в себя минимальный модуль европейского обследования состояния здоровья (МЕНМ).

427. С учетом деликатности и сложности тематики инвалидности рекомендуется определить несколько областей деятельности, в которых респондентам могут задаваться вопросы относительно их способности осуществлять деятельность в таких областях, а не об общем состоянии инвалидности.

Основные области:

428. Было предложено включать в краткий набор вопросов, рекомендуемых для использования в рамках переписи, только те области, которые удовлетворяют определенному набору критериев. Такие критерии охватывают сопоставимость между различными группами населения или различными культурами, возможность

41 Хотя оценка равенства возможностей может на первый взгляд требовать измерения деятельности и участия, такой подход не будет содействовать выявлению изменений в уровне участия населения в ответ на изменение возможностей. Он отражает лишь положение тех лиц, которые в силу неблагоприятного окружения или отсутствия вспомогательных устройств сталкиваются с ограничениями участия. Проведение оценки анализа возможностей на основе признания связей между базовым уровнем деятельности и последующим участием может содействовать решению некоторых из методологических проблем.

42 Обособление деятельности от результатов позволяет провести различие между мониторингом функционирования населения и оценкой равенства возможностей. При оценке равенства возможностей *связь между концептуальными элементами устанавливается в ходе анализа*, в то время как при мониторинге функционирования *связь устанавливается в ходе сбора данных*.

использования для самоисчисления и экономности. Набор областей должен обеспечить регистрацию инвалидности в соответствии с практически применимым определением. Другие предлагаемые критерии включают в себя важность области с точки зрения проблем общественного здравоохранения. На основе этих критериев ВГ рекомендует использовать четыре базовые области, которые рассматриваются в качестве основных. Они включают в себя ходьбу, зрение, слух и когнитивную способность. Кроме того, при наличии места в переписном листе к включению были рекомендованы две дополнительные области - самопомощь и коммуникация. Области ходьбы, зрения и слуха также включены в Европейский модуль состояния здоровья.

429. *Ходьба* отвечает критериям применимости в различных культурных контекстах экономности для получения сопоставимых данных, поскольку ходьба является надлежащим показателем одной из главных физических функций и важной причиной ограничения участия. Она также является базовой областью функционирования, которая может определяться методом самоисчисления.

430. Хотя *зрение* также является одной из проблем общественного здравоохранения, самоопределение ограниченности зрения выглядит более проблематичным, в частности, в случае лиц, использующих очки для корректировки недостатков зрения. Аналогичные трудности могут возникнуть и в отношении *слуха*. Наиболее очевидным методом учета вспомогательных устройств, таких, как очки и слуховые аппараты, без риска путаницы при использовании таких вопросов является включение в переписной лист вопросов о том, какие трудности со слухом или зрением возникают без использования таких устройств. Однако такие устройства, как очки, обеспечивают практически полную аккомодацию для значительной части лиц с такими функциональными расстройствами, причем число лиц, страдающих расстройством зрения, может быть весьма значительным. Во многих случаях утверждается, что использование вопроса об остроте зрения без использования очков ведет к значительному увеличению числа лиц с расстройствами и придает этой группе избыточную разнородность, т.е. эта группа охватывает как лиц с весьма незначительным риском проблем участия, а так и лиц с повышенным риском. Альтернативой может служить использование вопросов о проблемах со зрением даже *при* ношении очков и трудностях со слухом *при* использовании слухового аппарата, если эти устройства используются.

431. Из четырех основных областей наиболее трудной для применения на практике является *когнитивная способность*. Когнитивная способность охватывает многочисленные функции, такие, как память, сосредоточение, принятие решений, понимание устной и письменной речи, нахождение пути или понимание карты, выполнение математических расчетов, чтение и мышление. Выбор применимой в различных культурных контекстах схожей функции, которая бы описывала более одного аспекта когнитивной способности, сопряжен с трудностями. Однако память и сосредоточение или принятие решений, возможно, будут лучше всего отвечать требованиям сопоставимости в различных культурных контекстах. Чтение и выполнение математических расчетов или другие приобретенные способности характеризуются высокой степенью зависимости от специфики образовательных систем.

Дополнительные области:

432. Существуют также другие области физического функционирования, которые можно было бы включить в переписной лист при условии наличия места. К числу других областей, которые могли бы быть включены в переписной лист, относится функционирование плеча, кистей и пальцев рук и умственного/психического

функционирования. Хотя выявление проблем с умственным/психическим функционированием является весьма важным элементом измерения инвалидности с точки зрения заявленной цели, вопросы, целью которых будет являться описание умственного/психического функционирования, могут встретить определенные трудности вследствие уровня стигматизации таких проблем в рамках той или иной культуры. Это может поставить под угрозу весь набор вопросов.

Переписные инструменты

433. Рекомендуется уделять особое внимание разработке вопросов переписи для измерения инвалидности. Формулировки и структура вопросов оказывают значительное влияние на точность выявления инвалидов. Каждая область требует отдельного вопроса⁴³. Используемые формулировки должны быть ясными, недвусмысленными и простыми. Во всех случаях следует избегать негативных терминов. Вопросы об инвалидности должны задаваться каждому отдельному члену домохозяйства, причем следует избегать общих вопросов о наличии инвалидов в домохозяйстве. Представлению данных об инвалидности может содействовать разбивка вопросов на категории.

434. Европейский модуль состояния здоровья (базовый вариант) содержит набор стандартных вопросов по различным областям и может использоваться в качестве образца для разработки вопросов переписи в отношении трех из четырех основных областей (зрение, слух и ходьба). ВГ также разработала набор вопросов для использования в рамках национальных переписей в целях сбора информации по четырем основным областям⁴⁴. Эти вопросы призваны обеспечить получение международно сопоставимых данных о группах населения, проживающих в различных культурных контекстах и характеризующихся различным уровнем благосостояния. Цель заключается в выявлении лиц со схожими типами и уровнями ограничений функциональной деятельности независимо от их национальности или культуры. Эти вопросы не призваны обеспечить выявление всех инвалидов в рамках каждой общины. Вопросы ВГ могут не удовлетворять всем потребностям статистики инвалидности и заменить собой оценку населения по более широкому числу областей, которую можно провести с помощью других форм сбора данных или с административных источников данных.

435. Ожидается, что информация, которая будет получена благодаря использованию вопросов ВГ:

1. Будет являться репрезентативной для большинства, но не для всех лиц, с ограничениями базовой активности в любой стране.
2. Будет являться репрезентативной в отношении наиболее часто встречающихся базовых ограничений деятельности в рамках страны.
3. Позволит выявить лиц со схожими проблемами в контексте межстрановых сопоставлений.

43 При объединении различных областей, например путем задания вопроса о зрении ИЛИ слухе, респонденты часто приходят в замешательство и считают, что для предоставления утвердительного ответа они должны испытывать трудности в обеих областях. Кроме того, получение данных о лицах с конкретными ограничениями является полезным для целей как внутреннего планирования, так и межстрановых сопоставлений.

44 Дополнительную информацию см. на вебсайте Вашингтонской группы по следующему адресу: www.cdc.gov/nchs/citygroup.htm.

436. Вопросы ВГ позволяют выявить населения с функциональными ограничениями, способными ограничить его независимое участие в жизни общества. Планируемое использование этих данных заключается в сопоставлении уровней участия в трудовой деятельности, учебной деятельности или семейной жизни инвалидов и лиц, не страдающих такими расстройствами, для определения полноты участия инвалидов в жизни общества. Кроме того, эти данные могут использоваться для мониторинга трендов удельного веса лиц с ограничениями в конкретных базовых областях. Они не будут являться репрезентативными для всего населения с ограничениями и тем более для всего "подлинного" населения с расстройствами, что потребовало бы измерения ограничений во всех областях.

Использование переписи для отслеживания ситуации в области инвалидности и в качестве основы для других обследований

437. Страны, которые планируют проведение специализированных обследований инвалидности, возможно, пожелают использовать перепись для разработки основы выборки для этих исследований и включить инструмент контроля для выявления лиц, которые будут впоследствии опрашиваться. Определения и инструменты, используемые для этой цели, весьма отличаются от определений и инструментов, применяемых для оценки равенства возможностей. Основной целью контроля является обеспечение максимально широкого охвата для выявления наибольшей по численности группы лиц, которая могла бы стать объектом дальнейших исследований. Контрольный вопрос должен быть сформулирован таким образом, чтобы свести к минимуму ложные отрицательные ответы⁴⁵, в то время как ложные положительные ответы⁴⁶ не имеют столь приоритетного значения.

438. Что касается концептуальной основы МКФИЗ, то контрольный модуль переписи может включать в себя все три основных аспекта: физическую структуру и функции, деятельность и участие. Это позволит сохранить широкий подход к последующему обследованию, в рамках которого могут быть более тщательно изучены различные аспекты инвалидности.

439. Рекомендации, описанные в пунктах 433-436, также должны учитываться при разработке контрольного модуля.

440. До принятия решения об использовании переписи в целях разработки основы выборки для последующего обследования необходимо в полной степени изучить правовые последствия использования переписных данных для этой цели. Респонденты должны быть проинформированы о том, что данные могут использоваться для последующих исследований. Возможно, также следует проконсультироваться с национальными органами, отвечающими за обеспечение прав населения на частную жизнь, с целью получения их одобрения.

⁴⁵ Лица, являющиеся инвалидами, но не учтенные в качестве таковых в ходе переписи.

⁴⁶ Лица, учтенные в ходе переписи в качестве инвалидов, но не являющиеся таковыми на самом деле (по сравнению с ответами на более обширный вопросник, используемый в последующем обследовании).

Глава 10 Признаки семей и домохозяйств

Введение

441. Состав домохозяйств и семей можно изучать с разных точек зрения. При рассмотрении признаков, касающихся домохозяйств, необходимо ознакомиться с различными концепциями, относящимися к домохозяйствам и семьям. Эти вопросы подробно рассматриваются в настоящей главе. Многие вопросы (например, проблемы жилья) предполагают акцент на данные на уровне домохозяйств и семьи, а не на индивидуальном уровне. Во многих странах характер формирования семей и домохозяйств претерпевает эволюцию, и в этой связи важно изучить происходящие структурные изменения.

Определения

442. Странам рекомендуется использовать для определения членов домохозяйства признак "место обычного жительства" (см. пункты 141-150, посвященные основному признаку "место обычного жительства", в которых, в частности, рассматриваются такие вопросы, как временное отсутствие). Если в наличии имеется информация только о юридическом (например, из регистров) месте жительства, т.е. отсутствует информация о месте обычного жительства, данная информация может использоваться (обособленно или в комбинации с другими источниками) при условии, что она, как считается, достаточно точно отражает место обычного жительства.

Концепция "домохозяйства"

443. Частным домохозяйством является:

1. домохозяйство, состоящее из одного лица, т.е. лица, проживающего отдельно в отдельной жилищной единице или занимающего в качестве жилья отдельную комнату (или комнаты) в жилищной единице, но не объединяющегося с кем-либо из других лиц, проживающих в данной жилищной единице, с целью образования группового домохозяйства в том смысле, как оно определено ниже; или
2. групповое домохозяйство, т.е. группа из двух или большего числа лиц, которые объединились для совместного проживания в жилищной единице или ее части для обеспечения себя продуктами питания и, возможно, другими необходимыми средствами существования. Члены этой группы могут объединять свои доходы в большей или меньшей степени.

444. Концепция частного домохозяйства, изложенная в пункте 443, известна под названием концепции "потребительского домохозяйства". Эта концепция не предполагает, что число частных домохозяйств равно числу жилищных единиц. В рамках этой концепции полезно проводить различия между терминами "пансионеры" и "жильцы". Пансионеры столуются у частного домохозяйства, и им, как правило, разрешается пользоваться всем имеющимся домашним оборудованием. Они являются членами домохозяйства в соответствии с определением, указываемым в пункте 443. Жильцы снимают часть жилищной единицы исключительно для своего личного пользования. Они входят в состав другого домохозяйства.

445. Некоторые страны не имеют возможности собирать данные об общем ведении домашнего хозяйства его членами, например, в тех случаях, когда проводимые ими

переписи основываются на регистрах. Многие из этих стран используют иную концепцию частного домохозяйства, а именно концепцию "жилищного домохозяйства". В соответствии с концепцией жилищного домохозяйства все лица, проживающие в жилищной единице, считаются членами одного и того же домохозяйства, при этом понимается, что одно домохозяйство занимает одну жилищную единицу. Согласно концепции жилищного домохозяйства число занимаемых жилищных единиц равно числу занимающих их домашних хозяйств, а место расположения жилищной единицы совпадает с местом проживания домохозяйства.

446. Как правило, общее число частных домохозяйств практически не зависит от того, какую концепцию применяет какая-либо страна: концепцию "потребительского домохозяйства" или же концепцию "жилищного домохозяйства". Однако различия могут быть большими для некоторых видов домохозяйств, например, для домохозяйств, состоящих из одного лица. В этой связи в интересах обеспечения международной сопоставимости результатов странам, использующим концепцию "потребительского домохозяйства", рекомендуется, по возможности, подготавливать оценки числа частных домохозяйств на основе концепции "жилищного домохозяйства" и осуществлять разбивку этого числа по размерам домохозяйств.

447. Странам в материалах переписи следует указывать, какую концепцию частного домохозяйства они использовали - потребительского или же жилищного домохозяйства.

448. В состав институциональных домохозяйств входят лица, потребности в жилье и питании которых удовлетворяются учреждением. Под учреждением понимается юридическая единица, обеспечивающая длительное проживание и обслуживание группы лиц. Институциональные жилые помещения обычно имеют общие средства обслуживания для всех жильцов (ванные комнаты, комнаты для отдыха, столовые, спальные помещения и т.д.). В большинстве случаев институциональные домохозяйства подпадают под одну из следующих категорий: студенческие общежития, больницы, санатории, дома инвалидов, психиатрические лечебницы, дома престарелых, дома ребенка, комплексы для проживания с оказанием помощи, учреждения социального обеспечения, военные казармы, исправительно-трудовые учреждения, религиозные учреждения и рабочие общежития. Местом обычного жительства членов институционального домохозяйства является данное учреждение. Лица, которые обычно являются членами частных домохозяйств, но которые проживают в учреждениях, рассматриваются в качестве членов институциональных домохозяйств в том случае, если их фактическое или ожидаемое отсутствие в частных домохозяйствах превышает один год. Лица, проживающие более одного года в гостиницах, мотелях и пансионах и самостоятельно обеспечивающие себя продуктами питания и другими средствами существования, включаются в категорию членов частных домохозяйств.

449. Странам следует стараться проводить различие между институциональным контингентом населения и лицами, которые входят в состав частных домохозяйств, совместно используя помещения коллективного проживания. Например, служащие учреждений, проживающие в них в одиночку или со своими семьями, должны рассматриваться в качестве членов частного домохозяйства.

450. До проведения переписи населения странам следует рассмотреть вопрос об использовании того или иного документа для оценки жилых помещений. С помощью краткого вопросника можно установить, в частности, характер и функции помещений коллективного проживания, возможное присутствие частных домохозяйств, и оказываются ли услуги лицам, считающимися бездомными. Кроме того, одно из

главных преимуществ использования такого документа заключается в том, что он позволяет учитывать многофункциональные институциональные домохозяйства. Например, отдельные части институционального домохозяйства могут включаться в различные категории.

451. Между странами будут существовать различия в способах разграничения населения, проживающего в частных домохозяйствах, и населения, проживающего в институциональных или иных домохозяйствах. Поэтому при публикации материалов переписи следует четко разъяснить используемые определения и обращать внимание на любые различия между национальной практикой и этими рекомендациями.

Бездомные

452. Помимо частных и институциональных домохозяйств, существуют другие типы домохозяйств, состоящие, например, из бездомных.

453. Определение бездомных может быть различным в отдельных странах, поскольку бездомность по своему существу является культурным определением, основывающимся на таких концепциях, как "адекватное жилье", "минимальный стандарт общинного жилья" или "гарантии владения жильем", которые могут по-разному восприниматься теми или иными общинами.

454. Рекомендуется использовать следующие две категории или степени бездомности:

(1.0) Первичная бездомность (или бесприютность). В эту категорию включаются лица, живущие на улице и не имеющие приюта, который подпадал бы под понятие жилого помещения (см. пункты 537-541).

(2.0) Вторичная бездомность. Эта категория может включать в себя следующие группы:

(2.1) Лица, не имеющие места обычного жительства и часто меняющие виды своего жилья (включая жилищные единицы, приюты или другие жилые помещения). В эту категорию включаются лица, проживающие в частном жилье, но указывающие в бланке переписи, что у них нет "постоянного адреса".

(2.2) Лица, обычно проживающие в течение длительного времени в приютах (также называемых "временными приютами") или аналогичных учреждениях для коллективного проживания бездомных

455. Эти определения подкрепляются подборкой материалов и иными документами, которые обеспечивают, например, что жилые единицы должным образом идентифицируются как приюты, а не как частное жилье (см. главу, посвященную признакам жилья).

Концепция семьи

456. Семейная ячейка определяется в узком смысле как группа из двух или более лиц в рамках частного домохозяйства, связанных между собой узами зарегистрированного или консенсуального брака или кровного родства (родитель и ребенок). Таким

образом, в качестве семьи рассматривается супружеская пара без детей или супружеская пара с одним ребенком или более, или один из родителей с одним или более детьми.

457. Концепция семьи в том виде, в котором она определена выше, ограничивает родственные отношения между детьми и взрослыми прямыми родственными отношениями (отношениями первой степени), т.е. отношениями между родителями и детьми. В некоторых странах имеется значительное число домашних хозяйств с пропущенным поколением, т.е. домашних хозяйств, состоящих из бабушек и дедушек и одного или более внуков и внучек без их родителей. Поэтому страны могут включать такие домашние хозяйства с пропущенным поколением в свое определение семьи. В материалах переписи следует четко указывать, включены ли домашние хозяйства с пропущенным поколением в определение семейной ячейки.

458. Под "детьми" понимаются кровные дети, пасынки и падчерицы или усыновленные дети (независимо от возраста или семейного положения), которые обычно проживают в домохозяйстве по меньшей мере одного из родителей. К детям могут также относиться внуки и внучки, которые обычно проживают в домохозяйстве по меньшей мере с бабушкой или же дедушкой без своих родителей, за исключением детей, взятых на воспитание. К детям не относятся сыновья (внуки) или дочери (внучки), которые проживают вместе с супругом (супругой) или с партнером по консенсуальному браку или имеющие одного или более детей. Дети, проживающие попеременно в одном из двух домохозяйств (например, в результате расторжения брака родителей), должны регистрироваться только по одному из этих домохозяйств, например на основе юридического места обычного жительства или числа ночей, проведенных в этих домохозяйствах.

459. Под термином "супружеская пара" понимаются пары, состоящие в зарегистрированном или консенсуальном браке. Под супружеской парой, проживающей в консенсуальном браке, понимаются лица, имеющие обычное местожительство в рамках одного и того же домохозяйства, но не состоящие в зарегистрированном браке и поддерживающие между собой схожую с брачными отношениями связь.

460. Домохозяйство, в состав которого входят лица трех поколений, должно рассматриваться как состоящее из двух или более отдельных семейных ячеек или одной семейной ячейки и другого(их) члена(ов) семьи тогда, когда в нее включаются лица по крайней мере трех поколений. Два младших поколения всегда составляют одну семейную ячейку. Например, женщина, проживающая в домохозяйстве со своим ребенком (детьми) и своими родителями (одним из них), должна считаться членом той же семейной ячейки, что и ребенок (дети), даже если она никогда не была замужем.

461. Под семьей повторного брака понимается семья, состоящая из супружеской пары, находящейся в зарегистрированном или консенсуальном браке, с детьми, по меньшей мере один из которых не является общим ребенком, т.е. ребенком только одного из членов супружеской пары. Если ребенок одного партнера усыновляется другим партнером, то данная семья уже не рассматривается в качестве семьи повторного брака.

462. Небольшое число семейных ячеек проживает в институциональных домохозяйствах, например, пожилые супружеские пары, проживающие в домах для престарелых. Однако их численность в большинстве стран региона ЕЭК весьма незначительна, а выявление этих семейных ячеек часто связано с трудностями. Поэтому охват основных данных, подлежащих составлению по семейным ячейкам, ограничивается семейными ячейками, проживающими в частных домохозяйствах. При

включении семейных ячеек, проживающих в институциональных домохозяйствах, их следует по возможности выделять в отдельную группу.

463. Выявление семейных ячеек производится обычно на стадии обработки данных на основе семейного положения, пола, возраста и отношения к основному члену домашнего хозяйства. Однако в случае домашних хозяйств, состоящих из нескольких семей, эти данные часто не могут обеспечить надежной основы для отнесения лиц к конкретным семейным ячейкам. Страны по своему усмотрению должны решить вопрос о целесообразности разграничения семейных ячеек в этих домашних хозяйствах, обращаясь к респондентам с просьбой перечислить членов каждой семейной ячейки в последовательном порядке или каким-либо иным образом

464. Некоторые страны, возможно, пожелают также собирать информацию о "сложных семьях". В целях переписи сложную семью предлагается определять как группу из двух или более лиц, проживающих вместе в одном и том же домашнем хозяйстве и не образующих семейную ячейку, но находящихся в (определенном) родстве - кровном, в результате брака или усыновления. Данные о сложных семьях имеют определенные преимущества для изучения экономических отношений в семье или роде, взятых в качестве потребительской единицы, а также для изучения и классификации семей с демографической точки зрения. Странам, собирающим информацию по этому виду семьи, рекомендуется использовать для этого классификации, предлагаемые ниже для дополнительных признаков "статус в сложной семье" и "тип сложной семьи" в пунктах 490 и 505.

Признаки лиц по домохозяйствам и семьям

Отношения между членами домохозяйства (основной признак)

465. Необходимо собирать информацию обо всех лицах, проживающих в частных домохозяйствах, для определения их отношения к другим членам домохозяйства. Данные по этому признаку необходимы для i) идентификации семейных ячеек и частных домохозяйств различного вида; ii) определения статуса членов домохозяйства в семье и домохозяйстве.

466. В ходе предыдущих переписей для отражения структур домохозяйства рекомендовалось использовать метод отбора одного основного лица домохозяйства, применительно к которому все другие члены домашнего хозяйства сообщают или указывают свое отношение. Когда выбор основного лица домохозяйства осуществляется с должным вниманием, этот метод позволяет получать точную информацию о большинстве видов домохозяйств и семей. Однако в некоторых случаях, например, применительно к домашним хозяйствам, состоящим из нескольких семей, этот метод не всегда позволяет получить требуемую информацию. Поэтому был разработан более совершенный метод, а именно метод, основывающийся на матрице родственных отношений в рамках домохозяйства. Матрица родственных отношений в рамках домохозяйства обеспечивает учет всех родственных отношений между всеми членами домохозяйства.

467. Ряд стран имеют успешный опыт использования метода на основе матрицы родственных отношений в рамках домохозяйства в ходе проведения своих переписей. Другие страны сообщают о наличии трудностей с использованием этого подхода с учетом его сложного характера. В этой связи странам рекомендуется рассматривать матрицу родственных отношений в качестве возможного метода для отражения структур домохозяйств. До проведения переписей рекомендуется проводить

опробование матрицы родственных отношений с целью проверки возможностей использования этого метода. Когда это возможно, рекомендуется применять метод на основе матрицы родственных отношений. В противном случае странам рекомендуется использовать метод, основывающийся на основном лице домохозяйства. Следует отметить, что в случае необходимости матрица родственных отношений в рамках домохозяйства может охватывать только некоторых членов домохозяйства, например, только взрослых членов или детей.

468. В пункте 458 и пункте 464, соответственно, приводится классификация видов родственных отношений применительно к одному (в случае использования метода, основывающегося на основном лице) или более чем одному (в тех случаях, когда используется матрица родственных отношений в рамках домохозяйства) члену домохозяйства.

469. В случае использования метода на основе матрицы родственных отношений в рамках домохозяйства рекомендуется применять нижеследующую классификацию лиц, проживающих в частном домохозяйстве, по отношению к другим членам домохозяйства. Данная классификация является обязательной на однозначном уровне и факультативной на двузначном уровне.

- (1.0) Муж или жена другого лица
- (2.0) Партнер другого лица в консенсуальном браке (сожитель)
 - (2.1.) Сожитель другого лица противоположного пола
 - (2.2.) Сожитель другого лица одного и того же пола
- (3.0) Ребенок другого лица
- (4.0) Отец или мать другого лица
- (5.0) Прочие родственники другого лица
- (6.0) Лица, не состоящие в родстве с другим лицом
 - (6.1.) Ребенок, взятый на воспитание
 - (6.2.) Пенсионер
 - (6.3.) Домашняя прислуга
 - (6.4.) Прочие

470. Странам, которые хотели бы собирать данные о партнерских союзах лиц одного и того же пола, следует рассмотреть возможность проведения факультативных разграничений между категориями (2.1) "Сожитель другого лица противоположного пола" и (2.2) "Сожитель другого лица одного и того же пола". Добавление конкретной категории для партнеров одного и того же пола, отличной от категории для партнеров противоположного пола, позволяет собирать данные о партнерских союзах лиц одного и того же пола, не полагаясь на вопрос о поле для проведения различий между партнерскими отношениями между лицами противоположного и одного и того же пола. В зависимости от потребностей в данных и национального законодательства можно собирать информацию о брачных (зарегистрированных) и/или небрачных (фактических) партнерских союзах лиц одного и того же пола. До включения такого деликатного вопроса в опросный лист переписи рекомендуется проводить детально разработанную программу проверки (как когнитивную, так и количественную).

471. Странам, которые определяют семью с пропущенным поколением как семейную ячейку, рекомендуется использовать две дополнительные категории, а именно одну для бабушек и дедушек и другую для внуков и внучек.

472. Страны, возможно, пожелают подразделить категорию (3.0) на подкатегории детей различных возрастных групп. Кроме того, наемных работников, входящих в состав домохозяйства, но не являющихся домашней прислужкой, предлагается включать в категорию (6.4). Странам, использующим концепцию жилищного домохозяйства, также, возможно, потребуются отдельные разделы для поднанимателей и членов их домохозяйств.

473. Выбор одного основного лица в домохозяйстве, применительно к которому все другие лица, проживающие в домохозяйстве, должны сообщить или указать свое отношение, требует тщательного подхода. В прошлом в качестве основного лица домохозяйства обычно использовалось лицо, рассматриваемое в качестве его "главы", однако в настоящее время многие страны региона более не считают эту концепцию приемлемой. В некоторых случаях предлагается также использовать в качестве основного лица старшего по возрасту члена домохозяйства или лицо, которое приносит наибольший доход. Однако с учетом того, что главной целью настоящего вопроса является определение их статуса в семье и распределение лиц по семьям, оба эти варианта имеют свои недостатки. Определение в качестве основного старшего по возрасту лица является нежелательным, поскольку в случае домохозяйств, состоящих из нескольких поколений, наиболее широкий набор четких родственных связей можно отразить в отчете при выборе в качестве основного лица, относящегося к среднему поколению. Аналогичным образом, самый высокий доход может иметь лицо, которое не будет обладать наиболее широким набором таких родственных связей. Существуют определенные аргументы в пользу применения нижеследующих критериев для определения основного лица как позволяющих определить наиболее полный набор четких родственных связей:

1. муж или жена в супружеской паре, проживающей в домохозяйстве (предпочтительно из числа лиц среднего поколения в случае домохозяйства, состоящего из нескольких поколений);
2. один из партнеров, состоящих в консенсуальном браке и проживающих в домохозяйстве, в котором отсутствуют супружеские пары в зарегистрированном браке;
3. родитель, когда в домохозяйстве проживает один родитель со своими сыновьями или дочерьми любого возраста;
4. когда не применимо ни одного из вышеупомянутых условий, в качестве основного лица может быть определен любой взрослый член домохозяйства.

474. Приведенные выше критерии служат примером возможности выбора в качестве основного лица одного из взрослых членов домохозяйства для облегчения определения семейных родственных связей. Приводимые в настоящем пункте соображения могут быть также полезны в тех случаях, когда страны желают применять концепцию главы домохозяйства.

475. Для упрощения идентификации семейных ячеек и домохозяйств рекомендуется использовать нижеследующую классификацию лиц, проживающих в частном домохозяйстве, по их отношению к основному лицу домохозяйства. Данная классификация является обязательной на однозначном уровне и факультативной на двузначном уровне.

- (1.0) Основное лицо
- (2.0) Муж или жена
- (3.0) Партнер основного лица в консенсуальном браке (сожитель)
 - (3.1.) Сожитель противоположного пола
 - (3.2.) Сожитель одного и того же пола
- (4.0) Ребенок основного лица и/или мужа/жены/сожителя
 - (4.1.) Ребенок только основного лица
 - (4.2.) Ребенок мужа/жены/сожителя основного лица
 - (4.3.) Ребенок основного лица и мужа/жены/сожителя основного лица
- (5.0) Муж/жена или сожитель ребенка основного лица
- (6.0) Отец или мать основного лица, мужа/жены или сожителя основного лица
- (7.0) Прочие родственники основного лица, мужа/жены или сожителя основного лица
- (8.0) Лица, не состоящие в родстве с основным лицом домохозяйства
 - (8.1.) Ребенок, взятый на воспитание
 - (8.2.) Пансионер
 - (8.3.) Домашняя прислуга
 - (8.4.) Прочие

476. Странам, которые определяют семью с пропущенным поколением в качестве семейной ячейки, рекомендуется использовать две дополнительные категории, а именно одну для дедушек и бабушек и другую для внуков и внучек.

477. Странам, которые желают собирать данные о партнерских союзах лиц одного и того же пола, следует рассмотреть возможность проведения факультативных разграничений между категориями (3.1) "Сожитель противоположного пола" и (3.2) "Сожитель одного и того же пола". Добавление конкретной категории для партнеров одного и того же пола, отличной от категории для партнеров противоположного пола, позволяет собирать данные о партнерских союзах лиц одного и того же пола, не полагаясь на вопрос о поле с целью проведения различий между партнерскими отношениями между лицами противоположного и одного и того же пола. В зависимости от потребности в данных и национального законодательства можно собирать информацию о брачных (зарегистрированных) и/или небрачных (фактических) партнерских союзах лиц одного и того же пола. До включения такого деликатного вопроса в опросный лист переписи предлагается проводить детально разработанную программу проверки (как когнитивную, так и количественную).

478. Проведение факультативных различий между категориями (4.1), (4.2) и (4.3) позволяет идентифицировать семьи повторного брака в частных домохозяйствах при условии, что основным лицом является один из родителей в семье повторного брака (см. пункт 461).

479. Страны, возможно, пожелают произвести дополнительную разбивку категорий (4.0) - (4.3) на группы детей и сыновей/дочерей по различным возрастным категориям. Кроме того, предлагается включить в категорию (8.4) наемных

работников, за исключением домашней прислуги, которые являются членами домохозяйства. Странам, которые используют концепцию жилищного домохозяйства, также, возможно, потребуются отдельные разделы для поднанимателей и членов их домохозяйств.

Статус в домохозяйстве (производный основной признак)

480. Необходимо разработать данные о статусе или положении в домохозяйстве всех лиц, а также применительно к лицам в частных домохозяйствах, независимо от того, проживают ли в одиночку, в семейном домашнем хозяйстве, семьей или с другими лицами

481. Рекомендуется использовать нижеследующую классификацию населения по статусу в домохозяйстве:

- (1.0) Лицо в частном домохозяйстве
 - (1.1.) Лицо в семейном домохозяйстве
 - (1.1.1.) Лицо в семейном домохозяйстве
 - (1.1.2.) Жена
 - (1.1.3.) Мужчина, состоящий в консенсуальном браке
 - (1.1.4.) Женщина, состоящая в консенсуальном браке
 - (1.1.5.) Одинокый отец
 - (1.1.6.) Одинокая мать
 - (1.1.7.) Ребенок в возрасте до 25 лет
 - (1.1.8.) Сын/дочь в возрасте 25 лет или старше
 - (1.1.9.) Прочие лица, не являющиеся членами семейной ячейки, но входящие в состав семейного домохозяйства, семей
 - (1.2.) Лицо, входящее в состав других частных домохозяйств
 - (1.2.1.) Одиночка
 - (1.2.2.) Проживает с другими
 - (1.2.3.) Проживает с родственниками
 - (1.2.4.) Проживает с лицами, не являющимися ему родственниками
- (2.0) Лицо, не входящее в состав частного домохозяйства
 - (2.1.) Лицо в составе институционального домохозяйства
 - (2.2.) Первично бездомное лицо
 - (2.3.) Прочие

482. Данная классификация является обязательной на трехзначном уровне.

483. Странам, которые определяют семью с пропущенным поколением в качестве семейной ячейки, рекомендуется использовать в рамках (1.1) две дополнительные категории, а именно одну для дедушек и бабушек и другую для внуков и внучек.

484. Следует отметить, что информация о статусе в домохозяйстве может использоваться для определения того, что обычно называется фактическим брачным статусом, например, проживает ли лицо, не состоящее в юридически зарегистрированном браке, вместе с партнером в рамках консенсуального союза или проживает ли лицо, состоящее в законном браке, без партнера.

Статус в семье (производный основной признак)

485. Необходимо разработать данные о статусе в семье всех лиц. Статус в семье определяется такими понятиями, как супруг, одинокий родитель или ребенок.

486. Рекомендуется использовать следующую квалификацию населения, проживающего в семьях:

- (1.0) Супруг
 - (1.1.) Супруг в зарегистрированном браке
 - (1.2.) Супруга в зарегистрированном браке
 - (1.3.) Мужчина, являющийся супругом в консенсуальном браке
 - (1.4.) Женщина, являющаяся супругой в консенсуальном браке
- (2.0) Одинокий родитель
 - (2.1) Одинокий отец
 - (2.2) Одинокaя мать
- (3.0) Ребенок
 - (3.1) Ребенок в возрасте до 25 лет
 - (3.1.1) Ребенок обоих супругов
 - (3.1.2) Ребенок только мужчины-супруга
 - (3.1.3) Ребенок только женщины-супруги
 - (3.1.4) Ребенок отца-одиночки
 - (3.1.5) Ребенок матери-одиночки
 - (3.2) Сын/дочь в возрасте 25 лет и старше
 - (3.2.1) Сын/дочь обоих супругов
 - (3.2.2) Сын/дочь только мужчины-супруга
 - (3.2.3) Сын/дочь только женщины-супруги
 - (3.2.4) Сын/дочь отца-одиночки
 - (3.2.5) Сын/дочь матери-одиночки

487. Данная классификация является обязательной на двузначном уровне. Возможно включение вопроса для получения дополнительной информации о возрасте младшего ребенка, например, по следующим возрастным группам: младше 18 лет, 18-24 года, 25-29 лет и 30 лет и старше.

488. Странам, которые определяют семью с пропущенным поколением в качестве семейной ячейки, рекомендуется использовать три дополнительные категории, а именно: (3.3) внуки и внучки в возрасте до 25 лет; (3.4) внук/внучка в возрасте 25 лет или старше; и (4.0) дедушка или бабушка.

489. Классификация детей в семьях повторного брака требует особого внимания. Этих детей следует включать в соответствующие категории в зависимости от отношений с обоими родителями. Если ребенок был усыновлен/удочерен новым партнером, он должен включаться в категории (3.1.1) или (3.2.1), а семью уже не следует рассматривать в качестве семьи повторного брака (если только не все дети были усыновлены/удочерены новым партнером) (см. пункт 461). В противном случае ребенок включается в категории (3.1.2) или (3.1.3) или (3.2.2) или (3.2.3).

Статус в сложной семье (производный дополнительный признак)

490. Странам, заинтересованным в получении данных о сложных семьях, предлагается классифицировать лиц в частных домохозяйствах по их статусу в сложной семье.

491. Предлагается использовать нижеследующую классификацию лиц, основывающуюся на их отношении к основному лицу домохозяйства:

- (1.0) Основное лицо сложной семьи
- (2.0) Муж/жена или сожитель основного лица
- (3.0) Ребенок основного лица
- (4.0) Другие родственники основного лица
- (5.0) Лицо, не являющееся членом сложной семьи

492. Некоторые страны для удовлетворения своих конкретных потребностей могут также пожелать произвести дальнейшую разбивку категории (4.0) по виду родственных отношений.

Признаки семейной ячейки**Тип семейной ячейки (производный основной признак)**

493. Классификация типов семей приводится в пункте 408, и этот тип указывается в нижеследующей классификации.

494. Рекомендуется использовать следующую классификацию по типу семейных ячеек:

- (1.0) Супружеская пара в зарегистрированном браке, не являющаяся восстановленной
 - (1.1) Без проживающих в семье детей
 - (1.2) По меньшей мере с одним проживающим в семье ребенком в возрасте до 25 лет
 - (1.3) С младшим проживающим с ними ребенком в возрасте 25 лет или старше
- (2.0) Совместно проживающая пара, не являющаяся восстановленной семьей
 - (2.1) Без проживающих с ними детей
 - (2.2) По меньшей мере с одним проживающим с ними ребенком в возрасте до 25 лет
 - (2.3) С младшим проживающим с ними ребенком в возрасте 25 лет или старше
- (3.0) Одинокий отец
 - (3.1) По меньшей мере с одним проживающим с ним ребенком в возрасте до 25 лет
 - (3.2) С младшим проживающим с ним ребенком в возрасте 25 лет или старше
- (4.0) Одинокая мать
 - (4.1) По меньшей мере с одним проживающим с ней ребенком в возрасте до 25 лет
 - (4.2) С младшим проживающим с ней ребенком в возрасте 25 лет или старше
- (5.0) Восстановленная семья

- (5.1) По меньшей мере с одним проживающим в семье ребенком в возрасте до 25 лет
- (5.2) С младшим проживающим в семье ребенком в возрасте 25 лет и старше.

495. Эта классификация является обязательной на двухзначном уровне.

496. Странам, которые определяют семью с отсутствующим средним поколением в качестве семейной ячейки, рекомендуется использовать дополнительную категорию, а именно (6.0) Семья с отсутствующим средним поколением.

497. Рекомендуется, чтобы страны, которые желают произвести разбивку классификации по возрасту женщин (в случае полных семей) и по возрасту родителя (в случае неполных семей), использовали для этого по меньшей мере следующие возрастные группы (моложе 35 лет; 35 лет – 54 года; 55 лет и старше). Основанием для рекомендации этих возрастных групп является то, что они являются важными возрастными группами, которые используются для построения жизненного цикла семьи. Поощряется использование дополнительной категории, указывающей возраст детей.

Выявление восстановленных семей (производный дополнительный признак)

498. Определение восстановленной семьи содержится в пункте 441. Выявление восстановленных семей требует особого внимания. В рамках предыдущих переписей использовались различные подходы, которые описываются ниже.

1. матрица отношений в домохозяйстве

Выявление восстановленной семьи возможно в том случае, если каждый ребенок в домохозяйстве может указать свое отношение к каждому взрослому, с тем чтобы он мог классифицироваться по одной из нижеследующих трех обособленных категорий:

- 1. ребенок одновременно взрослого лица и его супруга/супруги/партнера;
- 2. ребенок только взрослого лица; и
- 3. не является ребенком взрослого лица.

В категории (1.0) предполагается, что супруг/супруга/партнер взрослого лица является членом одного и того же частного домохозяйства.

2. Частичная матрица отношений в домохозяйстве

Матрица отношений в домохозяйстве, описываемая в пункте 1, охватывает отношения между всеми членами домохозяйства. Для выявления восстановленной семьи достаточно использовать лишь часть этой матрицы, а именно ту часть, в которой у всех детей запрашивается информация об их отношении ко всем взрослым в домохозяйстве, как это указано выше в категориях (1.0)–(3.0).

3. Отношение к основному лицу домохозяйства

В тех случаях, когда основным лицом является родитель в восстановленной семье, семья может определяться в качестве восстановленной, если отношение к основному лицу соответствует одной из трех следующих категорий:

- 1.0 ребенок одновременно основного лица и его супруга/супруги/партнера;
- 2.0 ребенок только основного лица; и
- 3.0 ребенок только супруга/супруги/партнера основного лица.

Однако этот подход введет к исключению из охвата восстановленных семей в частных домохозяйствах в тех случаях, когда основное лицо не является родителем в восстановленной семье.

4. Даты рождения

Странам, которые будут проводить перепись на основе регистров, рекомендуется выявлять восстановленные семьи на основе дат рождения детей. В частности, выявлению восстановленных семей будет содействовать сопоставление дат рождения всех когда-либо родившихся вне брака детей каждого взрослого члена домохозяйства, с одной стороны, с датами рождения всех детей, присутствующих в домохозяйстве, с другой стороны.

499. Странам, которые будут использовать для проведения переписи регистры, рекомендуется использовать четвертый подход для выявления восстановленных семей. Другим странам рекомендуется применять первый или второй подходы при условии наличия практических возможностей использования метода матрицы отношений в домохозяйстве. В ином случае может использоваться третий подход при условии тщательного определения основного лица.

500. Восстановленные семьи могут иметь или не иметь детей, являющихся общими для обоих партнеров, в дополнение по меньшей мере к одному ребенку, который не является общим. Исходя из этого рекомендуется использовать следующую классификацию восстановленных семей:

- (1.0) Восстановленная семья с одним не общим ребенком
 - (1.1) и без общих детей
 - (1.2) и одним общим ребенком
 - (1.3) и двумя или более общими детьми
- (2.0) Восстановленная семья с двумя не общими детьми
 - (2.1) и без общих детей
 - (2.2) и одним общим ребенком
 - (2.3) и двумя или более общими детьми
- (3.0) Восстановленная семья с тремя не общими детьми
 - (3.1) и без общих детей
 - (3.2) и одним общим ребенком
 - (3.3) и двумя или более общими детьми
- (4.0) Восстановленная семья с четырьмя или более не общими детьми
 - (4.1) и без общих детей
 - (4.2) и одним общим ребенком
 - (4.3) и двумя или более общими детьми.

501. Некоторые страны, возможно, пожелают дополнительно детализировать семейный статус пары (в зарегистрированном браке или совместно проживающие) с точки зрения возраста детей и/или являются ли они исключительно детьми женщины, детьми мужчины или детьми от предыдущих связей одновременно мужчины и женщины.

Однополые партнерские союзы (производный неосновной признак)

502. Некоторые страны, возможно, пожелают собрать и распространить данные об однополых партнерских союзах. Потребность в таких данных может возникнуть вследствие возросшего правового признания таких союзов. В таких случаях информация об однополых партнерских союзах может разрабатываться путем создания специальной категории для однополых партнеров (отличной от категории разнополых партнеров) в признак "отношение к основному лицу" (см. пункт 473) или в матрицу отношений в домохозяйстве (см. пункт 466).

503. Для сбора информации о брачных и небрачных партнерах могут использоваться следующие категории ответов:

- (1.0) Жена или муж
- (2.0) Сожительствующий партнер противоположного пола
- (3.0) Сожительствующий партнер того же пола.

504. В случае сбора данных об однополых партнерских союзах в категории семей в таблицах переписи должны быть включены однополые партнеры. Они будут образовывать супружеские пары, семьи (с детьми или без них) и указываться обособленно от разнополых пар и семей. Аналогичное различие должно проводиться при предоставлении данных о семейном статусе лиц.

Тип сложной семьи (производный дополнительный признак)

505. Определение сложной семьи приводится в пункте 464. Некоторые страны, возможно, также пожелают разработать данные о типах сложной семьи.

506. Для этих целей предлагается использовать следующую классификацию:

- (1.0) Сложные семьи, в состав которых входит только одна супружеская пара
 - (1.1) Супружеская пара только с другими родственниками
 - (1.2) Супружеская пара с детьми и другими родственниками
- (2.0) Сложные семьи, состоящие из двух супружеских пар
 - (2.1) Только две супружеские пары
 - (2.2) Две супружеские пары с детьми без других родственников
 - (2.2.1) Две супружеские пары, имеющие детей
 - (2.2.2) Одна супружеская пара с детьми, а другая бездетная
 - (2.3) Две супружеские пары только с другими родственниками
 - (2.4) Две супружеские пары с детьми и другими родственниками
 - (2.4.1) Обе супружеские пары с детьми и другими родственниками
 - (2.4.2) Одна супружеская пара с детьми, другая без детей и с другими родственниками
- (3.0) Все прочие типы сложных семей.

Размер семейной ячейки (производный основной признак)

507. Семейные ячейки (согласно определению в пункте 436) должны классифицироваться по размеру в соответствии с общим числом проживающих в них членов семьи.

508. Семейные ячейки также должны классифицироваться по общему числу проживающих в семье детей.

Признаки частных домохозяйств**Тип частного домохозяйства (производный основной признак)**

509. Определение частных домохозяйств приводится в пункте 443. Должна собираться информация о различных типах частных домохозяйств.

510. Рекомендуются следующая классификация домохозяйств по типу на трехзначном уровне:

- (1.0) Домохозяйства несемейного типа
 - (1.1) Домохозяйства, состоящие из одного лица
 - (1.2) Домохозяйства, состоящие из нескольких лиц
- (2.0) Домохозяйства, состоящие из одной семьи
 - (2.1) Супружеские пары в зарегистрированном браке без проживающих с ними детей
 - (2.1.1) без других лиц
 - (2.1.2) с другими лицами
 - (2.2) Супружеские пары в зарегистрированном браке с по меньшей мере одним проживающим с ними ребенком в возрасте до 25 лет
 - (2.2.1) без других лиц
 - (2.2.2) с другими лицами
 - (2.3) Супружеские пары в зарегистрированном браке с младшим проживающим с ними ребенком в возрасте 25 лет или старше
 - (2.3.1) без других лиц
 - (2.3.2) с другими лицами
 - (2.4) Супружеские пары в консенсуальном браке без проживающих с ними детей
 - (2.4.1) без других лиц
 - (2.4.2) с другими лицами
 - (2.5) Супружеские пары в консенсуальном браке по меньшей мере с одним проживающим с ними ребенком в возрасте до 25 лет
 - (2.5.1) без других лиц
 - (2.5.2) с другими лицами
 - (2.6) Супружеские пары в консенсуальном браке с младшим проживающим с ними ребенком (сын/дочь) в возрасте 25 лет или старше
 - (2.6.1) без других лиц
 - (2.6.2) с другими лицами
 - (2.7) Отцы-одиночки с по меньшей мере одним проживающим с ними ребенком в возрасте до 25 лет
 - (2.7.1) без других лиц
 - (2.7.2) с другими лицами
 - (2.8) Отцы-одиночки с младшим проживающим с ними ребенком (сын/дочь) в возрасте 25 лет или старше
 - (2.8.1) без других лиц
 - (2.8.2) с другими лицами
 - (2.9) Матери-одиночки с по меньшей мере одним проживающим с ними ребенком в возрасте до 25 лет
 - (2.9.1) без других лиц
 - (2.9.2) с другими лицами
 - (2.10) Матери-одиночки с младшим проживающим с ними ребенком (сын/дочь) в возрасте 25 лет или старше
 - (2.10.1) без других лиц

- (2.10.2) с другими лицами
 (3.0) Домохозяйства, состоящие из двух или более семей.

511. Странам, которые определяют семью с отсутствующим средним поколением в качестве семейной ячейки, рекомендуется использовать одну или несколько категорий, переписанных в пункте (2.0), в отношении этого типа семей.

512. Странам рекомендуется классифицировать домохозяйства, состоящие из одного лица, по полу и возрастным группам с интервалом в пять лет. Настоящая классификация является обязательной. Возможна дополнительная разбивка по брачному состоянию.

Прочие классификации домохозяйств

513. Рекомендованная выше классификация населения по признакам семьи сопряжена с большими расходами и трудозатратами; в связи с этим она разрабатывается в некоторых странах только по выборке домохозяйств, что ограничивает возможности ее использования. В рамках предыдущих переписей некоторые страны использовали дополнительную классификацию типов домохозяйств по половому-возрастной структуре и размеру домохозяйств, которая может быть без особых трудностей и весьма оперативно составлена на сплошной основе уже на первой стадии разработки результатов переписи, что позволяет ее использование применительно к уровню малых районов. Избравшие этот подход страны пришли к выводу о том, что эти две классификации взаимодополняют друг друга и что классификация частных домохозяйств по типу на основе возрастной структуры и размера домохозяйств позволяет получать полезные и интересные результаты. С учетом этого для факультативного использования предлагается следующая классификация в дополнение к классификации, приведенной выше в пункте 510:

- (1.0) Один взрослый до установленного законом пенсионного возраста без детей
- (2.0) Один взрослый установленного законом пенсионного возраста без детей
- (3.0) Двое взрослых до установленного законом пенсионного возраста без детей
- (4.0) Двое взрослых, один или оба старше установленного законом пенсионного возраста, без детей
- (5.0) Один взрослый с одним или несколькими детьми
 - (5.1) Взрослая женщина с одним ребенком или более
 - (5.2) Взрослый мужчина с одним ребенком или более
- (6.0) Двое взрослых с одним ребенком
- (7.0) Двое взрослых с двумя детьми
- (8.0) Двое взрослых с тремя детьми
- (9.0) Двое взрослых с четырьмя или более детьми
- (10.0) Трое или более взрослых с одним ребенком или более
- (11.0) Трое или более взрослых без детей.

514. Страны, в которых законом предусмотрено право выйти на пенсию в определенном возрастном интервале (например, в возрасте 63-68 лет), могут использовать в категориях (1.0)-(4.0) самый высокий возраст выхода на пенсию (68 лет в предыдущем примере).

Состав частных домохозяйств с точки зрения поколений (производный дополнительный признак)

515. В дополнение к разработке данных о типах частных домохозяйств некоторые страны, возможно, также пожелают получить данные о составе частных домохозяйств с точки зрения поколений, в особенности в тех случаях, когда практика совместного проживания нескольких поколений в рамках одного и того же домохозяйства является достаточно широко распространенной в стране.

Размер частного домохозяйства (производный основной признак)

516. Классификация частных домохозяйств по размеру должна производиться на основе общего числа проживающих вместе членов домохозяйства.

Форма пользования жилищной единицей (основной признак)

517. Формой пользования определяются условия, согласно которым частное домохозяйство занимает всю жилищную единицу или ее часть.

518. Частные домохозяйства следует группировать по форме пользования следующим образом:

- (1.0) Домохозяйства, один из членов которых является владельцем данной жилищной единицы
- (2.0) Домохозяйства, один из членов которых является нанимателем всей жилищной единицы или ее части
 - (2.1) домохозяйства, один из членов которых является основным нанимателем всей жилищной единицы или ее части
 - (2.2) домохозяйства, один из членов которых является поднанимателем у владельца, занимающего жилище, или основного нанимателя
- (3.0) Домохозяйства, занимающие всю жилищную единицу или ее часть согласно другой форме пользования.

519. Данная классификация является обязательной на однозначном уровне и факультативной - на двузначном уровне.

520. Ввиду разнообразия существующих правовых норм в различных странах важно, чтобы страны в материалах переписи давали полную характеристику охвата каждой категории приводимой выше классификации. Эта информация должна, при необходимости, отражать методику учета домашних хозяйств: а) проживающих в жилищных единицах в качестве членов различных типов жилищных кооперативов, б) проживающих в жилищных единицах, арендованных у работодателя в соответствии с условиями договора о найме одного из членов домашнего хозяйства, и с) проживающих в жилищной единице, предоставленной на безвозмездной основе одному из членов домохозяйства работодателем или каким-либо другим лицом или органом. Некоторые страны могут пожелать расширить основную классификацию для выделения этих или других групп домохозяйств, представляющих интерес для национальных исследований. Домохозяйства, выплачивающие ипотеку по занимаемой ими жилищной единице или же приобретающие жилищную единицу в рассрочку в соответствии с другими финансовыми договоренностями, должны относиться к категории 1.0.

Индивидуальное или коллективное пользование жильем (дополнительный признак)

521. Страны, использующие концепцию потребительского домохозяйства, возможно, пожелают собрать информацию по этому вопросу непосредственно с помощью переписного листа, в то время как другие, возможно, предпочтут разработать ее на основе информации по основному признаку 38 (жилища, занятые одним или более домохозяйствами).

522. Предлагается следующая классификация частных домохозяйств, занимающих традиционные жилища, по признаку индивидуального или коллективного пользования жильем для стран, применяющих понятие потребительского домохозяйства:

- (1.0) Домохозяйства, индивидуально пользующиеся жильем
- (2.0) Домохозяйства, проживающие в жилищной единице совместно с одним или несколькими домохозяйствами.

523. Категорию (2.0) можно разукрупнить, с тем чтобы провести разграничение между домохозяйствами, коллективно пользующиеся жильем с одним, двумя, тремя или более домохозяйствами. Эту категорию можно также, по возможности, разбить на дополнительные группы, с тем чтобы выделить домохозяйства, совместно пользующиеся жильем на добровольной и на недобровольной основе. Эта классификация не применима к странам, которые применяют понятие жилищного домохозяйства, поскольку все случаи будут относиться к категории (1.0).

524. В настоящее время формы проживания престарелых, инвалидов и других особых групп населения все в большей степени приобретают пограничный характер между институциональным и частным домохозяйством, поскольку пища может приниматься как совместно, так и готовиться каждым домохозяйством с использованием своего собственного оборудования. В связи с этим предлагается, чтобы в случаях, когда, по меньшей мере, половина лиц, проживающих в такой жилищной единице, обладает собственным оборудованием для приготовления пищи, эти лица рассматривались в качестве частных домохозяйств и, по мере возможности, выделялись в результатах в отдельную категорию.

Арендная плата за жилище (дополнительный признак)

525. Арендной платой является сумма, уплачиваемая за определенный период времени за занимаемую домохозяйством жилую площадь, включая в некоторых случаях местные сборы и арендную плату за земельный участок. Плата за пользование мебелью, за удобства, такие, как электричество, газ и вода, и за пользование отдельными услугами, как, например, стирка, приготовление пищи и т.д., должны исключаться.

526. Номинальная арендная плата не всегда может верно отражать реальные ставки арендной платы. Например, жилищное пособие для отдельных квартиросъемщиков, определяемое в ходе проверки нуждаемости и выплачиваемое жилищными органами непосредственно домовладельцу, следует включать в арендную плату; если арендная плата за вычетом пособия устанавливается государственной компанией, которой принадлежит дом, на основе результатов проверки нуждаемости, то следует указывать полную арендную плату. Для того чтобы определить действительно уплачиваемую сумму, считается возможным задавать такие вопросы, как: является ли арендатор родственником или служащим хозяина дома и не выполняет ли он каких-либо функций

или обязанностей в качестве частичного платежа за аренду жилища; не включается ли в арендную плату какого-либо вида услуги и т.п.

527. Если данный признак включается в программу переписи, то рекомендуется запрашивать информацию по категориям размера арендной платы, а не о ее фактической величине.

Потребительские товары длительного пользования, принадлежащие домохозяйству (дополнительный признак)

528. С целью получения определенной качественной информации об уровне благосостояния домохозяйств может быть изучена возможность включения в программу переписи вопроса о потребительских товарах длительного пользования, принадлежащих домохозяйствам. Примерами товаров длительного пользования могут служить стиральные машины, холодильники, заморозители, кухонные плиты, телевизоры, телефаксы и персональные компьютеры. Внимание, возможно, следует уделять доступности потребительских товаров длительного пользования домохозяйствам, а не владению ими.

Число автомобилей, использующихся в домохозяйстве (дополнительный признак)

529. Предлагается собирать с помощью этого признака информацию о количестве пассажирских и специальных автомобилей, используемых членами домохозяйства, в том числе автомобилей, представленных работодателем, если они могут использоваться домохозяйством, но за исключением специальных автомобилей, используемых исключительно для перевозки грузов.

530. Предлагается использовать следующую классификацию:

- (1.0) отсутствуют
- (2.0) один автомобиль
- (3.0) два автомобиля и более

Наличие автомобильной стоянки (дополнительный признак)

531. Предлагается с помощью этого признака собирать данные о наличии мест автомобильной стоянки для использования членами домохозяйства. Такие места автомобильной стоянки ограничиваются в целях переписи физическим пространством для исключительного использования домохозяйством, которое либо принадлежит одному или более членам домохозяйства, либо в отношении которого существует письменное или устное соглашение между владельцем физического пространства и членом (членами) домохозяйства.

532. Предлагается использовать следующую классификацию:

- (1.0) автомобильная стоянка отсутствует
- (2.0) стоянка только для одного автомобиля
- (3.0) стоянка для двух или более автомобилей
- (4.0) не применимо

Подключение к телефону и Интернету (дополнительный признак)

533. Подключение к телефону и Интернету отражает способность домохозяйства общаться с другими членами общества с использованием технологии.

534. Предлагается использовать следующую классификацию:

- (1.0) телефон (телефоны), установленный (установленные) в жилищной единице
- (2.0) телефон (телефоны) сотовой связи
- (3.0) имеются оба вида телефонов (1.0) и (2.0)
- (4.0) жилищная единица не имеет телефона

535. Также предлагается собирать информацию о наличии подключения к Интернету в жилищной единице.

Глава 11 Сельское хозяйство

Введение

535.a В настоящей главе описываются два дополнительных признака. Они являются альтернативными признаками, которые предлагаются странам для сбора информации в рамках переписи населения и жилищного фонда, с тем чтобы облегчить подготовку основы выборки сельских хозяйств в секторе домохозяйств для последующей сельскохозяйственной переписи (см. также пункты 29.a-29.g).

535.b С помощью первого признака на уровне домохозяйства будет собираться информация о том, занимается ли кто-либо из членов домохозяйства деятельностью по сельскохозяйственному производству на индивидуальной основе. Целью второго признака является сбор на индивидуальном уровне информации для выявления лиц, занимающихся сельскохозяйственной деятельностью в течение такого длительного периода, как один год.

Сельскохозяйственное производство на индивидуальной основе (дополнительный признак)

535.c Некоторые страны, возможно, пожелают использовать перепись населения для выявления домохозяйств, занимающихся сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе, с целью получения дополнительных данных для сельскохозяйственного анализа результатов переписи населения и для создания основы в целях проведения последующей сельскохозяйственной переписи. В этом случае информация должна собираться по всем домохозяйствам о том, не занимается ли кто-либо из членов домохозяйства любой формой сельскохозяйственного производства на индивидуальной основе.

535.d По мере возможности, информация должна собираться отдельно о типе деятельности в соответствии с широкими категориями растениеводства и животноводства. В странах, в которых сельскохозяйственная деятельность домохозяйств играет особенно важную роль, может в ходе переписи населения также собираться дополнительная информация о размере (площади) сельскохозяйственных владений и поголовье скота в разбивке по типу.

535.e В тех случаях, когда на уровне домохозяйств важную роль играет аквакультура, также может собираться информация о том, не занимается ли кто-либо из членов домохозяйства любой формой аквакультуры на индивидуальной основе.

535.f Речь идет о следующих видах сельскохозяйственной деятельности, относящихся к группам 011, 012 и 013 МСОК (вариант 3.1):

- Группа 011: Выращивание культур; товарное овощеводство; садоводство.
- Группа 012: Животноводство.
- Группа 013: Выращивание культур в сочетании с животноводством (смешанное сельское хозяйство).

535.g Деятельность в области аквакультуры относится к подгруппе 0502 МСОК (вариант 3.1):

Подгруппа 0502: Аквакультура

535.h В качестве работающего на индивидуальной основе в области сельскохозяйственного производства (владельца фермерского хозяйства) рассматривается лицо, которое работает на индивидуальной основе (на условиях самозанятости) или с одним или более партнерами и несет всю ответственность за управление единицей сельскохозяйственного производства.

Характеристики всех сельскохозяйственных работ за прошедший год (дополнительный признак)

535.i В рамках переписи населения, как правило, осуществляется сбор данных о занятости в отношении основного вида деятельности лица за короткий отчетный период, которые могут не охватывать всех лиц, работающих в сельском хозяйстве, в силу сезонного характера многих сельскохозяйственных работ. Для преодоления этой проблемы следует собирать информацию о всех экономически активных лицах, занимавшихся выполнением сельскохозяйственных работ в течение года, предшествовавшего дню проведения переписи. Охват собираемой информации должен, как правило, ограничиваться занятием и статусом занятости, но может быть расширен с целью выявления основного или вспомогательного занятия и проработанного времени.

535.j Информация о занятии и статусе занятости в отношении всех сельскохозяйственных работ может использоваться в качестве альтернативного способа выявления домохозяйств, занимающихся сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе (справочный номер признака), в целях разработки основы для сельскохозяйственной переписи. В ходе переписи населения могут также собираться дополнительные данные в целях сельскохозяйственного анализа ее результатов.

535.k В странах, в которых аквакультура играет важную роль, в программу переписи может быть также включен дополнительный признак, касающийся занятий и статуса занятости в отношении всех работ в аквакультуре за год, предшествующий дню проведения переписи, охват которого может быть расширен с целью выявления основного или вспомогательного занятия и проработанного времени, по мере необходимости.

Сельскохозяйственная работа определяется как работа в сельском хозяйстве согласно определениям групп 011, 012 и 013 МСОК (вариант 3.1):

- Группа 011: Выращивание культур; товарное овощеводство; садоводство.
- Группа 012: Животноводство.
- Группа 013: Выращивание культур в сочетании с животноводством (смешанное сельское хозяйство).

535.l Работа в аквакультуре определяется как работы в отрасли, соответствующей определению подгруппы 0502: Аквакультура МСОК (вариант 3.1).

ЧАСТЬ С: ЖИЛИЩНЫЕ ПРИЗНАКИ

Глава 12 Жилые помещения, жилища и жилищные условия

Введение

536. В настоящей главе основное внимание уделяется жилищным признакам и связи между населением и жилыми помещениями. Жилищные признаки могут быть определены как характеристики жилищных единиц и строений, данные по которым собираются в рамках переписи населения. Следует отметить, что некоторые жилищные признаки (например, основной признак "статус владения", описанный выше в пунктах 517-520", и дополнительные признаки "индивидуальное проживание" или "коллективное проживание" и "арендная плата") были отнесены к признакам частных домохозяйств, поскольку основными единицами наблюдения по этим вопросам, как правило, являются домохозяйства. Для всех жилищных признаков, описанных в настоящей главе, главной единицей наблюдения являются жилые помещения и дополнительно в некоторых странах строения. Единственным исключением является признак "жилищные условия", который описывает связь между населением и жилыми помещениями и который может относиться как к отдельным лицам, так и к домохозяйствам. Нижеприведенная диаграмма иллюстрирует связи между жилыми помещениями и наиболее важными компонентами жилищного фонда и основными признаками.

Связи между жилыми помещениями, составляющими жилищного фонда и основными признаками.

Все потенциальные жилые помещения страны						
			Традиционные жилища47			
	Основные жилища48					
		<u>Основные признаки "жилищных единиц"</u>				
бездомные49	Коллективные жилые помещения	Прочие жилищные единицы	<u>Традиционные основные жилища</u>		Сезонные и вторичные	Прочие вакантные
			<u>Для международных сопоставлений</u>			
			<u>Трудности со сбором надежной информации по основному</u>			
			Рынок жилья			
			Жилищные единицы			
			Жилые помещения (упор на структуру)			
			Жилищные условия (упор на домохозяйства)			

Определения

Жилые помещения

537. Концепция жилого помещения должна описываться с помощью более точных определений основных категорий, на которые подразделяются жилые помещения. Именно эти более точные определения обеспечат максимальную ясность в вопросах практического применения правил, определяющих, что является и что не является "жилым помещением". Ниже приводятся определения жилых помещений наряду с основными категориями, на которые они подразделяются, и строений.

47 Было отмечено, что рекомендации ООН (ДЭСВ, 1998 год, Принципы и рекомендации в отношении переписей населения и жилищного фонда (первый пересмотренный вариант), ООН, Нью-Йорк) предусматривают в настоящее время разбивку этой категории на элементарные и традиционные жилища. Однако дополнительные признаки также позволяют проведение такого различия в случае необходимости. Кроме того, более полезно знать, какой вид удобств отсутствует, а не просто заниматься агрегированием жилищ, которые лишены одного или более видов удобств. В ходе переписи возможно будет трудно собрать всю информацию для разбивки сезонных и вторичных жилищ на элементарные и традиционные.

48 В случае жилых помещений с постоянными жителями термин "основное жилище" используется в отношении жилищной единицы, а лица, проживающие в этом "основном жилище" называются "постоянными жильцами". Таким образом, "основное жилище" представляет собой жилищную единицу с, по меньшей мере, одним постоянным жильцом. То же самое касается и ранее использовавшегося термина "место обычного жительства".

49 См. определение первичных бездомных в пункте 454.

538. Жилые помещения представляют собой структурно обособленные и независимые помещения, предназначенные для постоянного проживания людей и не используемые полностью для иных целей на момент переписи и фактически используемые в качестве основного (синоним "обычного") жилья по меньшей мере одним лицом на момент переписи, независимо от того, являются или нет жилые помещения предназначенными для этого, стационарными или передвижными и/или постоянными или временными

539. Основными отличительными чертами жилого помещения являются его обособленность и независимость, а также присутствие постоянного жильца. Помещение считается обособленным, если оно обнесено стенами, перегородками и т.д. и покрыто крышей, так что отдельные лица или группа лиц могут изолироваться от других людей для сна, приготовления или принятия пищи или защиты от неблагоприятных погодных и природных явлений. Помещение является независимым, если к нему имеется прямой доступ с улицы или же общей или коммунальной лестничной клетки, коридора, галереи или площадки, т.е. если жильцы могут проникать в помещение или же покидать его, не проходя при этом через помещение других лиц.

540. Пристроенные комнаты, имеющие отдельный вход, или обособленные комнаты для жилья, которые явно построены, перестроены, реконструированы и т.д. для использования в качестве части жилого помещения, следует считать составной частью жилого помещения. Таким образом, жилые помещения могут состоять из комнат или нескольких групп комнат с отдельным входом или из отдельных строений.

541. Жилые помещения классифицируются и определяются следующим образом:

1. Традиционные основные жилища - дом, квартира, комната или группа комнат
2. Прочие жилищные единицы - обитаемая хижина, лачуга, караван, жилое судно или сарай, мельница, погреб или другие виды убежища, используемые для проживания людей на момент переписи
3. Коллективные жилые помещения - гостиницы, институциональные учреждения, лагеря и т.д.

Традиционные жилища

542. Из основных категорий "жилых помещений" наиболее важным является "традиционное (основное) жилище". Основное жилище (далее именуемое "традиционным основным жилищем") является важнейшим компонентом традиционных жилищ. В Рекомендациях ЕЭК ООН по проведению жилищных переписей 2000 года используется выражение "занятое традиционное жилище".

543. Традиционное жилище обычно определяется как комната или ряд комнат с относящимися к ним вспомогательными помещениями (например, прихожие, коридоры) в капитальном строении или в обособленной по своей конструкции части такого строения, которые в том виде, в котором они были построены, перестроены или реконструированы, предназначено для круглогодичного проживания одного частного домашнего хозяйства и которое в момент переписи используется для жилья, а не исключительно для других целей. Оно должно иметь отдельный выход на улицу, непосредственно либо через сад или двор, или в помещение обычного пользования внутри строения (лестничная клетка, коридор, галереи и т.д.); наличие ванной комнаты или туалета для исключительного пользования проживающих в нем лиц необязательно. Под "капитальным строением" понимается такое строение, срок устойчивости основных конструкций которого составляет не менее 10 лет. Некоторые страны,

возможно, предпочтут определить капитальный характер строения с точки зрения способа строительства или с точки зрения использованных строительных материалов. В переписные данные должны включаться обособленные комнаты для жилья, которые явно предназначены для использования в качестве составной части жилищной единицы, например комнаты или комнаты над отдельно стоящим гаражом.

544. Традиционные основные, вторичные, сезонные и другие вакантные жилища рассматриваются в качестве традиционных жилищ. Все традиционные жилища должны регистрироваться в целях переписи независимо от того, являются они или нет традиционными основными жилищами (т.е. имеют по меньшей мере одного постоянного жильца), хотя некоторые признаки и, следовательно, некоторые части программы составления таблиц применяются только к традиционным основным жилищам.

545. С учетом их значимости традиционные жилища дополнительно классифицируются по признаку занятости и типу строения. Однако страны могут также произвести разбивку традиционных основных жилищ по наличию ключевых видов удобств (наличие кухни, водоснабжения, туалета, ванного оборудования и отопления) для классификации того, насколько жилье является элементарным; действительно, если одно из этих удобств отсутствует, ООН определяет такие основные жилища в качестве "элементарных".⁵⁰

Прочие жилищные единицы

546. Некоторые жилищные единицы не полностью соответствуют определению традиционного жилища, поскольку они являются передвижными или полукапитальными или импровизированными, либо фактически не предназначены для проживания людей, но которые тем не менее в момент переписи используются в качестве основного жилища одним или несколькими лицами, которые являются членами одного или нескольких частных домохозяйств. Все эти жилые помещения объединены в категорию "Прочие жилищные единицы". Основное различие между их учетом в целях переписи по сравнению с учетом традиционных жилищ заключается в том, что они регистрируются лишь в том случае, если являются занятыми в смысле вышеприведенного определения. Кроме того, некоторые признаки переписи не применяются к ним. В Рекомендациях ЕЭК ООН по проведению переписей жилищного фонда 2000 года использовалось выражение "нетрадиционные жилища".

547. Ниже приводятся определения, применимые к прочим жилищным единицам:

1. под передвижной единицей понимается любой тип жилого сооружения, которое сделано для того, чтобы перевозиться с места на место (как, например, палатка), или которое представляет собой передвижную единицу (как, например, судно, яхта, лодка, баржа или автоприцеп типа "караван") и которое предназначено для проживания и было занято под жилье на момент переписи, т.е. являлось чьим-то основным жилищем. Цыганские таборы должны быть включены в эту категорию. Предназначенные для пассажиров помещения в средствах транспорта, таких, как пассажирские пароходы, железнодорожные вагоны и самолеты, не должны рассматриваться в качестве жилищных единиц, и лица, которые в момент переписи оказываются

⁵⁰ Рекомендации ООН (ДЭСВ, 1998 год, Принципы и рекомендации в отношении переписей населения и жилищного фонда (первый пересмотренный вариант), ООН, Нью-Йорк) в настоящее время предусматривают разбивку этой категории на элементарные и традиционные жилища.

путешествующими в них, не должны рассматриваться как проживающие в этих средствах передвижения, кораблях или самолетах.

2. некапитальная жилищная единица представляет собой обособленное помещение типа хижины или лачуги, построенное из местных примитивных строительных материалов, таких, как доски, саманный кирпич, солома или другие подобные растительные материалы для проживания одного частного домохозяйства, и используемое в критический момент переписи в качестве основного жилища, по крайней мере, одним лицом. Предполагается, что такие жилищные единицы служат только в течение ограниченного периода времени, хотя иногда они могут служить и дольше.
3. прочие жилищные единицы, предназначенные для жилья, охватывают независимые временные убежища и строения, например, лачуги, сооруженные из бросовых материалов, которые используются в качестве основного жилища хотя бы одним лицом на момент переписи.
4. прочие жилищные единицы, не предназначенные для жилья, охватывают помещения в капитальных и некапитальных строениях, таких, как конюшни, сараи, мельницы, гаражи, склады, конторские помещения и т.д., которые не были сооружены, перестроены, переоборудованы или реконструированы для жилья, но которые тем не менее в момент переписи используются в качестве основного жилища одним или несколькими частными домохозяйствами. К этой категории также относятся природные убежища, такие, как пещеры, которые используются в качестве основного жилища одним или более частными домохозяйствами на момент переписи.

548. Помещения, которые исходно не были предназначены или построены для проживания людей, но которые были преобразованы для проживания одного частного домохозяйства, не должны включаться в эту категорию, а классифицироваться в качестве традиционного жилища.

Коллективные жилые помещения

549. Категория "коллективные жилые помещения" охватывает обособленные и независимые группы помещений, предназначенные для проживания больших групп отдельных лиц или нескольких домохозяйств, и используемые в качестве основного места жительства по крайней мере одним лицом на момент переписи. Эта категория охватывает а) гостиницы, меблированные комнаты и прочие помещения пансионного типа; б) институциональные учреждения и в) лагеря. Необходимо еще раз отметить, что категория "коллективные помещения" отличается от других категорий по количеству распространяемых на данную категорию признаков и соответственно по охвату в программе составления таблиц.

550. Ниже приводятся определения, применимые к коллективным жилым помещениям

1. под гостиницей подразумевается обособленный и независимый комплекс помещений, состоящий целиком или частично из капитальных строений или ряда строений, которые были построены, перестроены или реконструированы таким образом, чтобы предоставлять жилье за плату, и которые в момент переписи используются в качестве основного жилища хотя бы одним лицом. К этой категории относятся мотели, постоялые дворы, меблированные комнаты со столом, пансионы, меблированные комнаты и другие меблированные помещения. Если помещение, занимаемое частным домохозяйством, проживающим в гостинице или в аналогичном учреждении, отвечает требованиям традиционного жилища, оно должно классифицироваться в

качестве такового. В ином случае оно должно классифицироваться в качестве коллективного жилого помещения. Некоторые страны, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о проведении различия между гостиницами и схожими учреждениями путем создания отдельной категории классификации.

2. Под институциональным учреждением понимается обособленный независимый комплекс помещений, частично или полностью занимающий капитальное строение, которые в том виде, в котором они были построены, перестроены или реконструированы, предназначены для проживания большой группы лиц, подчиненных общему руководству или общему режиму или объединяемых либо общей целью, либо общими личными интересами, и которые используются в качестве основного жилища по меньшей мере одним лицом на момент переписи. Такие коллективные жилые помещения обычно имеют некоторые общие удобства, такие, как кухонное оборудование, туалет, ванная, комнаты отдыха или спальни. К этой категории жилищ относятся такие комплексы помещений, как общежития для медицинских сестер, студенческие общежития, больницы, санатории и дома для выздоравливающих, учреждения социального обеспечения, монастыри, военные и полицейские казармы, тюрьмы или исправительные учреждения.
3. Под лагерем понимается обособленный независимый комплекс помещений, частично или полностью занимающих некапитальное или временное сооружение или сооружения, которые в том виде, в котором они были построены, реконструированы или переделаны, предназначены для временного проживания групп лиц, объединенных общей целью или общими интересами и которые на момент переписи используются в качестве основного жилища хотя бы одним лицом. Такие коллективные жилые помещения обычно имеют некоторые общие удобства, как, например, кухня, туалет, ванная, комната для отдыха, спальни и т.д. В эту категорию включаются военные лагеря и лагеря для беженцев, лагеря для проживания рабочих, занятых на сельскохозяйственных работах, на лесоразработках, на предприятиях горнодобывающей промышленности, в строительстве и на других предприятиях.

551. Жилищные единицы, расположенные внутри территории или внутри строения, занятого под гостиницей, учреждением или лагерем, следует рассматривать отдельно и учитывать как жилые помещения. Если они удовлетворяют требованиям концепции традиционных жилищ, их следует классифицировать в качестве таковых, в то время как другие должны быть отнесены к "коллективным жилым помещениям".

Бездомные

552. Бездомные определяются как лица, которые из-за отсутствия жилья вынуждены спать под открытым небом или в строениях, которые не предназначены для проживания; центрах экстренной помощи или, в частности, в ночлежках; на условиях экстренного размещения в гостиницах, гостевых домах или в пансионатах или в больницах из-за отсутствия достойного жилья; или временно проживают у друзей или родственников из-за отсутствия постоянного места жительства. На практике существуют трудности с выявлением бездомных и сбором информации о них. В отношении этой группы можно рассчитывать оценки с использованием различных источников информации, таких, как емкость приютов, и информации, представляемой в ходатайствах на получение социального жилья.

553. Категория бездомных более подробно описывается в рекомендациях, касающихся семей и домохозяйств и в которых выделяются следующие группы.

1. Бездомные, не имеющие крова, - эквивалент полной бездомности, т.е. люди, не имеющие постоянного места жительства, живущие на улицах, в заброшенных зданиях, транспортных средствах и т.д.
2. Вторичные бездомные - люди, часто перемещающиеся между различными типами приютов или жилищ. К ним относятся люди, проживающие в центрах экстренной помощи, и люди, проживающие в жилищах, но указывающие, что не имеют "постоянного адреса" в переписном листе ("скитальцы").

Признаки "жилищных единиц"

Тип жилых помещений (основной признак)

554. Определение жилых помещений содержится в пунктах 537-541. Тип жилых помещений касается основного жилища применительно к традиционным основным жилищам, прочим жилищным единицам и коллективным жилым помещениям.

555. Рекомендуется использовать следующую классификацию жилых помещений по типу:

- (1.0) Традиционные основные жилища, используемые в качестве основного места жительства
- (2.0) Прочие жилищные единицы
 - (2.1.) Передвижные жилищные единицы
 - (2.2.) Некапитальные жилищные единицы
 - (2.3.) Прочие единицы, предназначенные для жилья
 - (2.4.) Прочие единицы, не предназначенные для жилья
- (3.0) Коллективные жилые помещения
 - (3.1.) Гостиницы, меблированные комнаты и прочие помещения пансионного типа
 - (3.2.) Институциональные учреждения
 - (3.3.) Лагеря
 - (3.4.) Прочие

556. Все традиционные жилища, прочие жилищные единицы и коллективные жилые помещения должны использоваться, по меньшей мере, одним лицом в качестве основного жилища для учета в качестве жилых помещений. Эта классификация является факультативной на более низком уровне.

Местонахождение жилых помещений (основной признак)

557. Поскольку жилые помещения, кроме передвижных жилищных единиц, постоянно находятся в районах регистрации, их можно классифицировать по весьма мелким географическим единицам, однако уровень данного административного деления будет зависеть от потребностей каждой страны в статических данных о населенных пунктах и соответствующих наименьших административно-территориальных единицах. Приводимые выше в пунктах 159-166 определения и классификации в равной степени применимы к данному признаку, что и к основному признаку "место обычного жительства".

Жилищные условия (основной признак)

558. Жилищные условия охватывают все население и определяются как жилищное положение или жилищные условия, в которых проживает то или иное лицо на момент переписи, т.е. все проживающие в жилом помещении, а также лица в географических точках, в которых на момент переписи как минимум одно бездомное лицо имело импровизированное место ночлега либо вне какого-то сооружения, либо вне целевого сооружения.

559. Концепция "жилищных условий" предлагается в качестве основного признака для обеспечения охвата переписью всего населения, включая бездомных.

560. Рекомендуются использовать следующую классификацию по типу жилищных условий:

1. жильцы, проживающие в традиционных жилищах, - доме, квартире, комнате или группе комнат
2. жильцы, проживающие в нетрадиционных жилищах, т.е. прочих жилищных единицах - обитаемых хижинах, лачугах, прицепах типа "караван", плавучих домах или в сараях, на мельницах, в погребках или в других видах убежищ, используемых для жилья на момент переписи
3. жильцы, проживающие в коллективных жилых помещениях - гостиницах, институциональных учреждениях, лагерях и т.д.
4. не имеющие крова бездомные (или первичные бездомные).

561. Данная классификация может использоваться на уровне лиц или домохозяйств.

562. Под числом жильцов, относящихся к различным вышеперечисленным категориям, понимается число лиц, которые обычно проживают в данном типе жилищных условий, включая лиц, которые могут временно отсутствовать на момент переписи, за исключением лиц, временно присутствующих на момент переписи, которые обычно проживают в другом месте (см. выше пункты 144-149, касающиеся "места обычного жительства").

Число жильцов в традиционных жилых помещениях (основной признак)

563. Под числом жильцов, проживающих в традиционном жилище, понимается число лиц, которые имеют основное место жительства в этом жилище. Должна быть предусмотрена классификация общего числа традиционных основных жилищ в разбивке по числу жильцов (т.е. жилища с одним лицом, с двумя лицами и т.д.). Также следует указывать среднее число жильцов в расчете на одно жилище.

Статус занятости традиционных основных жилищ (основной признак)

564. Под статусом занятости понимается занятость или нет жилища обычным жителем на момент переписи. В случае незанятых жилищ следует указывать причину незаселенности.

565. Жилые помещения состоят из трех групп: традиционные основные жилища, прочие жилые единицы и коллективные жилищные помещения; две первые группы, а также традиционные сезонные, вторичные и прочие вакантные жилища образуют

группу "Жилищные единицы". В отличие от жилых помещений, ни жилищная единица, ни жилище не требуют наличия постоянного жителя.

566. Под жилищной единицей понимается обособленное и независимое место жительства, предназначенное для проживания отдельного домохозяйства или не предназначенное для проживания, но используемое в качестве жилья домохозяйством на момент переписи. Таким образом, речь может идти о жилище, передвижной или импровизированной жилищной единице или любом другом месте, используемом в качестве основного жилища домохозяйством на момент переписи.

567. Рекомендуется классифицировать "жилищные единицы" по признаку наличия постоянных жителей и виду использования. По определению, "прочие жилищные единицы" не могут быть вакантными и должны являться основным жилищем. Исходя из этого предлагается использовать следующую классификацию

- (1.0) Традиционные жилища с одним или более постоянными жителями.
- (2.0) Традиционные жилища без постоянных жителей на момент переписи (т.е. не основное жилище)
 - (2.1.) Традиционные жилища, предназначенные для сезонного или вторичного использования, но подходящие для проживания в течение всего года лица, которое имеет основное жилище в другом месте
 - (2.1.1.) Не используется в момент переписи
 - (2.1.2.) Используется в момент переписи временным жителем, основное жилище которого расположено в другом месте
 - (2.2.) Вакантные традиционные жилища, не используемые ни в качестве основного жилища, ни для сезонного или вторичного проживания в момент переписи - "прочие вакантные" (предпочтение отдается этому более общему термину, поскольку могут возникнуть трудности с уточнением точного статуса жилища без присутствующих в нем жильцов).
 - (2.2.1.) Вакантные для продажи
 - (2.2.2.) Вакантные для сдачи в аренду
 - (2.2.3.) Вакантные по прочим или неизвестным причинам
 - (2.2.4.) Предназначенные под снос
- (3.0) Жилища в коммерческом использовании (факультативно - страны, возможно, пожелают собирать о них данные в целях жилищной и экономической политики)
 - (3.1.) Неперестроенные жилища с бытовыми удобствами, такими, как ванные комнаты и кухни, которые могут временно использоваться в качестве коммерческого имущества; некоторые страны, возможно, будут учитывать эти объекты недвижимости в качестве единиц рынка жилья
 - (3.2.) Перестроенные жилища, находящиеся в настоящее время в коммерческом использовании (неучтенные в категории, описанной выше в пункте 536). Эти жилища часто исключаются из процесса сбора данных в качестве нежилых строений.

568. Настоящая классификация является обязательной на однозначном и двузначном уровнях, и факультативной - на трехзначном уровне. Категории (2.2.1) и (2.2.2) могут быть дополнительно разукрупнены для демонстрации продолжительности времени, в течение которого жилище остается незанятым, с целью описания положения на рынке жилья в соответствующем районе. Категория (3.0) носит факультативный характер и,

следовательно, является дополнительной, однако необходимо указывать, включается она или нет. Некоторые страны, возможно, пожелают произвести их учет в целях жилищной и экономической политики.

569. Жилища, которые используются в ходе рабочей недели только лицами, которые проживают в другом жилище со своей семьей, должны рассматриваться в качестве "жилищ без постоянных жителей в момент переписи", поскольку лица, использующие данное жилище, не являются их постоянными жителями.

Тип владения традиционными основными жилищами (основной признак)

570. Настоящий признак касается типа владения основными жилищами, а не землей, на которой расположено основное жилище. Таким образом, в случае занимаемых владельцами жилищ тип владения будет таким же, что и статус пользования.

571. Рекомендуется использовать следующую классификацию жилищ по типу владения:

- (1.0) Занимаемые владельцами жилища
- (2.0) Кооперативная собственность
- (3.0) Арендные жилища
 - (3.1.) в частной собственности
 - (3.2.) являющееся собственностью местных или центральных органов власти и/или некоммерческих организаций
 - (3.3.) смешанная собственность
- (4.0) Прочие типы собственности

572. Данная классификация является обязательной в случае основного традиционного жилища (т.е. пункт 504) на однозначном уровне, но факультативной - на двузначном.

573. Если в национальных целях выделяются подразделы категорий (1.0) или (2.0), типы владения, включенные в каждый из этих подразделов, должны быть четко описаны в материалах переписи.

Число комнат (основной признак)

574. Под комнатой понимается пространство в жилом помещении, ограниченное стенами, простирающимися от пола до потолка или до крыши или по меньшей мере до высоты 2 м над уровнем земли, достаточное по размерам для размещения одной кровати для взрослого человека (по меньшей мере площадью 4 м²), и по меньшей мере 2 м высотой от основной части потолка. Таким образом, обычные спальни, столовые, гостиные, пригодные для жилья мансарды и подвалы, комнаты для прислуги, кухни и другие отдельные помещения, используемые или предназначенные для жилья, следует рассматривать в качестве комнат, если они соответствуют вышеприведенному определению. Кухонный угол (т.е. кухня площадью менее 4 м²), веранды, хозяйственные помещения (например, котельная, прачечная) и вестибюли не рассматриваются в качестве комнат так же, как ванны и уборные (даже если их площадь составляет более 4 м²). Комнаты без окон, например подвальные помещения ниже уровня земли, хотя и значительные по площади, которые могут включать в себя большие прихожие с письменными столами или внутренние ванны комнаты без окон, должны, как правило, учитываться в качестве комнат, если только они функционально не используются в бытовых целях.

575. Комнаты, используемые только для деловых и профессиональных целей, лучше учитывать отдельно, т.е. желательно включать их при подсчете числа комнат на одно жилище, но исключать при расчете, например, числа лиц на одну комнату. Каждая страна должна указывать в материалах переписи используемый ею подход.

576. В тех случаях, когда применяется классификация по числу комнат, остаточная группа должна быть ограничена по объему, т.е. содержать менее 10% жилищ, состоящих по крайней мере из десяти или более комнат. Страны должны указывать общее число комнат и среднее число комнат на жилище. Классификация по числу комнат является обязательной для традиционных основных жилищ, чтобы позволить расчет стандартов заселенности, но факультативной в отношении других жилищ и жилищных единиц..

Перенаселенность (производный основной признак)

577. Показатели перенаселенности могут рассчитываться с использованием классификации традиционных основных жилищ по числу жильцов (т.е. жилищ, в которых проживает одно лицо, два лица и т.д., и общему числу комнат). Для расчета показателей перенаселенности также может использоваться информация о количестве спален или полезной площади пола.

Проживание одного или более домохозяйств (дополнительный признак)

578. Настоящий признак является основным для стран, которые определяют жилые помещения на структурной основе и используют потребительскую концепцию потребительского домохозяйства. Он является дополнительным для всех других стран.

579. Рекомендуется использовать следующую классификацию прочих жилых помещений и традиционных основных жилищ по признаку проживания одного или нескольких домохозяйств:

1. жилище, занимаемое одним домохозяйством;
2. жилище, занимаемое двумя домохозяйствами;
3. жилище, занимаемое тремя или более домохозяйствами.

Состояние рынка жилья (дополнительный признак)

580. В настоящее время существует определенный интерес к компаративным оценкам рынков жилья. Для целей сопоставления рынок жилья должен охватывать все традиционные жилища. Страны должны четко пояснить, включают ли они бывшие жилища, полностью находящиеся или нет в коммерческом использовании на момент переписи.

Тип комнат (для показателей перенаселенности) (производный признак)

581. Некоторые страны могут пожелать разработать дополнительную конкретную информацию о перенаселенности жилищ, использовании комнат жилища с применением нижеприводимой рекомендуемой классификации.

582. Комнаты, используемые только для деловых и профессиональных целей, должны предпочтительно учитываться отдельно, поскольку желательно включать их при подсчете числа комнат на одно жилище, но исключать при расчете, например, числа лиц из расчета на одну комнату. Каждая страна должна пояснить в материалах переписи используемый ею подход.

583. Некоторые страны считают, что число спален служит более точным показателем перенаселенности, особенно если перенаселенность определяется с помощью числа спален и возраста, пола и матрицы отношений в домохозяйстве. Комнаты, которые используются в качестве гостиной всеми членами домохозяйства, не должны учитываться в качестве спален.

584. Предлагается использовать следующие категории учета:

1. салоны и гостиные;
2. спальни.

Полезная площадь пола традиционных основных жилищ (дополнительный признак)

585. Предлагается, чтобы страны, которые могут собрать информацию о полезной площади пола традиционных основных жилищ, сделали это. Определение данного признака, используемое в целях переписи, должно предпочтительно соответствовать определению, рекомендованному в Программе текущей жилищной и строительной статистики для стран региона ЕЭК (Статистические стандарты и исследования, № 43). Полезная площадь пола определена в этом документе как площадь пола, измеряемая с внутренней стороны наружных стен, за исключением непригодных для жилья подвальных и мансардных помещений и в многоквартирных домах всех помещений общего пользования. В вышеупомянутом документе также предлагается и другая концепция - концепция жилой площади пола, которая определяется как общая площадь пола комнат, отвечающих определению "комната", приводимому выше в пункте 574. При использовании этой концепции она должна четко указываться и определяться во избежание путаницы в международных сопоставлениях.

586. Предлагается использовать следующую классификацию традиционных основных жилищ по площади пола:

- 1) менее 30 м²
- 2) от 30 до 40 м²
- 3) от 40 до 50 м²
- 4) от 50 до 60 м²
- 5) от 60 до 80 м²
- 6) от 80 до 100 м²
- 7) от 100 до 120 м²
- 8) 120 м² и больше

587. Страны должны также указывать общую полезную площадь пола всех традиционных основных жилищ и среднюю полезную площадь пола в расчете на одно такое жилище.

Структурные характеристики жилищных единиц

588. Тогда, когда это возможно, следует собирать информацию о характеристиках всех жилищных единиц. Однако некоторые страны могут счесть сложным сбор в рамках переписи информации о внутренних характеристиках всех традиционных жилищ. Для целей обеспечения международной сопоставимости рекомендуется собирать информацию об основных признаках и представлять ее отдельно в отношении традиционных основных жилищ. Странам также рекомендуется, когда это возможно, собирать информацию о "других жилищных единицах" и о традиционных сезонных, вторичных и других свободных жилищах.

Наличие кухни (основной признак)

589. В тех случаях, когда жилища классифицируются по числу комнат, рекомендуется классифицировать их также по наличию кухни. Кухня определяется как комната (или часть комнаты) площадью не менее 4 м² и не менее 2 м шириной, предназначенная и оборудованная для приготовления горячей пищи и используемая для этой цели независимо от того, служит ли она одновременно столовой, спальней или гостиной

590. Необходимо, чтобы в материалах переписи приводилось подробное описание использовавшегося в переписи определения кухни, при этом следует обращать внимание на любое отклонение от общего определения, приведенного выше. В частности, страны должны указать, каким образом они классифицировали жилища, в которых пища готовится в комнате, предназначенной также для использования в других целях.

591. Рекомендуется использовать следующую классификацию жилищ по признаку наличия кухни:

1. с кухней или кухонным углом (т.е. отдельным помещением, площадью пола менее 4 м² или менее 2 м шириной);
2. без кухни или кухонного угла.

592. Данная классификация считается обязательным основным признаком для традиционных основных жилищ и факультативным для других видов жилых помещений и вторичного, сезонного или иного свободного жилья.

Система водоснабжения (основной признак)

593. Всем странам следует отдельно представлять информацию о системах водоснабжения для традиционных основных жилищ и, по возможности, в отношении всех жилых помещений, хотя в некоторых странах ее можно получить на основе других признаков (например, наличие санузла или ванного оборудования).

594. Рекомендуется использовать следующую классификацию жилых помещений по типу системы водоснабжения:

- (1.0) Водопровод в жилых помещениях
 - (1.1) из коммунальной системы водоснабжения
 - (1.2) из частного источника

- (2.0) Водопровод расположен за пределами традиционных основных жилищ/жилых помещений
 - (2.1) водопровод имеется в строении, но не в жилищной единице
 - (2.1.1) из коммунальной системы водоснабжения
 - (2.1.2) из частного источника
 - (2.2) водопровод находится вне строения
 - (2.2.1) из коммунальной системы водоснабжения
 - (2.2.2) из частного источника
- (3.0) Водопровод отсутствует.

595. Данная классификация является обязательной на однозначном уровне и факультативной на двузначном и трехзначном уровнях.

596. Под коммунальной системой водоснабжения понимается система, инспекция и контроль которой осуществляются государственными органами. Эксплуатация таких систем водоснабжения осуществляется, как правило, государственным органом, однако в некоторых случаях этим занимаются кооперативные или частные предприятия.

Наличие санузла (основной признак)

597. Всем странам следует отдельно представлять информацию о санузлах по традиционным основным жилищам, однако необходимо также собирать соответствующую информацию в отношении всех других жилых помещений.

598. Рекомендуется использовать следующую классификацию традиционных основных жилищ/жилых помещений по типу санузла:

- (1.0) Санузел со смывным бачком внутри жилищной единицы
- (2.0) Другой вид санузла внутри жилищной единицы
- (3.0) Санузел со смывным бачком или другой вид санузла вне жилищной единицы
 - (3.1.) внутри строения, но вне жилищной единицы
 - (3.1.1.) индивидуальный (т.е. предназначенный для исключительного пользования жильцами данной жилищной единицы)
 - (3.1.2.) общий (т.е. санузел, которым пользуются жильцы другой жилищной единицы)
 - (3.2.) вне строения
 - (3.2.1.) индивидуальный
 - (3.2.2.) общий
 - (3.3.) санузел другого типа внутри строения, но вне жилищной единицы
 - (3.3.1.) индивидуальный
 - (3.3.2.) общий
 - (3.4.) санузел другого вида вне строения
 - (3.4.1.) индивидуальный
 - (3.4.2.) общий.

599. Данная классификация является обязательной на однозначном уровне и факультативной на двузначном и трехзначном уровнях.

Наличие ванны/душа (основной признак)

600. Всем странам следует отдельно представлять информацию о наличии ванны/душа по традиционным основным жилищам, однако необходимо также представлять информацию о наличии ванны/душа в других жилых помещениях.

601. Рекомендуется использовать следующую классификацию традиционных основных жилищ/жилых помещений по наличию ванны/душа:

- (1.0) Стационарная ванна или душ в жилищной единице
- (2.0) Стационарная ванна или душ вне жилищной единицы
 - (2.1.) стационарная ванна или душ имеются в строении, но не в жилищной единице
 - (2.1.1.) индивидуальная(ый)
 - (2.1.2.) общая(ий)
 - (2.2.) стационарная ванна или душ вне строения
 - (2.2.1.) индивидуальная(ый)
 - (2.2.2.) общая(ий)
 - (2.3.) без стационарной ванны или душа.

602. Данная классификация является обязательной на однозначном уровне и факультативной на двузначном и трехзначном уровнях. Под терминами "стационарная ванна" или "стационарный душ" понимаются ванна или душ, соединение которых с водопроводом и внешней системой удаления сточных вод носит постоянный характер.

Тип отопления (основной признак)

603. Всем странам следует отдельно представлять информацию о типе отопления в традиционных основных жилищах.

604. Рекомендуется использовать следующую классификацию традиционных основных жилищ/жилищных единиц по типу отопления:

- (1.0) Центральное отопление
 - (1.1) от установки, находящейся в строении или жилищной единице
 - (1.2) от коммунальной теплоцентрали
- (2.0) Без центрального отопления, однако тепловые установки или оборудование находятся внутри традиционного основного жилища/жилищной единицы
 - (2.1) печь
 - (2.2) камин
 - (2.3) прочее
- (3.0) Без отопления

605. Данная классификация является обязательной на однозначном уровне и факультативной на двузначном уровне.

606. Жилищная единица рассматривается в качестве единицы, имеющей центральное отопление, в том случае, если тепло поступает из коммунальной теплоцентрали или установки, смонтированной в строении или жилищной единице для обеспечения обогрева независимо от типа источника энергии. Некоторые страны, возможно, пожелают включить дополнительные подкатегории в данную классификацию для получения информации, которая может использоваться для планирования

энергоснабжения (см. также дополнительный признак "Основной вид энергии, используемой для отопления").

Кухонное оборудование (дополнительный признак)

607. Основным признаком "Наличие кухни" ограничивается данными о том, имеется ли кухня или кухонный угол в жилище. В тех случаях, когда в жилище имеется кухня или кухонный угол, было бы полезно, возможно, выяснить, какого рода оборудование используется для приготовления пищи (например, печь, плита, открытый очаг и т.д.), имеется ли другое оборудование (например, мойка и т.д.) и используется ли для приготовления пищи электричество, газ, керосин, уголь, дрова или какое-либо иное топливо. Некоторые из этих данных будут относиться к жилищам, а другие - к домохозяйствам

Наличие горячей воды (дополнительный признак)

608. Следует представлять отдельную информацию о наличии горячей воды в традиционных основных жилищах и, в зависимости от имеющихся данных, в жилых помещениях. Каждой стране потребуется определить свою собственную концепцию "наличия горячей воды".

609. Представляется целесообразным использовать классификацию, аналогичную той, которая составлена в отношении наличия ванного оборудования:

- (1.0) Кран с горячей водой имеется в жилищной единице
- (2.0) Крана с горячей водой в жилищной единице не имеется
 - (2.1.) кран с горячей водой имеется в строении, но не в жилищной единице
 - (2.2.) кран с горячей водой имеется вне строения
 - (2.3.) кран с горячей водой отсутствует.

Тип канализационной системы (дополнительный признак)

610. Предпочтительно, чтобы все страны отдельно собирали и представляли информацию о типе канализационной системы в традиционных основных жилищах. Странам, использующим строение в качестве единицы переписи или сбора данных, предлагается собирать информацию о типе канализационной системы, к которой подключено строение, содержащее жилые помещения, и группировать жилые помещения по типу санузла на однозначном уровне и типу канализационной системы

611. Предлагается использовать следующую классификацию традиционных основных жилищ/жилых помещений по типу канализационной системы:

- 1. удаление сточных вод через трубопроводы в коммунальную канализационную систему;
- 2. удаление сточных вод через трубопроводы в частную канализационную систему (например, в септик, сооруженный для одной жилищной единицы или небольшой группы жилищных единиц);.

3. другие системы удаления сточных вод (например, удаление сточных вод в открытые ямы, колодцы, выгребные ямы, реки, море и т.д.);
4. система удаления сточных вод отсутствует.

Наличие систем для кондиционирования воздуха (дополнительный признак)

612. Некоторые страны, возможно, пожелают регистрировать системы для кондиционирования воздуха в качестве показателя качества жилья, однако порядок использования и важность этого показателя будут изменяться в направлении Север-Юг в масштабах всей Европы. Поэтому данный показатель является дополнительным признаком. В случае сбора этой информации ее следует представлять отдельно для традиционных основных жилищ.

613. Предлагается использовать следующую классификацию систем для кондиционирования воздуха:

- (1.0) Наличие систем для кондиционирования воздуха в жилищной единице
 - (1.1.) централизованное кондиционирование воздуха за счет оборудования, установленного в строении или жилищной единице
 - (1.2.) независимая(ые) система(ы) для кондиционирования воздуха в жилищной единице
- (2.0) Системы для кондиционирования воздуха отсутствуют в жилищной единице

Основной вид энергии, используемой для отопления (дополнительный признак)

614. Охват основного признака "Тип отопления" ограничивается типами отопительных установок, которые используются в жилых помещениях. Некоторые страны, возможно, пожелают также собирать информацию об основном виде энергии, используемой для отопительных целей. В случае наличия этой информации ее следует представлять отдельно для традиционных основных жилищ.

615. Предлагается использовать следующую классификацию традиционных основных жилищ/жилых помещений по основному виду энергии, используемой для отопления:

- (1.0) Твердые виды топлива
 - (1.1.) каменный уголь, бурый уголь и продукты их переработки
 - (1.2.) древесина и другая древесная продукция, которая производится из возобновляемого сырья
 - (1.3.) прочее
- (2.0) Нефть
- (3.0) Газообразные виды топлива
 - (3.1.) природный газ
 - (3.2.) прочее (включая сжиженный газ)
- (4.0) Электроэнергия
- (5.0) Другие виды используемой энергии
 - (5.1.) солнечная энергия
 - (5.2.) энергия ветра
 - (5.3.) геотермальная энергия
 - (5.4.) прочие

616. Страны должны указать в материалах переписи, каким образом определялся основной вид энергии в случае тех жилищных единиц, которые используют для отопления в равной степени два вида энергии.

Электричество (дополнительный признак)

617. Странам, собирающим эту информацию, следует представлять ее отдельно для традиционных основных жилищ

618. Предлагается использовать следующую классификацию традиционных основных жилищ/жилищных единиц по наличию электричества:

- (1.0) Жилищная единица электрифицирована
- (2.0) Жилищная единица не электрифицирована

Газ от сети (дополнительный признак)

619. Газ от сети следует определять как природный или промышленный газ, который распределяется через газовую сеть и потребление которого регистрируется газовыми счетчиками. Странам, собирающим эту информацию, следует представлять ее отдельно для традиционных основных жилищ.

620. Было бы целесообразно использовать классификацию, аналогичную той, которая предлагается в отношении электрификации.

- (1.0) Жилищная единица газифицирована
- (2.0) Жилищная единица не газифицирована

Положение жилищ в строении (дополнительный признак)

621. Некоторые страны, возможно, пожелают собирать информацию о положении жилищ в строении. Эта информация может использоваться в качестве показателя доступа к жилищам, возможно, в сочетании с дополнительным признаком "Доступ к жилью". Странам, собирающим эту информацию, следует представлять ее отдельно для традиционных основных жилищ.

622. Предлагается использовать следующую классификацию жилищ по их положению в строении:

- (1.0) Жилища на первом этаже строения или ниже (ниже уровня земли)
- (2.0) Жилища на втором или третьем этаже строения
- (3.0) Жилища на четвертом или пятом этаже строения
- (4.0) Жилища на шестом этаже строения или выше

623. Что касается жилищ на втором этаже и выше, то информацию следует представлять с указанием самого нижнего этажа строения.

Доступ к жилью (дополнительный признак)

624. Некоторые страны, возможно, пожелают собирать информацию о доступе к жилищам, в частности, с указанием их доступности для лиц-инвалидов. Странам, собирающим эту информацию, следует представлять ее отдельно для традиционных основных жилищ.

625. Предлагается использовать следующую классификацию доступа к наружной входной двери жилья, которая основывается на таких факторах, как наличие наклонного въезда, ступенек и лифтов:

- (1.0) Доступ без ступенек или наклонного въезда
- (2.0) Доступ с помощью наклонного въезда
- (3.0) Доступ с помощью лифта с лестницей для инвалидов
- (4.0) Доступ с использованием только лифта (хотя строение может также иметь лестницы)
- (5.0) Доступ с использованием только ступенек
- (6.0) Доступ с использованием только лифта и ступенек

Наличие лифта (дополнительный признак)

626. Предлагается собирать информацию о наличии действующих лифтов в многоквартирных зданиях. Странам, собирающим эту информацию, следует представлять ее отдельно для традиционных основных жилищ. Данная информация не должна ограничиваться данными о наличии лифта и должна содержать сведения о том, действует ли лифт в течение большей части времени и осуществляется ли его ремонтно-техническое обслуживание на регулярной основе. Кроме того, было бы полезно собрать информацию о размере лифта (с точки зрения возможности его использования инвалидами и перевозки больных в автомобили скорой медицинской помощи, а также о том, обслуживает ли он первый этаж.

627. Некоторые страны, возможно, пожелают собирать информацию о наличии действующего лифта со ссылкой на отдельные жилища в строении. В данном случае информацию следует собирать о том, останавливается ли лифт на этаже, на котором расположено жилище.

Характеристики строений, в которых находятся жилища*Строение*

628. Строение является косвенной единицей учета, но тем не менее имеет важное значение, поскольку информация о его типе и времени постройки необходима для описания жилищ в строении, а также для разработки программ жилищного строительства.

629. Эти рекомендации касаются главным образом строений, в которых находятся или к которым прилегают жилища или другие виды помещений для коллективного проживания. В этом контексте строением называется любая независимая постройка, в которой находится одно или более жилых помещений, комнат или же других помещений, покрытая крышей, обнесенная внешними стенами или разделительными стенами от пола до крыши и предназначенная для проживания или для сельскохозяйственной, торговой, промышленной или культурной деятельности или же

для предоставления услуг. Таким строением может являться изолированное жилище, жилой дом, промышленное предприятие, магазин, склад, гараж, амбар и т.д.

Тип строения (основной признак)

630. Содержащие жилища строения могут классифицироваться по типу. Странам, собирающим эту информацию, следует представлять ее отдельно в отношении традиционных основных жилищ. На самом высоком уровне строения классифицируются по жилым зданиям, жилым зданиям с помещениями для коллективного проживания и нежилым зданиям.

631. Предлагается использовать следующую классификацию:

- (1.0) Жилые здания
 - (1.1.) отдельно стоящие жилые дома (жилищная единица, стоящая отдельно от какого-либо другого здания)
 - (1.2.) дома с общей стеной (жилой дом, состоящий из двух смежных жилищ)
 - (1.3.) жилые строения, сдаваемые в аренду многоквартирные дома или многоквартирные жилые дома
 - (1.4.) дома периметральной (или строчной) застройки (имеющие, по меньшей мере три смежных жилища с отдельным входом), включающие в себя торцовые жилища
 - (1.5.) другие жилые здания
 - (1.5.1.) здания, первоначально не предназначенные для проживания; или
 - (1.5.2.) здания, в которых первоначально было расположено лишь несколько жилищных единиц (однако во всех случаях не менее одного или более жилищных единиц), но в которых в настоящее время насчитывается более чем две жилищные единицы
- (2.0) Жилые здания с помещениями для коллективного проживания
 - (2.1.) целевым образом построенные помещения для коллективного проживания
 - (2.2.) строение, реконструированное для коллективного проживания
- (3.0) Нежилые здания
 - (3.1.) гостиница или аналогичное строение
 - (3.2.) офисное здание
 - (3.3.) здание для оптовой или розничной торговли
 - (3.4.) здание, используемое предприятиями сектора транспорта/связи
 - (3.5.) мастерская, производственные постройки или склад
 - (3.6.) здание, используемое для проведения культурных мероприятий/отдыха/просветительской деятельности/медицинского обслуживания
 - (3.7.) другие нежилые здания

632. Данная классификация является обязательной на однозначном и двузначном уровнях и факультативной на трехзначном уровне. На трехзначном уровне страны могут изменять данную классификацию с целью отражения своих традиций, сложившихся в сфере строительства и жилья. Примером этого может служить расположение жилых единиц в двухквартирном доме: по горизонтали или же по вертикали.

Период постройки (основной признак)

633. Период постройки определяется с помощью даты завершения строительства. Странам следует отдельно представлять информацию в отношении традиционных основных жилищ.

634. Рекомендуется использовать следующую классификацию жилищ по периоду завершения строительства зданий, в которых они находятся:

- (1.0) до 1919 года
- (2.0) 1919 – 1945 годы
- (3.0) 1946 – 1960 годы
- (4.0) 1961 – 1970 годы
- (5.0) 1971 – 1980 годы
- (6.0) 1981 – 1990 годы
- (7.0) 1991 – 2000 годы
- (8.0) 2001 – 2005 годы
- (9.0) 2006 или позднее
 - (9.1.) 2006 год
 - (9.2.) 2007 год
 - (9.3.) 2008 год
 - (9.4.) 2009 год
 - (9.5.) 2010 год
 - (9.6.) 2011 год

635. Данная классификация является обязательной на однозначном уровне и факультативной на двузначном уровне.

636. Рекомендуется рассмотреть возможность сбора информации по этим категориям с помощью вопросов открытого типа. Если точный ответ не может быть получен, то домохозяйству следует предложить указать примерные годы (или год) в скобках в соответствии с классификацией, которая может опираться на вышеприведенные категории.

637. Жилища, находящиеся в строениях, которые подверглись полной реконструкции с момента их первоначальной постройки, можно классифицировать по периоду первоначального возведения строения или по периоду последней перестройки в зависимости от потребностей конкретной страны. Каждой стране следует указывать в своих материалах переписи классификации, которыми они пользовались для группировки таких жилищ.

Число этажей в строении (дополнительный признак)

638. Число этажей рассчитывается с первого этажа в вертикальном направлении. Странам следует отдельно представлять информацию о числе этажей в отношении традиционных основных жилищ.

639. Предлагается использовать следующую классификацию начиная с первого этажа в вертикальном направлении:

- (1.0) один этаж
- (2.0) два этажа
- (3.0) три этажа
- (4.0) четыре этажа
- (5.0) пять-девять этажей

- (6.0) 10-19 этажей
- (7.0) 20 этажей и более

Число жилищ в строении (дополнительный признак)

640. Странам следует отдельно представлять информацию о числе жилищ в строении в отношении традиционных основных жилищ.

641. Предлагается использовать следующую классификацию:

- (1.0) одно жилище
- (2.0) два жилища
- (3.0) три жилища
- (4.0) четыре жилища
- (5.0) пять-девять жилищ
- (6.0) 10-19 жилищ
- (7.0) 20 жилищ и более

Материалы, из которых изготовлены конкретные конструкционные элементы строения, в котором находится жилище (дополнительный признак)

642. Информация о материалах, из которых изготовлены конкретные конструкционные элементы строений, в которых находятся жилища, может использоваться в увязке с данными по другим признакам для оценки качества жилищ. Некоторые страны, возможно, пожелают собирать с этой целью и для решения других задач данные о материалах наружных стен, крыши, пола и т.д. Странам следует отдельно представлять информацию в отношении традиционных основных жилищ.

643. Предлагается использовать следующую квалификацию жилищ по основному конструкционному материалу наружных стен строения, в котором находится жилище

- (1.0) древесина
- (2.0) необожженная глина (страны, для которых этот вопрос не представляет важности, могут исключить данную категорию)
- (3.0) обожженная глина (кирпич, блоки, панели и т.д.); камень; бетон (отлитый на месте бетон, блоки, панели и т.д.); или стальной каркас
- (4.0) сборные элементы конструкции обычно изготавливаются на заводе, транспортируются на строительный участок и монтируются
- (5.0) другой материал (указать какой)
- (6.0) смешанные материалы (т.е. комбинация стройматериалов).

644. Комбинация данной классификации с классификацией по периоду застройки позволяет получать группировки, содержащие полезные данные о качестве жилищ. Некоторые страны, возможно, пожелают задавать этот вопрос только лицам, проживающим в жилищах, занимаемых владельцами, особенно с учетом того, что многие квартиросъемщики и другие респонденты, вероятно, не смогут представить точный ответ.

Необходимость ремонта (дополнительный признак)

645. Целью настоящего признака является получение информации о том, требует ли строение ремонта и, если да, то какого вида. Единицей учета является строение, хотя, возможно, целесообразно ограничить охват переписи только жилыми строениями. Странам следует отдельно представлять информацию для традиционных основных жилищ.

646. Предлагается использовать следующую классификацию строений по необходимости ремонта:

- (1.0) Ремонт не требуется
- (2.0) Ремонт требуется
 - (2.1.) мелкий ремонт
 - (2.2.) средний ремонт
 - (2.3.) капитальный ремонт
- (3.0) Ремонт непригодно

647. Под мелким ремонтом в большинстве случаев понимается текущий эксплуатационный ремонт строений и их элементов, такой, как замена треснувших стекол или сломавшегося замка, или удаление надписей с внешних стен здания и т.д.

648. Под средним ремонтом понимается устранение дефектов средней серьезности, например, установка отсутствующих водосточных желобов на крыше (в тех местах, где они обычно используются), восстановление значительных частей штукатурного покрытия и установка перил на лестницах.

649. Капитальный ремонт требуется в случае серьезных структурных дефектов строения, таких, как отсутствие кровельного материала (т.е. кровельной дранки, черепицы), трещины и дыры во внешних стенах и отсутствие лестниц.

650. Ремонт непригодными считаются здания, которые не могут быть отремонтированы из-за большого числа серьезных структурных дефектов, вследствие чего они подлежат сносу. Это обычно касается строений, от которых остался только каркас, а также строений, не имеющих полных внешних стен и/или крыши, окон, дверей и т.д.

ЧАСТЬ D - ДОБАВЛЕНИЯ

ДОБАВЛЕНИЕ I: ПЕРЕЧЕНЬ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ОСНОВНЫХ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ПРИЗНАКОВ ДЛЯ ЦИКЛА ПЕРЕПИСЕЙ НАСЕЛЕНИЯ И ЖИЛИЩНОГО ФОНДА 2010 ГОДА В СТРАНАХ ЕЭК

Географические признаки

ОСНОВНЫЕ ВОПРОСЫ	НЕОСНОВНЫЕ ВОПРОСЫ
Место обычного жительства	<i>Городские и сельские районы (производный признак)</i>
<i>Общая численность населения (производный признак)</i>	Местонахождение школы, колледжа или университета
<i>Населенный пункт (производный признак)</i>	Вид транспорта, ежедневно используемого для поездки на работу
Местоположение работы	Вид транспорта, ежедневно используемого для поездки в школу, колледж или университет
	Расстояние и длительность поездки до места работы
	Расстояние и длительность поездки до школы, колледжа и университета

Демографические характеристики

Пол	Фактическое семейное положение
Возраст	Общее число детей, родившихся живыми
Юридическое семейное положение	Дата(ы) вступления женщин, когда-либо вступавших в зарегистрированный брак, в: i) первый брак; и ii) текущий брак
	Дата(ы) начала консенсуального союза женщин, когда-либо проживавших в консенсуальном союзе, в: i) первом консенсуальном союзе; и ii) текущем консенсуальном союзе

Экономические признаки

Текущий статус активности	Поставщики неоплачиваемых услуг
Обычно проработанное время	Обычный статус активности
Занятие	Неполная занятость с точки зрения отработанного времени
Отрасль (сфера экономической деятельности)	Продолжительность безработицы
Статус занятости	Тип сектора (институциональной единицы)
Тип места работы	Занятость в неофициальном секторе
	Число лиц, работающих в местном подразделении заведения
	Основной источник средств к существованию
	Доход
	<i>Социально-экономические группы (производный признак)</i>

Образовательные признаки

Образовательный уровень	Квалификация
	Область образования
	Посещение учебных заведений
	Грамотность
	Компьютерная грамотность

Международная и внутренняя миграция

Страна/место рождения	Страна рождения родителей
Страна гражданства	Приобретение гражданства
Место обычного жительства за год до проведения переписи	Место обычного жительства за пять лет до проведения переписи
	Год прибытия в текущее место обычного жительства
	Предыдущее место обычного жительства
	Проживание за рубежом и год прибытия
	Страна предыдущего места обычного жительства за рубежом
	Причина миграции
	<i>Лица с иностранными/национальными корнями (производный признак)</i>
	<i>Группы населения, представляющие интерес с точки зрения международной миграции (производный признак)</i>
	<i>Лица, являвшиеся беженцами (производный признак)</i>
	<i>Внутренне перемещенные лица (производный признак)</i>

Этнокультурные признаки

	Этническая принадлежность
	Язык
	Вероисповедание

Инвалидность

	Статус инвалидности
--	---------------------

Признаки по семьям и домохозяйствам

Признаки лиц, входящих в состав домохозяйств и семей

Отношения между членами домохозяйств	<i>Статус расширенной семьи (производный признак)</i>
<i>Статус домохозяйства (производный признак)</i>	
<i>Статус семьи (производный признак)</i>	

Признаки семейных ячеек

<i>Тип семейной ячейки (производный)</i>	<i>Выявление восстановленных семей</i>
--	--

<i>признак)</i>	<i>(производный признак)</i>
<i>Размер семейной ячейки (производный признак)</i>	<i>Однополые партнерские союзы (производный признак)</i>
	<i>Тип расширенной семьи (производный признак)</i>

Признаки частных домохозяйств

<i>Тип частного домохозяйства (производный признак)</i>	<i>Состав частных домохозяйств с точки зрения поколений (производный признак)</i>
<i>Размер частного домохозяйства (производный признак)</i>	Индивидуальное или коллективное пользование жильем
Форма пользования жилищной единицей	Арендная плата за жилище
	Потребительские товары длительного пользования, принадлежащие домохозяйству
	Число автомобилей, используемых в домохозяйстве
	Наличие автомобильной парковки
	Наличие телефонной связи и подключение к Интернету

Сельское хозяйство

	Индивидуальное сельскохозяйственное производство (на уровне домохозяйства)
	Характеристики всех видов сельскохозяйственных работ, выполненных за истекший год (на уровне отдельных лиц)

Жилые помещения, жилища и жилищные условия

Признаки жилищных единиц (в том числе признаки инфраструктуры)

Тип жилых помещений	Жилища, занимаемые одним или несколькими домохозяйствами
Местонахождение жилых помещений	Статус на рынке жилья
Жилищные условия (на уровне отдельных лиц или домохозяйств)	Тип комнат (для перенаселенности)
Число лиц, жильцов в традиционных жилищах	Полезная площадь традиционных основных жилищ
Заселенность традиционных основных жилищ	Кухонное оборудование
Форма собственности на традиционные основные жилища	Наличие горячей воды
Число комнат	Тип канализационной системы
<i>Перенаселенность (производный признак)</i>	Наличие системы кондиционирования воздуха
Наличие кухни	Основной вид энергии, используемой для отопления
Система водоснабжения	Электричество
Наличие санузла	Газ от сети
Ванное оборудование	Положение жилища в строении
Тип отопления	Приспособленность жилища для

	проживания инвалидов
Кухонное оборудование	Наличие лифта

Признаки строений, в которых находятся жилища

	Число этажей в строении
Тип строения	Число жилищ в строении
Период постройки	Материалы конкретных конструктивных элементов строения, в котором находится жилище
	Необходимость ремонта

ДОБАВЛЕНИЕ II: АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ К ПРОВЕДЕНИЮ ПЕРЕПИСИ

Традиционная перепись

Описание

651. Под традиционной переписью понимают весь процесс сбора, разработки, оценки, анализа и распространения демографических, экономических и социальных данных, описывающих на конкретный момент времени всех лиц, проживающих на территории той или иной страны или строго определенной ее части. Перепись проводится в установленный ограниченный период времени, начинающийся с критического момента (даты переписи). Данные вносятся в переписные листы²⁵¹. Существует два основных метода регистрации: опросный и самоисчисление.

652. При опросном методе данные о каждом лице (перепись населения) и информация о каждом комплексе жилых помещений и проживающих в нем лицах (перепись жилищного фонда) собираются и заносятся в переписной лист счетчиком (регистратором), назначенным для выполнения этой операции на определенном участке в течение установленного и, как правило, непродолжительного периода времени, чтобы соблюсти требования сплошного охвата и одновременности.

653. При самоисчислении основная ответственность за занесение информации возлагается на какое-то лицо в регистрируемой единице (обычно главу домохозяйства/или основное лицо из числа взрослых), хотя переписные листы обычно распространяются, собираются и проверяются сотрудником переписных органов.

654. В некоторых странах наряду с методом самоисчисления используется рассылка и возвращение переписного листа по почте (или только рассылка). Данная процедура рассылки и получения листов по почте может использоваться обособленно или в сочетании с проверкой на месте, осуществляемой сотрудником переписных органов.

655. Для традиционной переписи могут использоваться как сокращенные, так и полные переписные листы. Сокращенные листы содержат только вопросы, предназначенные для сплошного учета, а полные используются для сбора сведений только по выборке домохозяйств и населения. Такой лист обычно содержит подробные вопросы по конкретному признаку в дополнение к охвату таких сложных признаков, как фертильность. Обе формы используются в один и тот же период, вне которого не собираются никакие данные, касающиеся содержания переписи.

Необходимые условия

656. Данная методика проведения переписи используется в большинстве стран. Она имеет давние традиции и в полном объеме изложена в подготовленных Организацией Объединенных Наций *"Принципах и рекомендациях в отношении проведения переписей населения и жилищного фонда"*.

⁵¹ К числу примеров сбора данных с использованием портативных компьютеров можно отнести пробную перепись, состоявшуюся в октябре 1999 года в Республике Македония, и перепись в провинции Маскат, крупнейшей в Султанате Оман. Были получены очень хорошие результаты. Отпала необходимость в таких операциях, как проверка, кодирование и ввод данных, применявшихся при заполнении бумажных вопросников. С другой стороны, использование таких устройств зависит от состояния финансов; найма счетчиков, владеющих навыками работы на компьютере, а также возможностей приобретения оборудования для передачи данных в районные переписные центры.

Преимущества и недостатки

657. Основные преимущества этой методики заключаются в том, что она дает "срез" всего населения на конкретный момент времени и обеспечивает получение данных по относительно малым административным образованиям.

658. Традиционная перепись считается наиболее совершенным разработанным, сложным и дорогостоящим мероприятием по сбору данных, проводимым национальными переписными управлениями. Помимо значительных объемов финансирования это сложное мероприятие требует полной информированности и согласия населения на участие в его проведении. В силу своей сложности и объема затрат перепись обычно проводится лишь каждые пять или десять лет, так что ее результаты зачастую отражают ситуацию, имевшую место несколько лет назад.

659. У каждого метода регистрации (опрос и самоисчисление) есть свои преимущества и недостатки. Метод опроса является единственным методом, который можно использовать для регистрации в значительной степени неграмотного населения и других групп населения, которые, возможно, не захотят сами заполнять переписные формы или сочтут это затруднительным. С другой стороны, опрос требует огромного персонала для проведения регистрации на местах.

Последствия для различных этапов переписи

660. В странах, где грамотность является фактически всеобщей, а уровень образования сравнительно высок, самоисчисление зачастую может дать более достоверные результаты при гораздо более низких затратах, особенно если существует возможность рассылать и получать переписные листы по почте. Однако услугами почты для распространения переписных форм можно воспользоваться только в том случае, если в наличии имеется или может быть составлен всеобъемлющий и обновленный перечень адресов.

661. Иногда в отношении большей части населения целесообразно использовать один метод, а другой применять только на определенных территориях либо в отношении особых групп⁵² населения. С другой стороны, в этой работе следует избегать чрезмерно сложных подходов.

662. Методы регистрации следует выбирать на ранней стадии на основе тщательной проверки различных альтернатив на предмет затрат, качества получаемых данных и возможностей технической реализации. Даже в том случае, когда традиционно применяется один и тот же метод, целесообразно периодически производить повторную оценку его относительных преимуществ в свете текущих потребностей переписи и меняющихся методов. Выбор необходимо производить на ранней стадии, поскольку от метода регистрации зависят бюджет, организационная структура и план пропаганды переписи, программа подготовки персонала, структура переписного листа и в некоторой степени те виды данных, которые можно будет собрать.

663. Очень важно правильно определить время и продолжительности регистрации. Главное требование состоит в том, чтобы выбранные сроки обеспечивали максимальные шансы на наиболее успешное проведение переписи и получение

⁵² Дополнительные сведения см. в издании "Всемирные рекомендации: Принципы и рекомендации в отношении проведения переписей населения и жилищного фонда, Statistical Papers, Series M, No. 67/Rev.1, United Nations, раздел II. Планирование, организация и управление проведением переписей населения и жилого фонда.

максимально полезных данных. Выбор может зависеть от ряда факторов. Прежде всего необходимо избегать времени года, когда до населенных пунктов трудно добраться из-за дождей, наводнений, снежных заносов и т.д. или когда переписные работы придется проводить в тяжелых условиях, например в очень жаркую погоду. Во-вторых, необходимо выбрать такое время, когда большинство населения находится в месте своего обычного проживания; это упрощает переписные работы в плане фактического и юридического учета и повышает значимость результатов в плане фактического учета. Следует избегать периодов интенсивных сельскохозяйственной работ, поскольку трудно опрашивать людей, которые работают допоздна и, возможно, даже остаются на ночь в поле, если оно находится далеко от дома. Для проведения переписи не подходят периоды больших традиционных празднеств, паломничества и постов.

664. Крайне важно обеспечить, чтобы проведение переписи не совпало с теми или иными политическими мероприятиями, например с выборами в центральные государственные или местные органы власти, так как люди могут спутать эти два мероприятия и, возможно, не захотят пустить счетчика в дом. Также крайне важно, чтобы перепись проводилась в условиях политической стабильности и безопасности. В случае нестабильности, вооруженных столкновений и войны невозможно будет обеспечить безопасность счетчиков, да и само население не проявит особого желания к участию в этом мероприятии.

665. Если после проведения переписи ее сроки в целом были сочтены удовлетворительными, следующую перепись нужно проводить в то же время года, но, разумеется, при отсутствии веских причин для изменения прежних сроков. Проведение переписи в одно и то же время повышает сопоставимость данных, облегчает их анализ и способствует укреплению административной дисциплины, побуждая всех участвующих своевременно заботиться о необходимой подготовке к ее проведению.

666. Регистрацию желательно проводить в сжатые сроки, чтобы избежать двойного учета или, наоборот, пропусков, которые могут иметь место, несмотря на единый критический момент переписи. С другой стороны, чем короче период регистрации, тем больше потребуется набрать, обучить и контролировать в ходе регистрации переписного персонала. Это увеличивает расходы и может ухудшить качество получаемых данных. Возможности для согласования этих несовпадающих требований зависят от размеров и особенностей страны, а также объема имеющихся средств.

667. В рамках недавно проведенных переписей большинство развивающихся стран отводили на обучение счетчиков от одной недели до десяти дней, а период регистрации, как правило, длился от нескольких дней до двух недель. В небольших странах перепись нередко можно провести в сжатые сроки, а в больших странах при низком уровне развития коммуникаций потребуется более длительный период.

Последствия для содержания

668. Традиционный способ проведения переписи не накладывает ограничений на содержание, которые могут иметь место при ее проведении на основе регистра. С другой стороны, содержание традиционной переписи должно быть результатом продуманного компромисса между потребностями в статистических данных и стремлением уменьшить нагрузку на респондентов.

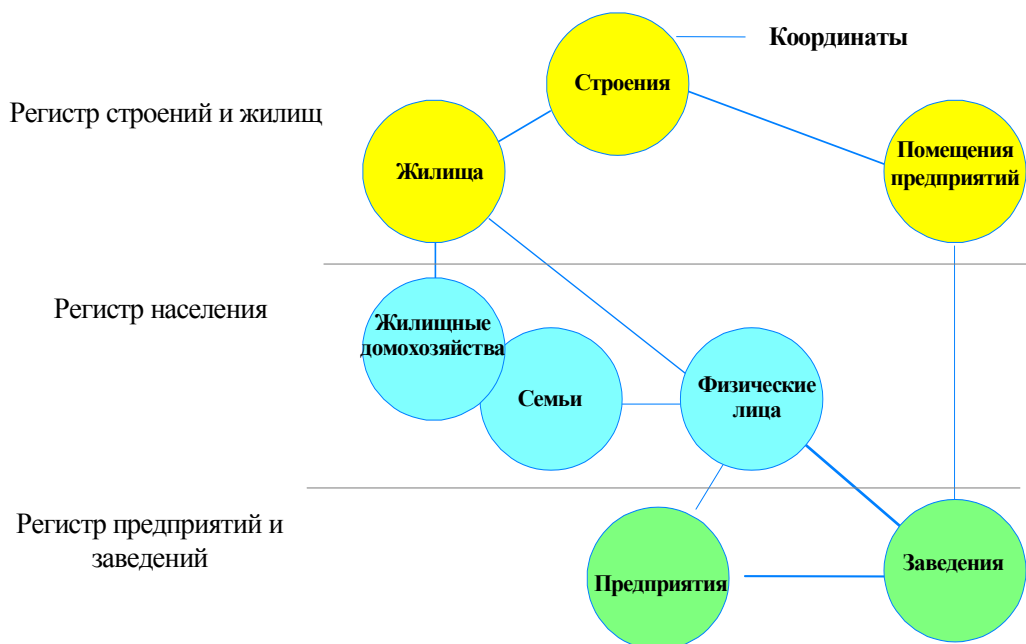
Проведение переписи на основе регистров

Описание

669. Разработка системы проведения переписи на основе регистров, как правило, является длительным процессом и может занять несколько лет. Многие страны для разработки переписных данных могут использовать данные регистров, но тем не менее прибегают и к традиционным способам сбора информации. В регистрах можно в первую очередь получить адресную информацию, некоторые виды демографических данных и сведения о доходах. Доля данных, поступающих из административных источников, как правило, увеличивается поэтапно, с каждой новой переписью. Одним из весьма важных условий использования нескольких источников для комбинирования данных является наличие в стране единого идентификационного кода.

670. Возможности использования различных административных источников для получения всех видов данных, собираемых в рамках переписи населения и жилищного фонда имеются лишь в некоторых странах. Для того чтобы провести перепись только на основе регистров, т.е. без использования переписных листов или личного опроса, необходимо иметь несколько регистров с хорошими возможностями их взаимной увязки. Например, вообще не прибегает к почтовой рассылке переписных листов Финляндия, осуществляя разработку переписных данных на основе 30 административных регистров, которые охватывают либо все население, либо его отдельные категории.

671. Система переписи населения на основе регистров опирается на набор базовых регистров, содержащих всеобъемлющие данные о единицах, подлежащих регистрации в рамках переписи населения и жилищного фонда. Речь идет о данных регистра населения, регистра строений и жилищ и коммерческого регистра. Эти регистры охватывают всех лиц, проживающих на территории страны, строения и жилища, расположенные на ее территории, и все коммерческие предприятия (включая все учреждения государственного сектора) и их заведения. Все статистические единицы могут быть увязаны друг с другом с помощью идентификационных систем: лица могут быть увязаны с домохозяйствами - жилищными единицами, а также жилищами и строениями, в которых они проживают. С другой стороны, данные о занятых лицах увязаны с данными об их работодателях. Аналогичным образом все единицы могут быть локализованы на картах с использованием местных территориальных кодов или координат.



672. Регистры населения обычно содержат только демографические данные. Чтобы определить основной вид деятельности всех лиц требуется целый набор других регистров работающего населения, безработных, пенсионеров, учащихся, военнослужащих и домашних работников. Затем по всем занятым определяют места работы и соответствующие отрасли экономической деятельности. Это означает увязку занятых лиц с их работодателями, а затем с предприятиями и заведениями в коммерческом регистре.

673. Перепись требует гораздо большего объема данных, в том числе о занятиях, образовании, доходе и семьях, причем по всему населению. Из перечисленных источников важнейшими являются данные налогового регистра (например, о доходе, виде дохода, работодателях); регистровые данные систем трудовых пенсий (например, о занятости и работодателях); базы данных о претендентах на получение работы (например, о безработных); регистра учащихся и студентов и регистра учета в системе социального страхования.

674. Важно иметь в наличии также данные о жилищах, поэтому для переписи нужно иметь по крайней мере регистр жилищ и, возможно, регистр строений. Данные по всем лицам должны быть увязаны с данными о жилищах (и строениях), в которых они проживают.

675. Данные регистров могут содержать как дублирующие, так и противоречивые данные, но наиболее важным является то, что регистры дополняют друг друга. Так необходимые сведения о статусе занятости можно получить либо в системе пенсионного обеспечения, содержащей сведения о доходах, либо из налогового регистра.

676. Данные для переписи населения получают методом регистров оценки, при котором для определения значений переменных по каждой статистической единице используются одновременно несколько регистров. Правила принятия решений сформулированы таким образом, чтобы результаты расчетов как можно точнее соответствовали данным, собираемым с помощью переписных листов. При разработке правил также учитываются данные предыдущих переписей населения и регистровые данные за аналогичный период. Также устанавливаются правила преимущества различных источников в случае противоречивых данных.

Необходимые условия

677. Опыт Скандинавских стран позволяет определить ряд ключевых предварительных условий, способствующих широкому применению регистров в целях разработки статистических данных. К их числу относятся:

Правовая основа

678. Законодательство обеспечивает ключевую основу для использования административных источников данных в статистических целях. Национальное законодательство должно разрешать использование существующих источников административных данных вместо проведения повторного сбора. Закон должен наделять статистические управления правом использовать административные данные на уровне отдельных единиц с идентификационными данными и осуществлять их увязку в статистических целях. Кроме того, закон о статистике должен содержать подробное определение защиты данных.

Одобрение общественностью

679. Другим крайне важным условием является признание и понимание широкой общественностью выгод от использования регистров в статистических целях, а также широкое одобрение общественностью использования этих административных данных в целях статистического производства. Одним из важнейших принципов всегда считалось открытое обсуждение и дебаты, в рамках которых разъясняются основания и преимущества использования регистров. С другой стороны, важно, чтобы законы о регистрах соответствовали требованиям дня, а деятельность органов, отвечающих за ведение регистров, носила открытый и прозрачный характер.

Унифицированные системы идентификационных кодов

680. Одним из важнейших условий использования административных данных в целях статистики является применение унифицированных идентификационных систем во всех источниках. Возможности увязки данных должны обеспечиваться на индивидуальном уровне. Первейшим условием получения статистики на основе регистров является увязка различных регистров, которая в отсутствие таких унифицированных идентификационных систем становится крайне сложной, трудоемкой либо вовсе невыполнимой задачей. Минимальным требованием является наличие унифицированной идентификационной системы в отношении ключевых базовых регистров. Такие же системы должны использоваться и в отношении коммерческих предприятий, строений и жилищ.

Наличие всеобъемлющих надежных систем регистров, разработанных для удовлетворения административных потребностей

681. Создание административных регистров обычно обусловлено потребностями, связанными с функционированием общества и совершенствованием административной деятельности. Оно также тесно связано с развитием систем социального обеспечения и налогообложения, каждая из которых является общегосударственной системой, что требует создания общегосударственного регистра. В последние годы наблюдается все больше сосредоточений функции по выплате базовых видов пособий в этих странах.

Сотрудничество между административными органами

682. Согласованные усилия по разработке статистики на основе регистров также требуют твердой и явной поддержки на самом высоком уровне и тесного взаимодействия между соответствующими органами.

Источники данных для переписей населения и жилищного фонда

Регистры и административные источники данных



Преимущества и недостатки

683. Самым большим преимуществом использования административных регистров несомненно является сокращение расходов. С появлением системы регистров стало возможным ежегодно готовить данные о занятости, строениях и жилищах и жилищных условиях. Другим ключевым преимуществом административных источников является необходимость обработки только изменившихся элементов данных. Дешевле собрать информацию только один раз и подвергать ее обработке только в случае изменения, например при смене адреса. Гражданство, вероисповедание и семейное положение, сведения о дипломах и ученых степенях меняются весьма редко. В большинстве жилищ никогда не меняется их полезная площадь и число комнат.

684. Регистровые системы также гарантируют унифицированную обработку данных. Учащийся, работающий от случая к случаю по несколько часов в разных местах, может указать в вопроснике, что он является учащимся. Между тем принятое МОТ определение не допускает двояких толкований и относит к числу занятых всех, кто работает по крайней мере один час в неделю.

685. Регистровые системы помогают выявлению одновременных видов деятельности. Так, например, они позволяют разрабатывать статистику о занятости на нескольких работах, занятости студентов и т.д.

686. Использование полных регистров устраняет проблему непредоставления ответов в ходе переписи.

687. Статистические данные поступают в регистры по всем территориальным единицам страны, поскольку каждый регистр охватывает свою целевую группу в

полном объеме, а подробная географическая информация может быть получена по географическим единицам, муниципалитетам, произвольно определяемым зонам и для любого масштаба координатной сетки.

688. Регистры обеспечивают разработку статистических данных на ежегодной основе. С ростом спроса на информацию все более актуальной становится разработка региональной статистики. Региональные данные, получаемые в рамках переписей, проводимых лишь один раз в десять лет, могут оказаться недостаточными для удовлетворения этого спроса. В этом плане регистры, позволяющие разрабатывать данные с более высокой периодичностью, имеют дополнительное и значительное преимущество. Все более широкое использование регистров также позволило начать разработку многих ключевых показателей статистики населения и демографических тенденций, семейной статистики, статистики промышленности и занятости, строительно-жилищной статистики, статистики по структуре образования на ежегодной основе.

689. Объем статистических данных, произведенных за десятилетний период, вырос в десять раз, а расходы свелись к незначительным затратам на проведение одного крупного анкетного обследования.

690. Разработка статистических данных на основе регистров также открыла возможности для расширения масштаба и охвата содержания данных и применения новых методов описания, таких, как статистика потоков, при высоком уровне классификационной точности. В числе примеров можно назвать статистические данные о трудоустройстве недавних выпускников и о потоках трудовых ресурсов.

691. Одним из значительных преимуществ регистрового метода является снижение нагрузки на респондентов. Для ознакомления с инструкциями, заполнения форм и их отправки по почте в статистическую службу требуется определенное время. Регистровый метод полностью снимает эту проблему.

692. Внедрение регистрового метода также оказало значительное влияние на функциональные обязанности сотрудников статистических управлений. Отпала необходимость в разработке и тестировании переписных листов, отсылке их для тиражирования, предварительном заполнении форм, их почтовой отправке и рассылке напоминаний, а также в кодировании и регистрации данных. Нет больше необходимости в найме большого числа сотрудников для просмотра возвращенных переписных листов. Улучшилось положение с защитой данных, поскольку на местном уровне ответы на вопросы переписи больше не регистрируются на бумажных носителях в виде текста. Все данные уровня отдельных единиц обрабатываются компьютерами. Существенно сокращается и число сотрудников, занятых обработкой данных. Все это повышает конфиденциальность информации о целевых группах.

693. Вместе с тем необходимо учитывать, что использование административных источников данных имеет и определенные недостатки. В частности, при работе с регистрами приходится полностью полагаться на то информационное содержание, которое может быть сформировано на основе имеющихся регистров. Это может налагать определенные ограничения с точки зрения набора явлений, имеющегося для описания, и отрицательно сказываться на международной сопоставимости.

694. Кроме того, использование регистров усиливает зависимость статистических управлений от ведущих регистры органов, а также от любых изменений в законодательстве и административной практике. В этой связи особую актуальность приобретает тесное взаимодействие с соответствующими органами, с тем чтобы

информация обо всех изменениях как можно скорее поступала в статистические управления.

Последствия для различных этапов проведения переписи

695. Определенные проблемы могут возникать в связи с определением базисных периодов и обеспечением непротиворечивости. Для обеспечения надежности статистической информации важно точно зарегистрировать, когда именно произошло то или иное событие. Сведения о датах смерти и рождения являются, как правило, точными, поскольку они вносятся на основе свидетельств, выдаваемых соответствующими органами: другими словами, в большинстве случаев базисный период указывается правильно. Достоверными также являются и сведения о периодах занятости, безработицы и выходе на пенсию, в то время как сведения о периодах учебы менее достоверны. При смене адреса лицо, переехавшее на новое место, может либо вовсе забыть о необходимости соответствующего уведомления, либо отправить его с опозданием.

696. Увязка касающихся конкретного лица данных из различных регистров по таким переменным, как место работы, занятие и доход, может в некоторых случаях создавать проблемы с непротиворечивостью, т.е. не всегда бывает ясно, относится ли информация, например, о занятии и отрасли промышленности к одному и тому же периоду занятости.

697. Увязка некоторых видов данных в системе регистров может быть сопряжена с трудностями. В системе пенсионного учета наемных работников используется иной код предприятий, чем в налоговом и коммерческом регистрах, что требует дополнительной работы по увязке данных о лицах с данными о компаниях-работодателях. Не всегда легко произвести увязку данных о предприятиях с данными о строениях, в которых они расположены, в связи с чем адресные данные компании не всегда вполне достоверны либо могут отличаться от тех, что указаны в регистре строений.

Последствия для содержания

698. При разработке переписных данных на основе регистров отдельные элементы данных приходится исключать, если ни в одном из регистров по ним нет необходимой информации: речь идет об использовании понятия "жилищное домохозяйство" вместо понятия "домохозяйство"; "вид транспорта, используемого для поездки к месту работы"; "частичная занятость" и "мобильная работа".

699. Регистровый метод не обеспечивает возможностей для сбора данных при возникновении особых потребностей. Дело в том, что во многих странах перепись населения является одним из важных инструментов сбора данных для удовлетворения новых потребностей в информации. При отказе от переписных листов такая гибкость утрачивается.

Проведение переписи на основе регистров в сочетании с выборочным обследованием

Описание

700. В отдельных странах для разработки переписных данных регистры и иные административные источники используются в сочетании с выборочными обследованиями. Этот способ представляет интерес для тех стран, регистры которых не могут получить всей необходимой для переписи информации из регистров. При

этом часть таблиц переписи может составляться путем простого подсчета на основе регистров информации, а для других таблиц информацию выборочного обследования потребуется взвешивать по итоговым показателям численности населения.

Необходимые условия

701. Решение о проведении переписи таким методом может приниматься страной только при условии наличия в различных источниках всей необходимой переписной информации. Кроме того, должна обеспечиваться возможность увязки информации из различных источников на уровне записей. До того как приступить к составлению переписных таблиц на основе регистров и результатов выборочного обследования, необходимо обеспечить увязку различных источников на микроуровне. В ходе этого процесса данные проверяются и корректируются. Считается, что данные, подвергшиеся увязке на микроуровне, обеспечат более надежные результаты, поскольку они опираются на максимальный объем информации. Это позволит также улучшить охват подгрупп населения, так как при отсутствии данных в одном источнике можно будет использовать другой. Кроме того, увязка на микроуровне важна тем, что она устраняет причины для путаницы в работе пользователей статистической информации благодаря наличию только одного показателя для каждого социально-экономического явления вместо нескольких показателей, выбираемых в зависимости от используемого источника.

Преимущества и недостатки

702. Перепись на основе регистров в сочетании с выборочным обследованием привлекательна тем, что обходится гораздо дешевле опроса жителей (расходы на виртуальную перепись незначительны в сравнении с традиционной) и не создает дополнительной нагрузки для населения страны. Традиционная перепись может вызвать многочисленные протесты против вторжения в частную жизнь, под которым подразумевают сбор всеобъемлющей информации о населении. Это и приводит к обострению проблемы непредоставления ответов. Возражений же против виртуальной переписи практически не бывает, и проблема непредоставления ответов актуальна только для выборочных обследований, данные которых используются для разработки переписной информации. Если в рамках обследования эту проблему удастся сгладить соответствующими корректировками, то и в ходе переписи не составит труда скорректировать погрешности выборки данного обследования.

703. Недостатком этого метода является увеличение объема работы по составлению таблиц на основе микроданных, поскольку могут возникнуть проблемы с взвешиванием. Другой недостаток может быть связан со снижением внимания к результатам переписи, поскольку она проводится без опроса населения.

Последствия для различных этапов переписи

704. Проведение виртуальной переписи обычно начинается позднее, чем традиционной. Нет смысла приступать к реальной работе, если в наличии не имеется еще всех источников. С другой стороны, виртуальная перепись обычно проходит быстрее благодаря отсутствию необходимости в проверке и корректировке поступающих переписных листов. Вместе с тем следует учитывать, что по определенным параметрам в наличии будет иметься лишь выборочная информация, поэтому в ряде случаев не удастся добиться той детализации информации, которая необходима в отдельных таблицах.

Последствия для содержания

705. Расчеты значений некоторых переменных, предусмотренных переписью, придется производить с использованием различных источников, причем информация в регистрах может несколько отличаться от той, которую мог бы дать опрос населения. Это может ухудшить сопоставимость результатов между странами и во времени. С другой стороны, регистры обладают тем преимуществом, что они содержат полную информацию. Важно обеспечить, чтобы статистические органы использовали именно те регистры, которые нужны для переписи. Это, как правило, требует внесения поправок в статистическое законодательство. Однако и после внесения поправок статистические органы должны наладить хорошие отношения с владельцами регистров. Решающим условием для разработки статистических данных является своевременное получение статистическим органом сведений по соответствующим переменным.

Скользкая перепись

Описание

706. Этот метод является альтернативой традиционной модели и заключается в проведении непрерывного кумулятивного обследования по всей территории страны в течение определенного периода времени, а не одного конкретного дня. Двумя главными параметрами скользкой переписи являются:

- длительность периода времени, связанной с требуемой частотой обновления данных;
- доля выборки, которая зависит от бюджета и уровня географической детализации распространяемых данных (страна, регионы, города, жилые кварталы и т.д.).

707. Например, основу для выборки можно построить таким образом, чтобы получать результаты по всей стране с помощью ежегодного обследования; по регионам - путем накопления итогов трех ежегодных обследований, и по малым районам - путем накопления итогов пяти ежегодных обследований. Ежегодное обследование может проводиться на протяжении всего года либо в течение одного конкретного месяца.

Необходимые условия

708. Необходимые условия определяются сложностью основы выборки. Если единицами выборки служат адреса, то необходимо заранее подготовить базовый адресный файл. При использовании более крупной единицы выборки, например муниципалитет, единственным требованием является наличие достаточной информации для распределения муниципалитетов по различным годам, поскольку данные по каждому из них будут репрезентативными. Вместе с тем необходимо проинформировать пользователей о последствиях применения этого метода и методике использования полученных данных, поскольку для них более привычными являются одномоментные данные, а не данные характеризующие определенный период времени.

Преимущества и недостатки

709. Главное преимущество этого метода заключается в более частом обновлении данных - не каждые десять лет, как при традиционной переписи, а ежегодно. Кроме того, по сравнению с огромной нагрузкой всеобщей переписи, скользкий метод уменьшает нагрузку на респондентов. Обеспечивается возможность ежегодного совершенствования процедур и опробования новых технологий. С другой стороны, результаты переписи уже не дают одномоментной картины по всему населению, что

затрудняет сопоставление между территориями из-за различий во временных параметрах учета.

Последствия для различных этапов переписи

710. Скользящую перепись лучше начинать сразу после всеобщей, чтобы воспользоваться новейшей информацией для создания основы выборки. Эта перепись будет проводиться ежегодно, ее необходимо тщательно подготовить, иначе любое отставание может осложнить получение результатов на последующих этапах.

Последствия для содержания

711. В программу скользящей переписи можно включить все признаки традиционной переписи, сохраняя при этом возможность регулярного их изменения. Это позволяет сделать перепись более чуткой к изменениям в потребностях, даже если это потребует обеспечения сопоставимости данных за различные периоды. В зависимости от организационных особенностей переписи ее можно дополнять определенными тематическими обследованиями.

Традиционная регистрация с ежегодным обновлением характеристик

Описание

712. Этот метод, являющийся разновидностью традиционной переписи, направлен на регистрацию численности населения и сбор только базовых демографических данных в год проведения переписи. Вместо заполнения один раз в десять лет полного переписного листа, для получения детальных данных по выборке населения ежегодно на протяжении этих десяти лет проводят широкомасштабное обследование домохозяйств для сбора и разработки таблиц подробных данных демографической, социальной, экономической и жилищной статистики.

713. Ежегодно в выборку обследования включается такой процент адресов, который обеспечивает приближение к доле выборки полного переписного листа за определенный период цикла переписи, например пять лет. Чтобы повысить надежность оценок по малым территориально-административным единицам, увеличивают процент адресов, подлежащих выборочному обследованию. В Соединенных Штатах Америки, где применяют этот подход, коэффициент выборки в обследованиях, проводимых на протяжении года, для различных территорий может варьироваться в пределах 1,7-10%. За пятилетний период коэффициент выборки составляет от примерно 8,5% до примерно 50%.

714. Выборка накапливается во времени, обеспечивая максимальную географическую детализацию, подобно той, что достигается при использовании полного переписного листа в традиционной переписи. В отношении территорий с численностью населения менее 20 000 человек необходимы данные за пять лет. Для территорий с численностью населения 20 000 и более человек рассчитываются оценки за три года, а для территорий с численностью населения 65 000 и более человек оценки рассчитываются за один год.

715. Контакт с адресатами устанавливается при помощи почтовой рассылки. При непредоставлении ответа с респондентами связываются по телефону и/или приходят к ним на дом.

716. Данные обследований необходимо подвергать взвешиванию для получения надежных и пригодных к использованию результатов. Данные подвергаются взвешиванию с целью отражения плана выборки, досчета и недоучета корректировки

на завышение или занижение. Эта окончательная корректировка методом взвешивания помогает добиться сопоставимости результатов оценки по тем или иным характеристикам с нормой, в качестве которой выступают результаты периодически проводимых переписей. После применения окончательных весов переходят к разработке статистических данных, включая оценки численности населения, пропорции, средние, медианы и коэффициенты.

Необходимые условия

717. Что касается необходимых условий, то данный подход требует согласия заинтересованных в переписи сторон и директивных органов на осуществление столь значительных изменений в организации переписи. Необходимо, чтобы пользователи материалов традиционной переписи, проводимой раз в десять лет, были готовы перейти к использованию нового набора ежегодно обновляемых материалов, охватывающих ряд лет. Этот метод требует значительного ежегодного финансирования вместо ассигнований, выделяемых один раз в десять лет и осваиваемых в течение одного года или двух.

718. В практическом плане рассматриваемый метод требует наличия адресной основы для формирования выборки. Крайне важно, чтобы на протяжении всех десяти лет эта основа выборки постоянно обновлялась. Решающим условием является ежегодное обновление основы, особенно в сельских районах.

719. Традиционная регистрация с ежегодным обновлением характеристик требует постоянного наличия высококвалифицированного персонала на протяжении всех десяти лет для проведения наблюдений. Кроме того, нужны сотрудники, которые бы контролировали выполнение программы заблаговременного и всестороннего планирования, совершенствования качества и контрольных проверок в целях постоянного повышения эффективности управления и осуществления ее компонента переписи, предусматривающего использование лишь сокращенного перечня вопросов.

Преимущества и недостатки

720. Рассматриваемый метод преследует двоякую цель - добиться, чтобы данные собирались чаще и имели более высокую практическую значимость, чем данные, получаемые при проведении переписи, проводимой раз в десять лет, и уменьшить операционные риски, связанные с проведением переписи. Такая программа является дорогостоящей и технически сложной в организации и требует многолетних усилий по всестороннему планированию, совершенствованию качества и проведению контрольных проверок. Решающее значение приобретает разработка компонента сплошного учета, особенно в тех странах, где законом предусмотрен регулярный сплошной учет населения.

721. В рамках традиционной переписи, даже в том случае, когда подробные данные переписи публикуются в кратчайшие сроки после окончания года переписи, пользователям данных приходится иметь дело с результатами, которые в среднем отражают ситуацию семилетней давности. Основной причиной использования рассматриваемого подхода является желание получить своевременные данные для обоснования решений на всех уровнях управления. Такие своевременные и, соответственно, практически более значимые данные могут значительно повысить ценность той информации, которую правительственные чиновники, директивные органы и предприятия в настоящее время получают из полных переписных листов не чаще, чем раз в десять лет.

722. Избавившись от необходимости собирать в рамках переписи подробные данные по той или иной выборке населения, можно при проведении переписи на основе только сокращенного переписного листа сосредоточить усилия на достижении важнейших целей переписи.

Последствия для различных этапов переписи

723. При использовании данного метода ответственность за получение подробных демографических, социально-экономических и жилищных данных на протяжении всего десятилетия переложится на организаторов непрерывного обследования. При этом ликвидируются обязанности, связанные со сбором и обработкой данных и составлением таблиц в рамках переписи. Избавившись от необходимости использования в год проведения переписи полных переписных листов (что требует сбора информации по гораздо большему числу вопросов по выборке домохозяйств), органы, планирующие перепись, получают возможность сосредоточить усилия на улучшении охвата непосредственно в год проведения переписи. Рассматриваемый метод ограничивает задачу переписи сбором данных только на основе краткого перечня, сокращенного формуляра, что открывает возможности для нововведений в использование некоторых технологий. Устранение необходимости осуществлять в ходе переписи ввод, обработку и табулирование подробных данных позволит снизить нагрузку на персонал и внедрить методы, отвечающие потребностям сокращенных переписных листов. Резко сокращаются объемы работ по подготовке таблиц и опубликованию переписных данных.

724. Данный метод требует координации многочисленных компонентов всего цикла переписи (год, предшествующий переписи, и год, следующий за ней) и обследования (в течение всех десяти лет). К числу таких компонентов относятся: программы информирования, пропаганды и партнерских связей, направленные на активизацию участия и повышение осведомленности общественности. Другим компонентом является ведение базового адресного файла, который должен регулярно обновляться, тогда как при традиционной переписи эта работа проводится один раз в десять лет.

725. Непрерывное обследование на протяжении десяти лет дает возможность заложить солидный фундамент для сбора данных непосредственно в год проведения переписи. Информация, полученная в ходе обследования (например, об используемых языках, может оказаться весьма ценной для планирования сбора данных в год переписи. Опыт проведения обследования можно использовать для более рационального распределения ресурсов в ходе переписи.

Последствия для содержания

726. Как и при проведении переписи с использованием полного переписного листа, непрерывное обследование позволяет получать данные по широкому кругу вопросов, включая семьи, детей и престарелых; уровень доходов и бедность; образовательный уровень населения и охват учебными заведениями; занятость и безработица; инвалидность; иммиграцию и используемые языки; жилье и целый ряд других. При наиболее очевидном подходе содержание обследования определяется содержанием полного переписного листа. При этом следует четко определить критерии и расширение или модификации содержания. Внесение изменений в содержание обследования, целью которого является получение данных за ряд лет для расчета оценок, сопряжено с трудностями.

Дополнительную информацию об этих методах см. в документах, размещенных на следующих вебсайтах <http://192.91.247.58/stats/documents/2004/11/censussem/wp.1.e.pdf>, <http://www.census.gov/acs/www/>

ДОБАВЛЕНИЕ III: ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ ОФИЦИАЛЬНОЙ СТАТИСТИКИ

727. Основные принципы официальной статистики были приняты для региона ЕЭК Конференцией европейских статистиков в 1991 году и на всемирном уровне Статистической комиссией Организации Объединенных Наций в 1994 году. Для утверждения на политическом уровне эти принципы также были представлены высшему органу Европейской экономической комиссии, которым является ее ежегодная сессия. По итогам их рассмотрения 15 апреля 1992 года было принято решение С (47). Основные принципы в сжатых формулировках описывают профессиональные и этические нормы, соблюдение которых необходимо для обеспечения доверия всех пользователей к результатам официальной статистики и добросовестного выполнения национальными учреждениями функции поставщиков официальной статистики. Эти принципы должны применяться по всем отраслям официальной статистики и всеми национальными разработчиками официальной статистики, а также служить эталоном для национального законодательства, определяющего институциональную основу официальной статистики⁵³; для процедур, связанных с получением и распространением официальной статистики, и для поведения всех, кто участвует в этой работе. Во многих странах разработано общее статистическое законодательство, удовлетворяющее этим критериям.

728. Основные принципы нашли отражение в двух оперативных стандартах официальной статистики, разработанных Международным валютным фондом, а именно в Специальном стандарте распространения данных (ССРД)⁵⁴ и Общей системе распространения данных (ОСРД)⁵⁵. Последняя также включает отдельные показатели демографической социальной статистики. В каждом из двух стандартов имеется раздел, посвященный объективности. Положения, касающиеся объективности,

⁵³ Под статистической системой страны в данном тексте понимается совокупность всех государственных органов, являющихся разработчиками официальной статистики в том смысле, в каком это определено в соответствующем национальном законодательстве. Согласно восьмому принципу эти разработчики статистики не выступают в самостоятельном качестве, а их деятельность координируется. Поэтому статистическая система также включает в себя все координирующие и консультативные органы в области официальной статистики, предусмотренные статистическим законодательством или созданные на его основе. Что касается иных государственных органов, помимо НСУ (или статистических управлений регионального и местного уровня), выступающих в качестве разработчиков официальной статистики, то по смыслу Основных принципов официальной статистики выполнение статистических функций подпадает под действие статистического законодательства, причем в организационной схеме деятельности эти функции должны четко обособляться от других функций, выполняемых соответствующим департаментом, министерством или ведомством. Другими словами, понятие "разработчик официальной статистики" (и понятие "статистическая система") охватывает не все соответствующие министерства, департаменты и ведомства, а лишь те организационные подразделения, которые регулярно выполняют функции разработчиков официальной статистики в вышеупомянутом смысле. Все остальные правительственные органы, помимо разработчиков статистики по смыслу вышеупомянутого определения, рассматриваются в качестве потенциальных пользователей официальной статистики. Это уточнение имеет важное значение, поскольку принцип профессиональной независимости решений, принимаемых в рамках статистической системы, касается именно этого разграничения. Кроме того, обмен конфиденциальными статистическими данными, если он вообще возможен по закону, не должен проводиться с другими государственными органами, помимо тех, которые являются разработчиками статистики в смысле вышеупомянутого определения или исследовательскими учреждениями.

⁵⁴ Примечание будет добавлено позднее.

⁵⁵ Примечание будет добавлено позднее.

содержатся и в Рамках оценки качества данных (РОКД) Международного валютного фонда (июль 2003 года)⁵⁶, в котором перечисляются следующие составляющие:

1. Гарантии объективности <i>Твердо соблюдается принцип объективности при сборе, обработке и распространении статистических данных.</i>	1.1 Профессионализм - <i>статистическая политика и практика подчинены принципам профессионализма.</i>	1.1.1 Статистика разрабатывается на основе беспристрастного подхода. 1.1.2 Выбор источников и статистических методов определяется только статистическими соображениями. 1.1.3 Соответствующее статистическое подразделение имеет право комментировать ошибочную интерпретацию и некорректное использование данных.
	1.2 Прозрачность - <i>статистическая политика и практика прозрачны.</i>	1.2.1 Условия сбора, обработки и распространения данных общественно доступны. 1.2.2 Публично определена внутренняя доступность данных для правительства до их общего опубликования. 1.2.3 Продукция статистических агентств/организаций ясно определена как таковая. 1.2.4 Сообщения о крупных изменениях в методологии, источниках данных и статистических методах делаются заранее.
	1.3 Этические стандарты - <i>политика и практика подчинены этическим стандартам.</i>	1.3.1 Правила поведения для работников статистических служб существуют и хорошо известны персоналу.

729. Перечисленные компоненты включают в себя принципы беспристрастности (часть первого основного принципа официальной статистики ООН) профессиональной независимости (второй принцип ООН), право комментировать ошибочную интерпретацию или неправильное использование статистических данных (четвертый принцип), принципы прозрачности источников и методов (третий принцип ООН), и правила, регулирующие деятельность поставщиков статистической информации (шестой принцип ООН); прозрачности и беспристрастности при распространении (часть первого принципа ООН), а также руководящие указания для персонала относительно этических стандартов.

730. Последний компонент Рамок МВФ свидетельствует о том, что закрепление принципа в законе играет весьма конструктивную роль, но само по себе недостаточно. Принципы еще необходимо воплотить, с одной стороны, в административно-организационные гарантии (см. ниже), а с другой - в руководящие указания для персонала и процедуры, в соответствии с которыми решения, особенно в пограничных

⁵⁶ Примечание будет добавлено позднее.

случаях, принимались бы таким образом, чтобы сформулировать свод последовательных прецедентных норм в рамках статистической системы или по крайней мере Национального статистического управления (НСУ). Указанные руководящие принципы этического и профессионального поведения должны стать внутренними убеждениями персонала статистических служб благодаря соответствующей профессиональной подготовке и реализации этих принципов в повседневной работе по сбору, обработке и распространению данных. Руководство управления должно служить образцом поведения для других сотрудников и содействовать пропаганде этических основ официальной статистики среди всех заинтересованных сторон, в средствах информации и среди широкой общественности.

731. Переписи населения и жилищного фонда являются одним из самых наглядных, если не самым наглядным мероприятием национальной службы официальной статистики, поэтому строгое соблюдение указанных принципов в этой важной области приобретает особенно актуальное значение. Если национальным статистическим службам не удастся обеспечить, чтобы переписи населения как на практике, так и в восприятии пользователей и респондентов ассоциировались с соблюдением этих принципов, то доверие может быть серьезно подорвано не только к переписи как таковой, но и к национальному статистическому управлению всей статистической системы в целом. Поэтому рекомендуется, чтобы в странах, общее статистическое законодательство которых явно признает указанные Основные принципы, любые конкретные законы по переписи населения прямо указывали на применимость этих принципов к переписи, например путем непосредственной ссылки на соответствующее общее статистическое законодательство.

732. Применительно к переписи наиболее актуальным и часто обсуждаемым аспектом *Основных принципов официальной статистики* является конфиденциальность, особенно принцип 6, который гласит, что данные следует использовать "исключительно в статистических целях". Ведь одним из важнейших условий достижения объективности является доверие респондентов, а оно связано с соблюдением принципа конфиденциальности. Вопросы статистического и нестатистического использования подробно рассматриваются в главе А, вопросы защиты конфиденциальности данных при их публикации - в главе I. Таким образом, из оставшихся принципов в настоящей главе рассматриваются лишь те, которые приобретают особую значимость в контексте переписи в той мере, в которой они связаны с достижением объективности.

Профессиональная независимость

733. Вряд ли можно говорить о полной юридической независимости разработчиков, поскольку НСУ и другие разработчики официальной статистики так или иначе являются частью исполнительных органов государственной власти. В плане финансирования подавляющая доля финансовых средств на цели официальной статистики поступает из бюджетов органов власти различного уровня (национального, регионального и местного) и, в соответствующих случаях международных доноров. С учетом этого обстоятельства принцип "профессиональной" независимости может быть сведен к методическому аспекту официальной статистики (т.е. методике разработки и распространения официальной статистики), оставив за его рамками содержательный аспект (т.е. решение о том, какие характеристики общественных явлений являются достаточно значимыми для того, чтобы правительство выделяло средства на их измерение системой официальной статистики, в том числе о периодичности таких измерений и о детализации этих характеристик с учетом того, что эти факторы оказывают существенное влияние на ресурсы).

734. Что касается процессов, то профессиональная независимость означает, что, хотя по профессиональным вопросам будут проводиться консультации с различными заинтересованными странами, особенно основными пользователями, решения по методическим аспектам будут приниматься в рамках системы официальной статистики, а не каким-то политическим органом, в особенности правительством. Словосочетание "в рамках статистической системы" может означать принятие решений руководителем НСУ с возможным привлечением - при обсуждении важнейших вопросов - консультативного органа, такого, как статистический совет, учрежденного в соответствии с законодательством об официальной статистике, либо органа, объединяющего в своем составе представителей всех или части разработчиков в рамках национальной статистической системы. В случае переписи населения соответствующее законодательство может предусматривать создание специального переписного комитета для участия в принятии таких решений. Какую бы форму ни принимали механизмы принятия решений в рамках статистической системы страны, важно чтобы в соответствующем законодательстве было четко прописано, что все участвующие органы обязаны соблюдать основные принципы (которые также было бы желательно отразить в общем статистическом законодательстве). Что касается вышеописанного содержательного аспекта официальной статистики (который связан с принятием решений о ресурсах и приоритетах), не подпадающего под действие принципа профессиональной независимости, то здесь распределение ролей прямо противоположное: в то время как большинство предложений о таких решениях будут скоординированно готовиться различными субъектами статистической системы, само решение будет приниматься на политическом уровне - министром, правительством или парламентом.

735. Подход к разграничению между "содержательным" и "методическим" аспектами может быть различным в зависимости от страны. В ряде стран доверие к профессиональным качествам сотрудников НСУ столь велико, что руководитель этой организации даже полномочен распределять общие ассигнования на цели официальной статистики между конкретными отраслями (на политическом уровне в рамках бюджетного процесса принимается решение только об общем объеме ассигнований). С другой стороны, с понятием профессиональной независимости связывают ряд принципиальных вопросов, которые ни при каких условиях не должны становиться объектом политических решений.

736. К ним относятся:

- разработка инструментов сбора данных для официальной статистики в том, что касается охвата, опросных листов и используемой в них терминологии, определения состава респондентов (в случае несплошного охвата); это касается и разработки для пилотных обследований и контрольных послеперечисных обследований;
- выбор административных источников для использования либо при подготовке переписи, либо (как в случае переписи на основе регистров) в ходе ее проведения;
- повторное обращение к респондентам в случае непредоставления ответов в ходе сбора первичных данных, либо сверка административных данных соответствующими лицами и досчеты на отсутствие данных, выявленное в ходе такой сверки;
- выбор методов и стратегий для редактирования необработанных данных (поступающих при сборе первичных данных или из административных источников), условного расчета отсутствующей или корректировки ошибочной

информации; классификации вопросов открытого типа и комбинирования различных источников наиболее оптимальным способом (на уровне отдельных единиц или группировок);

- отбор агрегированных показателей для составления на основе данных переписи для распространения в качестве официальных статистических результатов, в том числе определение терминологии для этих показателей и методов их построения;
- способы распространения указанных результатов, обеспечивающие в полном объеме соблюдение соответствующих Основных принципов, и сроки опубликования;
- стандарты, методы и процедуры контроля качества на различных этапах и принятие решений о невозможности опубликования отдельных группировок данных из-за недостаточного качества;
- способы использования данных переписи для совершенствования других материалов или работ в области официальной статистики (сопоставление временных рядов, использование в качестве основы выборки); и
- способы организации, документирования и хранения отредактированных данных на уровне статистических единиц для подготовки по запросу дополнительных таблиц в соответствии с потребностями индивидуальных пользователей (статистические службы) или последующего использования в официальной статистике (аналитические исследования).

737. По поводу вопроса о профессиональной самостоятельности в принятии решений по методическому аспекту необходимо сделать два общих замечания. Дело в том, что окончательное решение по этому аспекту может вполне законно приниматься на политическом уровне, не вступая в противоречие с Основными принципами. Это первое замечание связано с другим основным принципом, касающимся нагрузки на респондентов в ходе сбора первичных данных (пятый принцип). Этот вопрос охватывает обязанность представлять ответы; анализ того, не могут ли некоторые вопросы, особенно в контексте переписи, рассматриваться в качестве чрезмерного вторжения в частную жизнь, и санкции в отношении респондентов, отказывающихся выполнять обязанности по представлению ответов. Второе замечание касается разделения труда и распределения ответственности между различными субъектами и органами национальной статистической системы применительно к различным составляющим программы статистических работ при том понимании, что все они подпадают под действие закона о статистике. Дело в том, что общая ответственность за проведение таких базовых мероприятий, каковой является перепись (по крайней мере, перепись, проводимую сугубо в статистических целях), обычно возлагается на НСУ как главного разработчика официальной статистики и координатора статистической системы, даже если отдельные операции могут быть поручены и другим субъектам статистической системы.

738. В случае традиционной переписи населения процедуры ее проведения будут прописаны в законах и подзаконных актах более подробно, чем в случае других работ по сбору первичных данных в целях разработки официальной статистики, например выборочных обследований. В связи с этим возникает определенный риск участия политических органов в принятии решений, которые выше были отнесены к сфере действия принципа профессиональной независимости. В законах и подзаконных актах следует ограничиться общим перечислением признаков, охватываемых переписью, а точную формулировку вопросов в переписных листах следует оставить за статистической системой. Законодательные нормы, касающиеся переписи, не должны

содержать исчерпывающего перечня итоговых таблиц. С другой стороны, если та или иная спецификация материалов должна неизбежно быть прописана в законе, делать это следует в общих формулировках, оставляя за статистической системой полную свободу действий в отношении точных формулировок таких спецификаций и методов агрегирования. В правовом плане к числу важнейших аспектов спецификации итоговых материалов относятся беспристрастность (см. ниже) и, возможно, своевременность.

739. Для того чтобы выбор осуществлялся профессионально независимым образом, ответственные участники статистической системы должны принимать решения "в соответствии со строго профессиональными соображениями, включая научные принципы и профессиональную этику" (второй принцип), чтобы официальные статистические результаты обеспечивали как можно более достоверную картину общества на данный момент или период времени. В большинстве случаев такие решения принимаются не на пустом месте; для целей принятия многих из вышеперечисленных решений существует общепризнанный свод международных и национальных профессиональных стандартов данных и кодексов надлежащей практики в области официальной статистики. Они могут и в большинстве случаев должны считаться применимыми на уровне стран не только потому, что облегчают международные сопоставления, а главным образом в силу их беспристрастности и профессиональной обоснованности в методологическом плане.

740. В связи с соблюдением принципа профессиональной независимости в контексте переписи может возникнуть проблема особого рода, связанная с желанием отдельных ведомств и внешних групп, преследующих определенные интересы, включить в программу переписи дополнительные признаки, исходя из профессиональных соображений, опирающихся на предыдущий отечественный опыт или опыт других стран, для этой цели можно предложить другие формы сбора первичных данных, например выборочные обследования, не связанные со сплошной регистрацией и обязательным представлением ответов и обеспечивающие более надежные результаты или же их получения при меньших затратах. Очевидно, для таких пользователей отражение их потребностей в программе переписи является более престижным, по сравнению с выборочными обследованиями официальной статистики. Это типичный пример непрофессионального подхода, которого следует избегать в процессе принятия решений. Если, несмотря на методологические рекомендации НСУ, политические органы все же примут решение о включении в программу переписи таких характеристик, при распространении результатов по этим характеристикам следует, как и в остальных случаях, руководствоваться требованием их соответствия минимальному уровню качества, принятому в статистической системе.

Беспристрастность

741. Принцип беспристрастности имеет важное значение на всех этапах разработки и распространения статистических данных. Он, в частности, предполагает использование в распространяемой статистике реальной и стабильной терминологии, применение в переписных листах понятных и корректных формулировок, а также недопущение/исправление любых искажений, способных повлиять на сбор, обработку и представление результатов, как то полное исключение отдельных групп населения. Но самое важное - обеспечить беспристрастность при предоставлении результатов официальной статистики всем пользователям.

742. В плане распространения беспристрастность охватывает следующие аспекты: все результаты, объявленные официальными, должны быть доступны для общественности, а их распространение должно происходить одновременно среди всех пользователей, включая правительство, и проводиться в сроки, установленные

статистической системой, а не органами власти. Поэтому целесообразно, чтобы статистическое управление имело перспективный график публикации данных, указывающий, в какие сроки какие результаты будут опубликованы. Чтобы обеспечить своевременность, публикация данных может осуществляться в различных версиях (предварительной и окончательной), но принцип беспристрастности распространения должен соблюдаться при любых обстоятельствах. Поскольку перепись отличается значительной сложностью и длится дольше, чем другие мероприятия по разработке официальной статистики, перспективный график должен быть скользящим, а сроки опубликования уточнялись по ходу времени.

743. Как и в случае других вопросов, подпадающих под действие принципа профессиональной независимости, при отборе результатов и определении сроков их опубликования следует руководствоваться только профессиональными соображениями. По завершении проверки качества и на непротиворечивость результаты следует оперативно публиковать, чтобы максимально повысить своевременность. Ни при каких условиях нельзя руководствоваться опасениями, что отдельные результаты могут вызвать неблагоприятную реакцию или быть несвоевременными с точки зрения правительства или других влиятельных сторон, независимо от того, высказываются ли такие опасения в виде предположений или же являются догадками статистиков, поскольку это противоречит Основным принципам. Распространение является той составляющей официальной статистики, в которой наиболее вероятны попытки посягательств на строгое соблюдение принципа объективности. Именно поэтому национальному статистическому управлению крайне важно не запятнать себя и иметь репутацию учреждения, строго соблюдающего этот принцип во всех областях официальной статистики. Тем самым будут исключены возможности отклонения от установленных стандартов при проведении переписи населения. Если такая традиция отсутствует, перепись населения, будучи в центре внимания общественности, является превосходной возможностью для того, чтобы установить новый уровень требований к объективности и придерживаться их во всех отраслях официальной статистики как в ходе переписи, так и в дальнейшей деятельности.

744. В определении МВФ, касающемся объективности, говорится, что некоторые правительственные ведомства могут раньше других получать информацию при условии неразглашения, но указывается на необходимость информирования о такой практике общественности. Такое информирование необходимо для того, чтобы ключевые пользователи в правительстве могли подготовиться к ответам на вопросы средств информации о политических последствиях полученных результатов. При этом не ставится цель услышать их комментарии по поводу того, как НСУ распространяет полученные результаты. Таким образом, предварительное информирование, если оно имеет место, должно быть максимально ограничено по времени (не более одних суток до официального опубликования), поскольку увеличение этого времени повышает риск избирательного разглашения полученных сведений и попыток вмешаться в работу НСУ по распространению.

745. Часто игнорируемым, но тем не менее важным фактором профессиональной независимости и беспристрастности является выбор терминологии, используемой при распространении результатов. Крайне важно подчеркнуть, что все решения по этому вопросу должны приниматься в рамках статистической системы (а не навязываться извне) и опираться на принцип беспристрастности. Другими словами, при опубликовании официальной статистики существуют определенные ограничения на использование модных словечек либо формулировок, преследующих определенную политическую цель.

746. Практика стран свидетельствует о различиях в толковании ими принципа беспристрастности применительно к пояснительным комментариям, которые сопровождают публикацию новых результатов. В качестве минимального требования предусмотрено включать определения и другие технические пояснения, касающиеся охвата и точности результатов, чтобы по крайней мере опытные пользователи могли получить необходимую информацию для надлежащего использования этих результатов. Что касается широкого распространения результатов среди средств массовой информации и общественности, то эти комментарии являются недостаточными, особенно когда речь идет о базисных результатах переписи. Их следует сопровождать такими пояснениями, которые помогли бы средствам информации и, через них, широкой общественности уяснить важнейшие элементы их новых сведений и изложить суть количественной информации на общедоступном языке, чтобы ее можно было легко понять и соотнести с другой, нестатистической информацией, не поступаясь при этом принципом беспристрастности. Как минимум, НСУ обязаны указывать, какая часть количественных изменений/отличий обусловлена произошедшими в методологии изменениями, а какая часть соответствует "реальным" изменениям или отличиям.

747. При подготовке так называемого "аналитического комментария"⁵⁷ порой бывает нелегко определить, какие из многочисленных аспектов новых результатов являются наиболее важными, но в первую очередь внимание следует, как представляется, уделять выраженным различиям между временными периодами и территориями (как внутри стран, так и между ними) и между группами населения. Материалы для средств информации и, соответственно, широкой общественности, несомненно, обогатят комментарии, помогающие раскрыть причины явлений или различий по группам и территориям, отмеченные в результатах; с другой стороны, чтобы соблюсти требование беспристрастности, в таких комментариях официальные статистические службы должны опираться на факты и воздерживаться от политических выводов. В Рамках оценки качества данных (РОКД) Международного валютного фонда (МВФ) подчеркивается, что продукция статистических агентств/организаций должна быть "ясно определена как таковая". Другими словами, комментарии других организаций, не относящихся к НСУ, должны, независимо от того, содержат они политические выводы или нет, четко обособляться от материалов и публикаций НСУ. Навыки составления необходимых комментариев к публикуемым статистическим результатам приобретаются с опытом и на основе обратной связи с пользователями и должны опираться на общую политику НСУ, охватывающую все области. Принцип беспристрастности должен пронизывать всю деятельность НСУ, чтобы избежать искажений или предвзятости. Риск искажения информации особенно велик при использовании диаграмм и карт, при первом взгляде на которые инстинктивно складывается то или иное представление, которое у большинства неопытных пользователей в дальнейшем приобретает довлеющий характер.

748. В то время как в экономической статистике строгое применение принципа одновременности распространения среди всех пользователей стало нормой, в области демографической и социальной статистики он соблюдается не так строго. При этом нет никаких профессиональных причин, обосновывающих дальнейшее сохранение этого различия данными отраслями статистики. Бытует мнение, что в демографической и социальной статистике низкая периодичность получения отдельных результатов требует до опубликования их обсуждения и проверки с участием внешних экспертов. Однако управление качеством является неотъемлемой частью всех статистических процессов, независимо от отрасли статистики и периодичности наблюдений, и поэтому в случае привлечения внешних экспертов к

⁵⁷ ЕЭК ООН.

работе по обеспечению качества важно гарантировать, чтобы побочным результатом процесса обеспечения качества не стала утечка информации в министерства или к группам, преследующим определенные интересы. Очевидно, что такая возможность будет сведена к минимуму, если необходимые ресурсы для контроля качества имеются в самом статистическом управлении или по крайней мере в рамках национальной статистической системы.

749. В связи с принципом беспристрастности может возникнуть проблема особого рода, связанная с использованием агрегированных показателей переписи в целях так называемой "разнарядки". Под этим подразумевается, в частности, распределение мест в парламенте или других органах власти соразмерно численности базисных групп населения либо распределение государственных бюджетных ассигнований местным органам власти с учетом определенных статистических параметров, к числу которых относят базисная численность населения. Другим примером являются программы, средства которых распределяются по критерию соответствия местных либо региональных образований определенным пороговым критериям, например численности населения (или его удельного веса). С изменением базисных параметров в результате проведения очередной переписи могут возникнуть опасения по поводу неблагоприятности или несправедливости ее результатов, и эти опасения могут быть доведены до сведения НСУ, с тем чтобы повлиять на выбор методов, что может повлечь за собой искажения и отклонения от добросовестной профессиональной практики и норм. Это приведет к нарушению принципа беспристрастности официальной статистики, поскольку выбор методов не должен опираться на подобные соображения (как и на соображения о том, что результаты переписи могут повлиять на международный престиж страны).

750. Чтобы устранить подобные опасения, сохраняя при этом полную объективность, следует четко пояснить обязанности официальных статистических служб и обязанности тех органов, которые отвечают за такое распределение в свете основных принципов. Именно эти органы, а не официальные статистические службы, используют определенные статистические параметры (и определенные субъективные веса для их агрегирования) в целях обоснования своих решений о распределении или наличии прав. При этом на этот выбор не влияют публикуемые НСУ результаты официальной статистики; в качестве альтернативы можно было предложить использовать определенный поднабор официальных общих результатов (т.е. за исключением некоторых компонентов) либо добавить некоторые другие элементы, измеряемые отдельно (при условии, что для этого в наличии имеются достаточно надежные статистические данные). НСУ, несомненно, согласится заниматься составлением того или иного ключевого показателя в соответствии со спецификациями пользователя, но этот показатель будет являться не заменителем официально публикуемого базисного результата, определенного статистиками, а лишь дополнительным продуктом с явно отличным статусом. Различие между этими двумя продуктами заключается в том, что НСУ несет всю полноту ответственности за официальные результаты по всем позициям, в то время как результат на основе пользовательской модели гарантируется лишь в плане достоверности, а ответственность за саму модель и связанную с ней терминологию лежит на ком-то за пределами статистической системы.

Организационные гарантии деятельности НСУ, вытекающие из требования профессиональной независимости и беспристрастности

751. Для пользователей профессиональная независимость и беспристрастность являются ключевыми условиями объективности данных НСУ и всей статистической системы. Недостаточно просто прописать эти принципы в законах; они должны сопровождаться административно-правовыми и организационными гарантиями для

НСУ и его руководителя. Наличие (и соблюдение) этих гарантий и четкое соблюдение всех Основных принципов в повседневной работе НСУ являются залогом обеспечения и поддержания доверия к ним со стороны средств информации, широкой общественности и всех пользователей.

752. В первую очередь НСУ должно быть избавлено от необходимости выполнять нестатистические задачи, способные войти в противоречие с ее главной миссией, заключающейся в разработке достоверных статистических данных о важных общественных явлениях, либо с его обязательством использовать индивидуальные данные только в статистических целях. Любые задачи такого рода будут мешать восприятию работы НСУ как основанной на требовании беспристрастности и могут привести к тому, что НСУ будут считать одним из пропагандистских орудий власти.

753. Во-вторых, что касается публикации любых результатов официальной статистики, то она должна производиться без предварительного официального и неофициального одобрения государственными органами, не относящимися к статистической системе. В этом смысле перепись не является исключением. НСУ должны иметь право, в рамках своей функции распространителя данных, напрямую общаться со средствами информации без необходимости передавать свои материалы через промежуточные государственные органы.

754. Третье требование, вытекающее из принципа профессиональной независимости, заключается в том, что руководитель НСУ несет всю полноту ответственности за профессиональное качество результатов и соблюдение объективности во всей цепочке процессов, ведущих к их получению. Залогом объективности и восприятия официальной статистики как объективной являются процесс отбора и назначения руководителя НСУ и других старших должностных лиц, а также правовые и другие средства защиты руководителя от всякого вмешательства государственных органов либо давления со стороны других групп, преследующих определенные интересы, в вопросах, затрагивающих профессиональную независимость либо влияющих на беспристрастность и конфиденциальность.

755. В контексте проведения переписи может возникнуть особая организационная проблема, способная повлиять на объективность и связанная с привлечением государственных органов, в частности органов местного и регионального уровней, к процессу сбора данных в рамках традиционных переписей, которые не рассматриваются в качестве компонентов статистической системы. Такие органы занимаются решением других, не связанных с официальной статистикой задач, что может привести к конфликту интересов. Поэтому необходимо не только прописать в законодательстве, что они должны в полной мере соблюдать Основные принципы, особенно касающиеся конфиденциальности при осуществлении любых работ в ходе проведения переписи, но и предусмотреть процедуры проверки ими выполнения этих принципов и интегрировать их в систему контроля качества. В связи с вышеупомянутыми критериями, дающими (или не дающими) право на что-то, у местных администраций также может возникнуть желание повлиять на общие результаты, с тем чтобы повысить (или снизить) шансы своего территориального образования на включение в охват той или иной государственной программы (например, по переходу на двуязычную систему управления, как только удельный вес соответствующего языкового меньшинства в общей численности населения достигнет определенного уровня). В таких случаях в дополнение к процедурам контроля качества НСУ может потребоваться прописать в переписном законодательстве специальные организационные меры обязательного характера, обеспечивающие необходимый контроль и баланс на местном уровне.

756. В тех случаях, когда отдельные работы в области официальной статистики осуществляются на условиях внешнего подряда частными операторами (что в зависимости от национальных условий может являться затратоэффективным решением для такого широкомасштабного проводящегося мероприятия, каковым является перепись), в соответствующих контрактах обязанности подрядчиков должны формулироваться точно таким же образом, как если бы эти работы выполнялись силами НСУ. Все данные, обрабатываемые такими подрядчиками, должны использоваться только в пределах контракта и ни для каких иных целей, в том числе статистических. Закон о переписи должен предусматривать санкции, если персонал подрядчика, занимающийся переписными работами, допускает нарушения, например принципа конфиденциальности. Строгое соблюдение этих правил отвечает интересам самих подрядчиков, поскольку иначе они будут исключены из числа кандидатов на заключение следующих контрактов с НСУ.

757. Передача в любой форме той или иной части работ по проведению переписи государственным или частным организациям никоим образом не уменьшает всю полноту ответственности НСУ за объективность всего процесса переписи от начала до конца и за объективность официальных результатов.

Прозрачность

758. Принцип прозрачности (третий основной принцип) является необходимым дополнением принципа профессиональной независимости. Он обеспечивает полную подотчетность официальных статистиков сообществу пользователей, респондентов и налогоплательщиков за те решения, которые принимаются под лозунгом профессиональной независимости. Прозрачными должны быть все методы, используемые для разработки и распространения данных, с тем чтобы основные пользователи могли критически анализировать обоснованность их выбора и требовать разъяснения лежащих в его основе соображений. Разработанные МВФ Рамки требуют заблаговременного уведомления о крупных изменениях в методологии до начала распространения результатов. Все распространяемые результаты должны сопровождаться необходимыми и более подробными сведениями об источниках и методах, которые должны быть общедоступными. Если результаты не удовлетворяют заранее установленным требованиям качества, они должны иметь соответствующую пометку либо вообще не публиковаться с публичным изложением причин, а материалы, лежащие в основе принятого решения, должны быть доступны для изучения. Широкий доступ общественности должен обеспечиваться и ко всем материалам, касающимся любых оценок переписных операций либо ее составляющих.

759. Хотя соблюдение принципа прозрачности создает, как представляется, значительную нагрузку на НСУ, это необходимо для предупреждения и опровержения любых упреков в неподотчетности и закрытости, которые часто становятся первым шагом к обвинениям в том, что статистические службы поддаются вмешательству или давлению, направленному на "подтасовку" результатов. Сегодня требование прозрачности для официальной статистики приобретает все более важное значение, поскольку даже в случае таких всеобъемлющих мероприятий, каковым является перепись, результаты уже не ограничиваются частотностью, суммарной или средней, а опираются на сложную и интерактивную последовательность алгоритмов, включая компоненты "оценки", опирающиеся на редактирование, условный расчет, экстраполяцию и комбинирование различных источников. Прозрачность также является предварительным условием использования четвертого принципа, который дает всем разработчикам статистики право комментировать случаи ошибочной интерпретации или использования статистических данных третьими сторонами (включая правительственных пользователей статистики). Решение о том, когда воспользоваться этим правом, подпадает под действие принципа профессиональной

независимости или, другими словами, принадлежит статистикам без необходимости обострения инстанциями, не относящимися к статистической системе.

760. Другим фактором обеспечения прозрачности является седьмой принцип, согласно которому "законы, нормы и меры, в рамках которых функционируют статистические системы, должны предаваться гласности". По причине многочисленности персонала, которого требует проведение большинства видов переписей, особенно традиционного типа, в целях организации разработан огромный объем правил, инструкций и руководств. Эти материалы должны либо предоставляться по запросу всем желающим, либо размещаться в открытом доступе в Интернете.

Отношения с респондентами

761. Согласно пятому принципу нагрузка на респондентов должна обязательно учитываться во всех решениях, касающихся выбора между сбором первичных или вторичных данных, а также при планировании сбора первичных данных. Способ реализации этого принципа на практике составляет саму сущность требования объективности, поскольку он затрагивает отношения между НСУ и респондентами. Это особенно касается сбора первичных данных в форме традиционной переписи, в рамках которой все лица, находящиеся на территории страны, обязаны представлять ответы.

762. В плане отношений с респондентами факторами обеспечения объективности являются:

- весьма строгий отбор вопросов с учетом релевантности и доказанной непригодности менее трудоемких форм сбора данных, таких, как выборочные обследования;
- тщательное тестирование переписных листов в различных местных условиях путем проведения пилотных обследований и извлечение необходимых уроков, заключающихся в исключении проблемных признаков из программы переписи для использования их в других формах сбора данных;
- хорошо продуманная информационная кампания, начинаемая задолго до начала переписи;
- четкое информирование каждого домашнего хозяйства - по крайней мере в момент сбора данных - о целях переписи, ее правовой основе, видах использования получаемых данных и тех государственных органов, которые имеют доступ к индивидуальным данным; мерах обеспечения конфиденциальности, обязанностях респондентов и возможных последствиях их невыполнения, а также о том, где и каким образом можно получить дополнительные сведения о переписи;
- методика общения с домохозяйствами и отдельными лицами в момент сбора данных должна быть соразмерна поставленным задачам, избегать навязчивости и учитывать особенности восприятия конкретных групп населения. Для этого полевой персонал должен быть надлежащим образом проинструктирован и обучен, а его подбор проводится так, чтобы личные характеристики не вызвали неприятия со стороны респондентов;
- тщательно продуманная поэтапная методика напоминания/повторного контакта и четкое разъяснение порядка применения санкций за несоблюдение закона и возбуждения процедур, связанных с нарушениями.

763. Одним из ключевых аспектов отношений между НСУ и респондентами является обеспечение гарантий конфиденциальности статистических данных в смысле шестого принципа, т.е. неразглашения индивидуальной информации, позволяющей либо прямую, либо косвенную идентификацию соответствующих лиц, и использования такой информации исключительно в статистических целях.

ДОБАВЛЕНИЕ IV: СИСТЕМА ОБЕСПЕЧЕНИЯ КАЧЕСТВА И ЕЕ РЕАЛИЗАЦИЯ

764. Ниже приводится описание системы управления обеспечением качества, включая краткие комментарии по каждому конкретному аспекту качества. Затем анализируются методы и вопросы реализации применительно к ряду конкретных мероприятий по проведению переписей с уделением повышенного внимания аспекту точности.

Система управления

765. Управление качеством должно осуществляться комплексно и с учетом более широкого контекста реализации всей программы переписи. Организация переписных работ требует участия и поддержки со стороны представителей целого ряда функциональных областей, и именно этой группе предстоит принимать многочисленные решения и согласовывать альтернативы с целью достижения искомого баланса между требованиями качества, экономии средств, нагрузки на респондентов и другими факторами. Необходимо, чтобы эта группа была укомплектована специалистами, способными выносить авторитетные суждения со знанием дела, а также учитывать необходимость увязки конкурирующих требований, касающихся различных аспектов качества и других факторов для достижения консенсуса. Подгруппы, отвечающие за каждый из многочисленных аспектов переписных работ, также должны комплектоваться из числа специалистов, обладающих необходимыми экспертными знаниями. Каждая из этих подгрупп будет заниматься разработкой и осуществлением стратегий, затрагивающих многочисленные аспекты качества. В своей работе они должны уделять внимание не только относящимся к их компетенции вопросам качества, но и также их связям с соответствующими вопросами других подгрупп. Решающую роль приобретают стратегии, облегчающие необходимый обмен информацией и совместное рассмотрение сквозных вопросов качества.

766. Вопросам качества необходимо уделять надлежащее внимание на этапах планирования, реализации и оценки. Отраслевые специалисты способны оказать экспертную помощь по вопросам содержания, потребностей пользователей и значимости и непротиворечивости. Специалисты по методологии статистики окажут помощь в вопросах статистических методов и их влияния на качество данных, особенно в том, что касается точности, своевременности и затрат. Специалисты по практическим аспектам переписных работ обладают знаниями в области практических методов наблюдений и занимаются решением вопросов, связанных с практическими аспектами и результативностью регистрации, работой полевого персонала, респондентами и оперативным обеспечением и контролем качества. Специалисты по системам обладают знаниями в области технологических стандартов и средств, содействующих обеспечению качества данных, особенно их своевременности и точности. В сотрудничестве с отраслевыми специалистами эксперты по вопросам распространения помогут обеспечить доступность и интерпретируемость данных.

767. В нижеследующих подразделах отдельно рассматривается каждый аспект качества. Повышенное внимание уделяется аспекту точности.

Обеспечение значимости

768. Программы и материалы национального статистического управления должны соответствовать удовлетворению важнейших информационных потребностей страны. Таким образом, аспект значимости в случае переписи должен обеспечиваться исходя из более широкого контекста. Это достигается путем оценки значимости содержания предыдущей переписи и выявления новых или только намечающихся в будущем

информационных пробелов, которые можно было бы соответствующим образом заполнить благодаря переписи. К числу основных инструментов решения этой задачи можно отнести механизмы обратной связи с пользователями и заинтересованными сторонами; процедуры обзора программы и анализа данных. Полученная с их помощью информация может затем использоваться для обеспечения значимости содержания переписи и ее материалов.

769. К числу важных механизмов обратной связи можно отнести консультации с ключевыми правительственными ведомствами и учреждениями; консультационная помощь со стороны групп экспертов по важнейшим тематическим областям; выяснение мнений пользователей и рыночные исследования; целевые консультации с заинтересованными группами, а также сотрудничество с зарубежными статистическими управлениями.

770. Анализ данных, проводимый прежде всего для уяснения сути явлений, одновременно обеспечивает обратную связь, помогая получить представление об адекватности и полноте данных, используемых для анализа. Благодаря выявлению вопросов, на которые данные переписи не могут дать ответа, анализ содействует тем самым обнаружению пробелов и недостатков. При этом важно учитывать аналитический потенциал и других массивов данных, имеющихся в распоряжении статистического управления.

Обеспечение точности

771. Обеспечению точности необходимо уделять внимание на всех трех важнейших этапах переписи: планирования, реализации и оценки.

772. Параметры планирования и соответствующие решения будут оказывать непосредственное влияние на точность, а достигнутая точность, равно как и своевременность и непротиворечивость, будут зависеть от конкретных применяемых методов и процедур обеспечения качества, предусмотренных для выявления и контроля возможных ошибок на различных этапах переписи. Для обеспечения уделения надлежащего внимания аспекту точности при планировании каждой переписи важно учитывать следующие ключевые вопросы:

- подробное обсуждение на этапе планирования общего баланса требований к точности, затратам и своевременности и нагрузке на респондентов;
- надлежащее обоснование каждого задаваемого вопроса и надлежащая предварительная проверка вопросов и переписных листов для каждого способа сбора данных и одновременная проверка достаточности каждого набора вопросов для удовлетворения существующих потребностей;
- оценка охвата целевой совокупности планируемой выборкой. Речь идет об адекватности географической инфраструктуры, на которую будет опираться сбор и распространение данных. Речь также может идти об адекватности адресных списков, которые будут использоваться в районах, в которых будет проводиться почтовая рассылка переписных листов;
- надлежащее рассмотрение возможностей использования выборочных и оценочных методов. Например, выборку можно использовать на этапе сбора, используя сокращенные и полные вопросники, с тем чтобы снизить нагрузку на респондентов и расходы по сбору данных. С другой стороны, выборочные методы могут использоваться после завершения сбора данных путем обработки лишь определенной выборки записей, по крайней мере по определенному

поднабору характеристик, чтобы ускорить получение результатов, либо сократить затраты по обработке. В любом случае необходимо уделять повышенное внимание объему и плану выборки, а также процедурам взвешивания и другим необходимым методам оценки;

- принятие необходимых мер по созданию условий и стимулов для получения точных ответов, контроль случаев непредоставления ответов и решение вопросов, связанных с отсутствием данных;
- надлежащий учет потребности в текущем контроле качества и других процедурах обеспечения качества на всех этапах сбора и обработки;
- обеспечение надлежащей проверки данных на внутреннюю и внешнюю непротиворечивость.

773. Хотя руководители индивидуальных программ наделены значительной свободой в вопросах внедрения конкретных методов и приемов, в целом эта работа должна проводиться в координации с общей системой управления качеством переписных данных.

774. Чтобы избежать ошибок на этапе осуществления, эффективное планирование неизменно предусматривает профилактические меры, к числу которых относятся: надлежащий отбор и подготовка персонала; создание необходимых надзорных структур; тщательная формулировка и проверка процедур и систем, а также процедур обеспечения и контроля качества. Механизмы наблюдения за ходом переписных работ должны быть интегрированы во все ее процессы на этапе планирования. Во-первых, требуется информация для отслеживания и устранения проблем, возникающих на этапе реализации и в ходе конкретных операций. Речь идет о системе очередного обеспечения руководителей информацией, необходимой им для внесения изменений или устранения проблем в процессе работы. Во-вторых, требуется информация для проверки соответствия хода работы первоначальному плану, выявления проблемных областей и извлеченных уроков с целью совершенствования планирования будущих переписей. К числу возможных мер по обеспечению и контролю точности на этапе реализации и в ходе различных операций относятся:

организация на этапе сбора регулярного предоставления и анализа данных о ходе заполнения и передачи переписных листов;

- мониторинг хода повторного посещения респондентов, не представивших ответы;
- контроль обратной связи со счетчиками;
- мониторинг проверок и текущего контроля охвата;
- мониторинг ошибок редактирования и ход работ по их исправлению;
- мониторинг результатов процедур контроля качества на этапах сбора и обработки;
- мониторинг расходования средств в сопоставлении с ходом работ;
- разработка, внедрение и контроль планов действий в нештатных ситуациях.

775. Где это применимо, указанные мероприятия должны быть организованы на различных уровнях географического охвата или агрегирования, соответствующих каждому уровню управления, в том числе для контроля и внесения корректив в действия участвующих групп и отдельных лиц.

776. Хотя и будучи описываемой последней, оценка точности должны быть предусмотрена на этапе планирования, потому что часто измерение точности требует регистрации информации по ходу сбора и обработки данных переписи.

777. Понятие точности многогранно. Соответствующие показатели могут затрагивать самые различные аспекты сбора, обработки и оценки данных. К числу главных параметров оценки относятся следующие:

- оценка погрешностей охвата, как неполного, так и избыточного. В большинстве стран для этого после переписи проводят контрольное обследование охвата и применяют методы двойной системы. Часто с этой же целью полученные данные сравнивают с официальными оценками численности населения, как правило, прогнозами, подготовленными на основе итогов предыдущей переписи;
- коэффициенты непредоставления ответов и условного расчета;
- ошибки ввода и кодирования данных;
- если это применимо, измерение погрешности выборки; и
- прочие серьезные проблемы с точностью или непротиворечивостью полученных результатов. Это тесно связано с вопросом согласованности и допускает возможность того, что проблемы могут быть обусловлены конкретным аспектом переписи, что требует осторожности по отношению к использованию результатов.

Обеспечение своевременности

778. Своевременность получения данных устанавливается на этапе планирования и часто является компромиссом по отношению к требованиям точности и значимости. Более оперативно получаемая информация может оказаться более значимой, но менее точной. Другими словами, своевременность является важным, но не безусловным требованием. Многие факторы, о которых говорилось в связи с точностью, в равной степени относятся и к своевременности. Непосредственное влияние на своевременность также оказывают базовые временные рамки, необходимые для сбора и обработки данных переписи при обеспечении достаточного качества по другим параметрам.

779. О сроках опубликования основных информационных блоков необходимо объявлять заблаговременно. Это помогает пользователям планировать свою работу и обеспечивает внутриорганизационную дисциплину благодаря установлению конкретных сроков.

780. При оказании информационных услуг по запросу пользователей надлежащим критерием своевременности является время, прошедшее между получением четкого и сформулированного запроса и выдачей заказчику соответствующего информационного продукта. По таким видам услуг необходимо заблаговременно установить соответствующие нормативы.

Обеспечение доступности

781. Доступ пользователей к переписной информации должен быть максимально облегчен. Если они не информированы о наличии тех или иных данных, не могут их найти, получить к ним доступ или позволить себе приобрести, такие данные теряют для них всякую ценность. В большинстве статистических управлений большинство аспектов доступности будут определяться общекорпоративной политикой распространения данных и системами предоставления доступа к информации.

782. При разработке определения и формата информационных продуктов руководители должны тщательно учитывать требования, предъявляемые пользователями. Определить их помогут рыночные исследования и постоянное взаимодействие с пользователями.

783. В сегодняшнем мире Интернет благодаря своим возможностям способен стать главным каналом распространения. В Сети следует размещать не только опубликованные данные, но и сведения о них (метаданные), в том числе параметры их качества и описание применяемых концепций и методов. При этом необходимо обеспечивать соответствующие адресные ссылки на корпоративное средство распространения статистических управлений либо возможность их использования.

784. И наконец, с точки зрения дальнейшего совершенствования работы важное значение имеет мониторинг отзывов пользователей о содержании по вопросам информационных продуктов и способах распространения.

785. Информационные потребности исследователей имеют определенные особенности. Часто для проведения анализа им необходим доступ к микроданным. Этот аспект представляет особую сложность с точки зрения соблюдения требования о защите конфиденциальности переписных данных. Для удовлетворения этих потребностей можно использовать ряд средств. Определенную ценность в плане исследований могут иметь микроданные, находящиеся в открытом доступе и, как правило, представляющие собой выборку из данных переписи, прошедшую предварительную проверку на предмет соблюдения конфиденциальности. Удовлетворению некоторых исследовательских потребностей может содействовать подготовка сотрудниками статистических управлений специальных аналитических материалов в соответствии с параметрами, определенными пользователем.

Обеспечение интерпретируемости

786. Для обеспечения интерпретируемости главное значение имеет предоставление метаданных. Сведения, которые нужны пользователям для понимания переписной информации, можно разделить на три широкие категории: концепции и классификации, лежащие в основе полученных данных; применявшиеся для сбора и обработки метаданных и, наконец, показатели качества данных. Первая категория также имеет важное значение для обеспечения непротиворечивости.

787. Дополнительным подспорьем для пользователей является интерпретация данных переписи по мере их опубликования. Комментарии, касающиеся основных выводов, которые могут быть сделаны на основе новой информации, могут помочь пользователям в их первоначальном понимании этой информации.

Обеспечение непротиворечивости

788. Понятие непротиворечивости является многоаспектным. Целями обеспечения непротиворечивой переписи являются: их внутренняя непротиворечивость;

непротиворечивость с данными и информацией, полученными в ходе предыдущих переписей; непротиворечивость с другой статистической информацией, имеющейся в статистическом управлении по тем же или смежным явлениям, а также непротиворечивость с информацией переписей других стран.

789. Первым элементом является разработка и использование единых принципов, концепций, переменных, классификаций и номенклатуры во всех областях измерений. Тем самым достигается стандартизация измерений в рамках всех программ и благодаря использованию международных стандартов между странами.

790. Во-вторых, при проведении измерений во время переписи не должно возникать расхождений между ее данными и данными из других источников. Разумеется, за обеспечение такой непротиворечивости в равной степени отвечают руководители других статистических программ.

791. В-третьих, чтобы определить достигнутый уровень непротиворечивости данных, важно обеспечить проверку достоверности, оценку и анализ данных переписи, уделяя особое внимание сопоставлению и интеграции информации, получаемой в рамках переписи и из других источников. Для этого необходимо создать специальные группы отраслевых экспертов. При анализе данных следует исходить из того, каким областям и совокупностям малого и большого размера придается важное значение. Такой анализ должен в соответствующих случаях охватывать итоговые показатели распределения, соотношения между переменными и наборами переменных, связи между областями, темпами роста и т.д. Для сравнения следует использовать данные предыдущих переписей и данные сопоставимых с ними обследований. При анализе данных важно в определенной мере учитывать запланированные таблицы.

Методы контроля качества

792. Очевидно, что система обеспечения качества переписи опирается на широкое разнообразие механизмов и процедур, действующих на различных уровнях и на протяжении всей переписи. В случае многих операций важным методом является статистический контроль качества. Его основным объектом является точность, хотя в зависимости от типа операции могут контролироваться и другие аспекты качества. Ниже приводится весьма краткое описание основных методов контроля качества. Более полное изложение этих методов можно найти в нормативно-справочной литературе, например в работах Дункана (1986 год), Хальда (1981 год) и Шиллинга (1982 год).

793. Успех осуществления любой программы по контролю и повышению качества зависит от: установления стандартов качества или соответствующих требований; определения надлежащих методов проверки; измерения, а также обеспечения оперативной обратной связи по результатам программы, позволяющей эффективно вносить надлежащие коррективы.

794. Наиболее распространенными методами контроля качества, применяемыми в ходе переписей, являются выборочная проверка, сплошная (или 100-процентная проверка) и гнездовая проверка.

795. Проверка может быть зависимой или независимой. При зависимой проверке контролер оценивает работу счетчика, наблюдая за его работой. Однако проверяющий может быть подвержен влиянию результатов, полученных в ходе предшествующей проверки операции. При независимой проверке проделанная счетчиком работа проверяется контролером без ознакомления с первоначальной работой. Результаты первоначальной работы и результаты проверки затем сопоставляются, и если они

совпадают, работа считается выполненной правильно. В случае расхождения проблему может решить третий инспектор, которым часто является специалист в соответствующей области.

796. Сплошная проверка теоретически обеспечивает полный контроль результатов работы в рамках конкретной операции. Однако проверка всех позиций переписи может потребовать значительных затрат времени и оказаться весьма дорогостоящей. В случае многих операций сплошной контроль практикуется только в начале операции. Если полученные результаты показывают, что качество соответствует требуемому стандарту, в дальнейшем может применяться выборочная проверка. Как правило, решение об этом зависит от показателей работы каждого конкретного сотрудника.

797. Выборочная проверка более экономична, а в плане надежности почти не уступает стопроцентной проверке. Часто она проводится более опытными и квалифицированными сотрудниками. Чтобы обеспечить ее эффективность, выборка должна формироваться на научной основе методом вероятностного отбора. Она определяется с учетом предполагаемого или измеренного коэффициента потребности конкретных работников, текущих требований к качеству стоимости соответствующей операции и расходов на осуществление плана контроля качества. Она должна позволять внесение коррективов, поскольку качество работы может меняться. Так, например, по мере улучшения качества получаемых данных может быть сделан вывод о целесообразности уменьшения частоты выборочного контроля качества. При этом, как правило, применяются два метода: выборочная отбраковка и непрерывный выборочный контроль.

798. Выборочная отбраковка предполагает наличие плана выборки и правил принятия решения о приемлемости либо неприемлемости того или иного блока переписных листов и обычно применяется на таких работах, как ручное редактирование, кодирование и ввод данных с клавиатуры, при условии, что переписные листы группируются в блоки, или наборы. Каждый блок признается приемлемым или бракуется на основе проверки выборки, взятой из пачки методов случайного отбора. План выборки составляется таким образом, чтобы коэффициент погрешности получаемых данных не превышал определенной величины, получившей название предела среднего выходного качества.

799. Если работа идет непрерывно и не позволяет сгруппировать документы в блоки, можно использовать метод непрерывного выборочного контроля, т.е. текущего контроля. Он применяется к тем операциям, где легко прогнозировать объемы выходных материалов, а сами материалы неизменно отвечают стандартам качества, т.е. которые находятся "под контролем". Этот метод текущего контроля статистических процессов обеспечивает их управляемость, а при утрате контроля - обратную связь для внесения коррективов. К числу операций, где этот метод применим, относятся печатание переписных листов; автоматизированный ввод данных методами интеллектуального распознавания символов (ИРС) или оптического распознавания меток (ОРМ), а также сканирование переписных листов для проведения ИРС/ОРМ.

Реализация программы обеспечения и повышения качества

800. Программа обеспечения качества реализуется комплексно на этапах планирования, разработки и выполнения тех многочисленных работ, которые включает в себя перепись. В качестве примеров в настоящем разделе приводятся конкретные комментарии по методам обеспечения качества, которые могут применяться в отношении ряда таких работ.

801. При разработке переписных листов учитываются потребности пользователей в статистических данных, административные требования к проведению переписи, требования, связанные с обработкой данных, а также характеристики населения. Поскольку переписи часто проводятся с использованием нескольких методов сбора данных, необходимо провести проверки переписных листов на пригодность их использования в рамках различных методов сбора данных. Вопросник должен содержать элементы, направленные на обеспечение надлежащего охвата респондентов (например, кто подлежит учету и кто не подлежит учету, где проводить регистрацию). Для проверки этих элементов проводится качественное тестирование, которое должно охватывать достаточное число разнообразных ситуаций, характерных для опрашиваемой совокупности респондентов. В плане содержания методы обеспечения качества при проведении переписи схожи с применяемыми в выборочных обследованиях. Важно предусмотреть качественное тестирование и когнитивные интервью для обеспечения того, чтобы вопросы были ясными и правильно истолковывались не только населением в целом, но теми особыми группами респондентов, на которые ориентированы определенные вопросы или которые вызывают особую обеспокоенность (например, престарелые, одинокие и испытывающие трудности с языком лица).

802. Новые технологии позволяют создание Интернет-вопросников, возможности которых шире, чем у печатной версии. Используя их, можно улучшить качество с точки зрения предоставления ответов и охвата. Такие проверки позволяют обнаруживать несоответствия и указывать их респондентам для внесения корректив либо подтверждения ответов. Компонировка и визуальное оформление Интернет-вопросника будут иными, чем у печатной версии. Это обуславливает необходимость уделения особого внимания минимизации потенциальных расхождений, вызванных различиями между бумажной и электронной версиями. Следовательно, это является важным вопросом, требующим учета в программе тестирования переписного листа.

803. При составлении переписного листа особая сложность заключается в решении сразу двух задач: как сделать его удобным для респондента и обеспечить удовлетворение требований, связанных с его последующей обработкой, особенно операции по вводу данных и кодированию. При этом важно, чтобы эти параметры были тщательно проверены еще до принятия окончательного варианта.

804. Тестирование по всем упомянутым позициям должно сначала проводиться в малом масштабе (качественная проверка), а затем на широкой основе с привлечением значительного числа респондентов. Крупномасштабное тестирование может обнаружить целый ряд потенциальных проблем, не поддающихся выявлению при качественной проверке. Такое тестирование также позволяет сопоставить различные возможности компоновки и оформления вопросников с использованием расщепленной выборки. Крупномасштабное тестирование также помогает оценить, в какой мере вопросник отвечает требованиям других переписных работ (таких, как сбор, ввод данных и кодирование).

805. Одним из решающих факторов обеспечения точности является охват. Он напрямую влияет на качество показателей численности населения и косвенно - на качество всех прочих данных, получаемых в ходе переписи. Вопросы, касающиеся охвата, следует поэтому учитывать на этапе планирования и в ходе осуществления большинства переписных работ и соответствующих программ обеспечения качества. Границы переписных участков должны быть точно определены и нанесены на карты, чтобы избежать пропусков или двойного учета. Формулировки инструкций и учебных материалов по охвату жилищного фонда для сотрудников, участвующих в составлении списков и учете жилья, должны быть ясными, подробными и легко понятными. Целевая совокупность должна быть четко определена, а соответствующие указания и

вопросы для счетчиков и респондентов должны быть тщательно сформулированы и опробованы. Ясность и простота инструкций, касающихся регистрации места обычного жительства, играют решающую роль в обеспечении того, чтобы каждый человек регистрировался только один раз и в соответствующем месте жительства. Особую важность этот аспект имеет для сведения к минимуму случаев двойного учета. В переписные листы должны быть включены инструкции или вопросы на случай ситуаций, когда может возникнуть неясность в том, подлежат учету или нет определенные категории лиц. Необходимо разработать специальные процедуры в отношении лиц, с трудом поддающихся регистрации (например, проживающих в отдаленных районах, в коллективных или групповых жилых единицах, малограмотных и плохо владеющих языком). Важно предусмотреть процедуры обработки, максимально снижающие риск ошибочного исключения, неучета домашних хозяйств либо их искусственного создания. Правильно выстроенная рекламная кампания способна сыграть важную роль в повышении осведомленности о переписи и заинтересованности в предоставлении ответов, что поможет уменьшить ошибки, связанные с охватом.

806. Все эти меры наряду с соответствующей профподготовкой, инспекционными проверками и процедурами обеспечения качества в ходе переписных работ помогут уменьшить погрешность охвата. Но и в этом случае определенная погрешность охвата является неизбежной. Учитывая это, важно обеспечить измерение и анализ погрешности охвата и предоставления соответствующей отчетности. Наиболее эффективным подходом является проведение после переписи независимого контрольного обследования по выборке переписных участков либо использование метода обратной проверки записей. Результаты исследований, касающихся охвата, важны тем, что позволяют оценить состоявшуюся перепись и использовать извлеченные уроки в целях следующей переписи. Итоги самой переписи имеют важнейшее значение для программ оценки численности населения. Анализ результатов переписи в сопоставлении с демографическими прогнозами, отражающимися на предыдущей переписи, также является весьма информативным.

807. Вторым сквозным вопросом, в значительной степени определяющим качество, является разработка систем. Оно оказывает влияние на такие взаимосвязанные аспекты качества, как точность, своевременность и доступность. Современная перепись проводится с использованием целого комплекса автоматизированных компьютерных систем, обеспечивающих выполнение, управление и контроль любых операций, начиная с оплаты труда персонала и кончая вводом и редактированием данных, условными расчетами, кодированием, распространением результатов переписи и т.д. С учетом этого всепроникающего влияния особую актуальность приобретает комплексный подход к разработке общей архитектуры, а также к разработке и реализации индивидуальных систем.

808. Необходимо внедрить стандартную методологию разработки систем, которая должна включать такие этапы, как разработка общей архитектуры систем; разработка и анализ индивидуальных систем; программирование или построение систем; функциональное тестирование компонентов и затем систем; тестирование средств взаимодействия систем; нагрузочные испытания и проверка удобства для пользователей; создание и реализация системы; и оценка. Во всей этой работе следует придерживаться методики конфигурационного управления, обеспечивающей решение вопросов, связанных с внесением изменений; обеспечением повторного использования стандартов и наилучшей практики; четкость и обоснованность всех требований; возможность быстрой и четкой связи с разработчиками и пользователями по каждому из перечисленных вопросов и соответствие результатов требованиям.

809. Для определения функциональных требований необходимо четко сформулировать и тщательно проанализировать спецификации. Для внесения изменений необходимо использовать стандартизированный подход. Особенно важное значение приобретает обеспечение функциональной совместимости различных призванных взаимодействовать друг с другом систем. На каждом этапе важно оценивать производительность (своевременность) и проверять соответствие результатов требованиям. Многие из систем, разрабатываемых в целях переписи, будут использоваться многочисленными сотрудниками для ввода данных с клавиатуры, кодирования, редактирования данных и других операций, связанных с данными. В связи с этим особое значение приобретает тщательная разработка и всесторонняя проверка средств взаимодействия с пользователями. В более широком плане необходимо обеспечить сквозное применение хорошо продуманной стандартизированной стратегии тестирования на комплексной основе.

810. Другой особенностью переписных работ является наличие целого ряда процедур массовой обработки, осуществляемых либо вручную, либо с помощью автоматизированных систем. К их числу относят: подготовку списков жилищного фонда, составление карт, печатание переписных материалов, регистрацию, ввод данных и их редактирование и кодирование (вручную и в автоматизированном режиме). Особую актуальность и важное значение приобретают процедуры контроля качества каждой из перечисленных операций.

811. Списки жилищного фонда, как правило, составляются счетчиками либо до либо в ходе раздачи переписных листов. Именно на этом этапе крайне важно свести к минимуму искажения, связанные либо с занижением, либо с завышением числа жилищ. С этой целью процедуры работы счетчиков должны предусматривать проверки качества для гарантирования качества их работы. Кроме того, инспектора должны предусмотреть проведение выборочных проверок на начальном этапе составления списков и процедуры контроля качества на завершающем этапе.

812. Почтовая рассылка переписных листов обычно производится с использованием списка адресов, составленного на основе регистра адресов. Ведение самого регистра требует целого ряда мер по контролю качества. Но и в этом случае, прежде чем использовать полученный список необходимо проверить и подтвердить, что он включает все жилища с указанием правильного адреса и геокода и не охватывает нежилые строения. При этом важно учитывать, что строящееся жилье может быть введено в эксплуатацию до начала переписи. Такая проверка связана с большим объемом работы на местах и сопряжена с ошибками. Поскольку каждый из привлеченных сотрудников будет выполнять свою часть работы, целесообразно использовать соответствующие процедуры выборочного контроля качества методом отбраковки. Важное значение и в этом случае имеют такие методы обеспечения качества, как выборочная проверка на местах и тесное взаимодействие с инспекторами.

813. Регистрация, независимо от того, проводится она методом личного опроса или путем сбора заполненных переписных листов по списку адресов, опирается на одинаковые причины. Вся работа в пределах одного переписного участка обычно поручается одному счетчику, и именно он отвечает за проведение нескольких проверок качества собственной работы. Дополнительные выборочные проверки методом отбраковки, осуществляемые инспекторами, призваны обеспечить качество различных аспектов работы счетчика.

814. Обработка данных является одним из наиболее важных этапов, на котором первичные данные преобразуются в окончательный, отредактированный и закодированный базовый файл, используемый для составления таблиц. На некоторых этапах этого процесса (например, ввод данных, кодирование) осуществляется

преобразование данных, тогда как на других этапах (таких, как редактирование и условный расчет) данные подвергаются корректировке. Каждая из этих операций сопряжена с возможностью возникновения новых ошибок, поэтому полезными могут являться все три типа методов контроля качества.

Первым этапом, на котором могут возникать ошибки, является ввод данных. При традиционном вводе данных с клавиатуры, когда сотрудники считывают и вводят данные с переписных листов, проверки по диапазону записи и определенные проверки на непротиворечивость могут быть встроены в программное обеспечение ввода данных, с тем чтобы при обнаружении возможной ошибки оператору было бы предложено повторно заполнить соответствующее поле. Результаты ввода данных должны проверяться другой группой сотрудников. На этом этапе может использоваться зависимая или независимая сплошная проверка либо процедуры выборочного контроля отбраковкой. Обратная связь с целью сообщения коэффициента погрешности и соответствующей информации должна быть организована в отношении каждого оператора, каждого блока элементов и каждого переписного участка.

815. Контроль качества может также потребоваться и в отношении ввода данных путем сканирования переписных листов или с использованием ИРС/ОРС. Прежде всего контроль качества должен быть предусмотрен в самих сканерах, чтобы избежать сбоев в их работе; для этого можно предусмотреть текущий контроль рабочих процессов. Каждая из указанных операций обычно предусматривает - при условии использования вышеуказанных мер контроля качества - возможность клавишного ввода данных с вопросников, если их невозможно отсканировать или содержащаяся в них графическая информация не поддается распознаванию методами ИРС/ОРС.

816. Результаты ручного контроля и кодирования, в том числе с использованием компьютера, должны тщательно проверяться другой группой сотрудников. Такая проверка может быть зависимой и независимой. Исходя из имеющихся ресурсов, проверка может быть выборочной или сплошной, либо предусматривать гибкое сочетание обоих методов. В этом случае также могут применяться различные приемы, а результирующая информация должна предоставляться по каждому оператору, каждому блоку данных и каждому переписному участку, что является наилучшей основой для внесения корректив и последующего анализа.

817. Компьютерное редактирование играет важную роль в выявлении и исправлении ошибок. В консультации с отраслевыми специалистами можно разработать подробные процедуры проверки на непротиворечивость и другие виды проверок. В определенных случаях для исправления ошибок потребуются вновь связаться с респондентами. Как правило, ошибки можно исправлять вручную, опираясь на исходные переписные листы (или их изображения), либо в автоматизированном режиме. При этом следует тщательно контролировать качество поступающих данных. Статистические данные по пачкам обработанных опросных листов с указанием числа процентной доли внесенных при редактировании поправок в разбивке по переписным участкам могут дать представление о типе ошибок, которым подвержены такие документы. Любые конкретные проблемные области должны становиться объектом тщательного анализа.

СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ К ДОБАВЛЕНИЮ IV

- Duncan, A.J. 1986. *Quality Control and Industrial Statistics*. Fifth edition. R.D. Irwin Inc., Illinois.
- Hald, A. 1981. *Statistical Theory of Sampling Inspection by Attributes*. Academic Press, New York.
- Schilling, E.G. 1982. *Acceptance Sampling in Quality Control*. Marcel Dekker, New York.

ДОБАВЛЕНИЕ V: МЕТОДЫ ОЦЕНКИ ПЕРЕПИСИ

818. Выбор методов оценки зависит от ее целей. При разработке общего плана оценки необходимо учитывать совокупную и чистую погрешность. Совокупная погрешность охвата определяется как общее число всех лиц, не охваченных переписью, учтенных дважды или ошибочно. Чистая погрешность охвата учитывает занижение численности вследствие пропуска и завышение численности вследствие двойного ошибочного учета. Когда число случаев неохвата неучтенных лиц превышает сумму дважды и ошибочно зарегистрированных, говорят, что существует "чистое занижение"; когда же происходит обратное, имеет место "чистое завышение". Аналогичным образом в программе оценки необходимо учитывать как совокупную, так и чистую погрешность содержания.

819. Существует множество методов для оценки погрешностей охвата и содержания переписи. К их числу относятся:

- такие методы контроля качества, как проверки на внутреннюю непротиворечивость;
- сравнение результатов с данными из других источников, включая предыдущие переписи, текущие обследования домашних хозяйств и/или административные файлы;
- проверка записей, когда отдельные записи переписи сопоставляются с альтернативными источниками, а конкретные элементы данных проверяются на точность;
- отдельные методы оценки, анализирующие, интерпретирующие и обобщающие данные об эффективности компонентов переписи и их влиянии на качество данных или охват переписи;
- контрольные послепереписные обследования, используемые для оценки погрешности охвата;
- контрольные послепереписные обследования, направленные на измерение погрешности содержания и обычно известные как повторные опросы;
- методы анализа этнографических групп и анализа сетей социального вспомоществования, помогающие изучить последствия мобильности населения на охват переписи, либо измерить охват переписи по конкретным подгруппам.

820. Также используются и другие методы оценки. К их числу относятся:

- обследование степени удовлетворенности пользователей инструментами сбора данных и помощью в заполнении переписных листов;
- личные опросы целевых групп для выяснения того, как и почему респонденты ведут себя определенным образом;

Разработка программы оценки

821. Следующие основные рекомендации можно применять в отношении всех программ оценки. Рекомендуется:

- начинать планирование программы оценки на раннем этапе цикла переписи. Заблаговременное планирование и разработка структурированной программы оценки позволяет надлежащее рассмотрение потребностей в оценке и проведении экспериментов на этапе планирования переписи;
- определять общий охват и направленность исследовательских программ до начала разработки предложений о проведении исследования. Прежде чем приступить к разработке программ оценки и экспериментов, необходимо определить общие руководящие принципы и критерии отбора и произвести отбор тем и общих вопросов, требующих исследования. Руководствуясь потребностями внешних пользователей данных и тех, кто занимается внутренним планированием переписи, необходимо определить соответствующие области и наметить приоритеты мероприятий по оценке;
- разработать планы исследований для каждого мероприятия по оценке и каждого эксперимента. Они составляются на уровне проекта и получают статус официальной нормативной документации в работе по решению исследовательских задач программы;
- разработать стандартизированный план управления изменениями, описывающий протокол для начала процесса изменений. Рекомендации о внесении изменения (с изложением мотивов и важнейших последствий) передаются в Совет по управлению изменениями. Совет рассматривает возможные последствия изменения и выносит положительное или отрицательное заключение;
- составить контрольный график в отношении планирования, разработки и осуществления исследовательской программы. Включить в него сроки публикации результатов оперативных оценок, общих оценок и экспериментов. Изменение графика также производится с использованием установленного процесса управления изменениями;
- учитывать возможность отставания либо вероятность того, что потребуются отменить часть намеченных мероприятий по оценке. В ходе переписи нагрузка на персонал может стать избыточной вследствие либо слишком большого объема работы по оценке, либо из-за необходимости одновременно заниматься оценкой и основной деятельностью. Уход некоторых руководителей проекта практически неизбежен, что может стать причиной задержек с осуществлением либо отмены мероприятий по оценке;
- изучить возможности проведения оценки в режиме реального времени непосредственно в ходе переписи;
- разработать план управления рисками, описывающий потенциальные риски и вероятность их возникновения, показатели возможных последствий, стратегии преодоления возникающих рисков и полномочия по принятию мер в случае возникновения рисков. План управления рисками должен быть "живым" документом, т.е. предусматривать возможность модификации рисков по мере необходимости.

822. Информация о программе мероприятий по проверке, проведению экспериментов и оценке в рамках переписи 2000 года Соединенных Штатах Америки может быть найдена на сайте: <http://www.census.gov/pred/www>. Сведения о программе измерения охвата в переписи 2000 года Соединенных Штатов Америки можно найти на следующих двух вебсайтах: <http://www.census.gov/dmd/www/EscapRep.html> и <http://www.census.gov/dmd/www/EscapRep2.html>.

Добавление VI: Анализ работы по проведению переписей на основе регистров

823. Исследования с целью изучения и проверки надежности данных, получаемых на основе регистров, можно проводить заблаговременно до принятия решения о переходе на регистровую систему переписей. Для этого, в частности, можно сопоставлять данные, полученные с помощью традиционных опросных листов, с данными регистров за тот же период времени. При отсутствии между ними значительных различий можно принимать решение о переходе на регистровый метод проведения переписей. Если в данной стране для учета используются идентификационные номера, эти сопоставления можно проводить на уровне единицы учета. В ходе переписи может иметь место недоучет, когда те или иные лица оказываются незарегистрированными. При избыточном учете, наоборот, оказываются включенными лица, не подлежащие регистрации. Наличие системы идентификационных номеров позволяет легко устранить проблему повторного счета.

824. Полноту охвата при учете проверяют с помощью продольных баз данных. Использование идентификационных номеров дает возможность сопоставить индивидуальные данные физических лиц в результатах проводившихся одна за другой переписей. Изменение численности населения объясняется естественным приростом и убылью населения, иммиграцией и эмиграцией.

825. Оптимальный подход заключается в организации контроля за достоверностью его данных самим регистром. Так обстоит дело при сверке адреса, указываемого в том или ином официальном запросе, с адресом в базе данных о населении. Если в случае рождения или смерти в регистре нет сведений о родителях ребенка или умершем, он неполон. О недостаточно полном охвате населения говорит и отсутствие данных о лицах, обращающихся с просьбой об оказании услуг государственной сферы здравоохранения, образования и социального обеспечения, либо о выдаче паспорта, водительских прав и даже билетов на местные автобусные линии.

826. Анализ достоверности данных переписей населения проводился и на основе их сопоставления с результатами обследований населения по проблемам занятости. Важнейшим средством проверки достоверности региональной статистики занятости становится ежегодная проверка качества, причем и она предусматривает сопоставление с результатами обследования населения по проблемам занятости. Сравнение на уровне единицы учета проводится путем составления перекрестных таблиц, в которых данные регистров и данные опроса по выборке респондентов в ходе обследования рабочей силы сверяются с полученными в тот же момент времени данными об основных видах экономической деятельности и отраслях промышленности. Во всех случаях увеличения отклонения данных по сравнению с предыдущим годом проводится тщательная проверка источника на уровне единицы учета. Ошибки, связанные с обработкой данных, исправляются. Если же неточность обусловлена изменениями в исходном регистре или законодательстве, то необходимые изменения будут вноситься в применявшиеся правила принятия решений.

827. Сравнение с данными обследования населения по проблемам занятости выполняет двойную функцию. С одной стороны, его цель - проконтролировать качество результатов, получаемых каждым из двух методов, а с другой стороны - выяснить, насколько достоверна получаемая с их помощью информация, которая на уровне единицы учета классифицируется одинаково.

828. Разброс данных часто объясняют различиями между регистровым и опросным методами, причем не всегда легко с определенностью утверждать, какой из двух

методов дает правильный результат: даже опрос не всегда дает достоверные во всех отношениях сведения. Во многих случаях как респондент, так и счетчик имеют дело с одной и той же противоречивой информацией, в отношении которой регистровый метод предусматривает простое правило принятия решений. В этом плане он отличается логической последовательностью, в чем и заключается его преимущество: компьютер, получая одну и ту же информацию, будет всякий раз выдавать одно и то же решение. Если ту же информацию будут обрабатывать два человека, то их выводы вполне могут оказаться разными.

829. Недостатки и слабые места регистровой системы довольно незначительны, если их сравнивать с обследованиями на основе опросных листов, в ходе которых ответы обычно удается получить в примерно в 90-99% случаев, но лишь после тщательной обработки и больших затрат на рассылку напоминаний. Часть возвращенных переписных листов будет тем не менее содержать неполные данные и/или пропуски, поэтому собираемая этим способом информация редко будет иметь то же качество, что и данные регистров.

Добавление VII: Рамки и структура консультаций

830. Организация консультаций по различным темам является одним из необходимых этапов подготовки переписи, и их следует проводить в начале цикла планирования. В ходе консультаций должны быть рассмотрены следующие вопросы (если это необходимо):

- методологические аспекты учета;
- темы и вопросы переписи;
- определения;
- классификации;
- составление выборки;
- необходимые табличные данные;
- границы территории учета;
- вопросы обработки данных;
- редактирование и использование временных данных;
- контроль конфиденциальности и неразглашения;
- охват и качество данных; а также
- распространение и условия использования данных.

831. Проведение консультаций по этим вопросам помогает органам по проведению переписей так спланировать работу, чтобы точнее учесть требования пользователей и добиться необходимой осведомленности широкой общественности, а также уяснения и поддержки ею подготовленных планов и мероприятий переписи. Главная цель будет заключаться в том, чтобы перепись проводилась при ее как можно более широком участии.

832. Указанная программа консультаций должна охватывать следующие группы пользователей (и проводиться на индивидуальной или коллективной основе):

- государственные министерства и ведомства;
- местные органы власти;
- учреждения здравоохранения;
- предприятия коммунального обслуживания и государственные службы, в том числе предприятия энерго- и водоснабжения, пожарные службы, правоохранительные органы и т.д.;
- учебные заведения;
- организации, занимающиеся исследованием рыночной конъюнктуры, и другие профессиональные и/или частные объединения;
- прочие организации и лица, представляющие экономическую, социальную, образовательную и культурную сферы жизнедеятельности данной страны.

833. Консультации проводятся с использованием различных каналов и средств информации. С этой целью можно, в частности, созывать на официальной и регулярной основе совещания консультативных и рабочих групп в составе приглашенных представителей указанных пользовательских групп и органов по проведению переписей либо проводить непосредственное распространение документов и опросных листов для ознакомления с ними общественности. Растет доступность и число пользователей сайтов органов по проведению переписей, что открывает возможности таких прямых консультаций по указанным вопросам с широкой аудиторией, включающей организации и отдельных граждан. Другим способом обсуждения конкретных аспектов переписи и общих вопросов планирования и реализации могут стать тематические встречи органов по проведению переписи с широкой общественностью либо встречи, организуемые на двусторонней основе.

834. В ряде случаев вместо проведения встреч одновременно со всеми пользователями данных полезно организовать консультации по отдельности с различными категориями пользователей, имеющими общие интересы и задачи, например с представителями административных, плановых, директивных и контрольно-финансовых органов, специалистами по демографии и рыночной конъюнктуре и т.д. Проведение встреч с разнородной аудиторией часто не дает результата, поскольку между пользователями имеются значительные различия в технической квалификации и специализации и в степени заинтересованности в деталях плана и проведения переписи.

835. Одной из важнейших областей консультаций с пользователями будет определение требований к статистическим данным по каждой теме переписей. Вероятнее всего, национальные статистические институты предложат включить основные темы, часть которых необходима для сбора информации, предусмотренной международными обязательствами страны, а целый ряд других будет необходим только для решения задач общегосударственного и местного уровня. Поэтому, чтобы оправдать включение конкретных тем, в ходе консультаций с пользователями следует приводить убедительные доказательства целесообразности включения тех или иных тем. При отборе тем следует руководствоваться следующими критериями:

- имеются убедительные доказательства необходимости;
- информации из других источников недостаточно, чтобы учесть требования пользователей;
- путем контрольной проверки важно подтвердить, что соответствующие вопросы не окажут значительного негативного воздействия на перепись в целом, особенно на представление ответов респондентами;
- по предложенной теме удастся подготовить вопросы, на которые может быть получен ответ и которые обеспечат сбор достаточно точных данных для обеспечения потребностей пользователей.

836. Для завершения подготовки к учету и выполнения операций регистрации бюро переписи потребуется значительно увеличить численность персонала и заручиться поддержкой целого ряда государственных и негосударственных организаций в том, что касается укомплектования кадрами, наличия необходимого оборудования, материалов, жилья, средств транспорта и связи для проведения переписи. Соответственно, потребуется осуществить наём большого числа временных сотрудников и добиться реального участия широкого круга национальных и местных организаций.

837. Учитывая ту особую роль, которую местные органы власти могут играть в планировании и проведении переписи, НСУ, возможно, целесообразно предусмотреть особые формы рабочих взаимоотношений с такими органами, опирающиеся на специальные механизмы оперативной связи. Положительный эффект в работе как национального органа по проведению переписи, так и местных властей достигается при выполнении следующих условий:

- для проведения регистрации создаются согласованные сторонами адресные списки (в связи с тем, что местные органы часто пользуются иными адресными списками, чем те, которые обычно имеются в распоряжении органов учета, особенно при отсутствии общенационального адресного регистра);
- для оперативной связи по вопросам учета местные органы назначают своего сотрудника, отвечающего за правильное понимание переписным органом учета местных потребностей и условий и действенный контакт со счетчиками на местах;

- предоставляется информация о местном населении, в частности о местонахождении лиц, учет которых представляет особую сложность (например, престарелых и инвалидов), с целью определения наиболее эффективных средств регистрации на местах;
- организуется помощь с наймом персонала непосредственно на местах, проведением информационной работы и созданием гостеприимной атмосферы.

Добавление VIII: Осуществление рекламно-информационной кампании

838. Среди населения необходимо провести широкую информационно-разъяснительную работу. Эту задачу лучше всего возложить на экспертов по отношениям с общественностью, рекламной работе и социологии. Соответствующая программа должна включать:

- кампанию в сфере общественной информации;
- рекламную кампанию;
- зондирование общественного мнения;
- наблюдение за освещением переписи в средствах информации.

839. После переписи необходимо провести работу по популяризации итогов завершившейся переписи населения и жилого фонда, что поможет населению страны положительно оценить результаты этого общенационального статистического мероприятия и получение необходимых данных, а также укрепит репутацию национальной статистической службы.

Работа до сбора данных

840. Основная часть указанной программы приходится на период, предшествующий переписи, и именно он определяет успех работы по переписи населения и жилого фонда и качество данных.

841. Прежде всего необходимо определить основные проблемы, возникающие при учете населения и жилого фонда, и наметить целевую аудиторию.

842. При выявлении проблем, связанных с учетом населения и жилого фонда, следует исходить из существующей в стране ситуации в плане демографической, экономической, этнической и конфессиональной структуры населения. В то же время в большинстве стран основные проблемы, связанные с проведением переписей, одинаковы, это:

- отказ от участия в учете в связи с теми или иными опасениями;
- сообщение лицами о себе недостоверной информации

843. К числу конкретных проблем можно отнести следующее:

- отсутствие стабильности на ряде территорий;
- наличие социально пассивного населения (доля которого может достигать 30%), его нежелание участвовать в общегосударственных мероприятиях;
- наличие у части граждан желания выразить государству протест в форме отказа от участия в учете.

844. Необходимо выяснить существующие среди населения опасения и на этой основе определить, в каких группах могут возникнуть проблемы, какими способами следует проводить информационно-разъяснительную работу по вопросам учета населения и жилого фонда и какими должны быть направления работы по формированию положительного отношения к переписи.

845. Ниже приводится перечень основных "опасений" и групп, для которых они характерны:

Предмет опасений	Группы населения, для которых наиболее характерны данные опасения
Учет проводится с целью налогообложения	Лица с высоким уровнем дохода; лица, имеющие несколько источников дохода
Результаты переписи используются для создания государственной базы данных	Лица с высоким уровнем дохода; лица, имеющие несколько источников дохода; средний класс, нелегальные мигранты
Результаты переписи будут использованы для преследования по признаку национальности или вероисповедания	Национальные и религиозные меньшинства
Результаты переписи будут использованы для выявления нелегальных мигрантов	Нелегальные мигранты и лица, предоставляющие им жилье и работу
Данные учета будут использованы для выявления "антиобщественных элементов"	Лица без определенного места жительства; лица, связанные с уголовным миром
Под видом счетчиков будут орудовать уголовные элементы	Практически все население

846. Таким образом, к целевой аудитории принадлежит все население страны, отдельные социально-демографические группы, а также особые "проблемные группы".

847. Социально-демографические группы:

- группы определенного возраста (школьники и подростки, молодежь, не достигшая 30 лет, лица среднего возраста, престарелые);
- социальные группы, различающиеся по признаку занятости (школьники, учащиеся и студенты, лица, имеющие работу, и безработные);
- группы различной профессиональной принадлежности (рабочие, предприниматели, домохозяйки);
- жители мегаполисов, крупных, средних и малых городов, сельских населенных пунктов; лица, проживающие в отдаленных районах.

848. "Проблемные группы":

- лица с высоким доходом;
- нелегальные мигранты;
- лица без определенного места жительства;
- лица, работающие вдали от своих мест проживания и семей, либо лица, которым сложно принять участие в процедурах учета из-за длительного пребывания на рабочих местах;
- жители территорий, на которых имеют место межнациональные или межконфессиональные конфликты.

849. Эффективность работы по пропаганде переписи может зависеть от целого ряда возможных проблемных аспектов, поэтому важной частью компании до начала переписи является выявление этих аспектов, к числу которых можно отнести следующие:

- соблюдается ли тайна частной жизни и конфиденциальность предоставления информации;
- имеются ли факты, подтверждающие, что предоставленная информация была действительно использована по назначению;
- стоимость переписи;
- не используется ли информация переписи для нестатистических целей;
- предусматривается ли внесение в переписной лист имени и адреса;
- связана ли перепись с попыткой государства вторгнуться в частную жизнь.

850. Чтобы добиться максимальной эффективности переписи, бюро переписи необходимо донести до общественности ряд важнейших тезисов, к числу которых относятся следующие:

- тайна частной жизни и конфиденциальность сведений будут строго соблюдаться;
- учет проводится в общих интересах, поскольку это оптимальный способ подготовки к составлению планов;
- представление сведений является гражданским долгом;
- участие в переписи обязательно;
- в отношении счетчиков и иных сотрудников, использующих информацию не по назначению, предусмотрены меры наказания.

851. Во многих странах проводится успешная работа по созданию логотипа и лозунга переписи. Простой, но действенный лозунг и четкий графический символ можно использовать во всех государственных и местных информационных мероприятиях и во всех средствах информации, выпускаемых буклетах, плакатах, брошюрах и сувенирах. Лозунг и логотип должны быть легко запоминающимися и позитивно восприниматься населением.

Примеры лозунга:

Соединенное Королевство, 2001 год - *"Не забудьте меня в переписи 2001 года"*

Российская Федерация, 2002 год - *"Запиши себя в историю России!"*

852. Информационно-разъяснительная кампания проводится в рамках взаимодействия с федеральными и региональными средствами информации, территориальными статистическими органами, муниципальными образованиями, государственными и другими организациями. В рамках этой работы можно предусмотреть следующие мероприятия:

<p>Организация и рекламное сопровождение пресс-конференций, совещаний за "круглым столом", брифингов (в том числе пресс-конференций в Интернете), научных конференций</p>	<p>В мероприятиях могут участвовать руководители национальных статистических служб и их территориальных подразделений, члены органов государственного управления и парламента, члены местных законодательных собраний и должностные лица региональных органов управления, видные государственные и политические деятели, специалисты по демографии и экономике, политики, главы</p>
---	---

	конфессиональных объединений и национальных общин, знаменитости. ⁵⁸
Организация интервью	Использование или распространение сведений об официальной позиции властей и личном мнении лиц, имеющих авторитет в общественном мнении. ⁵⁹
Проведение встреч с журналистами, оказание информационной поддержки, организация и рекламное сопровождение "круглых столов" для прессы	Использование журналистских дискуссионных форумов и учебных мероприятий по вопросам организации и проведения учета с упором на исключение отрицательных аспектов из публикуемых материалов, создание журналистского пула, организация поездок журналистов на различные объекты, связанные с проведением учета, составление информационных выпусков для прессы и объявлений о ходе подготовки к переписи и массовое распространение в средствах информации.
Организация и рекламное сопровождение специальных проектов для отдельных целевых групп	Проведение концертов, конкурсов, выставок с целью привлечения молодежи и национальных меньшинств, организация "детской переписи" для привлечения взрослых к участию в переписи на примере детей, проведение других творческих мероприятий, организация "прямых телефонных линий" и вебсайтов, проведение голосования и викторин в Интернете, выпуск в радио- и телеэфир тематических программ, в том числе в игровой форме.
Направление обращений к авторитетным представителям общественного мнения	Направление писем непосредственно в адрес лиц, имеющих авторитет в общественном мнении, с призывом поддержать участие в переписи.
Прямая пропаганда	Использование листовок, буклетов, плакатов, брошюр, сувениров в качестве традиционной формы привлечения внимания общественности к переписи.

853. *The advertising campaign* ensures the greatest possible coverage of the audience through the use of central and regional TV, radio, printing of outdoor advertising on boards established in cities and highways.

⁵⁸ В теле- и радиопрограммы, а также выпуски новостей важно включать сообщения о проделанной работе.

⁵⁹ Организация выступлений высших должностных лиц федерального и регионального уровня в поддержку проведения переписи и сообщений об их участии в процедурах учета.

854. Рекламная кампания должна опираться на разработанную с этой целью творческую концепцию. Во всей рекламной продукции необходимо использовать результаты экспертиз и специальных социологических исследований по целевым группам с учетом их мировоззрения и региональных особенностей.

855. Рекламную кампанию на радио и телевидении можно провести в несколько этапов:

- первый этап должен быть посвящен созданию мотивации;
- второй этап можно посвятить разъяснению необходимости участия в учете; и
- третий этап - формированию твердого убеждения в необходимости участия в переписи, разъяснению порядка ее проведения и устранению оставшихся опасений.

856. Привлечение центрального телевидения и радио и региональных каналов к осуществлению различных этапов зависит от разработанной концепции. Нет особой необходимости задействовать в съемке рекламных роликов профессиональных актеров. Для большей убедительности в роликах можно использовать людей, не являющихся актерами.

857. На последнем этапе непосредственно перед началом переписи можно заняться прямой пропагандой - установкой рекламных щитов, развешиванием плакатов, распространением листовок, изготовлением сувениров.

858. *Отслеживание общественного мнения* предполагает проведение социологических обследований - массовых опросов населения на основе репрезентативной выборки. Массовые опросы должны проводиться с нарастающей интенсивностью: начиная с одного раза каждые три месяца и завершая еженедельными обзорами. Социологическая поддержка выполняет следующие основные функции:

- отслеживание изменений в отношении общественности к переписи;
- контрольные проверки рекламной продукции;
- использование результатов массовых социологических обследований в качестве информационных тем с созывом пресс-конференций, публикацией информационных выпусков для прессы и различных отзывов.

859. Наблюдение за средствами информации предусматривает анализ опубликованных средствами информации материалов по вопросам учета. Эта работа включает непрерывный сбор важных оперативных сведений, недопущение массовых отрицательных публикаций и подготовку необходимых откликов на негативную информацию.

Работа на этапе сбора данных

860. Непосредственно в ходе переписи в рекламно-информационной работе можно использовать следующие методы:

- проведение рекламной кампании (третьего этапа) на центральном и региональном телевидении, радио, в газетах и путем установки рекламных щитов и вывешивания плакатов;
- организация пресс-конференций, совещаний за "круглым столом", брифингов с участием влиятельных людей и сотрудников переписных служб; а также

- рекламное сопровождение в средствах информации проводимых операций учета с участием политических деятелей, в том числе общегосударственного и местного уровня, руководителей местных общин, религиозных деятелей.

Работа по завершении переписи

861. По завершении переписи программа информационной поддержки результатов учета населения и жилого фонда может проводиться теми же методами, что и до начала переписи:

Мероприятия по информированию общественности	Организация пресс-конференций, брифингов, совещаний за "круглым столом"; публикация материалов в средствах информации, организация тематических теле- и радиопрограмм; размещение информации на разработанном для этой цели сайте, организация специальных творческих конкурсов;
Прямая рекламная поддержка	Распространение популярных брошюр и буклетов с изложением основных итогов учета; размещение сводок по итогам переписи на стендах, установленных на центральных городских улицах; создание радио- и видеороликов; распространение средств прямой пропаганды со сводками переписи - календарей, книжных закладок, сувениров;
Отслеживание общественного мнения	Проведение опросов населения относительно источников собранной информации, итогов прошедшей переписи и доверия к результатам.

862. Затраты по осуществлению рассмотренной программы должны включаться в бюджет переписи населения и жилого фонда.

863. Дополнительные финансовые средства можно привлечь в рамках так называемой "программы партнерства в виде спонсорской помощи" со стороны крупных фирм, предприятий, банков, страховых компаний и т.д. Эти средства можно использовать, в частности, в мероприятиях по созданию мотивации, производстве сувениров с логотипом переписи, в мероприятиях по прямой пропаганде (плакаты, листовки, брошюры), при создании видеофильмов и видеороликов и т.д.

Добавление IX. Классификация населения по социально-экономическим группам

864. Предлагается следующая классификация населения по социально-экономическим группам (см. пункты 301-303):

- 1.0 Самозанятые (и лица, безвозмездно работающие в семейных предприятиях) в сельском хозяйстве :
 - 1.1. Работодатели
 - 1.2. Лица, занимающиеся индивидуальной трудовой деятельностью
- 2.0 Члены производственных кооперативов (и лица, безвозмездно работающие в семейных предприятиях), занимающиеся сельскохозяйственной деятельностью
- 3.0 Наемные работники, занимающиеся сельскохозяйственной деятельностью
 - 3.1. Управленческие и руководящие работники сельских хозяйств
 - 3.2. Прочие сельскохозяйственные работники
- 4.0 Самозанятые (и лица, безвозмездно работающие в семейных предприятиях), принадлежащие к свободным и связанным с ними профессиям
- 5.0 Прочие самозанятые (и лица, безвозмездно работающие в семейных предприятиях)
 - 5.1. Работодатели
 - 5.2. Лица, занимающиеся индивидуальной трудовой деятельностью
- 6.0 Члены производственных кооперативов (и лица, безвозмездно работающие в семейных предприятиях), занимающиеся несельскохозяйственной деятельностью
- 7.0 Наемные работники, занимающиеся административной, управленческой, профессиональной и аналогичной деятельностью
 - 7.1. Руководители, сотрудники законодательных органов и государственных административных органов
 - 7.2. Наемные работники свободных аналогичных профессий
- 8.0 Прочие служащие
 - 8.1. Руководители технических, торговых и обслуживающих работников; сотрудники органов исполнительной власти
 - 8.2. Технический, торговый и обслуживающий персонал
 - (8.2.1.) Технический и торговый персонал
 - (8.2.2.) Обслуживающий персонал
- 9.0 Прочие работники физического труда
 - 9.1. Бригадиры и руководители работников физического труда
 - 9.2. Квалифицированные и полуквалифицированные работники физического труда
 - 9.3. Чернорабочие
- 10.0 Лица, относящиеся к категории самодетельного населения, не включенные в другие разделы классификации
 - 10.1. Военнослужащие
 - 10.2. Лица, ищущие свою первую работу
 - 10.3. Прочие
- 11.0 Несамодетельное население
 - 11.1. Лица, средства существования которых зависят от пенсионного обеспечения всех видов, имеющейся собственности или других видов капиталовложений
 - 11.2. Лица, находящиеся на иждивении других лиц
 - 11.3. Прочее несамодетельное население

Добавление X: Основные концепции, термины и определения международной классификации функционирования, инвалидности и здоровья

865. МКФ использует следующие основные понятия, термины и определения:

Функции организма	физиологические функции систем организма (включая психические функции)
Структуры организма	анатомические части организма, такие, как органы, конечности и их компоненты
Нарушения	проблемы, возникающие в функциях или структурах, такие, как существенное отклонение или утрата
Активность	выполнение задачи или действия индивидом
Ограничение активности	трудности в осуществлении активности, которые может испытывать индивид
Участие	вовлечение индивида в жизненную ситуацию
Ограничение возможностей участия	проблемы, которые может испытывать индивид при вовлечении в жизненные ситуации
Функционирование	общий термин, охватывающий функции и структуру организма, активность и участие
Ограничения жизнедеятельности	общий термин, охватывающий нарушения, ограничения активности и ограничения возможностей участия
Факторы окружающей среды	создают физическую и социальную обстановку, среду отношений и установок, где люди живут и проводят свое время
Личностные факторы	индивидуальные характеристики, с которыми живет и существует индивид, состоящие из черт индивида, не являющихся частью изменения здоровья или показателей здоровья. Они могут включать пол, расу, возраст, тренированность, стиль жизни, привычки, социальное окружение, образование, профессию и т.д. Личностные факторы в МКФ не классифицируются
Контекстовые факторы	представляют полную обстановку, в которой живет и существует индивид. Они включают факторы окружающей среды и личностные факторы, которые могут влиять на индивида с изменением здоровья, на показатели здоровья и показатели, связанные со здоровьем этого индивида.

Основной уровень классификации

866. Чтобы получить более полное представление о содержании МКФ, ниже приводятся основные категории классификации (заголовки глав) для всех группировок понятий, включенных в МКФ.

- Функции организма
- a. Умственные функции
 - b. Сенсорные функции и боль
 - c. Функции голоса и речи

- d. Функции сердечно-сосудистой, крови, иммунной и дыхательной систем
- e. Функции пищеварительной, эндокринной систем и метаболизма
- f. Урогенитальные и репродуктивные функции
- g. Нейромышечные, скелетные и связанные с движением функции
- h. Функции кожи и связанных с ней структур

Структуры организма:

- a. Структуры нервной системы
- b. Глаз, ухо и относящиеся к ним структуры
- c. Структуры, участвующие в голосообразовании и речи
- d. Структуры сердечно-сосудистой, иммунной и дыхательной систем
- e. Структуры, относящиеся к пищеварительной системе, метаболизму и эндокринной системе
- f. Структуры, относящиеся к урогенитальной и репродуктивной системам
- g. Структуры, связанные с движением
- h. Кожа и относящиеся к ней структуры

Активность и участие⁶⁰:

- i. Обучение и применение знаний
- ii. Общие задачи и требования
- iii. Общение
- iv. Мобильность
- v. Самообслуживание
- vi. Бытовая жизнь
- vii. Межличностные взаимодействия и отношения
- viii. Главные сферы жизни (такие, как образование, работа и занятость, экономическая жизнь)
- ix. Жизнь в сообществах, общественная и гражданская жизнь

Факторы окружающей среды:

- 1. Продукция и технология
- 2. Природное окружение и изменения окружающей среды, осуществленные человеком
- 3. Поддержка и взаимосвязи
- 4. Установки
- 5. Службы, административные системы и политика

867. В МКФ личностные факторы упомянуты в качестве важных, но не классифицируются. В отношении изменения здоровья (расстройство, болезнь, травмы и генетически обусловленные причины ограничений жизнедеятельности) делается ссылка на МКБ-1061 и МКВПТ62.

868. Для характеристики функционирования и ограничений жизнедеятельности индивида приводятся параметры, характеризующие степень и уровень

⁶⁰ На завершающем этапе пересмотра МКБТС считалось возможным провести на уровне определений грань между активностью и участием. Тем не менее стороны не смогли договориться о соответствующих классификациях. Поэтому в указанном документе приводится единая классификация в отношении активности и участия (домены) и предлагаются четыре возможных способа использования этой классификации применительно к активности либо участию.

⁶¹ Международная статистическая классификация болезней и проблем, связанных со здоровьем, десятый пересмотр, тт. 1-3, Женева, Всемирная организация здравоохранения, 1992-1994 годы.

⁶² Международная классификация внешних причин травм, Женева, Всемирная организация здравоохранения, 2004 год.

функционирования/ ограничений жизнедеятельности, и те факторы окружающей среды, которые выступают в качестве облегчающих или препятствующих факторов. Преимущество МКФ заключается в том, что она может использоваться в широком круге областей как в плане функций/ структуры организма (нарушения), так и в плане участия и включает описание воздействия факторов окружающей среды. Эту обширную классификацию рекомендуется использовать во всех случаях, когда она применима.
